134

L'ARTISAN

JOURNAL REGIONAL

14e ANNEE No 30

MARDI LE 27 OCTOBRE 1981

Les Fleuristes Universels

Spécialité: bouquets de noces

Nous ne fermons jamais

589-5647

Bibliothèque nationale du Québec
1700 St-Denis, Montréal

Du 25 au 31 octobre

Semaine de la presse hebdomadaire régionale

PAGE 3



M. Louis-Philippe Picard, maire de Repentigny, signe la proclamation de la Semaine de la presse hebdomadaire régionale sous les yeux de M. Richard Gauthier, président directeur général de L'ARTISAN.



PAGE 12

C.S.L.G.
Surplus de $300,000.
(Page 14)

Repentigny
L'heure du choix a sonné!
(Pages 7 et 8)

Régents - Lynx
Double confrontation attendue...
(Pages 64-65)

St-Sulpice
LUTTE SANS MERCI ENTRE LES CANDIDATS
(Pages 33-34 et 35)

Une équipe GAGNANTE L'ARTISAN
PAGE 36

GARAGE P. VENNE INC.
94 NOTRE-DAME, REPENTIGNY
581-0121

ESCORT
EXP
MUSTANG
FAIRMONT
GRANADA
T-BIRD
LTD
CAMIONS

FAIRMONT 81
-4 cyl. auto.
-Moulures de pare brise
-Butoirs de pare-choc avant
-Radio AM
-Dégivreur électrique arrière
-Servo-freins et direction
-Pneus blancs radiaux
2970 KM



GARANTIE 5/80 DISPONIBLE
SPECIAL $7153.

Ford



... Entre les lignes ...



Daniel Caza

Yves Chartrand

M. PARIZEAU A LA TETE DE L'HYDRO?

Selon un article paru dans la dernière édition du journal LES AFFAIRES, publié samedi le 24 octobre dernier, le nom du député de L'Assomption et ministre des Finances, **M. Jacques Parizeau** s'ajouterait à la liste des candidats à la succession du président de l'Hydro-Québec, **M. Robert Boyd.**

En effet, en compagnie de messieurs **Guy Coulombe, Claude Laliberté, Jacques Durocher** et **André Bisson,** l'apparition de M. **Parizeau** dans ce décor serait "la plus récente et la plus spectaculaire des candidatures actuelles".

D'après le texte paru, **M. Parizeau** serait fatigué de la vie politique et serait également de plus en plus contesté au sein de son propre parti, "même qu'il lui est arrivé de croiser le fer avec M. **René Lévesque** lui-même" soutient LES AFFAIRES.

De plus, le texte rappelle que M. Parizeau n'a guère apprécié que l'on lui enlève la responsabilité de la présidence du Conseil du trésor lors du dernier remaniement ministériel, et qu'il jugerait préférable, "le pire restant à venir", de quitter en douces les finances publiques qui sont de plus en plus difficiles à contrôler.

Finalement, selon cette publication, **M. Parizeau** ne serait plus le dauphin appelé à succéder éventuellement à **M. Lévesque.**

Donc, l'occasion de partier en beauté lui serait actuellement offerte car le fauteuil prestigieux qu'il occuperait bientôt répondrait à ses aspirations.



Aussi, le journaliste **Jean-Paul Gagné** rappelle que M. **Parizeau** a les qualifications évidentes pour combler le poste laissé vacant par la démission de **M. Boyd,** qui fut à l'emploi de la troisième plus grosse entreprise en services publics en Amérique du Nord pendant 37 ans.

* * * * *

TOUS ELUS PAR ACCLAMATION

Les lecteurs de L'ARTISAN auront noté la semaine dernière une petite erreur, bien involontaire, qui s'est glissée dans nos pages concernant l'élection municipale à l'Assomption-Paroisse. Il fallait, bien sûr, lire: "Tous élus par acclamation" et non "Trois élus par acclamation".

Nous espérons que cette lacune n'a causé quelque confusion parmi les sept membres du conseil municipal ou résidents de cette paroisse.

Heureusement pour tout le monde, on ne spécifiait pas qui étaient les trois élus par acclamation et les quatre autres qui ne l'étaient pas. Et personne ne le saura jamais.

* * * * *

Les journalistes: DE GRANDS BUVEURS

Les membres de l'équipe rédactionnelle du journal ont dû subir l semaine dernière les sarcasmes de certains compagnons de travail suite à la publication, dans un grand quotidien, d'un texte titré: "58 p. cent des journalistes boivent chaque jour".

On avait même poussé les propos injurieux jusqu'à composer les vers qui suivent:

"Pour aligner des mots
Il faut plus que de l'eau
De là à devenir "poivrots"
Il n'y a qu'un petit saut"

Même si cette attaque de nos compagnons a quelque peu ébranlé notre équilibre émotionnel, nous n'avons nullement l'intention de "noyer ça" puisqu'il s'agit, à nos yeux, d'une erreur sur les personnes. Nous nous objectons, par contre, à l'idée avancée par nos tortionnaires à l'effet qu'il faudrait à l'avenir nous soumettre à l'ivressomètre à notre arrivée au bureau...

* * * * *

UN REVEIL BRUTAL

Un voyageur de passage dans la région se souviendra longtemps de l'expérience véridique qu'il a vécu la semaine dernière. Le monsieur s'étant arrêté dans un hôtel pour passer la nuit a eu la désagréable surprise de s'apercevoir qu'on peut en apprendre à tous les jours.

Après avoir loué une chambre pour lui, il a tout bonnement demandé au propriétaire "un réveil pour 7h30" le lendemain matin. Son voeux fut, presque exaucé, puisqu'on lui a remis... un cadran placé pour sonner à l'heure prévue.

Pour faire place à la voix mieilleuse d'une gentille demoiselle au réveil, notre homme a eu droit au tintement du cadran qui nous fait sacrer à tous les matins... Un hôtel qui figure dorénavant sur sa liste noire...

* * * * *

ELECTIONS MUNICIPALES ET INFORMATION

Si le législateur veut un bon conseil en ce qui concerne les moyens de susciter l'intérêt auprès des citoyens pour les importantes élections municipales, c'est de réaménager en profondeur les règles du jeu qui encadrent ces scrutins, particulièrement en ce qui a trait aux délais pour la réception des candidatures.

En clair, pour bien informer ses lecteurs, les hebdomadaires régionaux disposent d'un maximum de deux éditions pour faire connaître aux citoyens concernés les implications des élections dont ils assurent la couverture journalistique. C'est peu, très peu.

En fait, en sachant que la plupart des mises en nomination ont lieu le deuxième dimanche précédant le vote, le journaliste de la presse hebdomadaire doit faire des prodiges pour essayer de cerner les principales questions qui font l'enjeu de l'élection.

Dans sa première édition, pressé par l'heure de tombée du lundi, il doit se résilier à divulguer le nom des candidats. Dans la semaine suivante, il recueille des commentaires des opposants, et s'il a la chance de mettre la main sur de la matière à contreverse, il ne peut pratiquement pas la creuser, pressé par le temps.

D'après nous, il serait extrêmement avantageux pour les électeurs à ce qu'une plus grande marge de temps sépare la mise en nomination de l'élection proprement dite. Nous pourrions alors assister à de véritables campagnes électorales et non plus à ces courses folles de candidats qui veulent rencontrer le plus grand nombre d'électeurs possibles avant la date fatidique.

L'ARTISAN

PRESIDENT DIRECTEUR GENERAL:
Richard Gauthier
DIRECTRICE ADJOINTE:
Carole B. Gauthier
CONTROLEUR:
Muriel Gauthier Bernard
EDITORIALISTE:
Daniel Caza
JOURNALISTES:
Information générale:
Yves Chartrand
Mychel Lapointe
Sports: Denise Lapointe
CONSEILLERE:
Jacqueline D. Gauthier
REDACTRICE FEMININE:
Muriel Gauthier Bernard
REPRESENTANTS:
Yves Boisvert, Guy Boudreault, Jacques Touchette, Normand Ayotte
VERIFICATEUR:
J.C. Gagnon c.a.
COMPOSITION ET MONTAGE:
Les Ateliers Ga-Bo Ltée
IMPRESSION:
Imprimerie Dumont Ltée
DISTRIBUTION:
Chemin du Roy Enrg.

HEBDOS REGIONAUX

TIRAGE: 32,500

L'Imprimerie L'Artisan Inc.
1004 Notre-Dame,
Repentigny
581-5120 — 581-5121

ABONNEMENT $20. par an
ETATS-UNIS $25 par an
DEPOT LEGAL
Courrier de deuxième classe
Enregistrement no 0673

Les opinions exprimées dans nos pages par nos collaborateurs ne sont pas nécessairement celles de la direction du journal. L'ARTISAN est enregistré sous le no. 234 185 auprès du Bureau du Droit d'Auteur à Ottawa. Toute reproduction directe ou déguisée est interdite sans la permission écrite.

Actualité ..... pages 2 à 17
Cartes professionnelles ..... pages 38-51
Editorial ..... page 4
Petites annonces ..... Pages 76 à 87
Sports ..... pages 64 à 75
La Semaine Pointelière ..... pages 20 à 23
Cinéma ..... page 37

Faites comme tout le monde...
Prenez des Lauzon de conduite

SPECIAL ETUDIANT

POUR OCTOBRE

$159.

COURS COMPRENANT:
30 heures de théories
8 heures de pratique
sur voiture transmission automatique

585-1854
60 rue Aqueduc, Repentigny

PERMIS: 80177 école de conduite Lauzon

Les professionnels de l'immeuble, Olivette et René vous offrent: Achat et vente résidentiel et commercial

MEMBRE DU CLUB PRESIDENT





581-5802
585-4001

lachapelle

René et O. Trudeau
REPENTIGNY

Semaine de la presse hebdomadaire régionale

PROCLAMATION

de la semaine de la presse hebdomadaire régionale

1981

CONSIDERANT l'importance du dynamisme régional pour assurer un développement économique conforme à nos aspirations et susceptible d'accroître le mieux être de tous nos concitoyens.

CONSIDERANT que les hebdomadaires régionaux, en tant que partie intégrante de notre tissu social, jouent un rôle unique et irremplaçable comme reflet et élément dynamique de notre région.

CONSIDERANT que les hebdomadaires régionaux, en exerçant leur rôle d'informateurs, contribuent à renforcer les liens de solidarité entre la population et les agents économiques.

CONSIDERANT que nos entreprises de presse hebdomadaire s'ajoutent au nombre de nos entreprises vouées au progrès de notre milieu.



"NOUS PROCLAMONS la semaine du 25 au 31 octobre 1981 comme étant "La semaine des Hebdos régionaux" sous le thème de:

"LA PRESSE HEBDOMADAIRE REGIONALE: UNE REALITE".

Nous souhaitons longue vie à nos hebdomadaires régionaux et nous invitons tous nos concitoyens à contribuer au succès de cet agent dynamique de notre économie régionale.

EN FOI DE QUOI NOUS: Louis Ph. Picard

maire de la municipalité de REPENTIGNY

signons cette déclaration, ce 22 octobre 1981

DOSSIER LAS VEGAS

- *Les commissaires de la C.S.L.G. se plaignent d'être traités "de façon différente".*
- *Rencontre Parizeau-Paradis*

Par Mychel Lapointe

Les commissaires de la Commission scolaire Le Gardeur refusent de payer pour le Congrès de Las Vegas et veulent être traités comme leurs homonymes des autres commissions scolaires de la province. Ils ont voté la semaine dernière à l'unanimité, pour une rencontre entre Messieurs Jacques Parizeau, député du comté de l'Assomption et Maurice Paradis, président de la C.S.L.G., afin de faire évoluer le dossier.

L'ARTISAN apprenait de source sûre, que c'est hier (lundi) que Monsieur Paradis était reçu au bureau de M. Parizeau; et le président a remis au député copie de la résolution adoptée le 19 octobre dernier. Résolution qui se lisait comme suit:

"Que les commissaires de la Commission scolaire Le Gardeur n'aient pas à rembourser les frais encourus pour leur participation au Congrès de Las Vegas;

Que les commissaires de la Commission scolaire Le Gardeur soient traités comme l'ensemble de commissaires des autres commissions scolaires, à savoir qu'avant décembre 1980, ils n'aient pas à rembourser les frais des conjoints, remboursements que les autres commissions scolaires n'ont pas été invitées à effectuer".

On saura bientôt, nous vous tiendrons au courant, ce qui émanera de cette rencontre Parizeau - Paradis. De toute façon, les commissaires ont résolu d'attendre une réponse personnelle de Monsieur Parizeau avant de prendre une décision dans ce dossier.

Messieurs Parizeau et Paradis s'étaient rencontrés au début du mois d'août 1981. Mais les commissaires se sont dits insatisfaits des réponses fournies par M. Jean Royer, secrétaire particulier adjoint de Monsieur Parizeau. Ils ont de plus, résolu, d'envoyer copie de la résolution au Ministère de l'Education du Québec à l'intention de M. André Rousseau, sous-ministre adjoint au primaire et au secondaire, ainsi qu'à la F.C.S.C.Q.

caisse d'établissement

Coopérative régionale

Institution financière coopérative, elle est une caisse régie par la Loi des caisses d'épargne et de crédit, inscrite à la Régie de l'assurance-dépôts du Québec et affiliée à la Fédération des Caisses d'Etablissement du Québec.

Pour votre protection

- faites évaluer votre propriété par notre **service d'évaluation.**
- notre **service d'immeuble** pour l'achat ou la vente de votre propriété.
- notre service de **prêts hypothécaires** financera votre transaction.
- voyez vos intérêts, et appelez nous pour connaître nos différents **plans d'épargne.**

581-0220

L'Endroit

. . . pour une meilleure transaction



184 NOTRE-DAME, REPENTIGNY, QUE.

EDITORIAL

par Daniel Caza

L'élection du maire Picard

Confiance ou passivité?

Le maire de Repentigny, M. Louis-Philippe Picard, vient d'être réélu pour un quatrième mandat. En compagnie de trois conseillers de son équipe, messieurs Maurice Rivest et Richard Maillette, ainsi que Mme Monique Leroux, il a été élu, faute de combattants ou, selon la formule traditionnelle et légale utilisée, par acclamation.

Dans son cas et dans celui des conseillers Maillette et Rivest, on peut être porté à croire que la confiance qu'ils ont su entretenir auprès des citoyens au cours de leur dernier terme leur a permis d'éliminer d'un seul souffle toute opposition.

Président de la Commission de promotion économique des villes de Repentigny-Charlemagne-Le Gardeur, M. Maillette est donc au courant des projets de développements économiques en cours ou à venir dans les environs. De plus, son implication directe au sein du comité d'étude sur le transport suburbain lui a permis, dès son premier mandat, d'acquérir rapidement de l'expérience dans le domaine des échanges à l'échelle régionale. Il a finalement étalé ses capacités de leadership en récoltant une bonne part des honneurs de la réussite de l'omnium de tennis de Repentigny, événement international auquel il a également agi à titre de président.

Pour ce qui est de M. Rivest, le seul fait d'entamer une trentième année consécutive sur la scène politique municipale dénote que sa présence au conseil serait fort appréciée: si on avait voulu en voir un autre à sa place, il y aurait sans doute belle lurette qu'on s'en serait débarrassé.

Finalement, il n'est guère surprenant que le maire n'ait pas eu d'opposant cette année. Bien sûr, on lui a souvent fait le reproche de ne pas accorder suffisamment d'importance en outre au secteur de la récréation, mais on ne nie pas non plus payer moins cher en taxes comparativement à la majorité des autres banlieues d'importance similaire.

Aussi, le maire sait nourrir son image et "user de son violon", pour reprendre l'expression populaire, lorsque la situation l'exige pour apaiser les esprits, même les plus échauffés. Très rarement, l'a-t-on vu perdre les pédales dans la controverse, même s'il ne fait pas toujours l'unanimité autour de lui. On peut l'aimer ou le mépriser, il reste qu'il commande le respect de tous.

Donc, ces trois personnages ont eu l'occasion de démontrer à la population leur niveau de compétence respectif et méritent possiblement la confiance que celle-ci lui a accordée dimanche dernier, lors de la journée des mises en candidature.

Cependant, doit-on parler de confiance ou de passivité dans le cas du conseiller représentant les citoyens du district électoral numéro 6, en l'occurrence Mme Monique Leroux?

Bon. Avant de me faire accuser de vouloir émettre des commentaires sexistes, je voudrais immédiatement faire une mise au point à cet égard: je n'ai absolument rien contre une présence féminine à la table du conseil. Au contraire, je soutiens que les femmes devraient normalement s'impliquer encore davantage dans la vie municipale... Surtout qu'elles peuvent être aussi fermes qu'un homme dans les débats ou négociations reliées au bien-être de leurs concitoyens.

Par contre, je conçois très mal l'absence d'opposition à un candidat briguant les suffrages pour la première fois.

Après tout, même si la personne concernée ici s'est mêlée régulièrement à diverses activités communautaires et qu'elle a toujours accompli le boulot que l'on s'attendait d'elle, elle trouvera sans doute le petit jeu de la politique municipale très différent, se retrouvant du jour au lendemain assise dans la chaise bourrée d'ingratitudes d'un représentant d'une communauté.

Il est quand même à souhaiter que Mme Leroux fasse aisément la transition dans son nouveau rôle social, afin que la population ne regrette pas son ... "choix"!

Quoi qu'il en soit, les électeurs de cinq districts électoraux auront, dimanche prochain, l'occasion d'aller aux urnes.

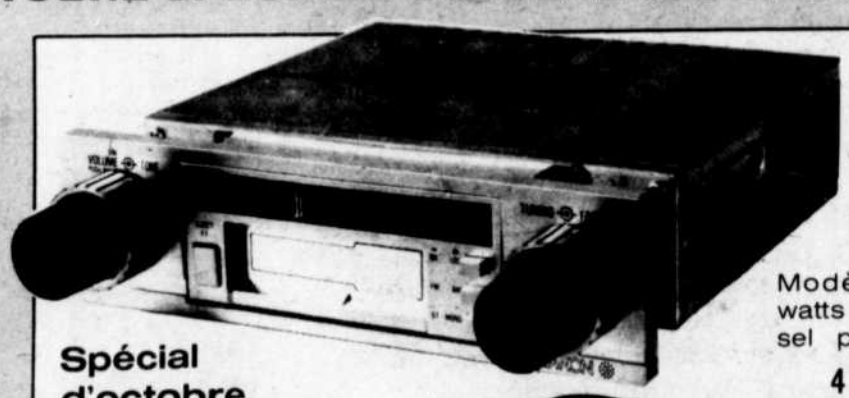
Quel sera alors le pourcentage de votation? Je ne voudrais pas m'avancer là-dessus.

Mais, si l'on se fie à ce qui est survenu dans la paroisse de L'Assomption, où le conseil a été élu en bloc par acclamation, et aux quatre Repentignois élus sans opposition, on peut presque prédire à l'avance que l'intérêt des électeurs de ces cinq districts dépassera à peine 40%.

SPECIAL D'OCTOBRE SPECIAL D'OCTOBRE SPECIAL D'OCTOBRE SPECIAL D'OCTOBRE SPECIAL D'OCTOBRE

Dernière semaine, pour ce spécial!

THE GENERAL ALARME automatique avec commutateur



Spécial d'octobre $250 INSTALLÉ

LECTURE DE CASSETTES STEREO D'AUTO avec radio AM FM-FM MPX

Modèle FCS-400; 15 watts par canal. Universel pour toute voiture.

4 HAUT-PARLEURS

OUVERT

Lund., Mar., Merc.: 8:30 à 17:30
Jeudi et Vendredi: 8:30 à 21:00
Samedi de 9:00 à 13:00

RADIOS D'AUTO REGUY INC

VENTE SERVICE INSTALLATION REPARATION

609 RUE LECLERC, REPENTIGNY, 581-4666

67 ST-BARTHELEMY NORD, JOLIETTE, 759-1456

SPECIAL D'OCTOBRE SPECIAL D'OCTOBRE SPECIAL D'OCTOBRE SPECIAL D'OCTOBRE SPECIAL D'OCTOBRE

Propriétaire de "Frigon Matériaux de construction" Pierre Frigon n'est plus



Nous apprenions avec regret la semaine dernière le décès subit, le 17 octobre, de M. Pierre Frigon, âgé de 42 ans, homme d'affaires bien connu de la région et propriétaire de six succursales de la compagnie de matériaux de construction Frigon.

En plus de ses activités professionnelles, M. Frigon s'était particulièrement impliqué au niveau des Lions de Repentigny, des Chevaliers de Colomb et du Club Optimiste de l'Assomption.

Originaire du secteur Côte-des-Neiges, M. Frigon avait complété ses études au Collège St-Laurent. Par la suite, il débutait sa carrière à l'emploi de la Canadian Gypsum à titre de correspondant et représentant.

C'est en 1966 que M. Frigon s'installait à l'Assomption en devenant propriétaire de la Marcel Paquet Inc. A cette époque, la compagnie n'employait que trois employés et présentait un chiffre d'affaires de $200,000. En 15 ans, M. Frigon portait le chiffre d'affaires à $24,000,000 et procurait de l'emploi à plus d'une centaine de travailleurs au cours de années, cinq autres succursales sont venues se greffer à celle de l'Assomption, et M. Frigon avait presque atteint son objectif de devenir le plus grand distributeur de matériaux de construction au Québec.

M. Frigon laisse dans le deuil son épouse Marie-France Tremblay, qui a bien l'intention de poursuivre l'oeuvre de son mari, impliquée qu'elle est depuis le début puisqu'elle était à l'emploi de la Marcel Paquet Inc. à titre de secrétaire, et ses deux filles Litta âgée de 10 ans et Marie-Claude âgée de huit ans.

Le journal L'Artisan, avec qui M. Frigon était associé depuis de nombreuses années, offre ses plus sincères condoléances aux parents et amis.

"Vous rêvez de cesser de cirer vos planchers? Voyez le prix spécial de ce Solarian® d'Armstrong!"



"C'est le temps de réaliser votre rêve d'avoir des couvre-planchers sans cirage! Des planchers qu'il faut cirer, c'est comme une chemise qu'il faut repasser à la main, ou de la vaisselle qui ne se lave pas à la machine. Personne ne s'amuse à décaper la vieille cire et en appliquer une nouvelle. Avec le Solarian d'Armstrong, la vie est plus facile. Sa surface Mirabond garde son lustre beaucoup plus longtemps que les couvre-planchers de vinyle ordinaires. Chaque fois que vous l'essuyez avec une éponge humide, on jurerait qu'il vient d'être ciré! Et voilà que nous vous offrons - pour un temps limité seulement - un grand choix de motifs et de couleurs Solarian, à prix spécial du "solde anticirage". Passez vite nous voir pour avoir un plus grand choix... à ce prix-là nous ne les garderons pas longtemps!"

Une vraie découverte pour vos planchers.

Armstrong boutique du couvre plancher

Armstrong SOLARIAN

Prix spécial, à compter de

$10.95 v.c.

($13.09 mètre carré)

PESEZ LES ÉCONOMIES

Trailfire.® La douceur même.	Trailfire® LX. De la surpuissance en douceur.	Liquifire.® La machine des performances totales.	Sportfire.® La machine sport puissante et nerveuse.	Spitfire.® L'ultra légère à entraînement direct.
POIDS 384 lb.	POIDS 388 lb.	POIDS 412 lb.	POIDS 395 lb.	POIDS 285 lb.
ÉCONOMIES $384	ÉCONOMIES $388	ÉCONOMIES $412	ÉCONOMIES $395	ÉCONOMIES $285



LA VENTE JOHN DEERE À RABAIS DE $1 LA LIVRE

C'est notre façon de souligner le fait que John Deere réunit la gamme de motoneiges la plus légère qui soit.

C'est votre façon de réduire le coût de vos loisirs. Crédit disponible.

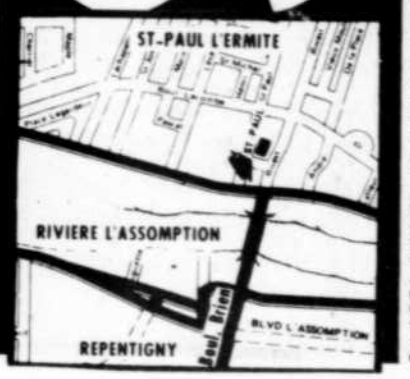
Venez nous voir pour tous les détails. Mais hâtez-vous.
Ces machines vont partir vite.

DEERE, C'EST TOUT DIRE JOHN DEERE

JUSQU'AU 30 NOVEMBRE.

Références de poids basées sur les fiches techniques 1981 du fabricant. Toutes économies offertes par rapport à nos prix de vente courants.

AUBAINES



ROBERT TURCOTTE

17 RUE ST-PAUL, VILLE LE GARDEUR, 585-2700

ACHETEZ ET CONSTRUISEZ COMME DES PROFESSIONNELS CHEZ

Lumberland

Les prix sont en vigueur jusqu'au samedi 5 p.m. le 31 octobre 1981



GRANDE VENTE DE PANNEAUX PRÉFINIS

$1.00 DE RABAIS DU PRIX RÉGULIER

SUR TOUS LES PANNEAUX PRÉFINIS EN ÉTALAGE (30 modèles).





Écoulement de 100,000 pi. car. de tuiles à plancher en vinyle 100% auto-collant. Un couvre-plancher résistant pour la vie, pour une cuisine aux couleurs attirantes. Essayez ces nouvelles tuiles de 12" x 12" de vinyle qui ont l'aspect de la céramique.

Régulier 1.09 ch.

69¢ ch.

A Le paysan # 1920

Pour votre maison plus spacieuse, ce poêle vous permettra de faire de très fortes économies sur votre coût de chauffage. En fixant l'écran, vous avez aussi l'avantage de jouir d'un bon feu de foyer. Capacité de chauffage. 2,000 à 3,000 pi. car.

Régulier $630.00

Épargnez Payez & Emportez

$499.00

B Le Baron # 1800

Ce poêle à bois aux dimensions les plus modestes que nous fabriquons actuellement, prend peu d'espace et dégage une chaleur surprenante. Capacité de chauffage: 1,200 à 1,500 pi.car.

Régulier $350.00

Épargnez Payez & Emportez

$249.00

BROSSE À CHEMINÉE (en acier)

RONDE 7"
Une cheminée propre conserve l'énergie pour foyer au bois.

RÉGULIER $18.15

ÉPARGNEZ PAYEZ & EMPORTEZ **$14.24**

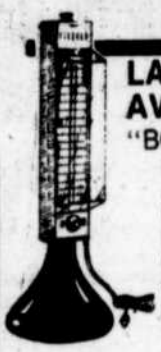


CLÔTURE À NEIGE

48" x 50'
TEINTE EN ROUGE

RÉGULIER $22.95

ÉPARGNEZ PAYEZ & EMPORTEZ **$19.88**



LA CHAUFFERETTE AVEC ÉNERGIE "QUARTZ"

"BOECKAMP" # 1001 DE LUXE.

POUR LES NUITS FRAÎCHES À LA CAMPAGNE!
Chauffage personnel ou quand vous le désirez en quelques minutes. Chaleur infra-rouge rayonnante, aucun ventilateur ou souffleur bruyant requis.

$79.95



COMPTOIR MOULE

Pour cuisine et salle de bain. Comptoir avec légères imperfections.

8 P.L.	$23.88
10 P.L.	$29.95
12 P.L.	$35.89

Coupe de 45° **$7.00** ch.

Finition des bouts **$1.75** ch.

TUILE DE LIÈGE



12" x 12" non encollées. Pqt. de 25 tuiles avec choix de couleurs.
RÉGULIER $18.75 pqt.

Épargnez Payez & Emportez **$14.75 pqt.**

Grand assortiments en magasin, différents épaisseurs, différents prix, disponible en rectangle ou en rouleau.



TUILE CÉRAMIQUE 6" x 6"

Assortiments de motifs et couleurs pour mur et plancher.

À partir de **$1.25** pi. car.

BOIS D'ÉPINETTE "ÉCONOMIE"

1 x 3 x 8	.64 mrcx
2 x 3 x 8	.66 mrcx
2 x 4 x 8	.87 mrcx

BOIS PRESSÉ

	Rég.:	*Épargnez Payez & Emportez*
4 x 8 x 3/8 d'épaisseur	$ 9.99	$ 8.66
4 x 8 x 1/2 d'épaisseur	$10.50	$10.44
4 x 8 x 5/8 d'épaisseur	$12.50	$11.88

PLANCHE DE PIN	1 x 4	$.22
	1 x 8	$.51
	1 x 12	$.72

PROFITEZ DE NOTRE PLAN BUDGÉTAIRE!
Les cartes Chargex et Master Charge sont acceptées.

ST-LÉONARD	LE GARDEUR	DORVAL	GREENFIELD PARK
9055 Pascal Gagnon St-Léonard	430 boul. Lacombe Ville Le Gardeur	720 Autoroute Montréal-Toronto	647 boul. Taschereau Les Galeries Taschereau Greenfield Park
325-2600	581-2740	636-0421	672-0526

Dimanche à Repentigny

Le choix de l'électorat...

Par Mychel Lapointe

Dimanche, le 1er novembre prochain, les électeurs de cinq districts électoraux de Repentigny auront le privilège de choisir celui ou celle qui les représentera au conseil municipal. En conséquence, ils ne devront pas oublier de se prévaloir de leur droit de vote. La représentation de leur quartier pour les quatre prochaines années, selon les normes établies, sera déterminée, en grande partie, par le choix qu'ils auront fait. Ils ont l'occasion de choisir, il ne faudra donc pas que cette chance leur échappe.

QUARTIER 1

Dans le quartier à l'extrême est de la ville la lutte se fait entre le conseiller municipal sortant M. Philippe Deschamps, homme d'affaires qui a un poste au conseil depuis longtemps et M. Rolland Jalbert, instructeur maçon qui fait son entrée en politique municipale. Les électeurs devront se prévaloir de leur droit de vote à l'école Notre - Dame - Des-Champs.



M. Georges Nivischiuk.



M. Philippe Deschamps



M. Jean Trudeau

QUARTIER 3

La décision des électeurs de ce quartier retient l'attention. Monsieur Normand Ladouceur, courtier en immeubles, retourne devant l'électorat après avoir siégé au conseil municipal. Il fera face à Monsieur Jacques Desnoyers, directeur-adjoint dans une école de Montréal qui fera aussi ses premières armes dans le domaine municipal après s'être impliqué comme commissaire à la C.S.L.G. L'école Jean XXIII accueillera les électeurs.

QUARTIER 4

M. Georges Nivischiuk, directeur d'école, complétait à la proclamation des élections un premier terme de quatre ans au conseil. L'opposition vient de M. Jacques Beaudoin un électricien qui fait aussi son entrée sur la scène municipale. Le scrutin se fait à l'école Emile-Nelligan.

QUARTIER 5

En vertu de la nouvelle division des quartiers, il s'agit d'une nouvelle circonscription. Monsieur Jean Trudeau, courtier en valeurs mobilières, brigue les suffrages sous la bannière du Parti municipal de Repentigny pour une première fois. Il aura comme adversaire Monsieur Jean-Marie Thomas, ingénieur, qui fait aussi ses débuts au municipal. Le bureau de votation est installé au chalet Larochelle.

QUARTIER 8

Une lutte à quatre s'annonce dans ce quartier dont la représentation jusqu'à ce jour était assurée par M. Gilles Duchaîne qui a décidé de ne pas solliciter un renouvellement de mandat.

Les quatre candidats partent, à première vue, sur un pied d'égalité quant à l'expérience sur la scène municipale, puisqu'ils en sont tous à leurs débuts comme candidat.

Le Parti municipal de Repentigny a choisi M. Rémi Archambault vendeur d'automobiles pour le représenter dans cette bataille à quatre. Les autres candidats indépendants sont: M. Raymond Landry, chef régulateur-adjoint de trains, Mme Nicole Lavigne, courtier en assurances, et M. Yvan Roy, policier à la ville de Montréal. C'est à l'école Louis-Fréchette qu'est prévue la votation.

Les jeux sont faits, les électeurs repentignois doivent maintenant faire leur choix...

ECOLE DE CONDUITE M.F. EDUCATION ROUTIERE
342 Notre-Dame, Repentigny, 585-5983

$160

Frais d'inscription: $5.00

Cours complet

COMPRENANT:
• 30 heures de théorie
• 8 heures de pratique sur voiture automatique

Voiture fournie GRATUITEMENT au B.V.A.



Face à la Pépinière Notre-Dame (Près Cherrier)

Permis du ministère: 80294.

585-5983

Inscrivez-vous dès maintenant; cours débutant à tous les 3 lundis



QUARTIER 1
VOTONS
ROLAND JALBERT
Résident du quartier depuis 28 ans

Roland Jalbert | X

Un homme pour vous SERVIR qui sera PRESENT et DISPONIBLE

en tout temps

BESOINS URGENTS POUR LE QUARTIER

VOIRIE
1- Grande amélioration au service de la voirie.
Ex.: Mauvais entretien de plusieurs rues, résultat: bris de voitures, inondations, boue, etc., etc.

SPORTS & LOISIRS
2- Le service des Sports et Loisirs qui coûte très cher aux contribuables est presque nul; il devra être réparti de façon a ce que tous les citoyens en bénéficient;

UN HOMME PRESENT
3- Le temps est venu d'avoir un homme présent et actif pour vraiment représenter les citoyens du quartier.

SURPLUS BUDGETAIRE
Redistribuer aux citoyens le surplus budgétaire pour combattre le taux d'intérêt hypothécaire.

Autorisé et payé par B. Robineau agent officiel 160 Morel, Repentigny

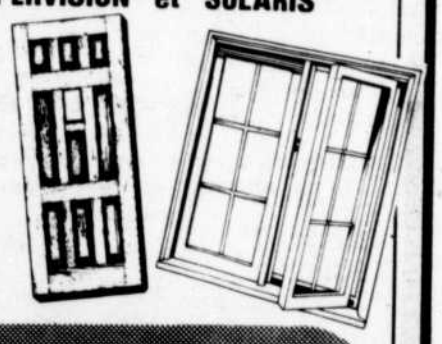


VENTE ET INSTALLATION DE PORTES ET CHASSIS

Estimation gratuite à domicile
REPARATION DE VITRE ET MOUSTIQUAIRE
Spécialité dans la rénovation domiciliaire

Distributeur des fenêtres en cèdre "Donat Flamand" et en redwood "St-Jean"
-Fenêtre en pin "SUPERVISION" et "SOLARIS"

-Portes en cèdre
-Contre-portes
-Portes intérieures
-Cadre et miroir décoratifs
-Dessus de table
-Encadrement de tous genres
-Tapisseries



SALLE DE MONTRE

VITRERIE LAVALTRIE ALUMINIUM ENR.
630 NOTRE-DAME, LAVALTRIE
586-1177 586-1721

CE QU'ILS ONT DIT...



M. Jacques Desnoyers

"Je suis là pour répondre aux problèmes des gens de mon quartier et de Repentigny. Dans le dossier du transport des tout-petits, j'ai avant tout avantagé les gens du quartier et la politique s'est appliquée pour les autres résidents de Repentigny; alors c'est dans ce sens que j'entends travailler".

"Les électeurs visités m'ont surtout fait état de lacunes dans les domaines des loisirs, de l'entretien des routes et des communications avec le conseil; j'entend bien y remédier".

"Il y a de la place pour le transport en commun à l'intérieur de Repentigny. Le gouvernement est prêt à servir de conseiller. Il faudra qu'il y ait des usagers pour que ça fonctionne".

"Si les besoins de la population sont comblés, bravo pour un surplus budétaire.

Mais une municipalité n'est pas une entreprise privée et on doit donner des services à la population. J'ai l'impression qu'on gonfle les dépenses pour certains items; c'est de là que vient le surplus".

"Je fais une campagne pour Jacques Desnoyers et je ne m'occupe pas de mon adversaire. Je serai toujours disponible".

—M. Jacques Desnoyers (quartier #3)

* * * * *



M. Yvan Roy

"Je veux participer à l'amélioration de la qualité de vie du quartier et de la ville. Je proposerais des politiques favorisant le développement économique, industriel, commercial, dans le transport et les communications".

"Je suis prêt à collaborer avec le futur conseil mais dans une action dirigée vers l'amélioration de la qualité de vie. Je favorise la distribution rationnelle des équipements à travers toute la ville".

"Je veux remédier aux problèmes qui font partie de la vie des Repentignois: l'écologie (assainissement de la rivière l'Assomption), services publics (meilleure répartition des services dans tous les quartiers) et économie (promouvoir les politiques de développement)"

"Je me présente sans aucun appui politique quelconque; dans l'interêt des résidents de Repentigny".

—M. Jean-Marie Thomas (quartier #5)

* * * * *



M. Jean-Marie Thomas

"Je veux avant tout apporter des idées et des projets réalistes visant à améliorer la qualité de vie des citoyens de l'est et favoriser leur bien être par des services municipaux adéquats".

"Il faut voir au développement de l'est de la ville; j'ai l'intention d'étudier les possibilités de raccordement à l'autoroute dans le Nord-est de la ville. Et aussi améliorer la sécurité dans l'est pour protéger nos enfants".



M. Raymond Landry

"Je m'engage à être constamment à l'écoute des préoccupations des gens du quartier, comme par exemple que les loisirs soient adaptés au besoin des gens du milieu".

"Je veux administrer avec sagesse et vigilance les fonds publics en tenant compte des besoins réels, mais surtout de la capacité de payer des contribuables. J'ai demandé l'aide de Mme Huguette Babineau, parce qu'il me faut des personnes ressources à différents endroits pour bien mener ma campagne".

—M. Yvan Roy (quartier #8)

* * * * *

"Les gens de Repentigny me connaissent bien, car ça fait 22 ans que je m'implique dans différentes activités. J'ai été membre des Lions de Repentigny au cours des 10 dernières années et président en 1980-81, membre fondateur de la paroisse Précieux-Sang, membre fondateur de la Caisse populaire Meilleur, secrétaire fondateur de la Ligue de baseball mineur de Repentigny et artisan de la construction de la Résidence de la Rive-Nord de la rue Notre-Dame".

"C'est pour poursuivre cette oeuvre de pionnier que je sollicite un mandat des gens de mon quartier. J'ai toujours eu à coeur le développement et le mieux-être des citoyens et citoyennes de Repentigny et plus particulièrement de l'Est de Repentigny".

"J'aimerais tant continuer à fouler le chemin parcouru depuis 22 ans comme porte-parole à l'Hôtel de Ville de Repentigny".

—M. Raymond Landry (quartier #8)



AUTOROUTE 40

Quartier no. 4

Pour du sang neuf à l'Hôtel de Ville

CHERRIER

CAVANAGH



On vote Jacques Beaudoin

Autorisé et payé par l'agent officiel Mme Annette Séguin, 267 Prince, Repentigny.

FLEUVE

RESTAURANT L'INFINI

BRUNCH DOMINICAL

TOUS LES DIMANCHES
entre 10:30 et 2:30 p.m.

SERVICE A VOLONTE:

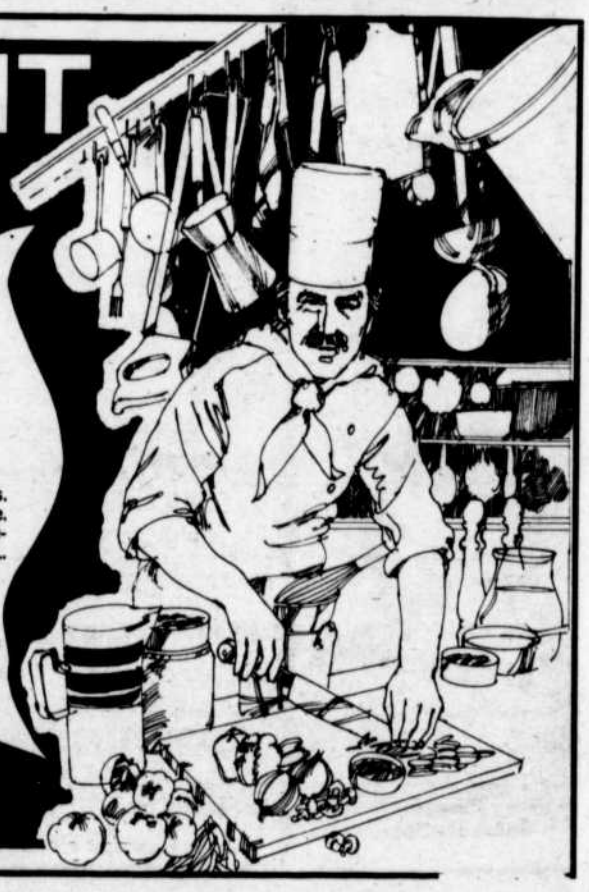
Jus d'orange, omelettes, petites saucisses, pomme de terre, risolées, salades, charcuterie, plateau de fromage, les fruits frais, les pâtisseries et les bonnes crêpes au sirop d'érable, etc...

$8.95 /PERS

enfants moins de 10 ans

$4.50

C'EST POUR TOUT L'MONDE
575 NOTRE-DAME,
REPENTIGNY
585-2100



L'Epiphanie-Paroisse

RAOUL POITRAS REELU PAR ACCLAMATION

par Yves Chartrand

Le maire de la paroisse de l'Epiphanie a été réélu par acclamation lors de la journée de mise en nomination le 18 octobre entre midi et 14h. M. Poitras entreprendra son troisième mandat consécutif à titre de premier magistrat de cette petite municipalité.

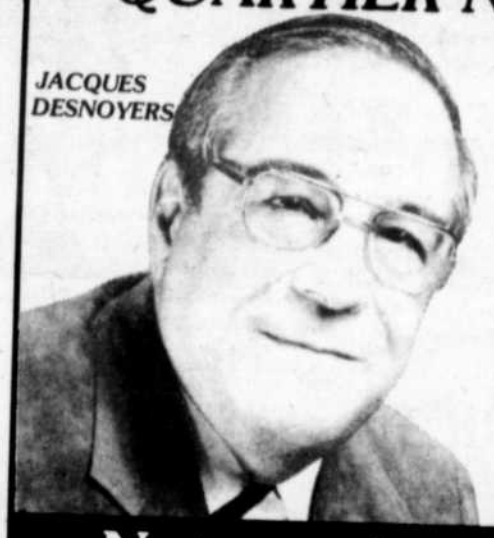
M. Emilien Guilbault, conseiller sortant, a été également réélu par acclamation pour un deuxième mandat consécutif. MM. Maurice Carmel et Claude Allard, remplaçant respectivement MM. Yvon Masson et Conrad Forest ont tous deux été élus conseillers par acclamation.

D'autre part, un nouveau secrétaire-trésorier a été nommé à l'Epiphanie paroisse en la personne de M. Michel Dufort. Il remplace ainsi Mme Germaine Payette qui a occupé cette fonction durant nombres d'années. Le conseil tient à remercier Mme Payette pour les services qu'elle a rendu à la municipalité. Elle a dû quitter pour des raisons de santé.

Le poste de secrétaire-trésorier a été comblé par interium par M. Maurice Beaumont.

QUARTIER NO 3: REPENTIGNY

JACQUES DESNOYERS



Je vote

JACQUES DESNOYERS

Autorisé et payé par l'agent officiel Gilles Gagnon, 404 Iberville, Repentigny

Notre voix au conseil municipal!

PROLONGATION ECONO-MIK

A L'ENSEIGNE DE CONFIANCE

...maintenant une protection indispensable

Procurez-vous notre garantie de réparation gratuite d'un an incluant: pièces, main-d'oeuvre, frais de service et vérification.

PLAN POUR APPAREILS DE MOINS DE 8 ANS

CETTE OFFRE COMPREND

·Réfrigérateur régulier ·Cuisinière régulière ·Laveuse automatique ·Sécheuse ·Lave vaisselle ·Congélateur.

$39.00 ou moins par année

PLAN POUR APPAREILS DE PLUS DE 8 ANS

CETTE OFFRE COMPREND

·Réfrigérateur régulier ·Cuisinière régulière ·Laveuse automatique ·Sécheuse ·Lave vaisselle ou congélateur.

$59.00 ou moins par année

VOTRE GARANTIE SUR APPAREILS ELECTROMENAGERS



Cette garantie certifie qu'au moindre appel téléphonique la compagnie dépêchera à la résidence du client, notre propre service de techniciens, électroniciens, plombiers ou électriciens afin de réparer toutes défectuosités du fonctionnement des appareils domestiques ou des systèmes d'électricité, de chauffage électrique et de plomberie couvertes par cette garantie.

- Sans aucun frais de réparation
- Sans aucun frais de remplacement des pièces défectueuses
- Sans aucun frais de main d'oeuvre
- Sans aucun frais de déplacement
- Sans aucun frais d'inspection

24 heures par jour, DES GENS FIABLES 365 jours par année



Profitez de cette offre et évitez-vous des dépenses inutiles.

COMPOSEZ 581-4643 DE 8:00 A 21:00

Nous effectuerons à très bas prix toutes réparations même si vous ne possédez pas notre garantie annuelle.

A L'ENSEIGNE DE CONFIANCE

Partout en banlieue et Montréal

St-Gérard Majella

Victoire serrée de M. André Pion les deux organisations s'accusent

Par Mychel Lapointe

Les experts s'accordaient à parler d'une lutte serrée pour le seul poste vacant au conseil municipal de St-Gérard Majella. Il faut croire qu'ils ne s'étaient vraiment pas tromper, puisque M. André Pion a été élu avec un total de 396 voix contre 394 pour son adversaire M. Claude Savaria, pour un pourcentage de 46% de participation des voteurs.

"Je remercie les électeurs de m'avoir élu. Je ne vais pas au conseil municipal pour nuire à qui que ce soit, j'ai l'intention de travailler avec eux.

Comme je l'ai promis au cours de la campagne je vais informer la population de tout ce qui se passe lors des assemblées municipales. Mon adversaire M. Claude Savaria a été très propre dans sa campagne et m'a assuré de son appui", confiait M. Pion, fort ému dans les circonstances.

TUMULTE PENDANT LA JOURNEE

Si de l'avis des partisans de M. Pion, l'adversaire M. Claude Savaria a été honnête dans sa campagne. On n'en dit pas autant de l'organisation de ce dernier.

"Nous avons fait un travail honnête. Mais on ne peut en dire autant des organisateurs de M. Savaria qui se sont conduits de façon dégueulasse en téléphonant à certaines personnes pour leur dire qu'elles n'étaient pas inscrites sur la liste électorale et que ça ne donnait rien de se présenter au bureau de votation parce qu'elles ne pourraient pas voter. On a aussi dit à des personnes que le bureau fermait à 5h30 au lieu de 6h00 comme prévu", raconte M. Jean-Claude Côté, secrétaire de M. Pion.

"Une plainte a, de plus, été déposée auprès de la présidente d'élection, Mme Diane Rassette, parce que le maire Lafortune s'est servi des autobus scolaires pour distribuer des pamphlets aux enfants de maternelle. C'est vraiment dégeulasse. Lors de l'assemblée du 2 novembre prochain, Mme Rassette doit rendre une décision sur cette affaire", devait-il ajouter.

"M. SAVARIA N'A RIEN A SE REPROCHER"

Dans le clan de M. Savaria, on n'a pas du tout le même point de vue de la forme de campagne qui a été menée. M. Alfred Robainden, organisateur, tient aussi à exprimer son avis sur cette affaire...



M. André Pion, nouveau conseiller municipal.

"M. Savaria n'a vraiment rien à se reprocher, ce qu'on ne peut pas dire des adversaires. Nous avons placé les points sur les "i" avec Mme Rassette ce matin (dimanche).

Nous savons qu'une plainte a été faite concernant notre organisation. Nous avons vérifié avec nos membres, et tout le monde a démenti cette histoire de téléphone.

Nous avons commencé nos téléphones après la messe de 11h00 et les lignes de notre comité ont été "gelées" pendant plus de trois heures. Une plainte a été faite à Mme Rassette et par la suite les choses sont revenues à la normale.

Nous n'avons rien à nous reprocher, car nous avons fait une campagne positive et en aucun temps nous nous sommes attaqués à M. Pion dans nos communiqués".

Quant à savoir s'il songe à demander un recomptage judiciaire, M. Savaria a été on ne peut plus précis en soulignant que la décision ne serait prise qu'au cours des prochains jours.

AVIS DE SCRUTIN

Avis public est par la présente donné que **le scrutin est nécessaire** pour l'élection maintenant pendante pour les districts électoraux de la Ville de Repentigny ci-après mentionnés, et que CE SCRUTIN SERA OUVERT EN CONSEQUENCER LE 1er NOVEMBRE 1981, DE 9:00 HEURES A 18:00 HEURES aux endroits ci-après mentionnés;

De plus, les personnes dûment présentées comme candidats à cette élection et pour lesquelles seulement les votes seront admis sont:

ELECTION DES CONSEILLERS

District NO	NOMS ET PRENOMS	ADRESSES	OCCUPATIONS	PARTIS	AGENT OFFICIEL
1	Philippe Deschamps	73 boul. L'Assomption, Repentigny	Homme d'affaires	Parti municipal de Repentigny	Gilles Defoy
	Roland Jalbert	169 rue Yvon, Repentigny	Instructeur maçon	Indépendant	Bernard Robineau
3	Jacques Desnoyers	141 De Gaulle, Repentigny	Directeur adjoint école	Indépendant	Gilles Gagnon
	Normand Ladouceur	130 boul. L'Assomption, Repentigny	Courtier en immeubles	Parti municipal de Repentigny	Gilles Defoy
4	Jacques Beaudoin	1038 Savard, Repentigny	Electricien	Indépendant	Annette Séguin
	Georges Nivischiuk	294 rue Prince, Repentigny	Directeur d'école	Parti municipal de Repentigny	Gilles Defoy
5	Jean-Marie Thomas	999 boul. L'Assomption, Repentigny	Ingénieur	Indépendant	Richard Langevin
	Jean Trudeau	365 rue Marquis, Repentigny	Courtier en valeurs mobilières	Parti municipal de Repentigny	Gilles Defoy
8	Rémi Archambault	785 Iberville, Repentigny	Vendeur d'automobiles	Parti municipal de Repentigny	Gilles Defoy
	Raymond Landry	30 Belleville, Repentigny	chef régulateur adjoint-trains	Indépendant	Camille Pelletier
	Nicole Lavigne	20 Notre-Dame-des-Sables, Repentigny	Courtier en assurances	Indépendant	Marc-André Degrace
	Yvan Roy	35 Prud'Homme, Repentigny	Policier	Indépendant	Jacques M. Le Bail

Les bureaux de votation seront établis aux endroits suivants:

DISTRICT NUMERO	BUREAU DE VOTATION	ADRESSE
1	Ecole N.-Dame-des Champs	129 rue Notre-Dame. Repentigny. Québec
3	Ecole Jean XXIII	185 rue Jean XXIII. Repentigny. Québec
4	Ecole Emile-Nelligan	45 rue Fiset. Repentigny. Québec
5	Chalet Larochelle	366 rue Marquis. Repentigny. Québec
8	Ecole Louis-Fréchette	835 rue Fréchette. Repentigny. Québec

L'addition officielle des votes se fera à l'Hôtel de Ville de Repentigny, le soir même du scrutin, au fur et à mesure que les boîtes de scrutin me parviendront;

Ce dont tous les intéressés sont requis de prendre connaissance et de se conduire en conséquence.

Donné sous mon seing à Repentigny, ce 18e jour d'octobre 1981.

Jean Fafard, o.m.a., Président d'élection

chez VILLENEUVE

LAINE ISOLANTE À INSÉRER



Fiberglass

R-20-15-48.

6" épais

couvre 50 pi. car.

$14.89

A toutes les semaines (d'ici Noël 81)

20%

de rabais sur un "OUTIL" pratique pour constituer votre propre coffre d'OUTILS.

20%

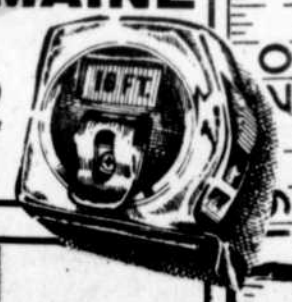
EN SPECIAL CETTE SEMAINE

Les "RUBANS A MESURER"

ruban à retour automatique "STANLEY" (5 m/16')

Rég.: $14.15 Notre prix ainsi que tous les autres en magasin

$11.32



BOIS FRANC DE LAMBRIS

Maintenant disponible chez nous. Très belle sélection de bois franc: frêne, chêne.

SPECIAL

cette semaine

FRENE "SELECTION MONARQUE"

7/16" x 3" x 8'

Rég.: $30.50 pqt.

NOTRE PRIX $27.95 pqt.

BESOIN D'UN FOYER OU D'UN POÊLE À COMBUSTION LENTE? LE CHOIX NOUS L'AVONS!

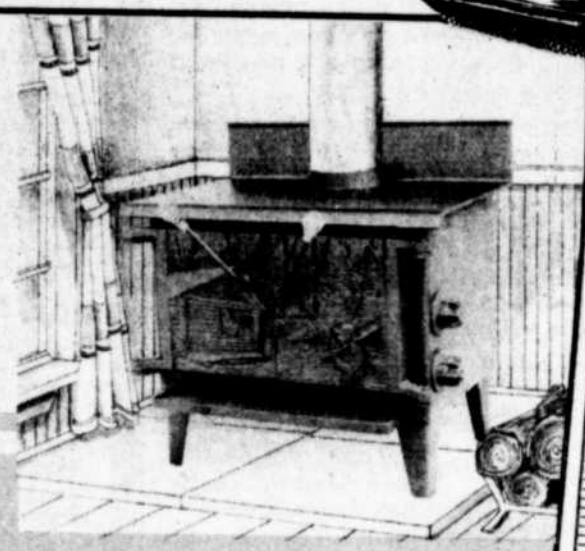
F.X. DROLET le cuisinier, le scieur, le petit scieur.

SELKIRK le voyageur

LE RÉGAL

et plusieurs autres

Grand choix d'accessoires tels que: Thermomètre à cheminée, tuyaux à fumée, brosse à ramoner, etc., etc.....



En vedette cette semaine

LE CUISINIER

Dépositaire de la réputée CHEMINÉE GARANTIE À VIE SELKIRK

Venez rencontrer nos experts: Luc, Jean-Guy, Benoit.

EPINETTE

2"x3"x8' épaisseur mince, qualité #1.

NOTRE SUPER BAS PRIX

85¢ mc

STYROCOAT

Isolant blanc R3.4

1"x4'x8'

NOTRE PRIX.

$3.95 file

CLÔTURE À NEIGE

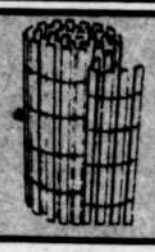
48" x 50' ROUGE

Lattes épinette (pas de tremble)

4 broches standard

QUANTITÉ LIMITÉE

le rouleau **21.95**



Pin "Trojan Princesse"

Epaisseur 7/16"

Largeur 3-1/4"

Couvre 20 pi. car.

$24.45



MAINTENANT OUVERT: Jeu-Ven. jusqu'à 21h — Samedi jusqu'à 16h

L. VILLENEUVE & CIE (1973) LTEE.

235 NOTRE-DAME CHARLEMAGNE 581-3350

CES PRIX S'APPLIQUENT SUR LA MARCHANDISE EN MAGASIN ET SONT VALIDES LES 29-30-31 oct.

CHARGEX VISA

master charge

Du 26 au 30 octobre, et après...

La sécurité des écoliers: une priorité à la CSLG

Par Mychel Lapointe



Le concours "Avec Sagix sur le chemin de l'école" et le jeu "En faisant attention, je fais de la prévention", deux bons moyens éducatifs pour apprendre la sécurité à l'école...

"La sécurité des élèves, une priorité à la C.S.L.G."

Tout a été mis en oeuvre à la C.S.L.G. pour marquer de façon spéciale la semaine de sécurité du 26 au 30 octobre dans les écoles. Les membres du comité ont mis sur pied un programme d'activités fort diverses qui ont pour but d'informer écoliers, parents, chauffeurs d'autobus et le public des règles primordiales à une sécurité exemplaire pour les écoles du territoire.

A l'intention des élèves de maternelle et de niveau primaire, tous les jours de la semaine on mettra l'emphase sur des aspects fondamentaux d'une bonne sécurité. En commençant par la distribution à tous les écoliers du macaron "Moi je regarde avant de traverser". Suivront: la remise de formulaires pour le concours "Avec Sagix sur le chemin de l'école". La projection des vidéos "Un matin comme un autre" remis par les Clubs Optimistes de la région et "Zones interdites" qui est un cadeau des Lions de Repentigny qui ont également remis un chèque de $500. La visite d'un représentant de parents-secours qui vient expliquer les buts de l'organisme aux écoliers, et du brigadier qui viendra donner les principales règles de sécurité pour traverser la rue. Finalement une rencontre avec les corps policiers; qui remettront, sur demande des parents, au poste de police, le jeu "En faisant attention, je fais de la prévention".

Les chauffeurs d'autobus scolaires participeront aussi à cette semaine, "qui doit être le point de départ d'une sécurité continuelle" comme le soulignait un membre du comité. On a prévu pour eux un guide du chauffeur et une inspection des véhicules.

ET LES AUTOMOBILISTES...

On a peut-être oublier, ce n'est pas un reproche aux membres du comité de transport et sécurité qui ont fait un travail remarquable, de parler de la collaboration des automobilistes dans cette campagne. On a probablement conclu que ça va de soi qu'eux aussi fassent leur part.

Pourtant, les automobilistes fautifs dans certains incidents impliquant des écoliers sont monnaie courante. Combien respectent les feux clignotants d'un autobus arrêté pour faire faire embarquer ou débarquer des écoliers? Combien sont impatients et souvent imprudents dans les rues bondées d'élèves à la sortie de l'école? N'avons nous pas là l'occasion de changer notre façon de conduire pendant cette semaine spéciale; pour ensuite continuer à faire attention dans les semaines à venir?

GRAND BALAYAGE D'AUTOMNE se continue...

Tant qu'il y en aura



Rabais jusqu'à 50%

Nous liquidons pour faire place aux nouveaux stocks.

Voyez notre liste!

MODELE DE PLANCHER

Très grand choix à prix coupés!

REFRIGERATEUR

10-12 PIEDS CUBES

	Rég.	SPECIAL
1 C1081 Admiral, blanc	489.	385.
1 BC 8110 Bélanger, blanc	489.	415.
1 BC 8110 Bélanger, amande	499.	385.
1 L0319 White, Westinghouse, or	489.	369.
3 AK 210 Kelvinator, or	679.	450.

13-14-15 PIEDS CUBES, SANS GIVRE

1 T 381 Admiral, automatique, blanc	645.	499.
2 BN 381, Admiral, amande	659.	499.
1 BN 381 Admiral, blanc	649.	499.
2 SL 30, Kelvinator, amande	639.	485.
1 ND478 Admiral, or	749.	475.
1 N 480 Admiral, or	749.	550.
1 BND 8114, Bélanger, amande	769.	595.
1 LNC 815 Kelvinator, amande	699.	529.
1 BN 581, Admiral, blanc	749.	595.
1 DL 150, Kelvinator, amande	749.	590.

16 PIEDS CUBES ET PLUS

1 BCN 8116 Bélanger, amande	899.	698.
3 SCN 680 Admiral, amande	895.	675.
1 CN 680 Admiral, blanc	895.	675.
1 CN 679 Admiral, or	895.	550.
1 SCN 679 Admiral, amande	895.	550.
1 BF 1615, Bélanger, amande	749.	525.
1 BF 1626 Bélanger, or	749.	525.
1 BF 1619, Bélanger, or	879.	575.
1 WT 165, White Westinghouse, or	795.	590.
2 KNB 917 Kelvinator, or	799.	625.
3 SCN 781 Admiral, amande	929.	715.
2 DK 170, Kelvinator, amande	949.	750.
2 SK 170 Kelvinator, amande	779.	615.
1 KNC 817, Kelvinator, amande	779.	595.
1 KND 817, Kelvinator, or	779.	525.
1 BF 1729, Bélanger, or	799.	590.
1 TSK 190 Kelvinator, or	695.	450.
1 WT 188 White Westinghouse, blanc	849.	650.

COTE A COTE 2 PORTES/3 PORTES

1 F 1987 Bélanger, or	929.	550.
2 BIS 8118 Bélanger avec machine à glace, blanc	1349.	1075
1 NS 8806 Admiral, amande	1199.	950.
1 NS 8806, Admiral, or	1199.	950.
1 KF 819, Kelvinator, or	979.	825.

CONGELATEUR

3 - 7 pieds cubes	299.	250.
3 - 12 pieds cubes	379.	310.
2 - 22 pieds cubes	479.	385.
2 - 15 pieds cubes	399.	359.

POELE

24 POUCES

1 E2D81 Admiral, blanc	419.	315.
1 E2D90 Admiral, or	429.	315.
1 E2G80 Admiral, blanc	469.	350.
1 E2B80 Admiral, amande	519.	395.
1 E2A80 Admiral, amande	379.	290.

30 POUCES

	Rég.	SPECIAL
1 E3M81 Admiral de luxe, or	629.	485.
1 E3M80 Admiral de luxe, avocado	629.	485.
1 SE3M81 Admiral de luxe, amande	629.	485.
1 E3E81 Admiral régulier, blanc	529.	400.
1 E3E81 Admiral régulier, amande	539.	469.
1 EHK381 Héritage régulier, amande	599.	455.
1 EBB381 Bélanger régulier, amande	499.	380.
1 RKL 30, Kelvinator régulier, blanc	539.	390.
1 RKD 30 Kelvinator de luxe, amande	629.	475.

30 POUCES AUTO NETTOYANT

1 E3R79 Admiral régulier, blanc	599.	435.
1 E3P80 Admiral régulier, blanc	699.	550.
2 E3T80 Admiral régulier, blanc	779.	600.
1 EBT381 Bélanger régulier, or	809.	625.
1 EHR381 Héritage régulier, blanc	699.	540.
1 EH5381 Héritage régulier, amande	819.	610.
2 E3V81 Admiral de luxe, blanc	829.	640.
2 E3X81 Admiral de luxe, blanc	929.	700.
2 EBU381 Bélanger de luxe, blanc	839.	650.
1 CS 343 Roy de luxe, or	699.	525.
2 E3W81 Admiral de luxe, amande	919.	695.

FOUR ENCASTRE ET PLAQUE CHAUFFANTE

1 ENB 381 four auto nettoyant	889.	665.
3 BJB281 Four régulier	519.	459.
4 WB 851 Four White Westinghouse	549.	489.
2 EDB381 Plaque de cuisson	279.	239.
1 PB60 Plaque de cuisson	279.	209.
1 Plaque de cuisson avocado	329.	225.
1 plaque de cuisson, blanche	329.	225.

LAVE VAISSELLE

ENCASTRE

6- DU414 Admiral, 8 programmes	479.	389.
8 DU 416 Admiral 12 programmes	509.	449.
3 DU1893 mini Admiral, 6 programmes	399.	299.
2 JSHU600 Whirlpool, 6 cycles	549.	482.
2 WU510 White West., 7 cycles	529.	449.
2 BD8481 Bélanger, 18 programmes	629.	499.

PORTATIVE

1 G5-0598 Bélanger, 20 programmes, blanc	649.	450.
1 DC416 Admiral, 12 programmes, or	559.	425.
1 DC416 Admiral, 12 programmes, blanc	559.	425.
1 DC2498, Admiral, 20 programmes, avocado	599.	450.
1 DC 418 Admiral, 18 programmes, blanc	649.	490.
2 PC 50 Kelvinator, 8 cycles, amande	649.	450.
1 LDW 728 Admiral, mini amande	429.	325.
1 C660, Kelvinator, 8 cycles, blanc	479.	325.

LAVEUSE

3 WAB481 Bélanger, blanc	599.	539.
2 WA581 Admiral, amande	649.	589.
3 WLA 550 White West., amande	599.	519.
3 STA681 Mini Admiral, blanc	439.	350.

TELEVISION

12" noir et blanc	99.
14" couleur	399.
20" couleur	449.

SECHEUSE

	Rég.	SPECIAL
3 DEB481 Bélanger, blanc	349.	359.
2 DE481 Admiral, amande	399.	359.
3 WDE 430 White West., amande	399.	335.
1 CDA 681 mini Admiral	299.	230.
6 9014 mini Hoover	299.	215.

SET DE CHAMBRE

Moderne, Laurier, beige #60	1879.	1079
Moderne, 6 mcs, Lemieux, beige et brun	1099.	695.
Colonial 5 mcx, Ponderosa merisier	1499.	925.
Antique, 6 mcx, Effco en chêne	1779.	1095
Colonial 6 mcx, Napoléon, merisier	1749.	1130
Moderne 6 mcx, Gagnon, chêne pâle	1399.	695.
Moderne 6 mcx, Gagnon, chêne foncé	1775.	1050
Colonial 6 mcx, Effco, pin foncé	1799.	850.
Contemporain 6 mcx, Norbec, #525	1249.	775.
Moderne 6 mcx,Effco, brun	949.	625.
Moderne, 6 mcx, Vallières, rosewood et orme	1895.	950.

SET DE CUISINE

Moderne, table 4 chaises, Asco #700	589.	429.
Colonial, Table 4 chaises, Réflexion, érable	449.	319.
Colonial Table 4 chaises, Réflexion érable	499.	379.
Moderne, table 4 chaises, Canada chrome	729.	471.
Moderne, table 4 chaises, Asco 525	489.	359.
Canadien, Table, 4 chaises, Chêne	1099.	545.
Moderne, table 4 chaises, Asco #525	479.	329.
Moderne, table 4 chaises, Carrier #785	1075.	735.
Moderne, table 4 chaises, Asco #725	649.	425.
Colonial, Table 4 chaises, Napoléon, merisier	779.	544.
Colonial, Buffet, vaissellier, Napoléon	489.	333.
Colonial table et 4 chaises, Yugo 2305	599.	395.
Contemporain, Table 4 chaises, SPL en teck	679.	425.
Moderne, table 4 chaises, Liberty	699.	455.
Moderne table 4 chaises, Eastern chrome	599.	419.

SET DE SALON

Moderne 2 mcx, sectionnel, Plydesign	799.	495.
4 -Colonial 2 mcx, Altomare 3800	749.	449
Moderne, 5 mcx, sectionnel, Altomare 5900	1499.	995.
Contemporain, 2 mcx, Altomare 3650	979.	665.
Colonial, 2 mcx, Vicline	1099.	719.
Moderne, 2 mcx, Burnet 8081	849.	549.
Colonial 2 mcx, Love seat et chaise Altomare	695.	425.
Moderne, 2 causeuses, Plydesign	439.	239.

LITERIE

Ensemble 39" repos	119.
Ensemble 54" repos	139.
Ensemble 54" Chiro	249.
Divan-lit Colonial	499.
Divan lit régulier	299.
Divan lit moderne	449.

CIE AMEUBLEMENT LIMA LTEE

220 NOTRE-DAME
Repentigny 581-3390, 581-1210

87 SACRE-COEUR
Charlemagne 585-2935, 585-7834

Et voici la carte Audi.



L'achat d'une Audi 1982 vous donne droit à la carte Audi. Cela veut dire, en gros, que pendant les trois ans qui suivent la date de livraison de votre Audi, vous devez défrayer le coût du carburant et de l'assurance-automobile, prendre adéquatement soin de la voiture et conduire normalement. Il vous faut amener votre voiture chez un concessionnaire Audi autorisé pour les travaux d'entretien réguliers et les inspections visant à déceler la corrosion. Mais le coût de ces visites et la plupart des autres coûts seront défrayés par Audi.

Vous vous attendez naturellement à ce que la carte couvre le

PENDANT LES TROIS PREMIÈRES ANNÉES, ELLE COUVRE À PEU PRÈS TOUT, SAUF LE CARBURANT.

moteur, le mécanisme d'entraînement, les essieux, le climatiseur et les systèmes électriques. Elle couvre effectivement tout cela. Elle couvre en plus les vidanges, les filtres, les pneus et les services d'entretien ordinaires… en plus des remorquages et d'une voiture de remplacement si les réparations ne peuvent être effectuées le même jour. Tout cela, sans frais. Et enfin, tous les propriétaires de voitures Audi 1982 deviendront automatiquement membres de l'Association canadienne des automobilistes, avec tous les avantages que cela comporte.

Naturellement, la carte Audi ne couvre pas certains frais extraordinaires comme la réparation de dommages subis lors d'une course ou d'un rallye automobile; les accidents; les modifications apportées à la voiture; la négligence ou le mauvais usage, par exemple. Il est évident qu'il y a certaines restrictions. Votre concessionnaire Audi se fera un plaisir de vous donner tous les détails.

Bref, l'Audi est une voiture tout à fait remarquable. Et la carte Audi, un concept tout à fait remarquable pour rouler sans problème.

Il s'agit probablement de la caractéristique standard la plus importante jamais offerte avec une voiture.

Audi

Etats financiers 1980-81 de la C.S.L.G.

Le Directeur général de la commission scolaire de Le Gardeur, Monsieur Serge Rochon, a effectué à l'assemblée régulière du 19 octobre dernier du Conseil des commissaires, le dépôt du rapport financier annuel 1980-81 vérifié par les firmes **Labelle, Racicot et Associés**, et **Belzile, Sperano, St-Jean et Associés**. Rapport accepté à l'unanimité des commissaires présents, à la suite de discussions de circonstance.

Aux yeux des vérificateurs qui en ont d'ailleurs fait mention dans leurs commentaires écrits, "le système comptable et les contrôles internes, à caractère financier de la commission, sont adéquats et appliqués."

EXCÉDENT

D'autre part, comme le total des revenus se chiffre à la somme de 32 750 391,00$, et que le montant des dépenses est de 32 356 453,00$, la C.S.L.G. enregistre donc un excédent des revenus de l'ordre de - 393 938,00$, pour l'exercice financier 1980-1981.

PROVENANCE DU SURPLUS

D'après Monsieur Serge Rochon, le surplus obtenu s'explique de façon suivante:

- Les budgets prévus et réévalués en cours d'année au profit des services et des écoles de la commission, ont évidemment été respectés;
- Les "règles du jeu" actuelles (budget fermé) ont conduit les administrateurs, dans le cadre d'une gestion prudente, à opter pour des ajustements budgétaires positifs, découlant des nouvelles allocations;
- Dans certains cas, les dépenses se sont avérées inférieures aux prévisions; exemple: - 120 000,00$ de salaire, en moins, en raison d'un contrôle renforcé des absences et suppléances et de l'utilisation des résidus salariaux à d'autres fins;
- De plus, la taxe scolaire locale a rapporté quelque 46 000,00$ additionnels;
- Il n'a pas été nécessaire d'utiliser le produit des 0,03$ de taxe par 100,00$ d'évaluation, recueilli en vue d'éponger le déficit de 230 000,00$ occasionné par le coût du transport scolaire non subventionné en 1979-80. D'où cette économie substantielle.

UTILISATION

Monsieur Rochon annonce ainsi l'utilisation du surplus:

- 8 000,00$ non dépensés pour le perfectionnement d'employés syndiqués à verser, en vertu de la convention collective du personnel, au budget 1981-1982;
- 27 000,00$ pour pallier s'il y a lieu, les ajustements budgétaires effectués par le M.E.Q. dans certains cas litigieux;
- 80 000,00$ à consacrer à l'achat de l'équipement technique destiné à assurer adéquatement l'autonomie locale imminente de la commission dans le domaine de l'informatique;
- La balance de - (280 000,00$, environ) serait, elle, utilisée en fonction des directives du Conseil des commissaires, d'ici à l'adoption du budget 1982-83.

L'on peut néanmoins, à cet égard, présumer qu'une partie servira, dans le budget 1982-1983, à absorber les exigences de l'augmentation du coût de la vie, sans obligatoirement recourir à la hausse du taux annuel de la taxe scolaire locale. Tandis qu'une autre partie pourrait, éventuellement, être affectée au renflouement du budget alloué aux écoles, étant donné que leur budget n'a pas été majoré depuis quelque temps.



1981-1982

En dépit de la conjoncture présente, monsieur Serge Rochon estime que le style de gestion en cours ne saurait nullement provoquer de surprise à la fin de l'exercice financier 1981-1982. "Si ce n'est, souligne-t-il, une surprise agréable...".

Le Directeur général de la C.S.L.G. ajoute, à ce propos:

"Des instructions précises sont passées pour contrer l'éventualité d'une surprise désagréable. Et malgré le resserrement de la vis, nous maintiendrons toujours la haute qualité de l'enseignement et des services à la clientèle. Notre mot d'ordre, étant: le maximum au meilleur coût possible".

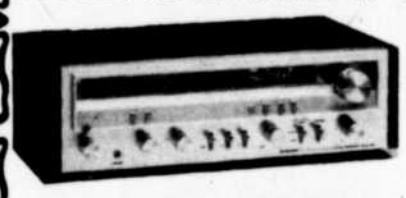
Service de l'Information de la C.S.L.G.

GRANDE VENTE

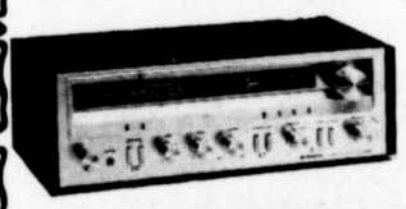
PIONEER

RECEPTEUR AM/FM STEREO

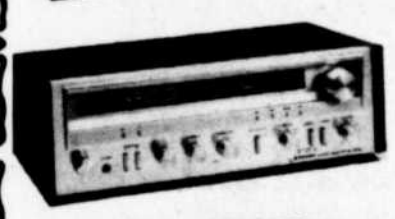
Les quantités sont limitées
Livraison et installation incluse



SX 3700, 90 watts rms
Sugg. $530.00 SPECIAL
$415.



SX 3600, 60 watts rms
Sugg. $400.00 SPECIAL
$315.



SX 3500, 40 watts rms
Sugg. $350.00 SPECIAL
$275.



SX 3400, 30 watts rms
Sugg. $270.00 SPECIAL
$215.

HAUT-PARLEUR
Vaste choix de haut parleur à un rabais de 20%

TABLE TOURNANTE
Couvercle légèrement endommagé



PL 100 à entrainement par courroie. $160.
Sugg. $200.00 SPECIAL

PL 200 à entrainement direct, non illustré. $170.
Sugg. $215.00 SPECIAL

PL 255 automatique à entrainement direct, non illustré. $175.
Sugg. $245.00 SUPER SPECIAL

CARTOUCHES MAGNETIQUES "SHURE" INCLUSES

Le Centre d'Electronique 581-0142
Les Antennes Bilodeau inc.
235 BRIEN REPENTIGNY
au nord de l'autoroute 40

L'ATELIER DU STORE INC.



STORES VERTICAUX A PRIX IMBATTABLES

LIVRAISON 3 JOURS

-STORES VENITIENS: CHOIX DE 200 COULEURS
-STORES VERTICAUX: GRAND CHOIX DE TISSUS
-STORES EN METAL: GRAND CHOIX DE COULEURS
-STORES DE TOILE AVEC MOTIFS ET GRAND CHOIX DE COULEURS

-Livraison et installation incluse
-Service à domicile sans aucun frais

PAYEZ ET EMPORTEZ

P.V.C. Blanc - Ivoire - Gris.		GROOVER pour insertion de tissu ou de tapisserie blanc ivoire	
48 x 48	64 99	48 x 48	99 99
60 x 54	74 99	60 x 54	119 99
75 x 84	84 99	75 x 84	149 00
84 x 84	94 99	84 x 84	159 00
84 x 95	149 99	84 x 95	199 99
96 x 84	159 99	96 x 84	211 99
96 x 95	169 99	96 x 95	219 99
120 x 95	174 99	120 x 95	229 00
144 x 95	214 99	144 x 95	279 00

SALLE DE MONTRE: 585-2011
•380 boul. Larochelle local 110, Repentigny•

PRES DE LA MARINA
A REPENTIGNY

BIENVENUE AUX VISITEURS

Ouverture officielle

Vendredi & samedi (30-31 oct. 81)

Quelques meubles de la collection

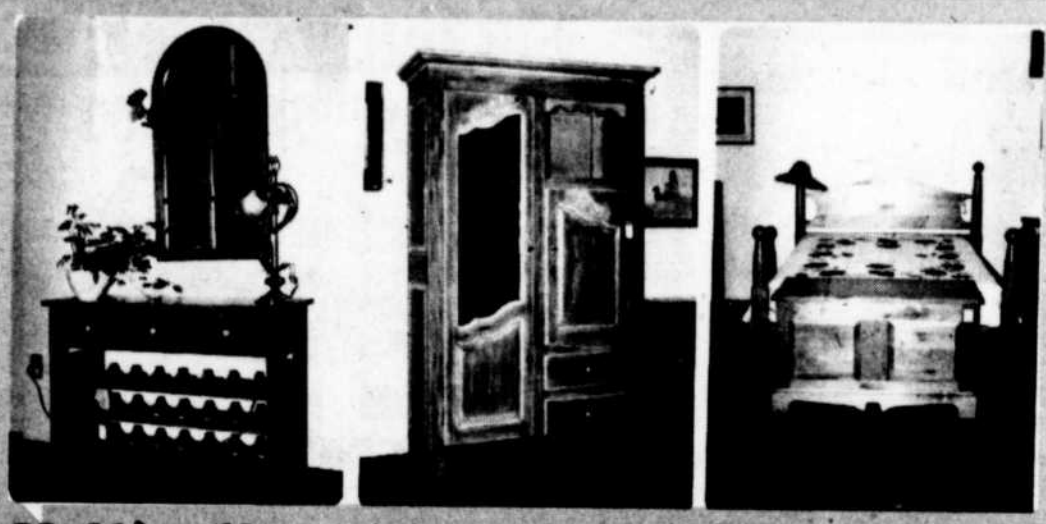












Collection Le Bahutier
372 D Notre-Dame
Repentigny, Qué.
Tél.: (514) 585-8644

LES MEUBLES Du Terroir inc

Collection Le Bahutier
372 D Notre-Dame
Repentigny, Qué.
Tél.: (514) 585-8644

LES MEUBLES Du Terroir inc

Collection Le Bahutier
372 D Notre-Dame
Repentigny, Qué.
Tél.: (514) 585-8644

LES MEUBLES Du Terroir inc

Collection Le Bahutier
372 D Notre-Dame
Repentigny, Qué.
Tél.: (514) 585-8644

LES MEUBLES Du Terroir inc

Collection Le Bahutier
372 D Notre-Dame
Repentigny, Qué.
Tél.: (514) 585-8644

LES MEUBLES Du Terroir inc

- **Service personnalisé d'une petite boutique de meubles**
- **Meubles de styles Québécois standard et sur mesure**
- **Dentelles et accessoires**
- **LIVRAISON GRATUITE dans un rayon de 100 milles**

Voilà dix-sept ans qu'ils coupent, assemblent, sculptent et traitent le bois jusqu'à en faire ces beaux meubles solides. Inspirés de la tradition Québécoise et identifiés par le sceau

Le Bahutier

Le Bahutier, c'est différent

Le budget 80-81 de la C.S.L.G.

Utilisation par dollar



A la lumière du rapport des vérificateurs, et en regard de la politique actuelle visant à une participation plus effective des commissaires à la gestion de la commission, le commissaire responsable des dossiers relevant du domaine des finances, Monsieur Jean-Guy Lefebvre, a tenu à informer ses collègues du Conseil de l'utilisation détaillée des fonds durant l'année scolaire 1980-1981.

Ainsi, selon lui, **chaque dollar** du budget provient des sources suivantes, au chapitre des revenus: - subventions du gouvernement: 0,95$, - taxe locale : 0,04$, - autres revenu perçus par la C.S.L.G: 0,01$, **Total des revenus , par dollar : 1,00$.**

DEPENSES

Au niveau des dépenses, Monsieur Lefebvre indique que **chaque dollar** a été ainsi employé: - salaires et avantages sociaux: 0,73$, - fournitures et matériel: 0,05$. - services et contrats: transport scolaire, chauffage, électricité, téléphone et autres: 0,12$, - service de la dette (intérêts et autres): 0,08$, - complémentarité (frais encourus pour les élèves du territoire de la C.S.L.G. fréquentant des écoles situées à l'extérieur): 0,01$, **Total des dépenses par dollar : 0,99$. Surplus , donc, par dollar: 0,01$.**

Service de l'Information de la C.S.L.G.

Les commissaires rencontrent le comité de parents

A la suite des directrices et des directeurs d'écoles du territoire de la commission scolaire de Le Gardeur, il revient maintenant aux membres du Comité de Parents de rencontrer très bientôt le Conseil des Commissaires.

La rencontre aura lieu le mercredi 4 novembre prochain, à 19:30 heures, en la salle des commissaires.

En plus de fournir aux participants l'occasion de faire plus ample connaissance, elle permettra en outre aux administrateurs d'informer directement au besoin les représentants des parents sur le rôle et les responsabilités respectifs du Conseil des commissaires, du Comité exécutif et du Directeur général de la C.S.L.G.: rôle et responsabilités définis clairement dans l'un des importants documents déposés au Conseil, le 25 juin 1981, par Monsieur Serge Rochon, à la veille de la prise en charge officielle de ses actuelles fonctions de Directeur général.

Il y sera aussi question de l'organisation des services durant l'année scolaire en cours et, sans nul doute, de sujets divers intéressant particulièrement les invités présents.

Service de l'Information de la C.S.L.G.

Amis électeurs, électrices

Permettez-moi de me présenter:



Raymond Landry, 49 ans, marié à Lilianne Marchand et père de deux fils Pierre et Marc. Depuis 22 ans, je demeure au 30 de la rue Belleville. A l'emploi du CN depuis 30 ans.

Je suis membre fondateur de la Paroisse Précieux-Sang, membre fondateur de la Caisse Populaire Meilleur, membre du Club Lions de Repentigny depuis 10 ans et son président en 1980-1981, secrétaire fondateur de la Ligue de Baseball Mineur de Repentigny, artisan de la construction de la résidence de la Rive Nord de la rue Notre-Dame, bénévole à plein temps.

Cette oeuvre de pionnier, je voudrais la poursuivre sur un autre terrain car j'ai toujours eu à coeur le développement et le mieux-être des citoyens et citoyennes de Repentigny et plus particulièrement celui de l'est de Repentigny, maintenant identifié comme le quartier no. 8.

Donc, le 1er novembre, en apposant votre "X", pensez à moi. J'aimerais tant continuer à fouler le chemin parcouru depuis 22 ans comme votre porte-parole à l'Hôtel de Ville de Repentigny comme candidat indépendant.

Autorisé et payé par Camille Pelletier 37 Belleville, Repentigny, Qué. J6A 5G9

Personne peut nous battre... prix, service et vente

On veut vous voir! On veut vous parler!



JACQUES ROCHELEAU Président — DANIEL MOREL

Jacques Rocheleau et Daniel Morel ainsi que tout notre personnel vous invitent à venir admirer les nouveaux modèles 1982.



SPECIAUX DE LA SEMAINE

ARIES 1981 Custom, 4 portes, inv. #104 — **$8,181.00**



BUICK SKYLARK 1976

$1,981.

SUR PRESENTATION DE CE COUPON

SERVICE: Inspection **GRATUITE** pour l'hiver

PIECES: Escompte de **10%** sur tout achat de plus de $25.00

PEINTURE: Spécial sur peinture seulement **$299.99**

PRIX VALIDES JUSQU'AU SAMEDI 31 OCTOBRE 1981

On a confiance en notre étoile.

L'Assomption dodge chrysler ltée.

160 L'ANGE GARDIEN L'ASSOMPTION

589-5723

Conseil des commissaires de la C.S.L.G.

Jean Allard, au comité de gestion de L'A.C.S.R.M.

A son assemblée générale du début du mois, l'Association des commissions scolaires de la région de Montréal optait, après une vingtaire d'années d'existence, pour une orientation et une structure - jugées plus appropriées, de l'organisme. C'est ainsi que le Conseil d'administration, déclaré caduc; tandis que le Comité exécutif d'autrefois fait place à présent à un Comité de gestion.

Le Conseil des présidents réunit le président et le directeur général de chacune des commissions scolaires membres. Son rôle: "favoriser L'implication et la concertation des commissions scolaires dans l'étude et la préparation des dossiers à caractère pédagogique, financier et administratif, qui leur sont propres":

Le Comité de gestion est, pour sa part, composé d'un représentant commissaire des différentes commissions scolaires concernées. Sa tâche: "planifier et organiser en somme la gestion interne de l'association".

JEAN ALLARD

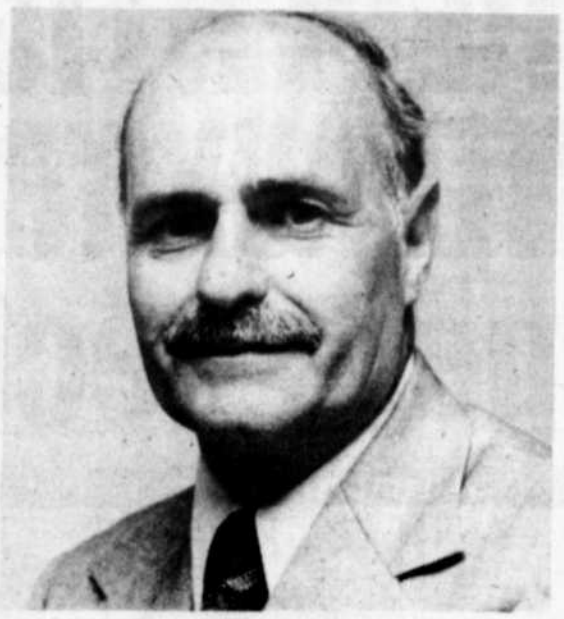
Pour représenter la commission scolaire de Le Gardeur, le Conseil des commissaires a fait choix, à son assemblée du 19 octobre en cours, de Monsieur Jean Allard: commissaire de l'Assomption, réélu aux récentes élections scolaires.

MAURICE PARADIS

Rappelons que le président de la C.S.L.G., Monsieur Maurice Paradis, vient d'être élu par acclamation président de l'Asssociation des commissions scolaires de la région de Montréal.

A ce titre, il fait partie d'emblée du Conseil des président et du Comité de gestion. Ce qui l'habilite également à siéger au Conseil d'administration de la Fédération des Commissions scolaires du Québec, en qualité de délégué de l'A.C.S.R.M.

Service de l'Information de la C.S.L.G.



M. Jean Allard

Votons

NICOLE LAVIGNE

Quartier #8



NIL	☐
NIL	☐
LAVIGNE NICOLE	☒
NIL	☐

Depuis les quinze derniers jours, je vais vous visiter à domicile et je constate que le quartier à besoin de renouveau et de changement.

Ma campagne électorale s'est amorcée sans aucun programme précis et c'est en tenant compte des éléments conjoncturelles du quartier que je pourrai donner le meilleur de moi-même.

Si je n'ai pu vous rencontrer lors de cette courte campagne électorale, soyez tout de même assurés de mon entière disponibilité envers vous.

Donc, un vote pour Nicole Lavigne le 1er novembre 1981 est un vote qui répondra à vos intérêts.

LE 1er NOVEMBRE DANS LE 8
On vote "Nicole"

Autorisé et payé par l'agent officiel
Marc-André Degrace, 57 Boul. Prud'Homme, Repentigny



District no. 5
REPENTIGNY

Le 1er novembre
VOTATION AU CHALET LAROCHELLE
rue Marquis

Autorisé et payé par Richard Langevin,
agent officiel 1029 boul. L'Assomption, Repentigny

THOMAS, Jean-Marie

VENTE BOEUF

28-29-30-31 OCT.

COUPE EUROPEENNE
ROTI DU ROI 5 LB ET PLUS — SUPER SPECIAL $2.98 lb
INTERIEUR DE RONDE

FONDUE CHINOISE — Noix de ronde — Rég.: $5.98 lb — 3 LB ET PLUS — $4.68 lb

STEAK HACHE — Extra maigre — 3 lb et plus — $2.48 lb

CHARCUTERIE PRODUITS TAILLEFERT
CRETON MAISON $1.98 lb
FROMAGE CHEDDAR $2.48 lb — Blanc ou jaune

TETE FROMAGEE $1.98 lb

SAUCISSE PORC & BOEUF $1.38 lb

La Poissonnerie

SAUMON COMPLET — Du Pacifique — De 3 à 5 lb surgelé — $1.88 lb

FILET DE TURBOT — Surgelé individuel — Ord.: $2.89 lb — $1.98 lb

SUPER SPECIAL CONGELATEUR
LONGE COURTE — De boeuf — Canada Cat-A — 30 à 35 lb — Rég.: $2.89 lb — $2.48 lb
POINTE DE SURLONGE — Complète 12 lb et plus — $2.58 lb
BOEUF HACHE — Mi-maigre — 25 lb et plus — Sac de 2 lb cong. 10 à 25 lb $1.68 lb — $1.58 lb
PORC ½ ou entier $1.29 lb

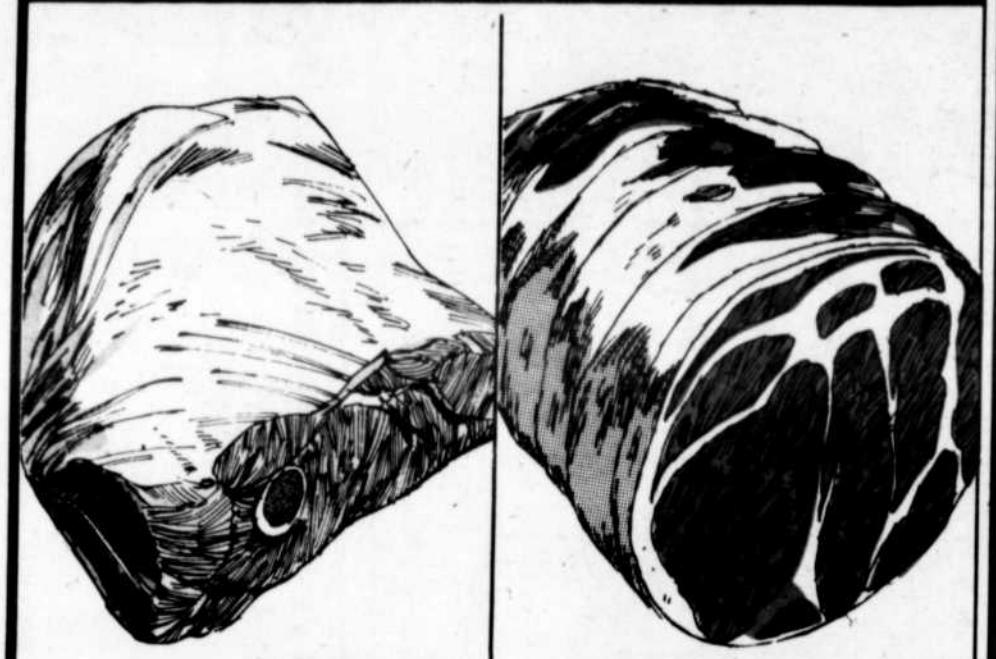
PROVISIONS LE GARDEUR
285 Notre-Dame
REPENTIGNY
581-9920

STEINBERG

REPENTIGNY POINTE AUX TREMBLES

Du super-spécial...

BOUCHERIE



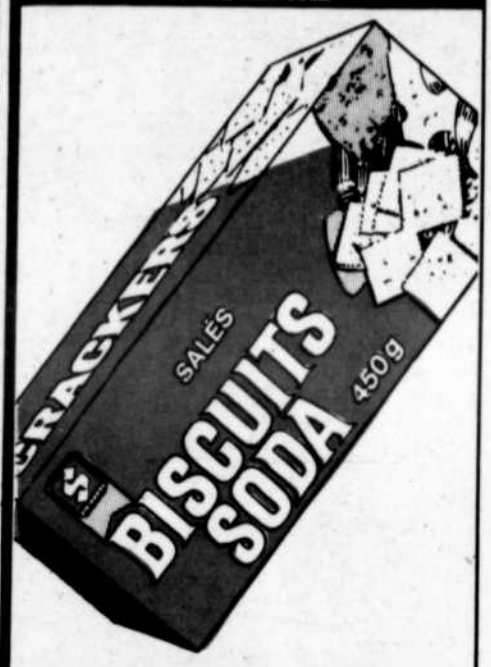
HAUT OU BAS DE CUISSEAU DE VEAU FRAIS
AVEC OS
LA LB

2.29

SOC DE PORC FUMÉ ROULÉ
STEINBERG
LA LB

1.89

ÉPICERIE

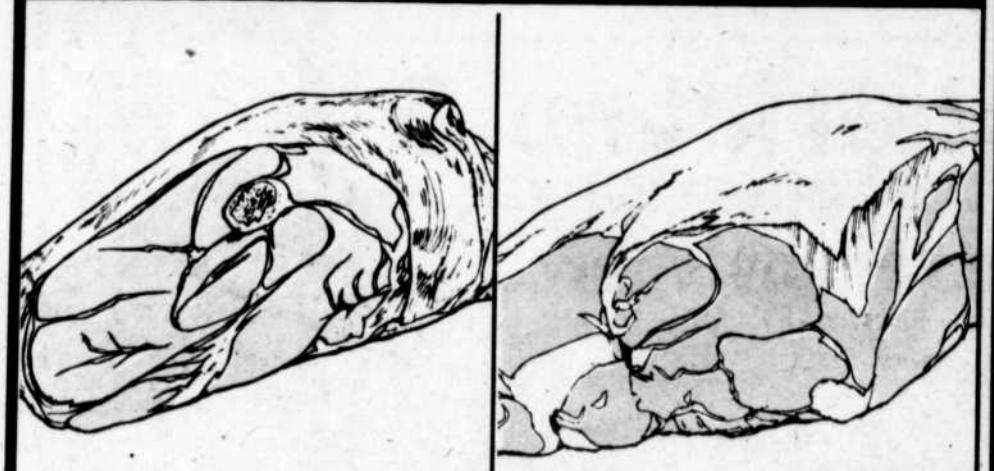


BISCUITS SODA
STEINBERG
SALÉS OU NON SALÉS
BTE DE 450 g

.88

TOUJOURS POUR VOUS...
les meilleurs super-spéciaux de notre annonce parue dans les grands quotidiens de Montréal.

BOUCHERIE



ÉPAULE PICNIC DE PORC FRAIS
LA LB

1.15

SOC DE PORC FRAIS
LA LB

1.25

ÉPICERIE



CAFÉ MOULU
CHALET
À MOUTURE TOUT USAGE OU FINE
SAC DE 454 g

1.87

ENCORE POUR VOUS...
Nos comptoirs sont remplis de charcuteries alléchantes, de pain ultra-frais, de pâtisseries tentantes et d'un choix de produits quasi illimité. Notre personnel se veut également courtois et empressé car il n'y a vraiment rien que l'on ne ferait pas pour vous!

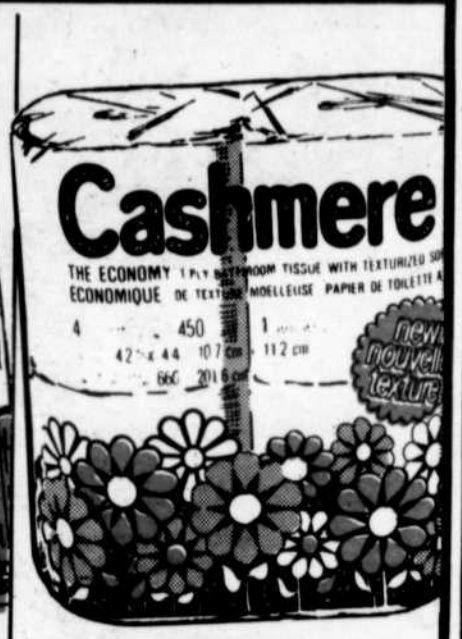
rien que pour vous!

ÉPICERIE



PRÉPARATION À SOUPE POULET ET VERMICELLE
LONEY'S
SACHET DE 60 g
PQT DE 4

.77



PAPIER HYGIÉNIQUE
CASHMERE
JAUNE OU BLANC
PQT DE 4 ROUL.

.99

BOULANGERIE



BEIGNES AU SUCRE
STEINBERG
PQT DE 12

.89

FRUITS & LÉGUMES



OIGNONS À BOUILLIR
DU QUÉBEC
CANADA NO 1
SAC EN FILET DE 10 LB

1.19

Tous les super-spéciaux qui y sont annoncés sont également valables à votre supermarché.

Les articles annoncés dans ces pages sont en vente aux supermarchés de Repentigny et de Pointe-aux-Trembles seulement jusqu'à la fermeture (mardi prochain 10 h). D'autres articles sont en vente à nos supermarchés et dans tous les supermarchés de la région de Montréal. Veuillez vous référer à notre annonce publiée dans les grands quotidiens pour connaître quels articles particulièrement les articles non-alimentaires seront offerts dans un format différent de celui présenté. Pas de vente aux marchands. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Si un article en spécial devait s'épuiser en cours de semaine, demandez un bon de garantie de prix au comptoir d'information.

ÉPICERIE



JUS DE TOMATES
ORCHARD KING
CANADA
DE FANTAISIE
BTE DE 1.36 LITRE

.79



PETITS GÂTEAUX
VACHON
JOS LOUIS,
BILLOTS À L'ÉRABLE
MILLEFEUILLES ou
PIQUE

1.19

NON-ALIMENTAIRE



PÂTE DENTIFRICE
LISTERINE
TUBE DE 75 mL
POT DE 4

1.99

FRUITS & LÉGUMES



POMMES DE TERRE LAVÉES RUSSET
DU N.B.
CANADA NO 1
SAC À FENÊTRE
DE 10 LB

.99

La Semaine Pointeliere

L'A.I.L. au Salon de l'Environnement

L'Association industrielle Laval, (A.I.L.) qui regroupe quinze parmi les plus importantes entreprises établies à Anjou, Montréal-Est et à Pointe-aux-Trembles figurait parmi les organismes participants du premier Salon de l'Environnement qui s'est déroulé récemment à Drummondville.

"Le public a été très impressionné de voir le travail qui se fait au plan de la protection de l'environnement dans le secteur industriel de l'est de Montréal" a déclaré le directeur de l'Association, M. Yves A. Miron.

Pour cette première au Québec, l'A.I.L. avait choisi de participer conjointement avec une de ses sociétés membres, la Compagnie Pétrolière Impériale Limitée.

La présentation des deux organismes comprenait deux maquettes des procédés utilisés pour le raffinage du pétrole et deux appareils servant à mesurer le degré de pollution dans l'air et dans les effluents (eaux usées).

Face au succès remporté auprès notamment des jeunes, l'A.I.L. songe à accroître sa participation pour 1982 à de tels événements, a confirmé M. Miron.



Le kiosque de l'Association industrielle Laval à la Semaine de l'Environnement à Drummondville.

Les victimes de l'urée formaldéhyde de l'est de Montréal s'organisent

par Yves Chartrand

La première séance d'information pour les victimes de la mousse d'urée formaldéhyde dans l'est de Montréal a permis de déceler qu'au moins trois cents résidences sont affectées par les émanations nocives de ce produit interdit il y a quelques mois par le gouvernement fédéral.

Cette rencontre au mi-lieu d'octobre a permis de jeter les bases pour une action concrète visant à rétablir la situation pour ces victimes. Après la partie d'information médicale, chimique et juridique, les participants ont discuté d'un plan d'action et de pression auprès de leurs députés et municipalités. Un comité a été formé qui se réuniera bientôt et verra à l'application du plan d'action comme, par exemple, trouver des avocats à meilleurs prix.

D'autre part, l'ACEF Mercier, demeure l'interlocuteur à qui l'on peut s'adresser pour obtenir des informations sur ce dossier.

Des bénévoles honorés...



Lors de la soirée donnée en l'honneur des bénévoles de l'Association de Crosse de Pointe-aux-Trembles, une plaque-souvenir leur a été offerte en guise de remerciement pour les efforts soutenus au cours de l'année. Jean Rondeau, vice-président, Cécile Dubé, Marie-France Alarie, Carole Mainville, athlète de l'année, Hélène Lebeau, Francine Rolland, France Demers, Yves Dagenais, Georges Dancosst, conseiller municipal et Jacques Lapierre, président.

Ville de Pointe-aux-Trembles

"AVIS PUBLIC"
AVIS DE DEPOT DE LA LISTE QUARTIER "CENTRE"

Secteur:
Côté est du boulevard Saint-Jean-Baptiste au côté ouest de la 36e Avenue, et du fleuve aux limites nord de la Ville.

Prenez avis que la liste électorale du quartier "centre" est maintenant déposée au bureau de la municipalité et que toute personne intéressée peut y en prendre connaissance.

Prenez également avis que les demandes en inscription ou en radiation doivent être faites par écrit et transmises au bureau de la municipalité avant le 2 novembre 1981, soit au 11 953, rue Notre-Dame est à Pointe-aux-Trembles.

Prenez également avis que les séances du Bureau de Révision auront lieu à l'annexe de l'Hôtel de Ville sise au 860, boul. Saint-Jean-Baptiste à Pointe-aux-Trembles.

Le vendredi 6 novembre 1981:
de 15 heures à 17 heures
de 20 heures à 22 heures
Le samedi 7 novembre 1981:
de 10 heures à 12 heures
Le mardi 10 novembre 1981:
de 15 heures à 17 heures
Le jeudi 12 novembre 1981:
de 15 heures à 17 heures

DONNE SOUS MON SEIGN à Pointe-aux-Trembles, ce vingt-sixième (26e) jour du mois d'octobre, mil neuf cent quatre-vingt-un (1981).

GUY VANIER
Président d'élection

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
COMTE DE LAFONTAINE
VILLE DE POINTE-AUX-TREMBLES

"AVIS PUBLIC"

DEPOT ET REVISION DE LA LISTE ELECTORALE POUR LOCATAIRES EN VUE DE LA PROCEDURE D'APPROBATION DU REGLEMENT NUMERO "925-19".

Aux locataires (responsables des baux) résidant dans les limites du territoire de la Ville de Pointe-aux-Trembles:

Lors de l'assemblée ordinaire du Conseil tenue le 15 septembre 1981, le Conseil municipal de la Ville de Pointe-aux-Trembles a approuvé le projet de règlement numéro "925-19" intitulé: "Règlement pour amender le règlement d'urbanisme numéro 925, en modifiant les usages autorisés dans la marge de recul dans le cas des installations industrielles et commerciales existantes".

Conformément aux dispositions des articles 126 et 129 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, un avis public a été donné le 29 septembre 1981 à l'effet d'informer les personnes et organismes concernés qu'une séance de consultation sur ledit projet de règlement avait lieu le 20 octobre 1981.

Suite à cette consultation, le Conseil de Ville de Pointe-aux-Trembles a adopté, le 20 octobre 1981, ledit règlement numéro 925-19. Dans un prochain avis public, les locataires (responsables des baux) résidant dans les limites du territoire de ladite Ville et les propriétaires seront avisés de la manière de procéder, par voie de registre, si tel est leur désir pour demander la tenue d'un scrutin secret sur ledit règlement. Entretemps:

LES LOCATAIRES DOIVENT DONC PRENDRE AVIS QUE:

1) l'annexe à la liste électorale a été déposée au bureau de la municipalité en ce 20 octobre 1981: Toute personne intéressée peut en prendre connaissance aux heures de bureau;
2) toutes les demandes en INSCRIPTIONS ou en RADIATION doivent être faites par écrit et transmises au bureau du soussigné dans les 5 jours de la date du présent avis; des formules sont disponibles à cet effet à l'Hôtel de Ville au bureau du greffier, 11 953, rue Notre-Dame est à Pointe-aux-Trembles, Province de Québec.
3) le bureau de révision de ladite liste tiendra une séance pour la révision de la liste, le 2 novembre 1981, de 14h à 16h et de 19h à 21h, à l'adresse suivante:

Hôtel de Ville annexe
(Habitat des pointeliers)
860 boul. Saint-Jean-Baptiste
Pointe-aux-Trembles (Québec)

DONNE en la Ville de Pointe-aux-Trembles, ce vingt-septième (27e) jour du mois d'octobre, mil neuf cent quatre-vingt-un (1981).

GUY VANIER
Greffier

Pétro-Canada investit 30$ millions à sa raffinerie de Pointe-aux-Trembles

C'est dans le cadre d'un programme visant à réduire la production de mazout lourd que - Petro-Canada procédera à des travaux nécessitant un investissement de l'ordre de 30 millions de dollars à sa raffinerie de Pointe-aux-Trembles.

Les travaux, qui devraient être complétés à l'automne 1982, comportent la construction et l'intégration à la raffinerie d'une unité de viscoréduction de 14,000 barils par jour. Cette unité permettra de convertir 25 % de la production de mazout lourd en essence et en distillats intermédiaires.

Une fois complété, le nouvel équipement permettra de créer 10 emplois permanents, tandis que plus de 250 travailleurs seront requis durant la phase de construction.

Cette bonne nouvelle, qui apporte certaines précisions aux informations véhiculées par quelques médias la semaine passée, a été communiquée officiellement au président de la Corporation d'organisation et de développement économique de Pointe - aux - Trembles (CODEPAT) Maurice H. Vanier, qui s'est réjoui de cette nouvelle démonstration du dynamisme économique qui caractérise Pointe-aux-Trembles depuis quelque temps.

Finachem devient Polysar Limitée

Le président de Codepat, Maurice H. Vanier, a été officiellement informé mardi dernier que l'usine de polystyrène de Finachem à Pointe - aux - Trembles venait d'être vendue à Polysar Limitée, une entreprise qui gère des bureaux et des usines dans quinze pays et qui se spécialise dans la fabrication et la vente de caoutchouc synthétique, de latex, de mélanges à caoutchouc, de plastiques et de produits chimiques.

Monsieur Perre Choquette, vice-président de Polysar, estime que l'acquisition des installations de Finachem viendra élargir l'éventail des produits en polystyrène offerts par Polysar sur le marché canadien. Le polystyrène est une matière plastique de base employé dans la fabrication d'articles ménagers, d'accessoires, de pièces d'ameublement, d'emballage de produits alimentaires et de jouets.

Le contrat conclu entre Polysar Limitée et Petro-Canada concernant l'acquisition de l'usine de Finachem devra être soumis prochainement à l'approbation des conseils d'administration de chacune des sociétés.

Deux subventions du programme Nouveaux Horizons

Le député de Montréal-Mercier à la Chambre des Communes, Céline Hervieux- Payette, annonce deux (2) subventions fédérales dans le cadre du Programme Nouveaux Horizons.

Créé en 1972, ce programme a pour but d'encourager les retraités à participer à des activités communautaires. Ainsi, grâce à ce programme, un grand nombre de groupes de personnes âgées sont impliqués dans une variété d'activités correspondant à leurs intérêts particuliers et à leurs habiletés.

DOIGTS AGILES
(Montréal-Est)

Le groupe "Doigts Agiles" de Montréal-Est a demandé une subvention pour organiser un local qui sera ouvert cinq (5) après-midi par semaine pour des activités récréatives et artisanales, à l'intention des retraités de la région. Ces retraités désirent faire du tricot, du crochet et du macramé, ainsi que participer à divers jeux d'intérieur et de société.

LA SUBVENTION FEDERALE DE $1,955 TOUCHE 35 BENEFICIAIRES. POPOTE ROULANTE FRANCOIS-SEGUENOT (P.A.T.)

Le groupe "Popote François-Séguenot" de Pointe-aux-Trembles, a demandé une subvention pour mettre sur pied un service de livraison de repas chauds à des personnes âgées malades ou handicapées. Chaque semaine deux (2) repas seront servis à une vingtaine de retraités.

COURS DE WEN-DO

Le Centre communautaire de Loisirs ressources offre une série de cours de Wen-Do, sous la direction d'une femme compétente, membre de l'association de Wen-Do. Vous pourrez ainsi apprendre à vous défendre lors d'une attaque, à sortir indemne de situations fâcheuses. Vous pourrez sortir le soir sans avoir peur.

Les cours se donneront les 31 octobre et premier novembre en fin de semaine intensive, de 9h à 16h. Ces cours sont dispensés aux personnes de 14 ans et plus. Il est possible de s'inscrire le 14 octobre au secrétariat à l'Habitat des Pointeliers sur le boulevard Saint-Jean-Baptiste.

UNIAMICAL

***Le groupe "Uniamical"* de Pointe-aux-Trembles, invite tous les monoparentals séparés (es), divorcés (es), veufs (ves), célibataires 30 ans et plus, à la danse qui aura lieu vendredi 6 novembre à l'aréna Roussin 515 13e avenue Pointe-aux-Trembles. Nous aurons la musique sociale de Gaston Poitras. A noter que la danse débutera à 9 heures.**

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
COMTE DE LAFONTAINE
VILLE DE POINTE-AUX-TREMBLES

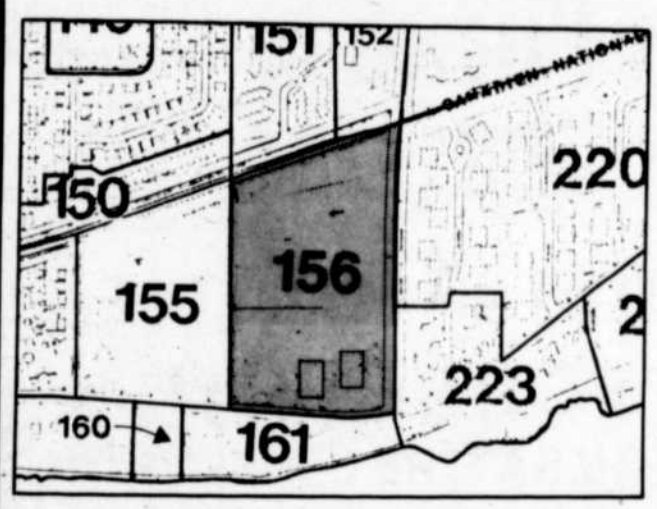
"AVIS PUBLIC"

DEPOT DE REVISION DE LA LISTE ELECTORALE POUR LOCATAIRES EN VUE DE LA PROCEDURE D'APPROBATION DU REGLEMENT NUMERO "925-18"

Aux locataires (responsables des baux) résidant dans les zones ci-dessous décrites:

DESCRIPTION DU TERRITOIRE AFFECTE PAR LE REGLEMENT NUMERO "925-18"

Zone 156: Cette zone est comprise dans les limites:
-rue Notre-Dame
-limites ouest de la terre 190
-voie du C.N.R.
-boul. du Tricentenaire



DESCRIPTION DES ZONES CONTIGUES AFFECTEES PAR LE REGLEMENT NUMERO "925-18"

Zone 150: Cette zone est comprise dans les limites:
-voie du C.N.R.
-16e Avenue
-ligne arrière des lots au nord de Victoria
-limites est de la terre 185

Zone 151: Cette zone est comprise dans les limites:
-rue Dorchester
-limites est de la terre 186
-voie du C.N.
-limites ouest de la terre 186

Zone 152: Cette zone est comprise dans les limites:
-boul. du Tricentenaire
-voie du C.N.
-limites ouest de la terre 190
-rue Dorchester

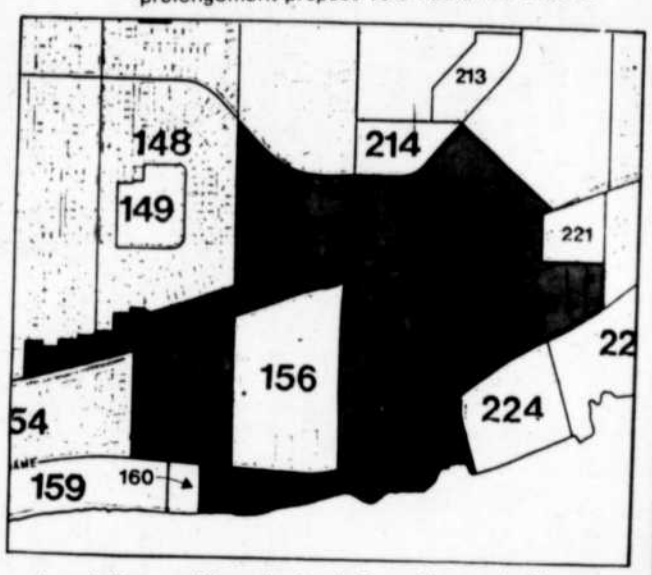
Zone 155: Cette zone est comprise dans les limites:
-19e Avenue
-voie du C.N.R.
-limites est de la terre 185
-rue Notre-Dame

Zone 161: Cette zone est comprise dans les limites:
-rue Notre-Dame
-prolongement au sud de Notre-Dame, boulevard du Tricentenaire
-fleuve St-Laurent
-limites est du lot 185-677

Zone 223: Cette zone est comprise dans les limites:
-fleuve St-Laurent
-boul. du Tricentenaire
-prolongement de St-Georges vers l'ouest jusqu'au boul. du Tricentenaire
-ligne partant à l'extrémité est de la rue St-Georges perpendiculaire à celle-ci, jusqu'à la rue Notre-Dame
-rue Notre-Dame
-limites ouest de la terre 196 au sud de Notre-Dame

Zone 220: Cette zone est comprise dans les limites:
-voie du C.N.R.
-limites ouest et sud du lot 197-2
-ligne arrière des lots à l'ouest de la 30e Avenue
-rue Notre-Dame
-ligne longeant les lots donnant sur Notre-Dame jusqu'à la fin de St-Georges
-rue St-Georges et son prolongement à l'ouest de la 24e Avenue
-boul. du Tricentenaire

Zone 219: Cette zone est comprise dans les limites:
-voie du C.N.R.
-boul. du Tricentenaire
-prolongement proposé vers l'est de Dorchester (terre 190)
-prolongement proposé vers l'ouest de Victoria



Lors de l'assemblée ordinaire du Conseil, tenue le 15 septembre 1981, le Conseil municipal de la Ville de Pointe-aux-Trembles a approuvé le projet de règlement numéro "925-18" intitulé: "Règlement pour amender le règlement d'urbanisme numéro 925, de façon à fixer la densité de la zone 156 à 40 à 115 logements/hectare, et de façon à modifier les exigences de stationnement intérieur pour les résidences multifamiliales".

Conformément aux dispositions des articles 126 et 129 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, un avis public a été donné le 29 septembre 1981 à l'effet d'informer les personnes et organismes concernés qu'une séance de consultation sur ledit projet de règlement avait lieu le 20 octobre 1981.

Suite à cette consultation, le Conseil de la Ville de Pointe-aux-Trembles a adopté, le 20 octobre 1981, ledit règlement numéro "925-18". Dans un prochain avis public, les locataires (responsables des baux) résidant dans les zones ci-dessus désignées et les propriétaires desdites zones seront avisés de la manière de procéder, par voie de registre, si tel est leur désir pour demander la tenue d'un scrutin secret sur ledit règlement.

Entretemps:

LES LOCATAIRES (RESPONSABLES DES BAUX) DOIVENT DONC PRENDRE AVIS QUE:

1) l'annexe à la liste électorale a été déposée au bureau de la municipalité en ce 20 octobre 1981. Toute personne intéressée peut en prendre connaissance aux heures de bureau;
2) toutes les demandes en INSCRIPTION ou en RADIATION doivent être faites par écrit et transmises au bureau du soussigné dans les 5 jours de la date du présent avis; des formules sont disponibles à cet effet à l'Hôtel de Ville au bureau du greffier, 11 953, rue Notre-Dame est à Pointe-aux-Trembles, Province de Québec;
3) le bureau de révision de la liste tiendra une séance pour la révision de ladite liste, le lundi 2 novembre 1981, de 14h à 16h et de 19h à 21h, à l'adresse suivante:
Hôtel de Ville annexe (Habitat des pointeliers)
860 boul. Saint-Jean-Baptiste
Pointe-aux-Trembles

DONNE en la Ville de Pointe-aux-Trembles, ce vingt-septième (27e) jour du mois d'octobre, mil neuf cent quatre-vingt-un (1981).

GUY VANIER
Greffier

Les Aubaines ANTI

ANTI-INFLATION



LA QUALITÉ Sklar-Peppler À BAS PRIX!*

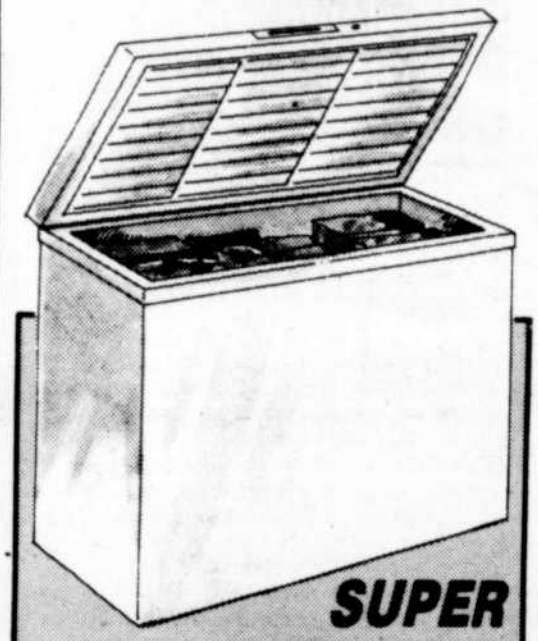
$699.95 2 MCX

Assoyez-vous sur du confort, valeur et style luxueux

Voici un ensemble capitonné Sklar-Peppler qui offre une apparence élégante, ainsi qu'une qualité fiable. De la carcasse en bois dur à l'excellent façonnage du tissu, chaque détail de ce fameux assemblage vous dit que c'est quelque chose de spécial. Même le prix est attrayant. Maintenant, vous pouvez vous offrir le meilleur. Et donner aussi à votre maison sa meilleure apparence.

BRAULT & MARTINEAU VOUS INVITE À COMBATTRE L'INFLATION

Comment? En profitant des nombreuses aubaines vedettes annoncées dans les journaux, la radio ou la télévision.
De plus, en profitant de notre plan mise de côté sans frais, pour ainsi éviter les augmentations que nous avons tous à subir au cours de l'année.
Et naturellement en comparant toujours les prix que vous voyez ailleurs avec ceux de Brault & Martineau.
Et en vous assurant toujours que le prix que vous avez eu ailleurs comprend toujours le service et la livraison.



SUPER AUBAINE ANTI-INFLATION
Congélateurs

5 pi.cu. amande **$249.**
22 pi.cu. blanc **$359.**



$749.00
L'ENSEMBLE
Service et livraison inclus



Réfrigérateur
16.7 pi. cu. sans givre

Aubaine! Très logeable. • Clayettes en porte-à-feux. • 2 bacs à légumes. • Bac à viande à température variable. • Oeufrier. • Garde-beurre/garde-fromage. • Roulettes souples. **$599.00**

Laveuse

- 4 cycles de lavage
- 2 vitesses de lavage/essorage
- 5 choix de température lavage/rinçage
- Sélecteur du niveau d'eau
- Cuve spacieuse 18 livres
- Protecteur de pompe
- Filtre à charpie

Sécheuse

- 4 cycles de séchage
- Filtre à charpie efficace
- Cycle de refroidissement
- Aération multi-directionnelle
- Interrupteur de sécurité

BRAULT & MARTINEAU

"C'est là qu'ça se passe !"

6875 JEAN-TALON, ST-LEONARD 254-9455
7930 SHERBROOKE E, MONTREAL,
METRO BEAUGRAND 353-7330

NOUVELLE LOCATION **3245, CHEMIN CHAMBLY, LONGUEUIL** (coin Roberval) 679-1260

1130 DOLLARD, VILLE LASALLE 364-6110
382 BOUL. DES LAURENTIDES,
LAVAL 667-3210

En matière de loisirs:

Comment s'est passé l'été à Pointe-aux-Trembles?

Le bénévolat, une tarification intelligente de certaines activités et une efficacité associée à une décentralisation (centres autonomes) résultent en un coût moins élevé à la société." (Conférence de Monsieur Pierre Lortie, président de la Bourse de Montréal, au congrès de l'Association québécoise des travailleurs en loisirs, Jonquière, 23 septembre 1981.)

Cette citation du président de la Bourse de Montréal exprime bien l'orientation visée par nos admininstrations municipales contraintes par les pressions budgétaires et soucieuses de combler les besoins de leur population en matière d'activités loisirs.

Le Service de loisirs et culture de Pointe-aux-Trembles, chapeauté par la Commission des loisirs, s'efforce d'atteindre cet objectif en tenant compte des initiatives provenant du dynamisme individuel propre à l'étendue de son territroire et de sa densification variante sur son parcours.

A l'intérieur de ce groupe responsable du loisir municipal au Québec, on s'entend déjà sur un facteur indéniable: la participation au dépend de l'élitisme qui trouve de plus en plus de possibilités par l'entremise d'organismes autonomes spécialisés.

La transition s'effectue à Pointe-aux-Trembles en respectant les habitudes de la collectivité.

Ainsi, l'été dernier, l'implantation de la carte du citoyen obligatoire pour participer aux activités offertes, contre une contribution symbolique, a été très bien accueillie. Si bien qu'elle sera maintenue avec certaines modifications qui devraient permettre aux détenteurs une accessibilité plus grande aux activités offertes.

Si l'été '81 à Pointe-aux-Trembles, en domaine de loisirs, a rencontré les besoins de la collectivité pointelière intéressée, il aura aussi servi d'expérience dans une première étape pour les responsables du loisir, vers l'orientation qui sera précisée sous peu par une politique globale du loisir municipal. Les spécialistes du loisir se sont arrêtés à analyser les coûts d'équipements par rapport à leur utilisation. Ils se sont appliqués à déceler les participations populaires et "privilégiées". La politique de loisir visée reposera sur la rationalisation de l'utilisation et de la disponibilité des équipements et des services ressources nécessités.

Projet d'aménagement paysager avec Pétro-Canada

Il y a près de 25 ans, Pétrofina Canada enfouissait les oléoducs nécessaires à l'exploitation de son usine sur le territoire de Pointe-aux-Trembles. Le réseau qui passait sous le sol de terrains appartenant à la Ville fut installé en vertu d'une résolution municipale qui le permettait, conditionnellement à ce qu'un acte de servitude soit conclu entre les parties, condition qui, pour diverses raisons, n'a jamais été remplie.

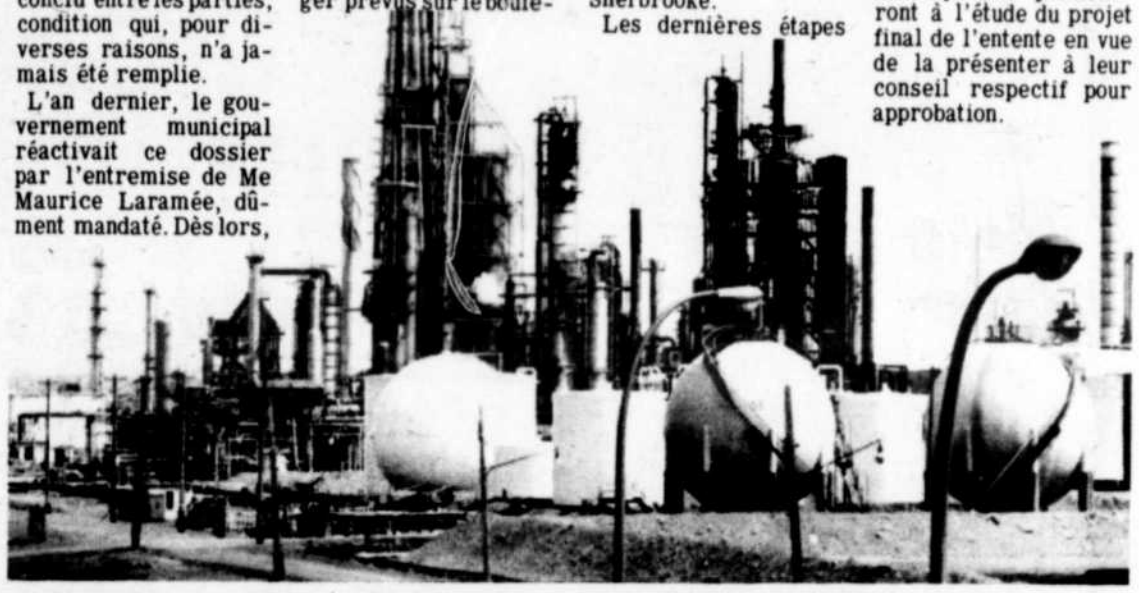
L'an dernier, le gouvernement municipal réactivait ce dossier par l'entremise de Me Maurice Laramée, dûment mandaté. Dès lors, plusieurs rencontres ont eu lieu entre les représentants de Pétro-Canada (Pétrofina Canada au début) et de la Ville de Pointe-aux-Trembles.

L'objectif de l'administration municipale vise à régulariser la situation et obtenir, en contrepartie, la contribution de l'usine de raffinage dans des travaux d'aménagement paysager prévus sur le boulevard - Saint-Jean-Baptiste. Coïncidant avec l'acquisition de l'industrie par Pétro-Canada, les négociations se sont accélérées pour en arriver à un accord de principe quant à l'aménagement du côté ouest du boulevard Saint-Jean-Baptiste, entre le boulevard Métropolitain et la limite de propriété de l'usine de raffinage près de la rue Sherbrooke.

Les dernières étapes à franchir concernent principalement la définition exacte des données relatives aux servitudes accordées et leur interprétation légale.

Une rencontre est prévue d'ici une quinzaine de jours qui permettra aux parties intéressées de s'entendre sur la teneur légale de l'entente ainsi que l'ébauche d'un échéancier prévoyant l'exécution d'une partie importante des travaux à l'été 1982.

Enfin, le 10 novembre, les représentants des deux parties procéderont à l'étude du projet final de l'entente en vue de la présenter à leur conseil respectif pour approbation.





Les cours de natation ont été l'une des disciplines les plus populaires auprès de la population pointelière.

Le Pat-o-trot cherche des organisateurs

Le mini-marathon pointelier, est présentement à la recherche de personnes intéressées à participer à la mise sur pied de la troisième édition du Pat-o-trot.

Le comité organisateur est présentement dans une phase de restructuration et il profite de cette occasion pour tenter d'augmenter son nombre de membres. La croissance annuelle du Pat-o-trot demande la présence d'organisateurs en nombre de plus en plus grand, pour maintenir la qualité de cet événement.

Les personnes intéressées sont invitées à assister à la réunion du 6 novembre, à l'Habitat des pointeliers, 870 boul. St-Jean-Baptiste, à 19:30 heures. A cette occasion, il y aura des élections pour les postes de président, de secrétaire et de directeurs de services.

Si vous êtes intéressés il est important de vous joindre le plus tôt possible au comité organisateur, parce que le pat-o-trot, troisième édition, aura lieu dès le début du mois de mai 1982.

Pour plus de renseignements, téléphoner au 645-4519 après 16 heures.

Le Galopin RESTAURANT

POUR RESERVATIONS
642-5354

DEMANDEZ
Réal Beaucage
Gérant

15,555 SHERBROOKE EST, POINTE-AUX-TREMBLES

1er Anniversaire

BOUCHERIE CHEVALINE
15,615 EST NOTRE-DAME, P.A.T.
642-3635 (coin 81e ave.)

Sur présentation de cette annonce

10% d'escompte sur toute la marchandise de viande chevaline

Fromage - charcuterie - lapin - caille - poulet au grain - produits naturels.

Vérifier prix et qualité avec le boeuf et autres et constatez l'économie que vous faites.

Spécialité d'alimentation Lessard Inc.

PRÉPAREZ VOTRE AUTO OU CAMION POUR CET HIVER.

Nous avons tout ce qu'il vous faut dans LES PIÈCES USAGÉES.

Pneu d'hiver	à partir de	$15.00
Roue	à partir de	$10.00
Alternateur	à partir de	$20.00
Batterie	à partir de	$20.00
Démarreur	à partir de	$20.00

Et toutes autres pièces...

VENTE DE
MOTEUR • TRANSMISSION • DIFFÉRENTIEL
(Installation la journée même si désiré.)

NOUS PAYONS LE MEILLEUR PRIX EN VILLE POUR VOTRE AUTO USAGÉE OU ACCIDENTÉE.
REMORQUAGE GRATUIT

PIÈCES D'AUTO L'ÉPIPHANIE
1371 rang St-Charles, L'Épiphanie
Tél.: 581-5020-4 / 866-6251

Ville de Pointe-aux-Trembles

AVIS PUBLIC

ASSURANCES DE DOMMAGES

La Ville de Pointe-aux-Trembles demande des soumissions pour ses assurances de dommages.

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le cahier des charges disponible à compter de 15 heures, le mardi 27 octobre 1981, à l'endroit suivant:

Bureau du greffier
Monsieur Guy Vanier
11 953, rue Notre-Dame est
Pointe-aux-Trembles (Québec)

Sont admis à soumissionner les courtiers d'assurances, agents d'assurances et cies d'assurances dûment autorisés à faire affaires au Québec.

Pour être considérée, toute soumission devra être remise avant 10 heures, le vendredi 20 novembre 1981, au Bureau du directeur général à l'Hôtel de Ville de Pointe-aux-Trembles, sis au 11 953, rue Notre-Dame est à Pointe-aux-Trembles.

Les soumissions seront ouvertes publiquement le même jour à compter de 10h05 au même endroit.

La Ville de Pointe-aux-Trembles ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions présentées.

Le greffier
Guy Vanier

SUPER VENTE
de matelas Zodiac Suprême
A PLEIN CAMION

A L'UNIVERS DU MATELAS

36 po
39 po
48 po
54 po
60 po

5 GRANDEURS
1 SEUL PRIX

$119.99 Ch
PAYEZ ET APPORTEZ

ZODIAC SUPREME
KIRO FERME

BASE DE LIT SUR ROULETTES
$14.99

DU 20 OCT AU 30 OCT. 81

Attention spéciale aux propriétaires de motel et hôtel

L'UNIVERS DU MATELAS

L'Univers du Matelas 77

Bureau-Chef
507 Ave Broadway
Montréal-Est (coin Sherbrooke)
645-0459

Magasin-Entrepôt
4811 Notre-Dame O
Montreal
937-5074

Montréal
3940 rue Ontario E.
Montreal
524-5723

Verdun
4831 Ave. Verdun.
Verdun
761-7775

CHARGEX VISA

MATELAS ET MEUBLES MARCEL MARQUETTE INC

L'eau, c'est la vie

L'UNICEF, Fonds des Nations Unies pour l'enfance, et les enfants du Québec collaborent durant le mois d'Octobre à la réalisation des objectifs de la décennie internationale de l'eau et de l'assainissement (1981-1990) proclamée par les Nations Unies.

C'est en accord avec les autorités de 111 pays en développement que l'UNICEF voit à assurer à chaque enfant l'eau potable dont il a besoin pour se maintenir en bonne santé.

pour boire, pour préparer les repas et pour la toilette constitue l'un des problèmes les plus pressants auquel doit faire face l'humanité.

Cette année, UNICEF Canada finance des projets d'approvisionnement en eau potable dans les régions rurales de Gambie, du Nicaragua, de Papouasie, Nouvelle-Guinée, du Mali et de la Jordanie. Ces projets permettront d'éliminer les causes de maladies d'origine hydrique et de maladies



Vos enfants et ceux de vos voisins constituent des maillons importants de cette chaîne de la vie pendant le mois de l'UNICEF, c'est-à-dire Octobre. Non seulement ils recueillent de l'argent pour l'UNICEF lors de l'Halloween mais ils se familiarisent également avec le rôle capital que joue l'eau dans notre vie quotidienne.

Au Canada, comme dans la plupart des pays développés, on prend pour acquis les sources d'eau potable et les services d'hygiène, mais dans les pays en développement, moins de vingt pour cent des populations rurales ont accès à de l'eau potable. La fourniture d'eau douce et potable

intestinales qui font des ravages parmi les enfants de moins de cinq ans. Ils permettront également de soulager les femmes et les enfants d'un lourd fardeau en leur évitant de faire plusieurs kilomètres par jour pour aller chercher de l'eau.

Grâce à votre collaboration et à celle de milliers d'enfants qui iront quêter de porte en porte pour l'UNICEF lors de l'Halloween, nous pouvons fournir suffisamment de sources d'eau pour pouvoir éliminer 80% des maladies dans le monde.

Donnez généreusement aux enfants qui viendront frapper à votre porte, le soir de l'Halloween.

STORE STORE STORE

Store vertical à prix imbattable!

STORE

Un service adéquat à l'image de notre clientèle

Un sourire vous attend toujours car chez nous vous êtes chez vous.

Les grandes marques de réputation internationale se trouvent chez nous: "LOUVER DRAPE"

Le service de décoration à domicile est offert gratuitement à notre clientèle.



Résidentiel/Commercial
Estimation gratuite
Installation garantie
Le seul spécialiste en lamination de store
Tapisserie ou tissus - Couvre-lit

ça Marche à Repentigny



Pierre Lefebvre

QUALITE P.V.C.
Blanc et ivoire

		PREMIERE QUALITE
48"x48"	$199.99	$64.99
60"x48"	$149.99	$74.99
75"x84"	$164.00	$84.99
84"x84"	$193.00	$94.99
84"x95"	$215.00	$149.99
96"x84"	$232.00	$159.99
96"x95"	$245.00	$169.99
120"x95"	$374.00	$174.99
144"x95"	$443.00	$214.99

Modèles "aluminium"
Choix de 10 couleurs

		PREMIERE QUALITE
48"x48"	extra spécial	$89.99
60"x48"	extra spécial	$109.99
75"x84"	extra spécial	$179.00
84"x84"	extra spécial	$189.00
84"x95"	extra spécial	$199.99
96"x84"	extra spécial	$229.99
96"x95"	extra spécial	$249.99
120"x95"	extra spécial	$289.00
144"x95"	extra spécial	$349.00

Modèle "Grover"
rideaux à bandes verticales en vinyle rigide de 3½" permettant l'insertion d'une tapisserie

		PREMIERE QUALITE
48"x48"	extra spécial	$99.99
60"x48"	extra spécial	$119.99
75"x84"	extra spécial	$149.00
84"x84"	extra spécial	$159.00
84"x95"	extra spécial	$199.99
96"x84"	extra spécial	$211.99
96"x95"	extra spécial	$219.99
120"x95"	extra spécial	$229.00
144"x95"	extra spécial	$279.00

Les verticaux
Laneaudière inc.
(entrée du pont Le Gardeur au haut du garage P. Venne)

94A Notre-Dame
Repentigny 581-7760

master charge VISA

STORE STORE STORE

DES PRIX JAMAIS VUS

Le Studio Sylvain Dethioux

SPECIAL D'INVENTAIRE

Le Studio Sylvain Déthioux offre comme l'an dernier un très grand spécial inventaire, pour vos CADEAUX DE NOEL. En effet, toute notre marchandise, caméras, flashs, projecteurs à diapos, trépieds, etc... seront encore réduits du 22 octobre au 21 novembre inclus jusqu'à épuisement des stocks. C'est le temps d'économiser et de faire vos cadeaux de Noël, à des PRIX JAMAIS VUS. Nous vous offrons aussi un cadeau avec chaque achat de $10.00 et plus. (Plan mise de côté).



Réservez tôt pour vos photos sur toile

Attention! Chaque année, des clients sont en retard pour offrir des PHOTOS SUR TOILE ou photo régulière pour Noël. Les derniers rendez-vous pour être servis avant Noël seront considérés jusqu'au 15 novembre pour photo sur toile et jusqu'au 25 novembre pour photo régulière. Réservez dès maintenant ou vous serez trop tard...

TOUJOURS UNE SEULE ADRESSE POUR VOS CADEAUX OU VOS PHOTOS...

École de photographie
581-3630

60D Cherrier, Repentigny (coin Iberville)

SERVICE SOCIAL

Chevaliers de Colomb

Congrès régional Repentigny

Jeudi le 8 octobre, la Maison d'Accueil le Mitan lançait officiellement sa campagne de financement populaire qui se déroulera du 15 octobre au 15 novembre 1981 et dont l'objectif visé est de $100,000.00.

Le Mitan, maison d'accueil pour femmes en difficulté. Centre d'aide aux victimes de viol et Centre de jour pour femmes est en opération depuis quatre ans (1 1/2 an hébergement) et est subventionnée en partie par le Ministère des Affaires Sociales. Le Mitan fait face à un déficit budgétaire important qui, s'il n'est pas comblé, peut compromettre sa survie et priver la population des Laurentides - Lanaudières d'un service essentiel.

Le Mitan a délégué à un comité de financement, présidé par Madame Claudette Myre, l'organisation et la promotion de cette vaste campagne de souscription volontaire. Sous le thème: "La violence ça frappe tout le monde" des centaines d'enveloppes-réponses seront envoyées aux commerçants et entreprises de la région.

Un comité d'honneur composé de: Jean Bertrand directeur de l'information et relations publiques Ste-Thérèse. Mariette Forget, conseillère municipale. Michel Léger, directeur général du CSSLL. Paul Yvon Lesage , gérant Caisse Populaire Ste-Thérèse. Lucille Tétreault, présidente rencontres du mercredi Inc. Mgr Charles Valois, Evêque du diocèse St-Jérôme. Yvon Woodrough, comptable agréé.

A accepté de prêter son concours pour le succès de cette campagne.

Le montant recueilli sera communiqué lors du spectacle-bénéfice de Léo Munger le 14 novembre 1981 au CEGEP Lionel Groulx Ste-Thérèse, spectacle qui marquera la clôture de la campagne de financement du Mitan.

Source: Le Mitan, Suzanne Moïse tél.: 435-3651.

Pièce de théâtre pour Info-Femmes

Le *Théâtre Parminou* présentera le 2 novembre prochain, la pièce *"Ben Voyons Bébé, Y A rien là!"* Cette pièce traite du harcèlement sexuel dont les femmes sont victimes dans leur vécu quotidien.

Qu'est-ce que le harcèlement sexuel pour vous? Une bousculade 'pour le fun' dans un coin, sur la rue? Une taquinerie, mal placée qui vous fait rougir mais, vous ne dites rien? Ce spectacle est bien à propos maintenant, dans les années '80. C'est aussi l'occasion possible par la suite, de pouvoir se servir des techniques de Wen-Do déjà apprises par plusieurs femmes du groupe Info-Femmes, depuis le printemps dernier et, cette année encore pourquoi pas les utiliser, les réapprendre? On s'en reparlera d'accord?

Ce théâtre est très dynamique, fantaisiste, et toujours d'actualité et où l'humour et la réflexion font bon ménage, comme dans la vie.

Cette soirée-là est une invitation à la discussion, pour tous les gens du quartier. Il nous faut prendre le temps de s'en parler, femmes et hommes.

La production visuelle de ce spectacle a été conçue et réalisée par les gens du *Parminou*. On vous attend donc nombreuses et nombreux dès lundi le 2 novembre à 19:30, à la Polyvalente Daniel Johnson, 1200 Tricentenaire à Pointe-aux-Trembles.

Le Mitan lance sa campagne de financement

Le 11 octobre 1981, à la polyvalente Jean-Baptiste-Meilleur de Repentigny, se tenait le Congrès Régional sous la présidence du Directeur Régional M. André Forget.

Plus de 400 personnes ont participé aux différents ateliers lesquels étaient composés des Officiers des Conseils, des membres du 4ième degré ainsi que les épouses des congressistes. L'objet de cette rencontre était principalement axé sur le rôle primordial des fonctions à accomplir au sein de l'Ordre Colombien à tous les niveaux.

Ce fut aussi une occasion pour réfléchir sur "La Famille" dans notre société. Ce thème est proposé par l'Ordre Colombien pour l'année 1981-82.

Une messe concélébrée par les aumôniers diocésains a donné l'occasion d'affirmer notre foi chrétienne et catholique. La présence des Sires Chevaliers du 4ième degré a été remarquable.

Pour clôturer ce congrès, une soirée fraternelle a couronné cette magnifique journée. Le représentant du Député d'Etat, soit le Secrétaire d'Etat M. Jean Migneault, a souligné l'importance de l'Ordre des Chevaliers de Colomb lequel célèbre son centenaire cette année. Il en a profité pour féliciter le Grand Chevalier du Conseil de Repentigny, M. Wilfrid Leblanc, ses officiers et leurs épouses pour le magnifique travail accompli pour ce grand congrès. Il a aussi souligné l'importance de la participation par tous les congressistes. Ce congrès régional aura permis de raffermir les liens de l'Unité et de la Fraternité dans l'ordre Colombien.

Avant de prendre une décision...
CONSULTEZ-NOUS

Lefebvre
ASPIRATEUR CENTRAL ENR
Vente - Service - Installation
105 rue Charlebois L'Assomption
Bur. 589-3584
Rés. 589-6146

REMBOURRAGE
Repentigny inc. (A. St-Laurent, prop.)
RECOUVREMENT DE TOUS GENRES: Salon, cuisine, roulotte, bateau, etc...
•Tous les tissus à 15% d'escompte sur prix régulier, à l'année.
•Ouvrage garanti. •Estimation gratuite
NOUVEAU

•TAPIS •PRELART
Meubles en chêne massif 3 modèles. Prix du manufacturier. Spécialité rembourrage général. Autres modèles de meubles sur demande
POUR MIEUX VOUS SERVIR
MEUBLES
HEURES D'OUVERTURE: Lun. au ven.: 8h a.m. à 5h p.m. Sam.: 8h a.m. à midi
595 LAVOISIER, REPENTIGNY
581-2535
ST-LAURENT INC.

SALAISON PIERRE

484A NOTRE-DAME
REPENTIGNY 581-3200

PAQUET DE 20 T-BONE STEAK
avec filet, sans perte, emballé individuellement
29.95 1/2" épais
$39.95 3/4" épais
CONTRE-FILET
désossé
Paquet de 20 (T-Bone désossé & tendre)
$24.95
STEAK HACHÉ
maigre
$1.99 lb
Rôti DU Roi
Coupe française 5 lbs et plus EXTRA SPÉCIAL
2.89 LB
DEVANT DE BOEUF $1.35 lb
DERRIERE DE BOEUF $1.95 lb
Grade A-1 rouge


Voyez notre collection! de bottes d'hiver
Très grand choix
Des réductions allant jusqu'à
50%
sur certaine ligne de bottes
Chaussures
Jacqueline Deschênes
195 St-Paul, Le Gardeur,
581-0424

Service de l'éducation des Adultes
Ateliers du mois de novembre au Centre Brien

ATELIER DU 7 NOVEMBRE:
Fabrication d'un abat-jour de papier de riz. Autres techniques au programme: - papier brun - papier de soie - papier d'aluminium - tissu.

ATELIER DU 21 NOVEMBRE:
Transfert d'images. (apprentissage de trois différentes techniques)

Lieu des ateliers: 29 boul. Brien, Repentigny, jour: samedi, heure: 09 à 15h30, nombre d'élèves par atelier: 15, matériel: aux frais de l'élève, animatrice: Rita Guérin. La liste du matériel requis vous sera remise lors de l'inscription.

Vous pouvez vous inscrire dès maintenant à l'un ou l'autre des ateliers, en vous rendant au: Service de l'Education des Adultes, 777 boul. Iberville, Aile "H", Repentigny, (entrée rue Valmont) Heures de bureau: 08 à 12h, 13 à 17h, 19 à 21h.

"Pour partager la joie de vivre"

La campagne annuelle de souscription pour les oeuvres du Cardinal Léger se tient du 1er au 15 novembre.

La promulgation par l'O.N.U. de l'année 1981 comme Année internationale des Personnes Handicapées visait à nous sensibiliser davantage à leurs besoins.

En cette année des handicapés, "Le Cardinal Léger et ses Oeuvres" ne cesse de rappeler que notre compréhension et partage doivent s'étendre aux dimensions du monde. L'handicapé du Tiers-Monde ne peut pratiquement compter que sur des oeuvres semblables aux nôtres pour répondre à ses appels pressants.

C'est pourquoi les oeuvres du Cardinal vous sollicitent afin de partager votre joie de vivre' avec les plus démunis. C'est grâce au soutien des bienfaiteurs des oeuvres qu'il est possible d'entretenir des écoles et dispensaires, de secourir des handicapés et des victimes de cataclysmes naturels du Tiers-Monde.

D'autre part, l'Institut Fame Pereo pourrait poursuivre sa lutte contre la faim et la lèpre.

Cette maladie n'est-elle pas l'un des pires handicaps? En rappelant l'expression de Raoul Follereau: "Personne n'a le droit d'être heureux tout seul", le Cardinal Léger nous incite à ne point oublier cette humanité - nos frères et soeurs - dont chaque membre attend notre dollar pour vivre un jour de plus".

Veuillez adresser vos dons à l'Institut Fame Pereo et/ou à Le Cardinal Léger et ses Oeuvres, 130 Ave. de l'Epée Montréal, Qué. H2V 3T2. Pour plus d'informations, téléphonez à (514) 937-4621.

Mieux vaut prévenir que guérir

Si la meilleure volonté au monde ne peut empêcher tous les accidents, l'immunisation par contre peut protéger vos enfants contre de nombreuses maladies infectieuses.

On ne doit pas traiter ces maladies à la légère et l'immunisation doit être conférée dès le premier âge, vers deux ou trois mois, et se poursuivre selon un programme conseillé par votre médecin.

L'immunisation est importante pour deux raisons. Elle protège la personne des conséquences graves de certaines maladies infectieuses, qui parfois entraînent meme la mort, et elle permet de freiner la propagation de la maladie dans l'entourage immédiat.

Ne donnez pas prise à la maladie. Protégez vos enfants et protégez-vous en suivant les conseils contenus dans un dépliant de Santé et Bien-être social Canada intitulé: **"Mieux vaut prévenir que guérir".**

Les personnes intéressées à obtenir gratuitement un exemplaire de cette brochure sont priées d'écrire à:

PUBLICATIONS
Santé et Bien-être social Canada, C.P. 94 Complexe Desjardins, Montréal, H5B 1B2.

Beauté — Elégance
Rajeunissez votre cuisine

Évitez les intermédiaires
faites affaires directement avec
l'entrepreneur et manufacturier



1500, Hansen St-Louis de Terrebonne
(par Chemin Gascon et rue Angora)

471-1276

LES CUISINES C.T.H.
Armoires de cuisine
Vanités — dessus de comptoirs moulés
Une exclusivité de
Les Maisons Thermo-Canadiennes Inc.

BOUCHERIE
Brien Enrg.,
231 A. BOUL. BRIEN, REPENTIGNY
(Nord Autoroute 40)
581-0542


Jean-Guy David

CUISSES DE DINDE FRAICHES $1.19 lb	**FONDUE CHINOISE OU BOURGUIGNONNE** $4.79 lb
DERRIERE DE BOEUF Rouge A1 $1.97 lb	**RIB DE BOEUF** Complète, rouge A1 $1.95 lb

Participez à notre concours des Fêtes;
$200.00 seront tirés en marchandise
soit 10 bons de $20.00

LA CSN-CONSTRUCTION C'EST 30 BUREAUX DE PLACEMENT AU QUEBEC, DONT DES BUREAUX A LA BAIE JAMES

ON SE CONSTRUIT SOLIDE

ON SE CONSTRUIT

"SANS ANCIENNETE, PAS DE SECURITE"

En 1969, la CSN-Construction a obtenu le règlement de placement!

En 1970, la CSN-Construction a obtenu la parité salariale!

En 1975, la CSN-Construction a obtenu l'indexation salariale!

Le passé est garant de l'avenir et les travailleurs de la construction savent que la CSN-Construction peut négocier l'ancienneté, seule garante de la sécurité d'emploi, de revenu et physique.

POUR LES TRAVAILLEURS DE LA CONSTRUCTION, UN CHOIX CLAIR

Se joindre à la CSN-Construction, c'est adhérer à une force syndicale de 8,000 membres dans Lanaudière

SOLIDE

CSN-CONSTRUCTION LANAUDIERE
190 Montcalm,
Joliette
Tél.: 759-0931
Jacques Tréville
Jocelyne Boucher

ON SE CONSTRUIT SOLIDE

Pour des élections scolaires à l'automne

Le conseil des commissaires de la commission scolaire de Le Gardeur a adopté la semaine dernière une résolution demandant au M.E.Q. (ministère de l'Education du Québec) de modifier la loi sur les élections scolaires, afin que celles-ci aient lieu plus tôt à l'avenir, et non plus au début du mois de juin, comme c'est le cas pour le moment.

Copie du texte de la résolution parrainée par le commissaire de ville de Le Gardeur, Monsieur Paul E. Bourdages, est adressée à la Fédération des commissions scolaires catholiques du Québec et à l'Association des commissions scolaires de la région de Montréal.



M. Paul E. Bourdages

Le document recommande également au ministère de l'Education de susciter, moyennant une publicité adéquate, "la venue de candidats valables aux postes de commissaires, en autorisant le remboursement d'une partie des dépenses desdits candidats, au prorata des électeurs d'un quartier donné".

ARGUMENTS

A l'appui de sa démarche, Monsieur Paul E. Bourdages fait valoir entre autres considérations le fait que des élections scolaires tenues en juin "occasionnent nécessairement une rupture au sein de l'équipe des commissaires: des personnes expérimentées laissant leur siège à des nouveaux élus".

Selon lui, "la réorganisation, en juin de l'Exécutif et du Conseil des commissaires, est de nature à freiner l'organisation scolaire et à desservir le principe de la continuité des actions: certaines décisions importantes se faisant attendre, ou n'étant pas prises avec le recul nécessaire et l'information suffisante".

Monsieur Bourdages soutient d'autre part que "les élections scolaires au mois de juin, surviennent à un moment de l'année souvent marqué par une certaine lassitude, un certain essoufflement du milieu, des préoccupations plutôt axées sur les vacances: toutes choses qui ne sont pas de nature à favoriser le taux de participation de la population".

LE NOUVEAU DEPART

En conclusion, Monsieur le commissaire Paul E. Bourdages estime que si ces élections étaient reportées à l'automne, "elle coïncideraient avec le nouveau départ que représente tout début d'année scolaire, et seraient susceptibles de susciter un plus grand intérêt et une meilleure participation des électeurs".

Service de l'Information de la C.S.L.G.

La FQDC s'oppose
"Minute Ottawa" sur professeurs d'histoire

Dans une lettre adressée au Ministre des Affaires intergouvernementales, la Fédération québécoise des Directeurs d'Ecole se dit en désaccord avec la procédure de ce ministère, concernant la distribution aux professeurs d'histoire, du document "Minute Ottawa". Le but de faire connaître la position constitutionnelle du Québec est louable en soi. Cependant, quant à la procédure, les directeurs d'école sont en complet désaccord. En effet, on n'a pas plus le droit de distribuer dans les écoles, le document de la CEQ sur la condition féminine, que celui de la constitution, sans passer par le ministère de l'Education. Les directeurs d'école croient que le MEQ doit conserver le contrôle de ce qui peut et doit s'introduire dans les écoles.

Réal de Guire, président.

L'ARTISAN: NO 1

Le Cercle Social Marguerite d'Youville

Le Cercle Social Marguerite d'Youville Purification tiendra une réunion le 2 novembre au Chalet Thiffault à 20 hres.

Invités: Membres du conseil d'administration. Pour personnes intéressées de devenir membres la cotisation annuelle est minime. Nous sommes interessés de nous faire connaître davantage par de bons conférenciers.

Nous avons aussi un côté divertissant tel que: sorties, spectacles, voyages, cours de cuisine chinoise et grand défilé de mode pour le printemps. D'autres aiment rendre service en faisant du tricot pour le pavillon Doris et aussi en faisant jouer un bingo une fois par mois des personnes du troisième âge à la Villa Marianne. Enfin nous voulons être des gens positifs notre devise: S'unir pour servir.

COURS DE CUISINE CHINOISE

A l'auditorium J.B.-Meilleur à 777 boul. Iberville, Repentigny, le 16 novembre 1981 à 20 hres, informations: 585-3341, 581-0366.

SORTIE

A la maison de Vin, dégustation visite et transport compris le 3 novembre 1981. Une cordiale invitation aux époux et amies, informations: 581-2854.

Monique Monast publiciste.

Nous sommes à rénover notre magasin en un centre de décoration ULTRA MODERNE, ces travaux ont fait un peu de poussière sur nos tapis et prélarts en stock, mais nous les offrons à prix très réduit.

Tapis poussiéreux à prix réduits jusqu'à 50% de réduction





PRELART SANS CIRAGE CONGOLEUM
Rég.: $8.95 v.c.
$4.95 V.C.



PRELART GAF
Sans cirage, Séries 4800.
Rég.: $16.50 v.c.
SPECIAL
$9.95 V.C.

MASTUFLOOR DE DOMCOR
Prélart très résistant au fini brillant permanent sans cirage.
Rég.: $10.50 v.c.
SPECIAL
$7.95 V.C.

TAPIS COMMERCIAL
Dos caoutchouc. Tissé très serré. Idéal pour sous-sol, cuisine, etc...
Rég.: $8.95 v.c.
SPECIAL
$5.49 V.C.

LUXUEUX SPLUSH FIN DENIER
Fini très doux. Tapis luxueux.
Rég.: $27.95 v.c.
SPECIAL
$14.95 V.C.

BALANCE DE ROULEAUX
Toutes grandeurs, styles & couleurs.
Rég. jusqu'à $28.95 v.c. et plus
SPECIAL
$5.00 V.C.

TAPIS BOUCLE
2 hauteurs, 2 couleurs en stock
SPECIAL POUR ECOULEMENT
Rég.: $13.95 v.c.
$8.95 V.C.

TAPIS CLAUDE GUY
COMMERCIAL · RESIDENTIEL
372, RUE NOTRE-DAME, REPENTIGNY 585-2248

NOUS SOMMES LES PIONNIERS DE LA VENTILATION
Méfiez-vous des imitations

ATTENTION PROPRIÉTAIRES

AVEC UN SYSTEME CONTROLABLE

C.A.S.

FINI LES PROBLEMES DE
•MAISON TROP HUMIDE
•BUEE ET GIVRE DANS LES VITRES
•SOUS SOL HUMIDE, GRENIER MAL AERE
•FUMEE, ODEUR, MOISISSURE

Remboursé garanti 10 ans

POURQUOI VIVRE AVEC DES PROBLEMES?

C.A.S. = CONFORT AERATION SANTE



Le Système C.A.S. remplace
L'HUMIDIFICATEUR
LE DESHUMIDIFICATEUR
LE PURIFICATEUR D'AIR

VENTILATION C.A.S. REPENTIGNY
260 CHAMPIGNY 585-3001
REPENTIGNY (514) 271-1919

MANUFACTURE

Les vrais prix

PAR SA PROPRE MANUFACTURE
LE ROI DES HABITS
CONFECTIONNE
TOUS SES HABITS

Le Roi des Habits INC.

HABIT COUPE BOUTIQUE
Polyester et laine
$139.95

HABIT
100% laine
quadrille
Couleurs assorties
$89.95

VESTON SPORT
Polyester & laine
Tweed, velours
corduroy
POLY-SUEDE
$99.95

IMPERMEABLE
Doublé ou non
$79.95

CUIR
Veston, blouse
Long ou 3/4
A PARTIR DE: $169.95

PALETOT
Coupe boutique
ou regulier
$99.95

PEAU MOUTON
Paletot
court ou 3/4
A PARTIR DE: $225.00



1590 boul. St-Jean-Baptiste
POINTE-AUX-TREMBLES
(Galeries St-Jean-Baptiste)
645-3619

332 Notre-Dame-des-Champs
REPENTIGNY
(au pied du pont Charlemagne)
581-4160

3320 Ontario Est
MONTREAL
522-4364

CHOIX:
*BAS
*SOULIERS
*CRAVATE
*CEINTURE
*CHEMISE
Plain ou
motif
PLAN MISE DE COTE
ALTERATIONS GRATUITES
SUR PLACE

LE ROI DES HABITS
COUPON EN ARGENT
de
$10
sur chaque achat des items mentionnés ci-dessous: habit, imperméable, veston, paletot et paletot peau de mouton. Cuir
(valide jusqu'au 31 nov.)
IMPORTANT SUR PRESENTATION DE CETTE ANNONCE

Transport par ambulance des personnes de 65 ans et plus

On ne s'entend pas sur la loi

Par Mychel Lapointe

Il y a, de toute évidence, un problème de communication concernant la gratuité du transport en ambulance pour les patients de 65 ans et plus.

Dans une publication datant de 1976 et intitulée "Si vous avez 65 ans et plus, la gratuité des services ambulanciers... ça vous concerne", on peut y lire ce qui suit:

"Qui détermine si mon état de santé justifie un transport en ambulance? Cette responsabilité revient à votre médecin traitant, au médecin qui vous prend en charge à votre arrivée à l'établissement ou toute autre personne spécialement mandatée à cet effet par l'établissement concerné (centre hospitalier, CLSC...)".

Pourtant, il semble bien que les choses ont changé depuis, s'il faut en coire M. Roger Piché, propriétaire des Ambulances Repentigny Enrg. "Le gouvernement ne donne pas les informations qui s'imposent. Il est arrivé souvent au cours des derniers temps que certains patients nous ont traité de voleurs et de menteurs parce qu'on devait leur envoyer des factures que les hôpitaux refusaient de payer", indique-t-il.

Au début du mois, M. Piché recevait une lettre du directeur des finances de l'Hôtel-Dieu de Montréal qui refuse de payer pour le transport en ambulance fait par sa compagnie d'un patient. Prétextant deux articles bien précis: Premièrement, "Que le malade doit être transporté au centre hospitalier le plus proche"; deuxièmement, "que le malade qui choisit d'être référé à un établissement de santé assume l'ensemble des coûts inhérents à son transport".

"Dans le cas de ce monsieur, nous nous sommes confirmés au passage qui dit que "cette responsabilité revient à votre médecin traitant". C'est le médecin du patient qui nous avait dit de le transporter à l'Hôtel-Dieu. Alors ce n'est pas au patient à payer.



Mais il semble bien que ni le patient, ni nous avons été informés que la loi a été changée. Il faudrait peut être que le gouvernement informe les personnes concernées quand des choses sont changées; car et le patient et les ambulanciers s'en tiennent à la publication de 1976. Malheureusement ce sont les personnes âgées qui paient pour cette lacune".

UNE LETTRE DU CRSSS

M. Piché trouve inconcevable que l'Hôtel-Dieu ne veule pas payer pour le transport du patient, il a de toute évidence raison si on se base sur la publication de 1976.

Mais du côté de l'Hôtel-Dieu, on ne peut faire autrement à la lecture de la lettre de Madame Andrée Demers-Allen, conseillère-cadre au Service d'aide aux usagers du Conseil de la santé et des services sociaux de la région de Montréal métropolitain, dont un des passages souligne:

"La politique du transport des malades au Québec a été revisée en novembre 1980 et malheureusement, même si cette revision a pour heureuse conséquence de rendre le transport ambulancier gratuit dans plus de 75% des cas, *la requête de la personne de 65 ans et plus de se faire transporter à l'hôpital de son choix n'est pas incluse dans les nouveaux critères d'admissibilité à la gratuité".*

"Quand un patient est transporté à l'Hôpital Le Gardeur, ce sont les autorités de Le Gardeur qui payent. Si on nous dit de la transférer dans un autre centre, ce sont encore les mêmes autorités qui payent.

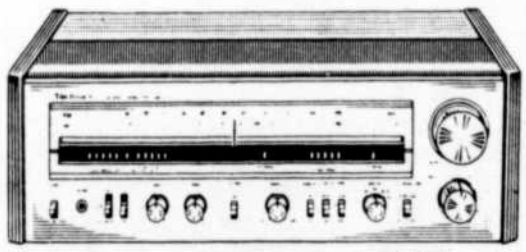
De ce côté, il n'y a pas de problème. Mais si l'on nous demande de la transporter directement dans un autre centre sans passer par Le Gardeur, ce n'est pas la même chose.

Pourtant ce n'était pas prévu comme ça dans le pamphlet de 1976. Si les choses ont changé, qu'on le dise. La situation me force maintenant à faire payer les personnes avant leur transport dans un autre centre que Le Gardeur si je ne veux pas perdre de l'argent et c'est bien malheureux, mais je ne suis pas une oeuvre de charité..." rapporte M. Piché.

L'ARTISAN a tenté en vain au cours des derniers jours de rejoindre Mme Demers pour avoir sa version des faits. Mais, malgré de nombreuses tentatives, nous nous sommes constamment butés à des appels sans réponse ou des lignes "occupées". Il a été possible de rejoindre Mme Gagnon du CRSSS mais elle nous a gentiment répondu que le tout était du ressort de Mme Demers.

L'ARTISAN fera d'autres essais pour avoir la version de Mme Demers.

Technics
le son du savoir



SA 301

Système comprenant:
RECEPTEUR FM-AM STEREO
TOURNE-DISQUE SEMI AUTOMATIQUE ENTRAINEMENT
40 W RMS PAR CANAL
DIRECT MAGNETOPHONE RMS 13
ENCEINTES ACOUSTIQUES
90 W RMS

Suggestions pour Noël qui s'en vient
RADIO FM AVEC CASQUE D'ECOUTE STEREO ULTRA LEGER
$139.00
Gamme complète sur place



Prix sur place seulement

SPEC
VENEZ NOUS RENCONTRER
Marcel TV
REPENTIGNY INC
LES SPECIALISTES DE L'ELECTRONIQUE
Nouvelle succursale au
587 Notre-Dame, Repentigny
VISA FINANCEMENT

LE PLUS GRAND CENTRE DE FRUITS ET LEGUMES
Spéciaux en vigueur du Mardi au Dimanche
VOUS OFFRE CETTE SEMAINE:
Tirage d'un bon d'achat de $25.00 à chaque semaine.
Gagnant de la semaine:
Mme Françoise Parr

Smoke Meat
Oeil de ronde
Extra spécial
2.98 lb

Raisin Vert
Malagard
Extra spécial
.88 lb

Oranges
Sunkist
Extra spécial
.98 dz

Salade
de Californie
Extra spécial
.58 ch

Pamplemousse blanc
de Floride
Extra spécial
6 pour
.98

Poires
Bartlet
Extra spécial
Le panier
2.48

DELI-FRUITS
420 NOTRE-DAME
REPENTIGNY
OUVERT 7 JOURS

Pourquoi faire un don à Centraide?

Vous qui n'avez jamais songé faire un don à Centraide, le temps est venu d'agir. Pourquoi?

Parce que votre don servira à financer le travail de 170 organismes bénévoles et groupes communautaires qui offrent aux citoyens de la région métropolitaine des services touchant la santé, l'action cmmunautaire et les soins d'urgence.

Parce qu'en cette période où l'inflation monte en flèche, chaque cent compte. Les sommes recueillies par Centraide/Montréal sont employées au maximum puisqu'un grand nombre de bénévoles travaillent pour les organismes ou groupes qui lui sont affiliés.

Parce que la somme que vous donnerez servira à l'amélioration de la qualité de vie des gens qui vivent dans la même communauté que vous.

La Croix-Rouge canadienne, division du Québec, est associée à Centraide/Montréal et environ 25% de ses fonds viennent des campagnes de souscription de Centraide.

Grâce à ses bénévoles et à son personel, la Croix-Rouge est présente sur les lieux d'incendies, d'inondations ou d'autres désastres survenant ici ou ailleurs dans le monde.

Elle prête gratuitement béquilles et fauteuils roulants pour de courtes périodes. Elle offre aux jeunes des programmes portant sur la sécurité, la santé et le développement international; elle prélève, traite et distribue le sang; elle enseigne la sécurité nautique; elle offre aux personnes âgées des services de santé et elle dispose d'un Service international de recherches et de réunion des familles.

La Croix-Rouge vous exhorte à faire un don à Centraide/Montréal; il en va de ses services et de ceux des autres organismes en cause.

Centraide Montréal

Information:
Service des communications
Centraide Montréal
(514) 288-1261

Service de transport gratuit pour le musée d'art contemporain

Pour faciliter l'accès des Montréalais au Musée d'art contemporain situé à la Cité-du-Havre, cette institution a mis sur pied un service d'autobus gratuit, disponible dans un rayon de 80 kilomètres à tous les groupes qui en feront la demande.

Ce service, complété par des visites commentées, s'adresse à tous les groupes de trente à trente-cinq personnes. Les groupes scolaires, de l'âge d'or, les congressistes, les associations communautaires et les services de loisirs pourront donc en tirer profit. Des animateurs qualifiés seront disponibles sur place pour présenter les différentes expositions en cours. Le Musée d'art contemporain entend ainsi jouer le rôle qui lui incombe dans l'éducation artistique de la population et plus spécialement celle des enfants et des adolescents. Le musée de la Cité-du-Havre compte poursuivre sa collaboration avec les éducateurs et demeurer une force active et dynamique dans le développement culturel et artistique du Québec.

L'administration du musée n'épargne aucun effort pour rendre ses services plus accessibles au public. Pour la saison automne-hiver 1981-1982, à compter du 19 septembre, les heures d'ouverture à la bibliothèque et au centre de documentation du Musée d'art contemporain seront les suivantes: de 10h à 17h, du mardi au vendredi, de 12h à 18h, le samedi et le dimanche.

Logée à l'étage des expositions, cette bibliothèque est un outil de travail efficace et précieux pour l'étude de l'art contemporain. Outre diverses publications sur l'art contemporain, on y trouve une centaine de périodiques différentes et plus de deux milles dossiers concernant des artistes, des mouvements artistiques, des galeries et des musées.

L'entrée au Musée d'art contemporain est libre et les réservations de l'autobus doivent se faire quelques jours à l'avance au numéro: (514) 873-2878.

AUSTIN électronique

notre client passe avant tout!

"Vente d'agrandissement"

ZENITH

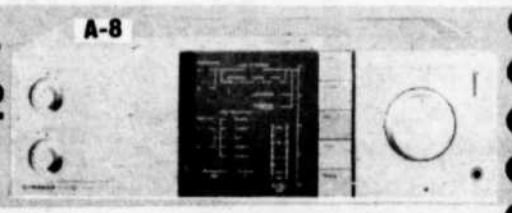


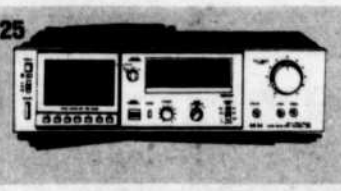
SN-1961
20" couleur
Télé-commande, horloge
convertisseur intégré pour
110 canaux

SPECIAL $799

A-8

PIONEER
Venez voir notre série 82
AMPS 90 W RMS x2
SPECIAL AUSTIN $648.





GxF-25
Magnétophone stéréo.
2 moteurs.
2 têtes
AKAI C'EST TOUTE UNE MUSIQUE!
SPECIAL AUSTIN $416.

PIONEER
Escompte de 20%
sur radio d'auto



SPECIAL D'AGRANDISSEMENT
SUR TV COULEUR "MAGNASONIC"
à voir en magasin
14" $329. 20" $395.
KP 9500

461 Notre-Dame, Repentigny,
Tél.: 581-6584

Rien d'intéressant à la télévision?



Le bas prix des vidéodisques de RCA est probablement ce qu'il y a de plus étonnant. Pour une fraction du coût des rubans vidéo préenregistrés, vous pouvez "aller au cinéma" à la maison et économiser sur les billets de cinéma, l'essence et les frais de gardiennes. Venez dès aujourd'hui assister à une démonstration.

RCA
* Marque déposée de RCA Inc

Il y a toujours quelque chose de bon à voir sur un vidéodisque de RCA, le nouveau système remarquable qui reproduit son et images sur votre téléviseur . . . à partir de disques ! Aussi facile à brancher qu'à utiliser. Il vous permet de voir parmi les meilleurs films, événements sportifs, concerts, émissions pour enfants et bien d'autres . . . au moment de votre choix. La vidéothèque sans cesse croissante des vidéodisques RCA comporte des productions récentes comme *"Ordinary People"*, des films à Oscar comme *"The Godfather"* et des classiques du genre *"Citizen Kane"*.*

Lecteur vidéodisque à seulement
$649. ou moins

Le voici!
Le vidéodisque SelectaVision de RCA

*Tous les titres ne sont pas nécessairement disponibles immédiatement.

SPEC
VENEZ NOUS RENCONTRER
Marcel TV
REPENTIGNY INC
LES SPECIALISTES DE L'ELECTRONIQUE
FINANCEMENT
Nouvelle succursale au
587 Notre-Dame, Repentigny

Charlemagne

Partie d'huîtres du Club Optimiste

Le Club Optimiste de Charlemagne organise le samedi 31 octobre prochain leur partie d'huîtres annuelle à compter de 18 h 30.

Le tout se déroulera à la salle Le Bercail, 60 rue St-Paul Charlemagne, une invitation toute particulière est lancée aux résidents du nord de l'autoroute 40. C'est une occasion de se rencontrer et de faire connaissances. Les intéressés peuvent communiquer avec le responsable de l'activité M. Benoit Gagné à 581-8618.



Sur la photo à gauche, le nouveau président optimiste Gaston Labrecque, Benoit Gagné, et à droite le président sortant Roland Dépelteau.

Le Cercle Social Le Gardeur

On vous invite, mercredi le 28 octobre à 20 heures à venir entendre Mme Huguette Proulx, qui vous entretiendra sur le statut de la femme et divers autres sujets. Rendez-vous au Centre Récréatif, 1, Montée des Arsenaux, Le Gardeur.

Bienvenue à toutes, pour informations, 581-2152 Muriel, 581-4413 Denyse.

On vous invite également au souper canadien annuel qui se tiendra le samedi 14 novembre à 19 heures. La disco Jean-Paul Arsenault fera les frais de la musique. Il y aura permis de la S.A.Q.

Bienvenue à tous au Centre Récréatif 1 Montée des Arsenaux, Le Gardeur.

1981

OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA

19½%

GARANTI POUR 1 AN

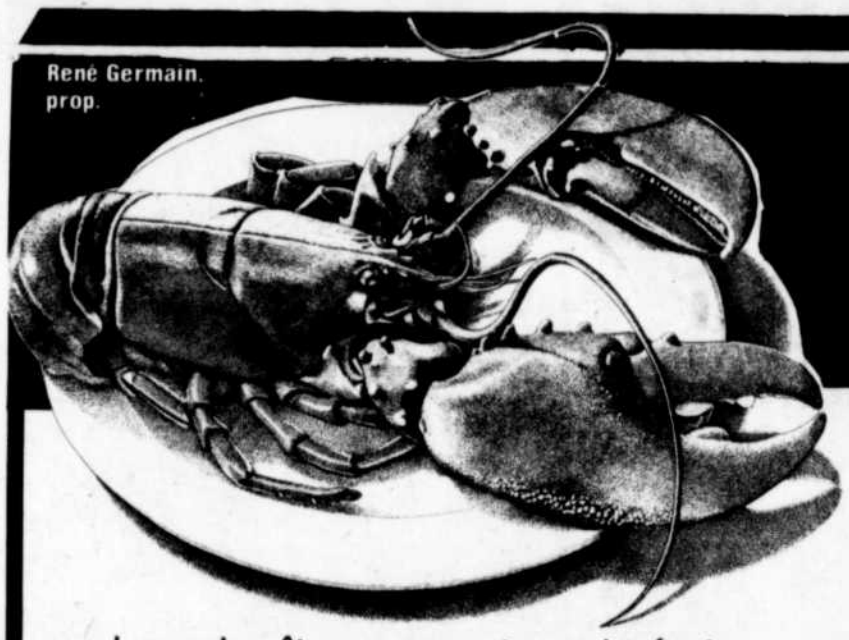
Ça profite bien
intérêt régulier ou composé
toujours encaissables à leur pleine valeur

Pour plus de détails, composez: (514) 585-6222

GREENSHIELDS INCORPORÉE
Partenaires de votre avenir.

522 Notre-Dame
Repentigny, Québec
J6A 2T8

René Germain, prop.



POISSONNERIE PICCO-LO ENR.

512 boul. Iberville, Repentigny 585-8483

Les huîtres sont arrivés!

DEGUSTATION DE SOUPE AUX POISSONS "SHOWDER"
Vendredi soir à partir de 6h p.m. et samedi toute la journée

-Poissons frais tous les jours

SCAMPIES
Grosseur 15-18. Rég.: $19.59 la lb.
$15.39 lb

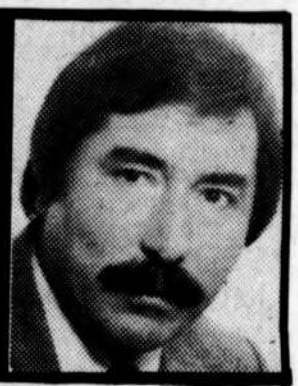
CUISSES DE GRENOUILLE
Grosseur 9-12. Rég.: $9.50 la lb.
$6.89 lb

BEBE SAUMON
De 3 à 5 lbs. Rég.: $3.59 la lb.
$1.99 lb

TRUITE ARC-EN-CIEL
Rég.: $3.95 la lb
$2.99 lb



GREENSHIELDS INCORPOREE
COURTIER EN VALEURS



DENIS REGIMBALD

JEAN N. TRUDEAU

ACTIONS — OBLIGATIONS — OPTIONS
RÉGIME ÉPARGNE-ACTIONS
R.E.E.R. AUTOGÉRÉ

522 RUE NOTRE-DAME, REPENTIGNY J6A 2T8

(514) 585-6222

St-Sulpice

"La priorité doit être accordée au centre du village"

—Ange-Albert Fortin

Par Yves Chartrand

Les contribuables de St-Sulpice doivent accordés de nouveau leur confiance à l'administration d'Ange-Albert Fortin s'ils veulent trouver une solution définitive au problème du zonage agricole et ainsi aller de l'avant dans la progression de leur municipalité.



Selon Ange-Albert Fortin, les propriétés de Paul Landreville au centre du village de St-Sulpice, met ce dernier dans une position délicate pour le poste de maire.

Pour Ange-Albert Fortin, maire sortant qui sollicite un nouveau mandat auprès de l'électorat sulpicien, les prochains mois seront extrêmment importants pour l'administration municipale et risquent d'engager l'avenir pour plusieurs années, en faisant référence aux délicates négociations pour l'adoption du décrêt permanent du territoire agricole de St-Sulpice; il devient donc tout aussi important de mettre en place une équipe d'administrateurs qui connaissent à fond ce dossier complexe et d'être en position de force lorsque viendra le temps d'intervenir.

Celui qui occupe le poste de maire depuis plus d'une dizaine d'années se pose des questions sérieuses quant à la crédibilité morale qu'aurait son adversaire Paul Landreville dans cet épineux dossier: "Comment Paul Landreville, s'interroge-t-il à haute voix, pourra-t-il être solvable auprès du gouvernement provincial et de ses propres citoyens lorsqu'il voudra défendre le secteur centre? Je me le demande. Tous savent que ce dernier a des terres qu'il veut développer dans ce quartier de la municipalité."

Réaffirmant que dans son esprit, le centre du village a la priorité sur tout autre secteur en ce qui a trait au développement futur, Fortin ne se gêne pas pour dire qu'il sera plus à l'aise que son adversaire pour l'affirmer autant de fois que cela le nécessitera.

"Je ne peux concevoir comment Paul Landreville pourra éviter le doute lorsqu'il défendra les intérêts du centre du village", explique Fortin. "Je ne veux pas dire que ce dernier se présente à la mairie pour ses intérêts personnels, mais n'empêche qu'il devra se retirer d'une réunion de conseil à chaque fois que viendra le temps de discuter de cette question. Ca risque de devenir extrêmment lancinant."

M. Fortin ne comprend pas pourquoi on l'accuse d'entretenir un "froid" avec le gouvernement péquiste actuel. "Nos relations avec le gouvernement sont bonnes et particulièrement celles que nous avons avec notre député Jacques Parizeau". "Notre part de contributions gouvernementales est intéressante et je ne vois aucun problème de ce côté-là."

A ceux qui l'accuse d'avoir, par son attitude, bloquer le développement de St-Sulpice, le maire sortant réplique que les retards dans l'adoption d'un décrêt permanent du territoire agricole sont probablement la cause de cet état. "La situation provisoire dans lequel nous vivons présentement n'est certes pas pour aider à notre développement," affirme Fortin, "Plusieurs éventuels investisseurs attendront de connaître la décision du conseil des ministres avant de risquer quelque chose chez nous. D'un autre côté, nous ne pouvons accepter n'importe quoi au niveau de ce zonage qui engage tout notre avenir."

Donc, pour Ange-Albert Fortin, il devient important à ce stade-ci de renouveler son mandat et d'assurer une certaine continuité dans le déroulement du dossier de zonage agricole. "Nous vivons dans l'attente du décrêt, et il faudra être prêt et informé lorsque les prochains développements surviendront" affirme-t-il.

Les Services Info-Datech inc. (affiliés au Groupe Jolidata)

vous offrent:

•TENUE DE LIVRES SUR ORDINATEUR

-Journaux comptables -Grand livre général -Comptes à recevoir et relevés de comptes -Comptes à payer - Production d'états financiers (choix de formats) -Production de rapports spécifiques utiles aux gestionnaires.

•SERVICES AUX MUNICIPALITES

-Facturation -Perception -Tenue de livres avec contrôles budgétaires

•SERVICES SPECIALISES

-Entreprises de transport -Courtiers d'assurance -Impression de listes et d'étiquettes d'adresse.

45 BOUL. INDUSTRIEL, SUITE 200, REPENTIGNY 585-8121

Le monde nous aime, on sait pourquoi, la garantie, les prix, le choix!

On a réponse à tout!

PRELART TUILE

VENTE D'AUTOMNE TUILE SANS CIRAGE

99¢ p.c.

Tapis 100% nylon velour par excellence

$12.98 v.c.

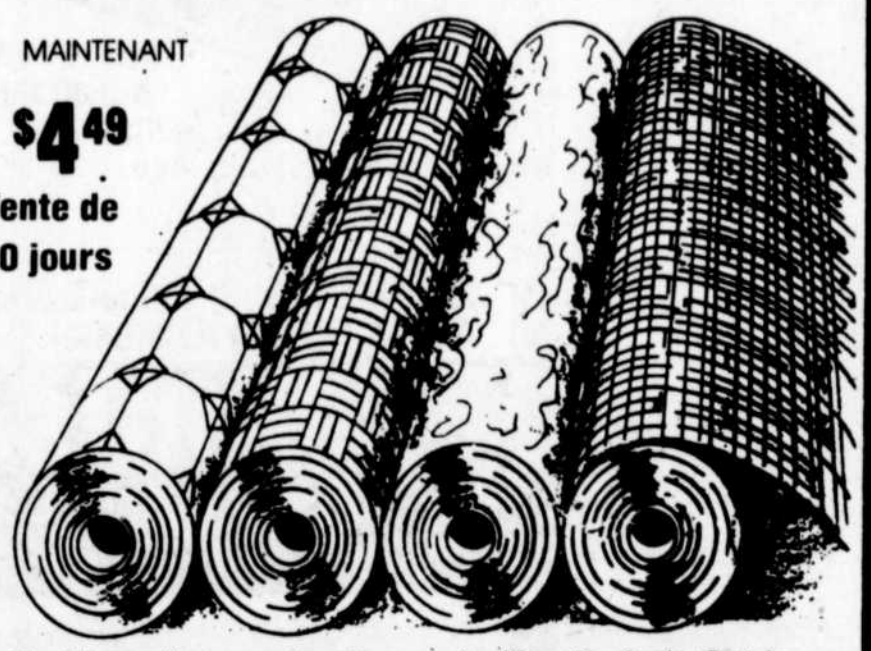
TAPIS DOMCOR

ÉCONOMISEZ AUJOURD'HUI SUR LES PLANCHERS SANS CIRAGE GAFSTAR

MAINTENANT

$4.49

Vente de 10 jours



Revêtements pour planchers en feuilles de vinyle Gafstar.

Offrant:

- Une couche anti-usure en vinyle épaisse et durable et une surface SANS CIRAGE*
- Souple pour une pose à sec ou avec adhésif.
- Une couche de mousse intermédiaire Quiet-Cor* offrant chaleur et confort pour les pieds
- Disponibles dans un vaste choix de couleurs et de motifs présentant des textures rustiques et naturelles ou une apparence élégante et contemporaine.

GAF GAFSTAR Planchers en feuilles de vinyle

TAPIS IMPRIME

VENTE D'AUTOMNE Tapis imprimé

$6.89 v.c.

Tapis 100% nylon

$5.88 v.c.

TAPIS HARDING

TOUS LES COUPONS TAPIS ET PRÉLARTS À 50% DE RÉDUCTION

expansol

master charge VISA

Spécialiste en couvre-planchers et décoration

J.D. BEAUCHAMP & FILS INC

Centre de Décoration

ESTIMATION GRATUITE

Tél. 588-3214 - 588-2554

1262 PRINCIPALE ST-ROCH-DE-L'ACHIGAN

St-Sulpice

"Un changement s'impose avant de devenir une ville-fantôme"

—Paul Landreville

Par Yves Chartrand

Pour le candidat à la mairie de St-Sulpice, Paul Landreville, il est plus que temps que les contribuables de la municipalité pose une première action concrète dans le but d'enrayer la chute vertigineuse qu'elle subit au niveau du développement. Selon ce candidat, le maire Ange-Albert Fortin, par son style de gestion, a une très grosse part de responsabilités à assumer dans ce piétinement du développement municipal.



Selon Landreville, le style de gestion du maire sortant Ange-Albert Fortin, nuit considérablement au développement de la municipalité.

Paul Landreville, cultivateur n'y va pas par quatre chemins pour dire le fond de sa pensée sur celui qui l'a dirigé pendant presqu'une décennie à la table du conseil municipal. "Ange-Albert Fortin est virtuellement incapable de négocier avec le gouvernement péquiste actuel. Fortin ne peut dissocier la politique provinciale de l'administration municipale et sa répugnance pour le Parti Québécois pénalise au plus haut point les citoyens de St-Sulpice car nous manquons le bateau sur une multitude de projets gouvernementaux à cause de cette situation."

Cet état de fait est une des causes principales du non-avancement des choses à St-Sulpice, explique Landreville. "Notre municipalité, au lieu de progresser depuis 1976 dans son développement autant commercial et industriel que résidentiel, a tout simplement régressé. Nous en sommes presque rendu à nous rendre dans les villes avoisinnantes pour prendre une simple tasse de café. Il faut faire quelque chose avant de devenir une ville-fantôme."

L'ex-conseiller veut aussi ramener une atmosphère plus démocratique à l'Hôtel de Ville. "Lorsque les citoyens viennent faire une intervention lors d'une assemblée du conseil, explique Landreville, pour s'informer ou apporter une critique constructive au conseil municipal, il ne faut plus qu'il soit étiqueter politiquement comme cela a été le cas dans les dernières années. Les citoyens sont presque rendus mal à l'aise de se présenter aux assemblées de leur administration municipale."

"J'avoue que moi aussi, je suis un libéral, confesse ce citoyen de souche de St-Sulpice, mais j'ai la prétention d'avoir l'esprit ouvert et d'être capable de faire la distinction entre une administration municipale et un parti politique provincial."

Au chapitre du zonage agricole qui demeure le dossier numéro un dans les affaires de cette petite municipalité, Landreville n'a rien à reprocher au maire sortant. "Moi aussi, j'ai été de toutes les démarches pour faire débloquer cette question primordiale pour notre municipalité, et j'estime avoir fait ma part. Il faut absolument convaincre le gouvernement actuel de nous céder les huit pour cent de territoire demandé pour le développement. Et le centre du village demeure le morceau principal."

Interrogé sur ses propres intérêts dans cette question de développement, Paul Landreville repousse du revers de la main toute insinuation de conflit d'intérêt. On sait que ce dernier possède des terrains au centre du village qu'il veut développer. "L'article 39 de la Loi des Cités et Villes est clair et rien ne m'empêche de développer mes terres, avec le consentement de la commission du zonage agricole."

C'est donc un nouveau style d'administration que propose Paul Landreville à ses concitoyens de St-Sulpice, dans un meilleur climat de négociation avec les gouvernements supérieurs, et un rapprochement de son éventuel administration avec le simple contribuable. "Il faut absolument relancer notre municipalité," conclut-il.

MAINTENANT OUVERT
A LE GARDEUR



CLUB DE RENCONTRE
COEUR ATOUT
en haut

TENUE
DE VILLE
PAS DE JEANS

Information
demandez
Jacques
585-7263



OUVERT DE 7:00 P.M.
A 3:00 A.M.
DENISE DION, BARMAID
rencontres pour tous
Du lundi au Vendredi
Samedi - Dimanche
les couples sont acceptés seulement
AUCUN FRAIS D'ADMISSION

Denise Bar Salon
35 Notre-Dame, Ville Le Gardeur
585-7263

A compter de jeudi le
29 octobre
de 1:00 hre P.M. à 3:00 hre A.M.
Danseuses nues
du lundi au samedi
Elles dansent à votre table
sur demande



(sous-sol)

Le volte-face de Landreville

Mystère et boule de gomme

par Yves Chartrand

Que s'est-il passé exactement pour que Paul Landreville se présente au poste de maire, alors qu'une semaine encore avant la clotûre de mise en nomination, ce dernier faisait partie de l'équipe Fortin ? Malgré les explications fournies de part d'autre, l'affaire demeure toujours quelque peu ténébreuse.

Paul Landreville, quant à lui, explique ce revirement de situation par plusieurs éléments qui, mis les uns à la suite des autres. a provoqué l'éclatement de la cellule politique original.

Chose certaine, un point concorde: c'est Albert Fortin qui a pris l'initiative en convoquant le samedi soir 10 octobre son candidat à sa résidence pour lui annoncer qu'il ne faisait plus partie de son équipe. "Fortin m'a demandé de radier les noms de ses candidats sur mon bulletin de mise en nomination, ce qui voulait dire qu'il ne voulait plus de moi comme candidat." explique brièvement Landreville. " Il m'a carrément dit que je ne faisait plus partie de sa clique" ajoute-t-il.

Landreville a expliqué que sa rencontre personnelle avec Parizeau est peut-être l'élément qui a fait débordé le vase. Selon ce que nous en savons, Landreville a rencontré Parizeau quelques semaines seulement que le conseil municipal ait eu lui aussi une rencontre au sommet avec le député. Ce geste a été interprété comme un "coup bas" dans l'équipe Fortin. Ces rencontre portaient sur le zonage agricole.

Landreville se défend en disant que c'est Parizeau qui l'a demandé, alors qu'au bureau du ministre, on affirme que c'est Landreville qui a voulu rencontrer le député.

Un deuxième élément semble avoir joué contre Landreville. L'arpenteur chargé de subdiviser les terrains de Paul Landreville au centre du village, a déposé ces plans la semaine précédente. Ce qui a eu l'heur de déplaire royalement au maire Fortin. Landreville pour sa part, dit n'avoir pas été informé de ce dépôt.

Troisième élément: les rumeurs se faisaient de plus en plus persistantes autour du maire Fortin que son conseiller Landreville voulait tenter sa chance pour le siège de maire. Ce dernier a donc décidé de prendre le taureau par les cornes.

BOUCHERIE L'ASSOMPTION
196 Notre-Dame L'Assomption 589-3514

SPECIAUX POUR CONGELATEURS

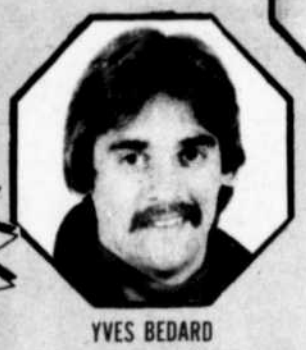
NOUVEAU! Ouvert le samedi de 9:00 à 17:00 à partir du 1er septembre 1981

FAUX FILLET Frais Prix régulier $4.59 lb SPECIAL $3.99 lb	DEMI BOEUF A1, Env. 300-350 lb SPECIAL $1.62 lb	DEMI BOEUF C1, Env. 300-350 lb SPECIAL $1.34 lb
T-BONE STEAK Prix régulier $3.89 lb SPECIAL $3.09 lb	DERRIERE DE BOEUF A1, Env. 150-180 lb SPECIAL $1.93 lb	DERRIERE DE BOEUF C1, Env. 150-180 lb SPECIAL $1.57 lb
CHOP DE BOEUF Prix régulier $3.69 lb SPECIAL $2.89 lb	DEVANT DE BOEUF A1, Env. 150-180 lb SPECIAL $1.34 lb	DEVANT DE BOEUF C1, Env. 150-180 lb SPECIAL $1.17 lb
SALAMI AU BOEUF Prix régulier $2.59 lb SPECIAL $1.99 lb	LONGE DE BOEUF C1 (T-Bone) Env. 25-30 lb SPECIAL $1.65 lb	RIB DE BOEUF C1, Env. 35-40 lb SPECIAL $1.69 lb
SURLONGE DE BOEUF C1, Env. 30-35 lb SPECIAL $1.79 lb	STEAK HACHE Très maigre 25 lb et plus SPECIAL $2.09 lb	BOEUF HACHE Mi-maigre 25 lb et plus SPECIAL $1.79 lb

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.
Nous invitons nos clients à assister au dépeçage.

SKIEZ AVEC LE CLUB DE SKI REPENTIGNY
HIVER 82
Coût de la carte de membre: 10.00$
Coût de forfait: $239


PAUL SEGUIN
coordonnateur
Repentigny
bur.: (514) 585-0477


YVES BEDARD
accompagnateur
585-5130

Cher Ami,

Le Club de Ski Repentigny est heureux de t'offrir l'opportunité de te joindre à un groupe dynamique qui, à chaque samedi, ira skier dans des stations à la portée de tous les calibres de skieurs.

Le transport sera assuré par la Compagnie Ropin qui offre un autobus très confortable avec vitres teintées et sièges baquets.

Toutes les inscriptions devront être faites directement au bureau de l'AGENCE DE VOYAGES LE GARDEUR située au Centre d'Achats Place Repentigny.

Nous espérons que cette initiative saura te plaire.

Bonne saison de ski!



ITINERAIRE

9 janvier 82	Mont-Gabriel
16 janvier 82	Morin Heights
23 janvier 82	Sutton
30 janvier 82	Mont-Tremblant
6 fevrier 82	Bromont
13 fevrier 82	Mont-Gabriel
20 fevrier 82	Mont-Tremblant
27 fevrier 82	Sutton
6 mars 82	Jay Peak
13 et 14 mars 82	Mont Ste-Anne (2 jours)

(la nuit à l'hôtel Mont St-Anne n'est pas incluse dans le coût du forfait).

Depart tous les samedi de:
GALERIES RIVE-NORD
ET
PLACE REPENTIGNY

$239.00

Skier LA FRANCE et LA SUISSE
avec
LE CLUB DE SKI REPENTIGNY
via
swissair

1er voyage: du 9 au 24 janvier 1982
LA PLAGNE – ZERMATT

2e voyage: du 27 février au 14 mars 1982
LA PLAGNE – LES MENUIRES

3e voyage: du 13 au 28 mars 1982
LA PLAGNE – ZERMATT

BOUTIQUE DE SKI
ANDRE LALONDE SPORT
285 Notre-Dame
Repentigny
(514) 585-5200
Spécialiste en ski alpin et vêtements de ski.

en collaboration avec
AGENCE DE VOYAGES LE GARDEUR
155 NOTRE-DAME
CENTRE D'ACHATS PLACE REPENTIGNY
585-0477

Les Fleuristes Universels et le Journal L'Artisan

Une autre collaboration de longue date



L'ARTISAN LE NO 1 dans la région

Monsieur André Roy, propriétaire et président de l'entreprise Les Fleuristes Universels situés au 810 boulevard L'Ange Gardien à L'Assomption, collabore avec L'Artisan depuis près de douze ans.

Il n'est nul besoin de démontrer à Monsieur Roy, l'efficacité publicitaire du journal puisqu'il en fait l'expérience chaque semaine,

Monsieur Roy compte donc, sur les possibilités de promotions que lui offre votre journal, sachant qu'il est distribué hebdomadairement dans plus de 32,500 foyers à travers la région.

Chez les Fleuristes Universels, vous serez étonné de la qualité des arrangements floraux de même que du service que vous y obtiendrez. Vous serez ravi de l'attention dont vous serez l'objet.

Que ce soit à l'occasion d'un anniversaire, un mariage ou un décès, les six employés que comprend cette entreprise famillíale, sauront guider votre choix.

Afin de satisfaire encore plus sa clientèle, André Roy possède une incroyable sélection de plantes de soie dont le montage est exécuté sur place, qui conviennent autant à votre bureau que lors de cérémonies.

Outre les plantes naturelles de toutes sortes qui garnissent la serre, de superbes paniers de fruits de même que tous les produits nécessaires à la culture florale sans oublier de nombreux articles de jardins sont disponibles chez les Fleuristes Universels.

En toutes occasions, imitez le journal L'Artisan, dites le donc avec des fleurs.

POUR UNE PUBLICITE RENTABLE...

L'Artisan choisi a près de 80%
parmi les autres journaux locaux
par la population
PROUVE PAR:

Ça c'est de l'efficacité

Le sondage du Bureau de Recherches CODES Inc. a été réalisé pour le compte du journal L'ARTISAN. L'échantillonnage composé de 1,400 numéros de téléphone choisis selon la méthode du hasard systématique dans l'annuaire téléphonique de la région.



Pour un meilleur rendement de votre publicité,

CONTACTEZ:
Yves Boisvert, Guy Boudreault,
Normand Ayotte, Jacques Touchette.
1004 Notre-Dame, Repentigny
581-5120 581-3236

CINEMA

Repentigny

DU NOUVEAU POUR LES ADOS

Le service des Loisirs de Repentigny offre aux adolescents un atelier pour les 15 à 18 ans. Ils auront enfin la chance d'exprimer leurs talents de comédien jusqu'ici gardés secrets, d'acquérir de la confiance, de se prendre au sérieux et de jouer au théâtre.

L'objectif de cet atelier est d'amener les participants à réaliser une création collective et de fonder un groupe permanent. Garçons et filles sont invités à venir s'inscrire au service des loisirs de Repentigny, situé au 435 rue Notre-Dame (2ième étage) ou d'appeler au 581-8885.

Repentigny

LA TOURNEE REPREND

La Tournée est un groupe de joyeux comédiens qui invitent les tous petits de 3 à 6 ans avec leurs parents à voir des sketches, des marionnettes et à participer à des improvisations. Venez voir, écouter, rencontrer et jouer avec vos amis "Choucroute, "Mot-à-Mot" et "Fanouille".

La Tournée se balade ici et là. Elle se rend à tous les deux samedis aux écoles Notre-Dame-des-Champs, Alphonse-Desjardins, Emile-Nelligan, Louis-Fréchette et à tous les deux mardis au pavillon Larochelle. L'inscription se fait au service des loisirs de Repentigny situé au 435 rue Notre-Dame (2ième étage). Pour informations, communiquez avec nous au 581-8885.

Une première rencontre CJN!

Avis à tous les intéressés, vous avez été informés par les journaux qu'il y a possibilité de fondation d'un nouveau Cercle des jeunes naturalistes dans la ville de Repentigny.

Cet avis est pour vous inviter à vous présenter le samedi, 7 novembre à 13:30: Chalet Laforet, 175 rue Lorange, Repentigny.

Cette après-midi là, il y aura une réunion pour les personnes désirant être responsables d'un cercle, et les jeunes qui voudraient qu'il y ait fondation d'un cercle dans la ville.

De plus, il y aura des informations détaillées sur le fontionnement, les possibilités pour la bonne marche du cercle y seront discutées.

J'espère vous y rencontrer en grand nombre.

Jacynthe Bertrand
Tél.: (514) 254-5443

Du 25 octobre au 8 novembre

Exposition Fleurimond Constantineau

Il y aura exposition des oeuvres du peintre Fleurimond Constantineau du 25 octobre au 8 novembre 1981 à la Galerie d'Art Brien Inc. du 21 Boul. Brien à Repentigny.

Fleurimond Constantineau est né le 27 août 1905 à St-Michel de Laval. Diplômé professeur de dessin, de sculpture et de peinture en 1930. Durant ses études à l'Ecole des Beaux-Arts de Montréal, il obtint la médaille d'or du Gouvernement Français ainsi que sept autres médailles de bronze.

De 1932 à 1939, il expose au Salon du Printemps de la Galerie des Arts de Montréal. En 1942, ses oeuvres sont exposées au Brésil et le Gouvernement Canadien lui achète la totalité de ses toiles.

Après avoir peint à travers le Canada, les Etats-Unis et une partie de l'Europe, Fleurimont Constantineau fut attiré par le Nouveau-Québec qu'il visite à sept reprises pour y peindre des scènes d'esquimaux et d'animaux. En 1951, voyage à Chesterfield Inlet, Pointe Esquimo, Churchill. En 1967, Fort Chimo, 1968 Maricourt Wakeham Bay, 1970 Fort Rupert, Baie James, 1972, Frobisher Bay, Pangnirtung, Iles de Baffin, enfin en 1973 Godthâb Groenland.

En 1970, le Congrès International des Société de Recherches à Civita-Nova Marche en Italie l'invite à présenter une exposition.

En 1973, l'Unicef choisit un de ses tableaux intitulé; "Le Village de Fort-Chimo". Ses oeuvres font partie de grandes collections tant au Canada qu'à l'étranger.

Il décédait le 15 mars, 1981.

Salon Lysane Carmen Tremblay, prop.
Coiffures de tous genres
Permanente & Teinture
585-1633
972 Notre-Dame, Repentigny



votre spécialiste du cuir

Superbe blouson de cuir pour homme
-fermeture éclair
-cuir très souple
-1ère qualité
-retouches comprises sur place



QUANTITE LIMITEE
$139
REPARATION & REMODELAGE

Le photo peut différer du modèle annoncer

CHARGEX
MISE DE COTE
RETOUCHE SUR PLACE

Au Cuir Fin

CUIR POUR ELLE & LUI 581-4063
142 C, NOTRE-DAME, REPENTIGNY
(Face au Centre d'achat Place Repentigny)

3 FILMS AGUICHANTS EN PRIMEUR
ADMISSION DE $3.00 SUR PRESENTATION DE CETTE ANNONCE!



du 30 octobre au 5 novembre
Tous les soirs 7h30
Dimanche 1h30 et 7h30
Cinéma MARSEILLE
84 Boul Industriel 581 8160

585-4121
GALERIES RIVE NORD
100 BL. BRIEN
REPENTIGNY

CINÉMA RIVE-NORD

PRIX D'ENTREE
• Adulte $3.75
• Etudiant $3.25
avec carte et photo
• Enfant: moins de 13 ans $1.25
excepté sam. et dim. soir $2.50.

SALLE 1 Dès vendredi
2 GRANDS SUCCÈS RÉUNIS

EN L'AN 2000, 14 ans
ESCLAVES D'UNE NOUVELLE SOCIETE SPATIALE LES HOMMES LUTTENT CONTRE UNE MORT LENTE...
PROPULSÉ DE LA TERRE, UN SUPER AGENT DÉFIERA UNE PUISSANCE DÉMONIAQUE!
A 76,000 MILLES DE JUPITER ARRIVERA T IL A TEMPS!



LOIN DE LA TERRE
SEAN CONNERY OUTLAND

AU MÊME PROGRAMME
Beaucoup sont morts pour garder son secret...
Aujourd'hui elle ose encore le défier.



SPHINX
LESLEY-ANNE DOWN FRANK LANGELLA MAURICE RONET

SALLE 2 Dès vendredi 2 GRANDS FILMS à ne pas manquer

Christiane F. pulvérise tous les records!
LE FILM CHOC
"l'image d'une génération"
14 ans
A 12 ans... du valium.
A 13 ans... de l'héroïne.
Ensuite, elle commença à faire le trottoir.



MOI, CHRISTIANE F., 13 ANS, DROGUÉE, PROSTITUÉE...
DAVID BOWIE

3e SEMAINE TRIOMPHALE
Deux vieux routiers s'en donnent à coeur joie lors d'une randonnée remplie de gags, d'action et d'embûches!



"SACRÉE BALADE POUR LES GROS BRAS"
PETER FONDA · JERRY REED

2 DERNIERS JOURS
1- Le solitaire
2- Nimitz

FESTIVAL ROCK
Très bientôt, 3 films rock à minuit.

ENFANTS
SPHINX
Sam. et dim. 1h30
Coût: $1.00

Représentations tous les soirs 7h30 Dim. 1h30

MARMITONS

L'autocuiseur au service de millions de personnes

par **Louise Belmont**

Grand'mère l'utilisait, maman l'utilisait, et il aurait été impensable pour une jeune mariée de ne pas en avoir un dans sa cuisine. Mais au fait, qu'est devenu l'autocuiseur? Disparu comme les dinosaures, les grosses bagnoles et les zazous? Bien au contraire.

L'aide domestique des maîtresses de maison depuis des générations est toujours très en demande et fait même un retour spectaculaire parmi la génération actuelle qui est, à tout le moins, plus soucieuse d'une bonne alimentation et de la conservation de l'énergie que ne l'étaient ses parents.

Selon Dianne Kay de Presto, on compte plus de 2,6 millions d'autocuiseurs dans les foyers canadiens; ce qui représente environ un foyer sur trois. Mais voilà, sont-ils tous utilisés?

"Non", affirme Dianne. "Les nouveaux adeptes s'en servent et il y en a beaucoup d'autres qui en retirent un grand bénéfice, le considérant comme un ustensile indispensable dans la cuisine. Nous avons des clients qui viennent au centre de service avec des autocuiseurs qu'ils utilisent depuis plus de 40 ans. Par contre, il y a un grand nombre de personnes qui ont remisé leur autocuiseur et qui ont oublié combien il peut être utile pour préparer des repas rapides et succulents pour tous les jours ou les grandes occasions.

"Nous savons que les aliments cuits dans l'autocuiseur conservent mieux leur saveur et leur couleur.

"L'air et le liquide sont les deux éléments qui affectent la saveur des aliments. Comme la cuisson sous pression se fait sans air et, dans la plupart des recettes, avec tout juste ce qu'il faut de liquide pour obtenir suffisamment de vapeur pour cuire les aliments, ceux-ci conservent donc leur saveur naturelle.

"La cuisson rapide garde aux aliments leur couleur et comme il n'y a pas d'air, aucune oxydation ne se produit, les minéraux et vitamines essentiels sont donc préservés."

Dianne a raison.

Toutefois, les avantages les plus précieux de l'autocuiseur sont sans doute la rapidité et la commodité, surtout à une époque où plus de 50% des maîtresses de maison, y copris de nombreuses mères, célibataires ou mariées, sont sur le marché du travail.

Avec un autocuiseur vous pouvez préparer un repas très nourrissant pour dix personnes en moins de quinze minutes.

L'autocuiseur ne se limite pas seulement à la préparation de repas rapides et simples. Les cordons-bleus s'en servent constamment et avec succès! Je connais un certain nombre d'excellents chefs qui utilisent l'autocuiseur, non seulement dans les grandes cuisines où ils préparent des repas de gourmets, réputés comme les plus fins au Canada, mais aussi dans l'intimité de leur foyer.

Cela en dit long sur cet ustensile qui, lors de son apparition en France il y a plus de trois cents ans, ressemblait plutôt à une chaudière à vapeur.

L'autocuiseur d'aujourd'hui est moderne et élégant. Le principe est le même, mais il est plus facile et sûr à manier.

L'eau chauffée jusqu'au point d'ébullition produit de la vapeur. Lorsque l'air s'est complètement échappée et que la vapeur est emprisonnée, la pression monte et amène la température au-dessus du point d'ébullition. La chaleur pénètre dans les aliments qui cuisent ainsi beaucoup plus rapidement.

Comme le dit si bien le dicton populaire: "Si vous ne voulez pas passer tout votre temps aux fourneaux, utilisez un autocuiseur".



Les repas préparés avec l'autocuiseur économisent du temps et de l'énergie.

MFA
FOURRURES TRÉPANIER INC.
VOUS NE VIVREZ PAS 2 FOIS L'HIVER QUI S'EN VIENT. DONC TOUT LE BIEN ET LE PLAISIR QUE PEUT VOUS APPORTER UNE FOURRURE TRÉPANIER POURQUOI VOUS EN PRIVER? VENEZ NOUS CONSULTER DÈS MAINTENANT.
• MANTEAUX SUR MESURE PRÊT-À-PORTER
• CHAPEAUX ET ACCESSOIRES
• RÉPARATIONS

FOURRURES TRÉPANIER INC.
... un gage de qualité
683 B Notre-Dame, Repentigny
581-1805

CARTES D'AFFAIRES

SALON AMICAL
FRANCINE RIVEST, PROP.
COIFFURE POUR TOUS GENRES
UN VASTE ASSORTIMENT DE PRODUITS LA COIFFURE
28, RUE DE L'EGLISE 588-3344
L'EPIPHANIE


FORGE ARBOIT ENR.
*Réparations générales *Soudure *Fer ornemental *Auvents *Balcons *Escaliers *Soudure sur aluminium à l'argon *Vente de fer au détail
421 rg L'Achigan, l'Assomption, 589-3896

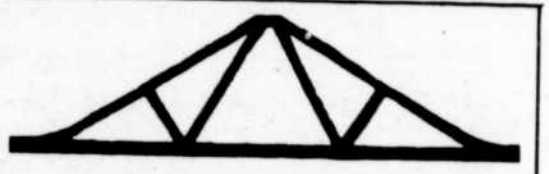
DOMICILIAIRE INDUSTRIEL
581—1573
CONSTRUCTION A.K. INC.
ENTREPRENEUR GENERAL
RENOVATIONS INTERIEURES ET EXTERIEURES
ESTIMATION GRATUITE
13 Charbonneau, St-Paul l'Ermite

CHEMIN DU ROY
1004 Notre-Dame
Repentigny
J5Y 1S9, QUE.
Gérant de distribution
Claude Stosiak
581-9211
581-5120

SALON DE BRONZAGE
LUXUEUSE & PROFESSIONNELLE
Dernière chance de profiter de nos prix SPECIAUX
Pour une détente ensoleillée, nous vous offrons le confort, l'élégance et l'originalité d'une ambiance tropicale.
Bronzage Renaud Inc.
158, rue Notre-Dame, Repentigny
(situé en haut de la Boutique Roanne vaste stationnement en arriere gratuit)
• Écouteurs musicaux de qualité dans chaque cabine • Cabines individuelles, donnant une intimité totale
• Rayon UVA • Rafraichissant, pause-café
• Douche • Service d'hygiène impeccable • Facial Solaire
1 séances: $8.00; 8 séances: $56.00; 12 séances: $80.00;
Annuel $290.00. (30 minutes de la séance)
Clinique d'Esthetique
Esthéticienne diplômée
• Facial • Manucure • Épilation • Maquillage
LA MEILLEURE FAÇON DE PRENDRE SOIN DE VOTRE CORPS? UTILISEZ VOTRE TÊTE!
"Produits laboratoire du Dr. Renaud"
585-6662
Pour rendez-vous

Un manteau signé B. LAFOND
"PRESTIGE" à votre personnalité
Manteaux faits à la main dans notre maison établie depuis plus d'un quart de siècle.
MFA

BERNARD Lafond FOURRURES INC
8910, HOCHELAGA
351-5610


FERMES DE TOIT EN BOIS DE TOUS GENRES
TELIERS FERJAN ENR.
117 CHEMIN DES COMMISSAIRES L'ASSOMPTION
589-5951


Roger Contré prop.
Je l'ai trouvé!
Qui?
ROGER CONTRÉ
Enrg.
581-9439
REPARATION
SECHEUSE — CUISINIERE
LESSIVEUSE — CONGELATEUR
LAVE VAISSELLE
REFRIGERATEUR
15 ANS D'EXPERIENCE
SERVICE A DOMICILE

CARTES PROFESSIONNELLES

ARPENTEURS-GEOMETRES

LABRE et LAROSE
ARPENTEURS GEOMETRES
Gérard Larose
487 rue Notre-Dame
REPENTIGNY J6A 2T6
Tél.: 581-4846
581-7792

LES INGENIEURS CONSEILS
Leroux, Leroux, Nantel, Papin
LES ESTIMATEURS PROFESSIONNELS
Leroux, Beaudry, Picard & Associés
110, Place Crémazie, Suite 220, Mtl 384-4220

BUREAU, tél.: 581-1160
Chaurette, Rondeau & Associés
Arpenteurs Géomètres
Yves Chaurette, B.Sc. A., A.G.
Julien Turgeon, B. Sc. A., A.G.
Jacques Guibeault, B. Sc. A., A.G.
J.J. Rondeau, B. Sc. A., A.G.
Yves Chaurette B. Sc. A. A.G.
561 Notre-Dame
Repentigny, Qué.
J6A 1T6

ASSURANCES

ASSURANCES PICARD INC.
Assurance Vie-Générale
Centre Professionnel St-Paul
555 Notre-Dame, Ville Le Gardeur 581-5840

PATENAUDE & MARTEL INC.
Courtiers d'assurances agréés
Tél.: 585-4311
184, RUE NOTRE—DAME
REPENTIGNY, P.Q. J6A 2P9

GOUR ASSURANCES INC.
A votre service depuis 1912
143 Boul. L'Ange-Gardien
C.P. 343, L'Assomption 589-3432

AVOCATS

585-2605
CLAUDE SAVOIE
AVOCAT ET PROCUREUR
215 rue Notre-Dame
Suite 202
REPENTIGNY, QUE. J6A 2R4

Dugas,
Dugas,
& Pauzé-Forest
AVOCATS
HEURES DE BUREAU
Lundi: 15h à 17h et 19h à 21h
Mardi, mercredi et jeudi:
sur rendez-vous
(jour) 581-3090
(soir) 589-4491
180 Notre-Dame
L'Assomption

André Gascon
AVOCAT
502 Boul. l'Ange-Gardien
L'Assomption, J0K 1G0
Tél.: 843-4456 Jour 1-666-1890 Soir

CHIROPRATICIENS

DR ROBERT
M. VENDITTOLI
Chiropraticien
86 CHERRIER, REPENTIGNY
581-9292

CLINIQUE CHIROPRATIQUE
COMEAU
Benoit Comeau, d.c.
LUN.-MERC.-VEND.: 9h à 21h
MAR.-JEUDI: 13h à 18h
Ouvert le samedi
522, rue Notre-Dame
suite 001
Repentigny, Qué. J6A 2T8
Centre Professionnel
Chevalier
Tél. 581-2299

CHIRURGIEN DENTISTES

Bur: 581-0460 Sur rendez-vous
Dr Daniel Robin D.M.D.
Chirurgien-Dentiste
Clinique Médicale de Repentigny
520 NOTRE-DAME, REPENTIGNY

CHIRURGIEN DENTISTE
Dr Michel Bernier
CENTRE PROFESSIONNEL
ST-PAUL
555 Notre-Dame,
VILLE LE GARDEUR
Sur rendez-vous
581-2493

Clinique Dentaire
Dr Yves Messier 581-4190
Dr Clément Rivest 581-8120
Dr Jean-Guy Thériault 581-4342
CENTRE PROFESSIONNEL NOTRE-DAME
172, rue Notre-Dame, Repentigny

CHIRURGIEN DENTISTE d.d.s.
Dr. Bernard Labelle
201 Boul. l'Ange Gardien L'Assomption
589-6001

COMPTABLES AGREES

Mario Charest
Denturologiste
Fabrication et réparation de prothèse dentaire
645-2664
154, RUE BROADWAY
MONTRÉAL-EST

Marcoux, Adam
Gagnon et Goulet
COMPTABLES AGREES
172 Notre-Dame
Suite 201
Repentigny
TELEPHONE (514) 585-2131

LABELLE, RACICOT & ASSOCIES C.A.
Comptables Agréés
Michel A. Beausséjour C.A.
Roger Racicot, L.S.C., C.A.
Conseil Jean R. Labelle B.A., L.S.C., C.A.
L'Assomption
157, rue Saint-Joseph
Tél.: 589-5611
L'Epiphanie
29 rue de l'Eglise
588-2223 — 581-1331

215 Notre-Dame, Repentigny 581-0749
ROBILLARD, DUMAS
ET ASSOCIES
Comptables Agréés
Jacques Robillard, C.A.
Michel Dumas, L.S.C. C.A.

REPENTIGNY 845-9253
HAREL, DROUIN,
VILLENEUVE & ASSOCIES
Comptables Agréés
10 Boul. Brien Repentigny

Alain Belzile, c.a.
Robert St-Jean, c.a.
Gilles Sperano, c.a.
Jacques Branchaud, c.a.
MTL: 729-5226
REPT: 581-2880
BELZILE, ST-JEAN, SPERANO & ASS.
COMPTABLES AGREES
Pierre Barbeau, c.a.
Alain St-Pierre, c.a.
2345 est, rue Bélanger
Montréal, P.Q. H2G 1E1

Lussier,
Senécal
&
Associés
Comptables agréés
Alain SYLVESTRE, c.a.
92, rue Notre-Dame,
Suite 207,
Repentigny, Québec
J6A 2P3
585-2150

Cet espace est réservée pour votre carte professionnelle

DENTUROLOGISTES

Daniel Bergeron,
denturologiste d.d.
215 Notre-Dame,
Repentigny
Sur rendez-vous
581-3500

ROBERT LAFERRIERE
DENTUROLOGISTE
330 boul. L'Ange-Gardien, L'Assomption J0K 1G0
Sur rendez-vous
Bur: 589-3449

JEAN-NOEL SIMARD, d.d.
DENTUROLOGISTE
prothèses dentaires
BUR.: 585-3075
215 NOTRE-DAME
REPENTIGNY

LAVALTRIE
DENTUROLOGISTE
PAUL LACHANCE, D.D.
1001 Notre-Dame, Lavaltrie
Heures de Bureau:
SOIR: mardi et jeudi: 19:00h à 21:30h
JOUR: samedi a.m.: 9:00h à 12:00h
Sur Rendez-Vous: 586-1556
Joliette: 759-0479

INGENIEURS CONSEILS

Caza
Gariepy
&
Associes
INGENIEURS
CONSEILS
577 rue Notre-Dame
Suite 252
Repentigny, Qué.
J6A 2T8
(514) 581-8070
Génie municipal
Fondations et Charpente
Mécanique et Electricité

IMPOTS

R.A.B. Inc
2 Place Yvon Plourde
Charlemagne P. Que J5Z 3E8
Gestion P.A.B. Inc.
CONSULTANT EN ADMINISTRATION
ET GESTION
ORGANISATION D'ENTREPRISES
ANALYSE FINANCIERE
ANALYSE BUDGETAIRE
PLACEMENTS
IMPOTS
Alain Parent
B Sc Comm. Adm. A
Commissaire à l'assermentation
Téléphone: 581-6010
581-7462
645-5801

MEDECINS

Dr Jacques Clément
MEDECINE GENERALE
Avec rendez-vous
70 Larivée, Repentigny 585-0687

CLINIQUE MEDICALE
CHARLEMAGNE
Dr. Lucie Bonin
Dr. Robert Lagarde
Dr. Jocelyn Riopel
HEURES D'OUVERTURE
LUNDI au VENDREDI
10h à 21h
AVEC OU SANS RENDEZ-VOUS
581-2120
2, Pl. Yvon Plourde
Charlemagne
Médecine générale
Maternité
Chirurgie mineure

493 Notre-Dame, Suite 304
Repentigny
Dr. André Ménard
DR. CLAUDE HARVEY
Visite à domicile
Bureau: lundi, mardi, mercredi, jeudi
Tél.: 585-7670
585-3683

NOTAIRES

CLOSSEY, FERLAND & LAVALLEE
NOTAIRES
581-5720
585-5937
471-7445
940 MONTEE MASSON
LACHENAIE, SUITE 203
493 RUE NOTRE-DAME
SUITE 202
REPENTIGNY, P.Q.

Hébert, Durand, Raymond
Notaires
Centre légal de Repentigny
10 boul. Brien, Repentigny
581-7020

Me Louise Lortie
NOTAIRE L.L.L., D.D.N.
184 BOUL. IBERVILLE
REPENTIGNY 581-0549

NOTAIRE
NOTARY
Odette
Carignan B.A., L.L.L. D.D.N.
CONSEILLER JURIDIQUE
543, RUE NOTRE-DAME
REPENTIGNY, QUEBEC, J6A 2T6
TEL.: (514) 585-3117
585-3118

Breault & Langlade, Notaires
Conseillers juridiques
184, Notre-Dame, Repentigny, Qué., J6A 2P9
585-4931/4933

YVAN ROY L.L.L., D.D.N. NOTAIRE
DUVAL TESSIER ROY
CONSEILLERS JURIDIQUES
178 NOTRE-DAME
L'ASSOMPTION, QUE. J0K 1G0
Tél.: 589-5545
589-4701

Me YVAN PELLETIER LL.L
Notaire et Conseiller Juridique
45 boul. Industriel no 208
585-2670 Repentigny

SENECAL, COUËT,
Notaires
CONSEILLERS JURIDIQUES
555 Notre-Dame, Suite 205
Ville de Le Gardeur, J5Z 3B5
585-3750

Tél.: (514) 589-3133
Me Richard Lupien
Notaire, L.L.L.d.d.n.
Conseiller Juridique
Greffe de Me Bertrand Allard
502, L'Ange Gardien
C.P. 1826
L'Assomption
J0K 1G0

OPTOMETRISTES

CLINIQUE D'OPTOMETRIE
RIVE-NORD
OPTOMETRISTES
*EXAMEN DE LA VUE
*CHOIX DE LUNETTES
*VERRES DE CONTACT
(Lentilles dures, souples double foyer et à port continue)
*DR J. PERREAULT O.D.
Pour rendez-vous
Les Galeries Rive-Nord
Repentigny
581-8781

MICHEL ROUSSEU Optométriste
2 Place Yvon Plourde, Charlemagne
581-2725

SUR RENDEZ-VOUS OPTOMETRISTE 581-4400
Dr Pierre P. Provost
493 RUE NOTRE—DAME, REPENTIGNY

MICHEL GRANGER
OPTOMETRISTE
172 rue Notre-Dame, Repentigny (2ième étage)
581-8700

CLINIQUE VISUELLE M.B.
Dr Michel Bonin
Dr Alain Gélinas
Dr Marcel Gingras
OPTOMETRISTES
520 Notre-Dame, Clinique Médicale, Repentigny
581-7616
Verres de contact
rééducation visuelle
lunetterie

OPTICIEN D'ORDONNANCE

GERARD BOURBONNIERE
OPTICIEN D'ORDONNANCE DIPLOME
Lundi, Mardi, Jeudi, Vendredi, 10 hres a.m. à 9 hres p.m.
472 C Notre-Dame, Repentigny 581-2356

NEREE SEGUIN
Opticien d'ordonnances
Prescriptions de lunettes
Ouvert tous les jours de 9h a.m. à 8h p.m.
•LENTILLES CORNEENNES
•LENTILLES PROGRESSIVES
•LENTILLES ASPHERIQUES
(OPERE DE CATARACTES)
Vous pouvez constater l'effet de votre nouvelle lunette, grâce à un appareil vidéo-TV couleur.
OUVERT TOUS LES SOIRS
41 boul. Industriel, Repentigny 581-0642

PODIATRES

R. VILLENEUVE
PODIATRE
293 Iberville
Suite 1 Repentigny 581-9703

TENUE DE LIVRES

TENUE DE LIVRES REPENTIGNY INC
Roger LATENDRESSE,
Francine LATENDRESSE,
Tenue de livres générale
Conseillers en administration
Impôt
277 LAROCHELLE, REPENTIGNY 581-4745

Pour être d'affaires... faut voir à son affaire!
La nouvelle Loi sur la protection du consommateur

MARCHÉ CONCLU

Si vous achetez une voiture d'occasion, le marché ne sera pas conclu aussi longtemps que vous n'aurez pas signé de contrat avec le concessionnaire. De fait, dans ce cas précis, la nouvelle Loi sur la protection du consommateur stipule qu'aucune offre, promesse ou entente préalable au contrat ne vous engage tant qu'elle n'est pas consignée par écrit.

D'ailleurs, la loi précise que le contrat d'achat d'une voiture d'occasion doit absolument comporter les indications suivantes:

- le **numéro de licence du commerçant** émise par le Bureau des véhicules automobiles (notez que cette licence remplace le permis de vendeur de voitures d'occasion qui était autrefois délivré par l'Office de la protection du consommateur);
- le **lieu** et la **date** du contrat;
- vos **nom** et **adresse** et ceux du commerçant;
- le **prix** de la voiture;
- les caractéristiques de la **garantie**.

Bien entendu, le commerçant doit vous remettre un double du contrat, auquel il doit annexer l'étiquette. Il s'agit de l'étiquette que le commerçant doit obligatoirement apposer sur chacune des voitures d'occasion qu'il offre en vente. Rappelez-vous que tout ce qui est inscrit sur l'étiquette, à l'exception du prix et des caractéristiques de la garantie, fait automatiquement partie du contrat d'achat. **Conservez donc précieusement votre contrat et l'étiquette au cas où il surviendrait des pépins.**

Sachez enfin que si vous vous rendiez compte après la conclusion du contrat que le commerçant ne possède pas la licence dont nous avons parlé précédemment et qui lui donne le droit de vendre des voitures d'occasion, vous pourriez invoquer ce fait pour demander la nullité du contrat.

Cette chronique vous a été présentée par votre journal en collaboration avec le bureau régional de l'Office de la protection du consommateur:

Île de Montréal – Ville de Laval
2020, University
Montréal, H3A 2A5
Tél.: 873-6460
7105, St-Hubert
1er étage
Montréal, H2S 2N1
Tél.: 270-7216

SUR LES RAYONS



Une femme inachevee, récit autobiographique de Lillian Hellman, paraît ces jours-ci, en version française, chez Stanké, qui a déjà publié **Pentimento-Julia,** du même auteur, en 1979.

Une femme inachevée, c'est d'abord l'adolescente d'origine juive, arrachée à sa ville natale de la Nouvelle-Orléans, en pleine Louisiane puis transposée à New York. C'est l'écrivain et la journaliste, bientôt mêlée à toute la "faune" intellectuelle de New-York et d'Hollywood, où se croisent des noms comme Hemingway, Billy Wilder, Fitzgerald. C'est la dramaturge visitant l'Union soviétique stalinienne et l'Espagne de la République et de la guerre, avant d'être carthysme. Enfin, c'est la femme et l'amante, durant trente ans, de l'écrivain Dashiell Hammet, le compagnon qu'elle rencontra en 1932 et qui inspira et corrigea plusieurs de ses écrits, comme la pièce **Les petits renards (The little foxes),** si brillamment interprétée encore, récemment, par Elizabeth Taylor, sur une scène new-yorkaise.

Une femme inachevée (213 pages), ou les mémoires de Lillian Hellman, publiée aux Editions Internationales Alain Stanké, est en vente partout au prix de $12.95.



les origines des choses de la vie quotidienne de Pierre Germa

Savez-vous qui a inventé la cafétière, le ski-doo, la machine à laver? Qui a été le premier skieur? Qui a fait le premier sondage et qui a inventé le soutien-gorge? Vous trouverez toutes les réponses à ces questions dans l'ouvrage de Pierre Germa intitulé **Depuis Quand?**. Ce livre vous permet de connaître l'origine des "choses" de la vie quotidienne depuis le fer à repasser jusqu'au monokini. Pierre Germa, un infatiguable curieux, passe en revue plus de 800 choses dont on se sert tous les jours. Des illustrations - 450 au total - accompagnent les textes qui sont très bien documentés et souvent humoristiques.

Depuis Quand? est un livre amusant, facile à consulter, et qui complète agréablement les informations divulguées par les dictionnaires et les encyclopédies. S'adressant à tous les curieux, **Depuis Quand?** intéresse aussi bien les enfants que les adultes.

Depuis Quand? de Pierre Germa est en vente partout au prix de $14.95. (375 pages, 450 illustrations).



Alain Stanké

Dans **Des Barbelés dans ma mémoire,** Alain Stanké nous mène jusqu'aux sanglots mais aussi jusqu'aux rires. Il sait revivre les souvenirs de sa mémoire comme les a vécus l'enfant. Il ne cherche jamais l'apitoiement. Il garde ses distances et respecte l'enfant qu'il fut.

Dans la préface du livre, Han Suyin écrit: "...Dans son enfantine et candide simplicité, cette peinture a plus de vérité que bien des ouvrages plus élaborés. Voici vraiment les sentiments qu'éprouve un enfant saisi dans le tourbillon de la cruauté, de la guerre et de la destruction".

"Ce livre est à la fois frais, bouleversant et déchirant... Il est le seul en dehors de l'oeuvre d'Ann Frank, qui soit de la littérature de guerre exprimée avec la fraîcheur et la sensibilité de l'enfant." Henry Miller.

Des Barbelés dans ma mémoire (192 pages,

OTTO PREMINGER



Editions J.C. Lattes

C'est avec *Laura*, en 1944, qu'Otto Preminger fait une entrée fracassante au sein du firmament cinématographie. Dès lors il s'est affirmé comme l'un des auteurs les plus originaux d'Hollywood, qu'il aborde le genre historique avec *Ambre*, les problèmes de la drogue avec *l'Homme au bras d'or*, l'adaptation littéraire avec *Bonjour Tristesse*, la politique avec *Exodus*, ou *Tempête à Washington*, la comédie musicale avec *Porgy and Bess* et le Western avec *La Rivière sans retour*.

La vie d'Otto Preminger, tour à tour acteur, metteur en scène, producteur, se confond avec celle de l'Hollywood d'après guerre. Avec sincérité, sans artifice, il raconte le mac-carthysme (Preminger, né à Vienne en 1906, émigré en 1934 aux Etats-Unis eut les honneurs de la liste noire), les stars qu'il dirigea, ses amis, ses adversaires, et sa lutte acharnée contre les comités de censure, sa passion de la vérité.

SUR RENDEZ-VOUS 581-5019
HYPNOSE
COURS: Magnétisme et hypnotisme
VAINCRE: Cigarettes, phobies, stress, etc. par hypnose ou relaxation sophrologique.
581-5019
J.A. Landry B.A L.PED.
HYPNOLOGUE Service confidentiel

Ateliers de création littéraire
YVES THERIAULT
Cet écrivain reconnu, conteur, romancier, dramaturge et scénariste, animera à compter de novembre, des ateliers de création littéraire ouverts à tous, adultes et étudiants. Choix de jours et de soirs.
RENSEIGNEMENTS
(514) 834-2741
Les réunions se tiendront chez l'écrivain, à Rawdon


Comment perdre ces 15 livres qui alourdissent votre SILHOUETTE
Par quel moyen éliminer cette CELLULITE disgracieuse qui vous met mal à l'aise en maillot de bain?
?
Avez-vous déja entendu parler de la BOUE VOLCANIQUE?
C'est la méthode d'amincissement la plus FACILE la plus RAPIDE et par surcroit elle est AGREABLE et RELAXANTE.
Qui peut vous offrir mieux? Nous avons dans nos instituts des centaines de témoignages de femmes entièrement satisfaites. Alors n'hésitez plus, prenez rendez-vous pour un examen de votre cas. (Premier traitement et examen GRATUIT).
• Traitement raffermissant visage et buste par Therm-o-Val Lestrel
•Epilation à la cire chaude
•Massage du corps
POUR DEVENIR RAPIDEMENT SVELTE ADOPTER SANS TARDER
Rapide Svelte
Repentigny Inc.
669A Notre-Dame, Repentigny
SUR RENDEZ-VOUS 585-7264

bar salon LECLERC
De retour au Bar Salon

André Lafond
ACCORDEONNISTE
L'endroit idéal pour danser le CHACHA, SAMBA, MAMBO, VALSE, TANGO, SWING et le PASODOBLE
HEURE DE MUSIQUE:
VEND.-SAM.: 9h à 3h a.m.
SAM. 31 OCT.
Venez fêter l'Halloween au Bar Salon
Surprise de 9h à 3h a.m.
SALLE POUR TOUS GENRES DE RECEPTIONS DE 80 PERSONNES OU MOINS
1011 NOTRE-DAME, REPENTIGNY. 581-9390

AU DOC MOTEL
La place par excellence sur le bord du fleuve
•BAINS TOURBILLONS DE GRAND LUXE
•FOYERS DANS VOTRE CHAMBRE
•LITS D'EAU AVEC MIROIRS
•FILMS POUR ADULTES
Confort - beauté - intimité pour une veillée agréable
1192 NOTRE-DAME, REPENTIGNY 585-4211

MESSAGE DU MINISTRE DES COMMUNICATIONS



LES HEBDOS REGIONAUX, UNE REALITE ! Vous avez réaffirmé votre vitalité pour lancer la semaine nationale des hebdos du 25 au 31 octobre 1981. Le Québec est une société privilégiée où existent quelques 180 hebdos régionaux pour desservir une population de moins de 7 millions. Vous faites la preuve que le Québec constitue une société distincte qui vit une aventure originale dans le domaine de l'information.

A titre de ministre des Communications du Québec, je voudrais vous souhaiter d'être toujours aussi présents et de servir d'outil au développement du Québec et à l'épanouissement des Québécois et des Québécoises. Loin d'être démodés, les hebdomadaires régionaux répondent à un besoin bien contemporain alors que les gens désirent de plus en plus s'identifier à leur milieu de vie. Les hebdos font maintenant partie en quelque sorte de notre patrimoine. Un peu comme à une partie de nous mêmes. La presse régionale doit continuer de s'affirmer comme le moyen de diffusion par excellence des besoins et des aspirations des communautés locales.

Soyez d'avant-garde et continuez de témoigner de votre dynamisme individuel et collectif.

JEAN-FRANCOIS BERTRAND
Ministre des communications du Québec

La presse hebdomadaire régionale:

Une réalité !

par Guy O'Bomsawin

Il n'y a pas si longtemps, les journaux hebdomadaires étaient vus comme des publications de second ordre.

On y trouvait en leurs pages une foule de petites annonces dont l'intérêt ne dépassait pas un village, un quartier.

Pourtant de façon imperceptible, ces journaux sont devenus les grands media des zones non métropolitaines du Québec.

Ces journaux, en s'agrémentant d'équipes de journalistes de plus en plus avertis, ont modifié rapidement leur image.

Cette modification s'est d'ailleurs effectué de telle manière qu'ils sont maintenant considérés, à juste titre, comme les media écrits privilégiés par les lecteurs de la plus grande partie du territoire québécois.

Aujourd'hui, les quelque 100 journaux membres des Hebdos régionaux possèdent une technologie qui se compare à celle des "gros canons" de la presse écrite que sont les quotidiens.

Qui plus est, leur tirage total dépasse considérablement celui des quotidiens, tandis que leur taux de lecteurs par exemplaire est généralement supérieur à celui de ces derniers.

Quant à leurs équipes de journalistes, elles comptent toutes ensemble un régiment de matière grise dont le nombre et la qualité des individus qui le composent correspondent aux effectifs des salles de rédaction des "grands" media écrits et électroniques du Québec.

L'évidence de cette réalité est quotidiennement renforcée, tant par l'intérêt qu'ont les centaines de milliers de lecteurs des hebdos régionaux vis-à-vis de "leur" journal que par l'intérêt qu'y trouvent de plus en plus d'annonceurs nationaux à s'en servir comme véhicules.

La presse hebdomadaire régionale est née d'une évolution extraordinaire des moyens de communications et de la techonologie.

Elle est l'adaptation régionale, sous-régionale, collective, de la formule des "grands" media, et elle est par le fait même la manifestation la plus éclatante de la volonté populaire, en regard de la régionalisation, de la personnalisation de la presse.

Leurs efforts n'ont pas été vains, puisque les grands utilisateurs des media, tels les compagnies nationales et les gouvernements, se tournent maintenant vers eux pour atteindre le citoyen.

La presse hebdomadaire régionale est devenue une réalité avec laquelle il faut compter.

A Repentigny, le 1er novembre, votez pour l'équipe du maire PICARD,

qui a su maintenir les taxes à leur plus bas niveau



Louis-Philippe PICARD

Tableau comparatif du taux de taxes foncières de la région métropolitaine en 1981	
BOUCHERVILLE	1,89 $
STE-THÉRÈSE	2,06 $
LE GARDEUR	2,08 $
MONTRÉAL-NORD	2,38 $
ST-LÉONARD	2,39 $
MONTRÉAL-EST	2,42 $
ANJOU	2,51 $
MONTRÉAL	2,76 $
POINTE-AUX-TREMBLES	3,40 $
REPENTIGNY	**1,46 $**

DISTRICT 3



Normand LADOUCEUR

DISTRICT 5



Jean TRUDEAU

DISTRICT 1



Philippe DESCHAMPS

DISTRICT 2



Richard MAILLETTE

DISTRICT 4



Georges NIVISCHIUK

DISTRICT 6



Monique LEROUX

DISTRICT 7



Maurice RIVEST

DISTRICT 8



Rémi ARCHAMBAULT

Autorisé et payé par l'Agent officiel du Parti municipal de Repentigny, Gilles Defoy, 647, L'Anse-Bleue, Repentigny.

POURQUOI UN FRONT COMMUN À L'ASSEMBLÉE NATIONALE CONTRE LE PLAN D'OTTAWA?

Parce que nos droits sont menacés

L'Assemblée nationale ne se réunit pas d'urgence sans raison grave. C'est toujours exceptionnel et pour faire face à un problème précis. Lorsqu'ils commencèrent les travaux de leur session extraordinaire, le 30 septembre, les députés québécois devaient considérer le fait qu'Ottawa voulait aller de l'avant avec son plan de modification du Pacte de 1867, même si la Cour suprême l'avait déclaré inconstitutionnel deux jours plus tôt. La menace d'une action unilatérale justifiait les parlementaires de se prononcer rapidement et sans détour pour défendre les intérêts légitimes du Québec.

La menace: le plan d'Ottawa

Le plan d'Ottawa prévoit le rapatriement de la constitution de 1867 en y ajoutant une formule d'amendement et en y insérant une Charte des droits. Voilà maintenant plus d'un an qu'Ottawa tente de faire passer son plan malgré l'opposition du Québec et de la majorité des provinces. S'il était adopté, ce plan viendrait affaiblir nos institutions politiques. Il serait en plus un facteur de désordre pour notre économie et notre vie sociale.
Ne pouvant convaincre ses partenaires, Ottawa a choisi d'essayer de les contraindre en voulant imposer par la force ce qu'il n'a pu obtenir par la négociation. Aussi, Ottawa annonce qu'il va agir seul en demandant à Londres, et à Londres seulement, de sanctionner son coup de force.

Ce que dit la Cour suprême

Le Québec, avec d'autres provinces, est allé devant la Cour suprême. Outre la question sur la légalité stricte de la démarche fédérale, le Québec a posé aux juges les deux questions suivantes:

"QUESTION A — La Loi sur le Canada et la Loi constitutionnelle de 1981 si elles entrent en vigueur et si elles sont valides à tous égards au Canada, auront-elles pour effet de porter atteinte:

(i) à l'autorité législative des législatures provinciales en vertu la constitution canadienne?

(ii) au statut ou rôle des législatures ou gouvernements provinciaux au sein de la fédération canadienne?"

"QUESTION B — La Constitution canadienne habilite-t-elle, soit par statut, convention ou autrement, le Sénat et la Chambre des communes du Canada à faire modifier la Constitution canadienne sans l'assentiment des provinces et malgré l'objection de plusieurs d'entre elles de façon à porter atteinte:

(i) à l'autorité législative des législatures provinciales en vertu de la Constitution canadienne?

(ii) au statut ou rôle des législatures ou gouvernements provinciaux au sein de la fédération canadienne?"

(Extraits du jugement de la Cour suprême du Canada, lundi le 28 septembre 1981)

À la première question les juges ont été *unanimes* pour répondre oui.

Oui, le plan d'Ottawa réduirait les droits et les pouvoirs des provinces tels qu'ils avaient été garantis en 1867.

En réponse à la deuxième question, les juges confirment qu'il existe bel et bien des conventions au Canada qui font que le consentement des provinces est nécessaire — "constitutionnellement nécessaire" — pour procéder aux changements prévus par le plan d'Ottawa et que, jusqu'ici, depuis 114 ans, elles ont été respectées scrupuleusement par tous les partenaires de la confédération. Agir malgré tout, sans l'accord des provinces, ce serait aller à l'encontre des règles établies et du principe fédéral.

À quoi sert cette motion?

En intervenant rapidement et de façon aussi énergique, l'Assemblée nationale a réussi dans l'immédiat à contenir l'impatience injustifiable d'Ottawa. Par ce geste, le Québec a confirmé solennellement sa détermination aux sept autres provinces qui s'opposent aussi à cette manoeuvre d'Ottawa. Surtout, les députés du Québec se sont engagés à défendre avec fermeté les droits et les pouvoirs du peuple québécois.

Ottawa, plutôt que de poursuivre aveuglément la voie de l'unilatéralisme, plutôt que d'intervenir de façon inconséquente, doit revenir à la table des négociations et accepter les solutions réalistes qui sont offertes par la majorité des gouvernements du pays.

Des dangers réels

La motion Lévesque-Ryan dénonce un plan fédéral bien arrêté qui, s'il se réalise, viendra bousculer de fond en comble des façons de faire, viendra annuler des progrès acquis qui profitent aux Québécoises et aux Québécois.

À première vue, on pourrait croire que la Charte d'Ottawa ne changerait pas tellement notre vie quotidienne. En effet, nos droits et nos libertés fondamentales sont déjà protégés par nos propres lois votées à l'Assemblée nationale. Mais, quand on y regarde de plus près, on voit à quel point cette charte attaque plusieurs des moyens que se sont donnés les Québécois pour redresser leur économie et améliorer leurs conditions de vie.

Par exemple:

- Les lois et les règlements qui garantissent aux résidents du Québec la priorité d'embauche dans nos grands chantiers pourraient être déclarés discriminatoires pour les autres Canadiens et on pourrait exiger leur abolition.
- Il en est de même pour les programmes d'aide à la petite et moyenne entreprise, pour les mêmes raisons.
- Ça peut aller très loin! La politique d'achat chez nous, la Loi 101 sur la langue, les mesures d'égalité des chances en faveur des Québécoises, les lois qui protègent les consommateurs et qui interdisent la publicité abusive s'adressant aux enfants de 13 ans et moins…

C'est tout cela que la Charte d'Ottawa veut remettre en question.

Mm. Lévesque et Ryan ont compris la menace qui pèse sur le Québec

Face à l'urgence du moment, devant la gravité de la situation, l'Assemblée nationale, à l'unanimité des partis politiques, a réaffirmé avec force la détermination du Québec de s'opposer au plan illégitime et inconstitutionnel d'Ottawa.

LA MOTION LÉVESQUE-RYAN

"La Cour suprême du Canada ayant décidé que le projet fédéral concernant la Constitution du Canada réduit les pouvoirs de l'Assemblée nationale du Québec et que l'action unilatérale du gouvernement fédéral, bien que légale, est inconstitutionnelle, parce que contraire aux conventions,

- **cette Assemblée réclame du gouvernement fédéral qu'il renonce à sa démarche unilatérale,**
- **s'oppose à tout geste qui pourrait porter atteinte à ses droits et affecter ses pouvoirs sans son consentement,**
- **et demande au gouvernement fédéral et à ceux des provinces qu'ils reprennent sans délai les négociations dans le respect des principes et des conventions qui doivent régir les modifications du régime fédéral canadien."**

(Extrait du Journal des Débats, mercredi le 30 septembre 1981)

Québec

**La situation est grave. Elle nous concerne toutes et tous. Les Québécoises et les Québécois peuvent être assurés que leur Gouvernement les informera de l'évolution de la situation.

Affaiblir le Québec, JAMAIS!

Woolco

RABAIS FANTASTIQUES POUR VOTRE FAMILLE, VOTRE FOYER ET POUR VOUS-MÊME

LUNDI JOUR 1.44

Ces prix sont en vigueur pour une journée seulement ou jusqu'à épuisement du stock – Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

Articles ménagers

CINTRES COLORFULS
Offerts en paquet de 3. Choix de couleurs.
2 pour 1.44

VITRE PLUS
Format 24 oz. avec gachette.
chacun 1.44

DESODORISANT POUR TAPIS
Pour supprimer les odeurs dans les tapis. Format de 400 gr.
Chacun 1.44

LIQUID PLUMR
Débouche rapidement les conduits. Bouteille de 32 oz.
Chacun 1.44

SACS A ORDURES
En plastique épais et résistant. Paquet de 15.
2 pour 1.44

VERRES DURALEX
Paquet de 3 verres incassables.
Chacun 1.44

SACS A ALIMENTS
Sacs pour garder les aliments frais.
2 pour 1.44

SACS A ORDURES
Grands et solides sacs à ordures 26x36. Paquet de 18.
Chacun 1.44

PAPIER CIRE
Offert en rouleau rechange. Profitez de cette offre.
2 pour 1.44

TAMPONS A RECURER
De marque S.O.S. Offert en paquet de 6.
5 pour 1.44

SACS A SANDWICHES
Sacs en plastique. Vendus en boîte de 100.
2 pour 1.44

POUDRE A RECURER
De marque Old Dutch. Nettoie tout en désinfectant.
3 pour 1.44

CHOIX DE CADRES
Choisissez celui qui convient le mieux, 5x7 et 8x10.
Chacun 1.44

PROTEGE-CUVETTE
6 grands ou 10 petits par paquet.
2 paquets 1.44

DESODORISANT
Solide et décoratif
chacun 1.44

PAPIER HYGIENIQUE "CAPRI"
En paquet de 6 rouleaux. Choix de couleurs.
Le paquet 1.44

PAPIER D'ALUMINIUM
Vendu en rouleau de 12x25 pi.
2 pour 1.44

HUILE A LAMPE
L'hôtesse avisée fera provision de cette huile.
Chacun 1.44

SERVIETTES DE TABLE
Paquet de 90 serviettes de qualité. Choix de teintes.
2 pour 1.44

ASSIETTES EN ALUMINIUM
Paquet de 5. Toute bonne cuisinière profitera de cette offre.
2 pour 1.44

TASSES A CAFE
Tasses contenant 9 onces. Couleurs variées.
2 pour 1.44

PAPIER STREACH SEAL
Boîte de 15 mètres. Indispensable dans la maison.
2 pour 1.44

ROULEAUX DE RECHANGE
Pour brosse. Profitez de cette offre.
Chacun 1.44

VASTE CHOIX D'ARTICLES EN PLASTIQUE
Pour la maison. De marque Rubbermaid.
Chacun 1.44

SACS POUR LUNCHS
pratiques pour y mettre le goûter, offerts en paquet de 50 sacs.
3 paquets 1.44

VERRES EN MOUSSE
Offerts en paquet de 28. Capacité de 7 oz
3 pour 1.44

CHIFFONS WOOLCREST
Paquet de 15 chiffons. Choix de couleurs.
Chacun 1.44

COUTEAUX A STEAK
Fabriqués en acier inoxydable. Modèle de 8 po à lame de 4 po.
3 pour 1.44

Quincaillerie

AMPOULES ELECTRIQUES
Paquet de 2 ampoules de 60 watts ou 100 watts.
3 paquets 1.44

OUTILS VARIES
Choix d'outils tels que: couteau à mastic ou grattoir et plusieurs autres.
Chacun 1.44

BATTERIES
Paquets de 6. Indispensables dans la maison. Piles type D et C.
Chacun 1.44

RALLONGE
D'une longueur de 3 mètres offerte en blanc et brun.
Chacune 1.44

Aliments prêts à emporter



JAMBON CUIT
De délicieuses tranches de jambon cuit. Approuvée par le Gouvernement Fédéral.
12 oz pour 1.44

SOUPE EN ENVELOPPE
Délicieuse soupe poulet et nouilles, oignon. Paquet de 2 enveloppes.
3 pour 1.44

HUILE VEGETABLE PRIMO
Pour de bonnes fritures. Bouteille de 1 litre.
Chacune 1.44

GATEAUX STUART
Boite de 6. Choix de "May West", croquettes ou roulés suisses.
Chacun 1.44

TOURTIERES DELICIEUSES
Pour un avant-goût du temps des Fêtes, toute la famille vous en remerciera. 454 gr.
Chacune 1.44

SOUS-MARINS
Délicieux sous-marins pour votre petite famille.
2 pour 1.44

PATE DE TOMATE
Idéale pour les sauces à spaghetti, etc. Boîte de 5oz½.
4 pour 1.44

THE WOOLCREST
Délicieux au goût. Boîte de 100 sachets.
Chacune 1.44

Friandises

CHIPS
Offertes en sac de 400 gr. Délicieuses avec sandwiches ou pour faire des trempettes.
Chacun 1.44

BONBONS KEER'S
Choix de plusieurs saveurs pour satisfaire les petits gourmands. Sac de 600 gr.
Chacun 1.44

BONBONS A LA MENTHE
Format 170 gr. Bottes du Père Noël et maisonnette.
Chacun 1.44

Papeterie-Jouets-Livres

ALBUM A PHOTOS
Conserver vos phots dans un de ces albums à feuilles transparentes adhérentes 5 pages.
Chacun 1.44

PAQUET DE LIVRES POUR ENFANTS
Un assortiment de livres à colorier. Pour des heures de plaisir.
Chacun 1.44

CASSE TETE
Vaste choix de sujets amusants. Qui amuseront leurs loisirs d'hiver.
Chacun 1.44

ASSORTIMENTS DE JOUETS
En plastique, choix de véhicules, fusils à l'eau, etc.
Chacun 1.44

RUBAN ADHESIF SCOTCH
En rouleau de ½ po de largeur sur 1010 de longueur.
3 rouleaux 1.44

ROMANS
Choix de romans pour adultes. Pour distraire des heures entières.
Chacun 1.44

ASSORTIMENT DE CAMION TONKA "SCRAMBLERS"
Fait de métal et plastique. Choix de modèles.
Chacun 1.44

FLEURS SECHEES
Un paquet de jolies fleurs qui vous rappelleront l'été.
Chacun 1.44

Produits santé-beauté

PURIFICATEUR D'AIR SOLIDE
Pour donner une bonne odeur à votre demeure.
2 pour 1.44

SAVON CASHEMERE BOUQUET
Une savonnette à fragrance délicate que vous adorerez.
5 pour 1.44

RASOIR JETABLE BIC
Paquet de 12 rasoirs à jeter après usage.
Chacun 1.44

PASTILLE VICKS
Contre la toux. Paquet de 3.
2 pour 1.44

CHAPSTICK
Pour les lèvres. Il adoucit les lèvres séchées, crevassées ou fendillées.
2 pour 1.44

SAVON LIQUIDE WOOLCO
Donne une bonne odeur rafraîchissante.
Chacun 1.44

BOULES ABSORBANTES
Indispensables dans la maison. Sac de 250 ouates.
2 pour 1.44

DENTIFRICE "ULTRA BRITE"
Pour des dents ultra-blanche et une haleine fraîche. Format de 150 ml.
Chacun 1.44

EFFERDENT
Nettoyeur à dentiers. Rend les dents blanches. Boite de 48 comprimés.
Chacune 1.44

ORGANIC SHAMPOOING
De Faberger. Rend vos cheveux doux. Format de 350 ml.
Chacun 1.44

Articles divers

BOULES DE NOEL
Jolies boules en satin offertes en paquet de 9. Choix de couleurs.
Chacun 1.44

AMPOULES DE REMPLACEMENT
Pour votre arbre de Noël. Paquet de 4 ampoules pour l'intérieur ou l'extérieur.
2 pour 1.44

CHOUX DE NOEL
Paquet de 26 choux. Choix de couleurs.
2 pour 1.44

PAPIER D'EMBALLAGE
Pour le temps des fêtes, jolis papier d'emballage de couleurs variées. 20 x 300.
Chacun 1.44

ENSEMBLE DE LUMIERES DE NOEL
Jeux de 20 lumières. Profitez de cette occasion avant Noël.
Chacun 1.44

Bébés et Enfants

CAMISOLES OU CULOTTES
Choix de couleurs. 2 à 3x.
2 pour 1.44

MITAINES POUR BEBES ET ENFANTS
Choix de couleurs. Profitez de cette offre, 100% acrylique.
La paire 1.44

CULOTTES POUR GARÇONS
Bikinis ou ordinaires. 4 à 6x.
3 pour 1.44

CULOTTES POUR FILLETTES
De 4 à 6x.
Chacune 1.44

CULOTTES DE PLASTIQUE
Pour bébé. Paquet de 5. Profitez de cette occasion.
Chacune 1.44

Dames-Adolescentes-Fillettes

CULOTTES POUR DAMES
Culottes bikinis ou ordinaires, coton ou nylon, couleurs au choix. P.M.G.
Chacune 1.44

CULOTTES POUR FILLETTES
Confection coton ou nylon, tons unis ou imprimés, tailles 8 à 14 ans.
2 pour 1.44

CULOTTES POUR DAMES
Bikinis ou ordinaires, coton beige et blanc. P.M.G.
2 pour 1.44

Bas et accessoires

MITAINES POUR ENFANTS
Choix de couleurs de 4 à 6x. 100% acrylique.
3 paires 1.44

BAS DE NYLON
Aux genoux. Paquet de 6. Beige ou épice.
Chacun 1.44

BAS CULOTTE
Couleur beige ou épice. Profitez de cette offre.
3 pour 1.44

GANTS DE VINYLE POUR DAMES
Choix de couleurs.
La paire 1.44

COLLANTS POUR FILLETTES
Grandeur 2 à 4 et 4 à 6.
Chacun 1.44

TUQUES POUR ENFANTS
Choix de couleurs, 100% acrylique.
Chacun 1.44

BERMUDA POUR DAMES
75% acrylique, 25% nylon. Choix de couleurs. Pointures 9 à 11.
Chacun 1.44

BAS CULOTTES "SILKY LEGG'S"
Choix de bas culottes ordinaires. Tailles A-B.
2 pour 1.44

BAS DE TRAVAIL
Pour hommes de couleur gris seulement.
La paire 1.44

T-SHIRT POUR GARÇONS
Confection polyester et coton de 4 à 6x.
Chacun 1.44

Bijoux-Cadeaux

BIJOUX ASSORTIS
Choix de bijoux, tels que boucles d'oreilles, chaînes, etc. profitez de cette occasion.
Chacun 1.44

PORTE-MONNAIE
Choix de modèles dans une vaste gamme de coloris.
Chacun 1.44

NETTOYANT A BIJOUX
Un nettoyant liquide qui rendra vos bijoux étincelants. Format de 236 ml.
Chacun 1.44

Articles de sport

CHAUSSETTES SPORTS
Bas blanc avec rayures de couleurs. Pointures variées.
La paire 1.44

RUBAN POUR HOCKEY
24 cm x 14 cm. Paquet de 1 rouleau. Profitez de cette offre.
Chacun 1.44

VESTE DE CHASSE
De couleur orange. Une seule grandeur.
Chacune 1.44

PALETTES DE PING-PONG
Choix de couleurs.
Chacune 1.44

Menu du Café Rouge



PETIT DEJEUNER
Oeufs brouillés, bacon, muffins à l'anglaise et café.
Seulement 1.44

DINER, ROAST BEEF AU JUS
Servi avec patates frites et sauce. Breuvage non compris.
Seulement 2.44

COTELETTES DE VEAU
Servies avec légumes, patates en purée et petit pain. Breuvage régulier.
Seulement 2.44

Hommes et Garçons

SOUS-VETEMENTS POUR GARÇONS
Modèles variés. Choix de grandeurs.
Chacun 1.44

T-SHIRTS LAURENTIEN
Pour hommes, 100% coton. Choix de couleurs. P.M.G.
Chacun 1.44

CHAUSSETTES SPORTS
Pour hommes. Choix de couleurs.
Chacun 1.44

CALEÇONS THUNDERBIRD
Pour hommes 50% coton, 50% polyester. P.M.G.
Chacun 1.44

GANTS POUR HOMMES
De couleur brun et noir, extérieur nylon. P.M.G.TG.
La paire 1.44

CALEÇONS THUNDERBIRD
Pour hommes, confection 100% coton. P.M.G.
Chacun 1.44

BIKINIS POUR HOMMES
100% coton ou polyester coton, choix de couleurs. P.M.G.
Chacun 1.44

TUQUES POUR HOMMES
100% acrylique, pointure unique. Choix de couleurs.
Chacun 1.44

FOULARDS POUR HOMMES
100% acrylique. Choix de couleurs ou de motifs.
Chacun 1.44

TUQUES POUR GARÇONS
100% acrylique, pointure unique. Choix de couleurs.
Chacune 1.44

Serviettes-Articles de blanc

DEBARBOUILLETTES
Offertes à prix très bas. 100% coton, vendues en paquet de 3.
Chacun 1.44

JOLIS NAPPERONS
Fait de 100% rayonne. Profitez de cette offre.
2 pour 1.44

PROTEGE MATELAS
100% vinyle, modèle housse pour lit double ou simple.
Chacune 1.44

LINGES A VAISSELLE
Achetez plusieurs de ces linges, 100% coton, choix de teintes.
Le paquet 1.44

POIGNEES POUR LE FOUR
Assortiment de jolies poignées aux teintes variées.
Chacune 1.44

MITAINES POUR LE FOUR
De couleur gris. Ne ratez pas cette offre.
Chacune 1.44

SERVIETTES DE BAIN
Douces serviettes confectionnées en 100% coton. Choix de motifs et de couleurs.
Chacune 1.44

Peinture et papier peint

ENSEMBLE DE PEINTURE
Par numéros, choix de plusieurs sujets.
Chacun 1.44

VINYLE AUTO-ADHESIF
D'emploi facile pour mille et un usages. Rouleau de 1.75 mètres x 18 po.
Le rouleau 1.44

PAPIER PEINT LAVABLE PRE-ENCOLLE
Quelques motifs peuvent être empaquetés en double ou bolts de 10 mètres.
Rouleau simple 1.44

Le coin du fumeur

TUBES A CIGARETTES
De marque Woolcrest, boîtes économiques de 200 tubes pour la plupart des machines.
2 boîtes 1.44

JEU DE CARTES
Les cartes sont enduites de plastique et sont très pratiques.
2 pour 1.44

BRIQUETS JETABLES
Briquets au butane et jeter après usage.
2 pour 1.44

Horticulture-Animalerie

LITIERE POUR CHAT
Sac de 10 livres. Ne ratez pas cette occasion.
Chacun 1.44

TERREAU ENRICHI FLORAL
Une excellente terre pour vos plantes d'intérieur. Sac de 17.5 litres
Chacun 1.44

TERREAU FLORAL
Offert en sac de 5 litres. Profitez de cette offre sans tarder.
2 pour 1.44

POT POUR PLANTES
Jardinières en plastique avec soucoupe. Choix de couleurs. 4 po.
Chacun 1.44

PLANTES VERTES
4 po. Choix de ravissantes sortes de plantes.
2 pour 1.44

Centre du pneu et de l'auto

ARMOR-ALL
Protège et nettoie le cuir, vinyle, etc. Format 4 oz. Limite par client 4.
Chacun 1.44

ANTIGEL DE TUBULURE D'ESSENCE
Dégèle instantanément les produits d'essence et empêche l'humidité d'y pénétrer.
5 pour 1.44

GRATTOIR AVEC BROSSE
En acrylique avec manche transparent, 10 po.
Chacun 1.44

Tricot-Couture

FILS A COUDRE WOOLCREST
Bobine de fil de 270 mètres en polyester no. 50. Offerts dans des teintes variées.
6 pour 1.44

CARRE DE FEUTRE
Choix de couleurs, 12 x 12 po. Profitez de cette offre.
4 pour 1.44

ENTOILAGE
100% polyester, choix d'entoilage, fusible ou non, blanc seulement.
2 paquets 1.44

LAINE PHENTEX JUMBO
Choix de couleurs 227 gr 3 plis.
Chacune 1.44

LAINE NORDIERE
50 gr. 100% acrylique, soyelle, choix de couleurs.
2 pour 1.44

LAINES ASSORTIES
Choix de couleurs. Profitez de cette offre.
2 pour 1.44

FLEURS SECHEES
Choix de couleurs.
chacun 1.44

Offre-vedette du jour 1.44

CARTES DE NOEL
Boite de 45 cartes. Profitez de ce bas prix.
Chacune 1.44

Tapis et Tentures

TAPIS DE PASSAGE
Offert en choix de 2 couleurs, 27 po de large, 100% nylon.
Le pi. li. 1.44

TAPIS TRESSE
Joli et pratique à la maison. Choix de teintes.
Chacun 1.44

COUVRE TAPIS
En vinyle transparent. Vendu au pied linéaire.
3 pi. li. 1.44

Chaussures

SEMELLES DE FEUTRE
Toujours si pratique pour les froids de cet hiver. Pointures assorties.
2 pour 1.44

PANTOUFLES POUR DAMES
Fabriquées en acrylique orlon . P.M.G.
La paire 1.44

SANDALES POUR FILLETTES
De vinyle noir ou blanc. Pointures 11 à 13.
La paire 1.44

PANTOUFLES POUR FILLES
Choix de modèles et de pointures.
2 paires 1.44

PANTOUFLES POUR ENFANTS
Genre mocassin avec tête d'indien.
La paire 1.44

Photographie-Musique

FILMS WOOLCO
Films 20 vues 126 et 24 vues 135. Profitez de ces rabais.
Chacun 1.44

MAGICUBES SYLVANIA
Indispensable pour les photos à l'intérieur.
Chacun 1.44

BATTERIES
AA de Duracel. Profitez de cette offre. Paquet de 2.
Le paquet 1.44

BOEUF FUME
Idéal pour sandwiches, viande approuvée par le Gouvernement Fédéral.
La livre 3.44

ASSOUPLISSEUR LA PARISIENNE
Rend le linge doux, élimine la statique.
2 pour 3.44

PAPIER D'EMBALLAGE DE NOEL
Rouleaux de 10 couleurs assorties.
Chacun 2.44

PATES ALIMENTAIRES
Choix de spaghetti ou macaroni. Profitez de cette offre. Sac de 2 litres.
3 pour 2.44

EAU DE JAVEL LA PARISIENNE
Pour tous vos travaux ménagers. Format 2 lt.
4 pour 2.44

ESSUIE-TOUT
De marque Kleenex. Offert en paquet de 2.
2 pour 2.44

OREILLERS
En mousse. Unis ou à motifs
chacun 2.44

BAIN DE MER JOUVENCE
Mousse pour le bain faite à base d'algues marines. Format de 32 oz.
3 pour 2.44

GANTS ET MITAINES
Pour hommes. Modèles assortis. P.M.G.TG.
La paire 2.44

PANTOUFLES POUR DAMES
En vinyle. Semelles plate forme. Très confortable. Pointures assorties.
La paire 3.44

LUNDI JOUR $1.44 LE 2 NOVEMBRE 1981



LES GALERIES RIVE NORD

100 BOUL. BRIEN REPENTIGNY

VENEZ AU CAFÉ ROUGE POUR UN GOÛTER FRUGAL OU UN COPIEUX REPAS !

Votre maître épicier METRO vous offre un éventail de produits à bas prix!

*** BIFTECK DE RONDE DÉSOSSÉ**
tranche entière
lb **1.98**

*** BIFTECK D'ALOYAU OU CÔTE D'ALOYAU**
bout enlevé
lb **3.38**

CÉLERI PASCAL
Gr. 24
Produit de la Californie
Cat. Canada no 1
chacun **.78**



*** BIFTECK OU ROSBIF DE POINTE DE SURLONGE**
lb **2.98**

*** BIFTECK DE SURLONGE**
tranche entière
lb **2.98**

ORANGES OUTSPAN "VALENCE"
Imporées de l'Afrique du Sud
4 lb **1.99**

* La régularité dans les approvisionnements en fruits et légumes est à la merci des conditions météorologiques. Soyez assurés, chers clients, que dans le cas de ces denrées, les épiciers Métro ne ménagent aucun effort pour vous offrir variété et qualité à bon prix, tout au long des saisons.

*COUPES PROVENANT DE BOEUF CANADA, CATÉGORIE "A"

*** ROSBIF D'EXTÉRIEUR DE CROUPE**
lb **1.98**

*** BIFTECK ATTENDRI DE RONDE**
lb **3.38**

BOEUF HACHÉ MAIGRE
lb **1.98**

FILETS DE MORUE
surgelés
F.P.
600 g **2.28**

SOC DE PORC ROULÉ
fumé 2-3 lb
MARQUE MAISON
lb **2.38**

BOEUF FUMÉ
tranché
MARQUE MAISON
4 enveloppes de 57 g **2.38**

SAUCISSON DE BOLOGNE
régulier ou ciré, morceau 2 lb et plus
MARQUE MAISON
lb **1.18**

SAUCISSES PORC/ BOEUF
surgelées
BOEUF MÉRITE
lb **1.38**

JAMBON CUIT ULTRA-MAIGRE
tranché
MARQUE MAISON
lb **2.98**

BACON RÉGULIER OU SOUPÇON D'ÉRABLE
sans couenne
tranché
MAPLE LEAF
500 g **2.08**

SAUCISSES FUMÉES
régulières ou tout boeuf
MAPLE LEAF
1 livre **1.48**

BÂTONNET DE PEPPERONI OU DE SALAMI
MAPLE LEAF
250 g **1.78**

SAUCISSES PORC PUR
surgelées
MAPLE LEAF
500 g **1.98**

SAUCISSON DE BOLOGNE
régulier ou ciré
tranché
MAPLE LEAF
375 g **1.58**

PÂTÉ DE FOIE
lb **1.58**

POMMES ROUGES "DÉLICIEUSE"
Gr. 125
Produit du Canada
Cat. Canada de Fantaisie
lb **.55**

RAISIN VERT "CALMERIA"
Produit de la Californie
Cat. Canada no 1
lb **1.09**

JARDINIÈRE À FLEURS EN PLASTIQUE FLEURTATION
Pot de 4 ½"
chacun **1.59**
Pot de 7"
chacun **3.39**

PIMENTS VERTS
Gros format
Produit des États-Unis
lb **.69**

ÉCHALOTES
Produit des États-Unis
2/**.55**

*** CHOU VERT**
Produit du Canada
Cat. Canada no 1
lb **.17**

CANTALOUP
Gr. 18
Produit des États-Unis
Cat. Canada no 1
chacun **.89**

FERTILISANT LIQUI-VITA
100 gr **1.09**

Les prix annoncés dans ces pages sont en vigueur dans tous les magasins de vos maîtres épiciers Métro du lundi 26 octobre
Il est possible que certains articles ne soient plus disponibles. Si un article venait à manquer,



On connaît not'monde!

JUS DE POMMES
brut non sucré ou clair,
ROUGEMONT
bte 48 oz
.99

JUS DE TOMATES
Canada de fantaisie
HEINZ
1.36 L
.88

FROMAGE FONDU À TARTINER
CHEEZ WHIZ
KRAFT
cont. 500 g
2.29

MARGARINE DURE
(disponible au Québec seulement)
GOLDEN GIRL
paquet 1 lb
2/1.00

CAFÉ INSTANTANÉ DÉCAFÉINÉ
MAXWELL HOUSE
bocal 8 oz
4.89

POUDRE POUR GELÉE
saveurs variées
JELL-O
paquet 3 oz
2/.75

CHOCOLAT INSTANTANÉ
NESTLE QUIK
bte 750 g
2.29

CHAMPIGNONS, TIGES & MORCEAUX
ELBEE
bte 10 oz
.79

POIS VERTS ASSORTIS
Canada de choix
CARRIÈRE
bte 19 oz
.49

FROMAGE CHEDDAR
VELVEETA
paquet 500 g
2.59

PETITS GÂTEAUX
Jos & Louis,
Billot à l'Érable,
Pique,
Mille feuilles
VACHON
bte 6
1.39

HARICOTS COUPÉS, JAUNES
Canada de choix
CARRIÈRE
bte 19 oz
.49

SHORTENING VÉGÉTAL
CRISCO
paquet 1 lb
.85

GRUAU ASSORTI
saveurs variées
QUAKER
bte 9 oz
.99

CRISTAUX DE SAVEUR
orange
TANG
env. 184 g
.73 ch.

MAÏS EN GRAINS
Canada de choix
CARRIÈRE
bte 12 oz
.49

PAPIER HYGIÉNIQUE
blanc ou jaune
CASHMERE
paquet 4 rouleaux
.97

NOURRITURE POUR CHATS
saveurs variées
9 LIVES
bte 6.5 oz
3/.89

DÉTERGENT LIQUIDE CITRON
MÉTRO
cont. 500 ml
.79

MÉLANGE À GÂTEAU
saveurs variées
DUNCAN HINES
bte 520 g
.95

ESSUIE-TOUT DE PAPIER
blanc ou ass. avec motifs
SCOTTOWELS
paquet 2 rouleaux
1.08

DÉTERSIF EN POUDRE
TIDE
bte 6 litres
3.08



JUS D'ORANGE CONCENTRÉ
surgelé,
MINUTE MAID
Contenant de 12½ oz
.98

MARGARINE MOLLE
(disponible au Québec seulement)
THIBAULT
cont. 2 lb
1.28

PÊCHES, tranchées ou demies
COCKTAIL AUX FRUITS,
POIRES BARTLETT demies,
Canada de fantaisie
DEL MONTE
bte 19 oz
.78

ALIMENTS SURGELES

SUPERFRIES
ondulées régulières
McCAIN
Sac de 4 lb
2.09

FILETS D'AIGLEFIN DÉSOSSÉ
HIGH LINER
Boîte de 14 oz
2.49

JUS DE RAISIN CONCENTRÉ
WELCH'S
Contenant de 12 oz
1.19

LASAGNE
PIAZZA TOMASSO
Boîte de 369 g
1.79

TARTES CUITES
sucre
pommes
ST-HUBERT
Boîte de 680 g
2.19

GÂTEAUX
carottes
courgettes au chocolat
SARA LEE
Boîte de 397 g
1.79

PORTIONS DE POISSONS
chapelure grillée
farce aux crevettes
BLUE WATER
Boîte de 12 oz
2.39

CÉRÉALES
SPECIAL K
KELLOGG'S
bte 475 g
1.95

FARINE PRÉPARÉE
BRODIE
sac 2.5 kg
2.49

THÉ EN SACHETS
PRIOR PARK
SALADA
paquet 100
1.79

PÂTÉ À SANDWICH
foie, jambon-veau-bacon-langue,
jambon-veau-bacon-tomate
veau-porc-poulet
CORDON BLEU
bte 7 oz
.99

CÉRÉALES
FROOT LOOPS
KELLOGG'S
bte 425 g
1.79

BOISSON GAZEUSE
COCA-COLA
bouteilles consignées
6/750 ml
2.88

BISCUITS
Social Thé
Tartes aux fraises
DAVID
paquet 400 g
1.09

SAUCE À LASAGNE
GATTUSO
cont. 400 ml
1.09

PAPIER CIRÉ
RAP RITE
bte 100 pieds
1.09

ADOUCISSEUR DE TISSUS
BOUNCE
paquet 60
4.39

NETTOYEUR LIQUIDE
M. NET
cont. 1 litre
2.19

OLIVES FARCIES MANZANILLA
CORONATION
bocal 375 ml
1.69

ASSOUPLISSEUR DE TISSUS
DOWNY
cont. 2 litres
2.69

PÂTE DENTIFRICE
saveur régulière ou menthe
AQUA FRESH
tube 100 ml
1.59

RINCE CRÈME
régulier ou avec corps
TAME
cont. 225 ml
1.79

CURE-OREILLES
MARQUE MAISON
bte 180s
.89

au samedi 31 octobre 1981 jusqu'à la fermeture des magasins. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. n'hésitez pas à demander un bon d'achat différé. Pas de vente aux marchands.

METRO

Devenirs de femmes

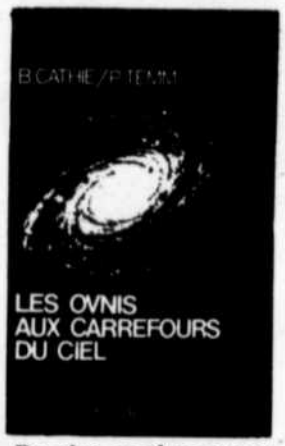
En collaboration
Collection Cahiers de recherche éthique - 8
192 pages, ISBN: 2-7621-1106-4

Proposer une réflexion éthique sur la condition actuelle des femmes, c'est soulever d'emblée une multitude de questions qui interpellent l'institution familiale, l'ordre social et politique, le monde économique, la recherche historique, le domaine sexuel, le projet éducatif et la vie en Eglise.

Sans prétendre offrir un dossier complet sur des matières aussi vastes, le présent Cahier donne la parole à des femmes qui s'interrogent sur la situation des femmes, qui analysent les mentalités et les valeurs qui y sont confrontées, qui situent les enjeux et les défis ouverts pour les années qui viennent.

$8.95





De plus en plus ge gens y compris certains scientifiques - admettent l'existence et analysent le phénomène des **Objets Volants Non Identifiés.**
Bruce Cathie, commandant de bord de l'aviation civile néozélandaise, a observé et étudié les ovnis depuis 1952. Dans ce livre, résultat de dix ans d'enquêtes, de recherches et de calculs, il fait le point sur ses découvertes et livre le résultat de ses travaux.
Bruce Cathie a déduit de ses observations qu'il existe, autour de notre planète, une **Ovnitrame** aux carrefours de laquelle apparaissent toujours ces ovnis, mais que ces carrefours sont aussi les lieux où se produisent les séismes, les éruptions volcaniques et les explosions atomiques expérimentales, ce qui l'amène à poser cette question:
-Si les atomistes se servent de ces carrefours du ciel, cela signifie-t-il qu'ils connaissent l'existence de cette ovnitrame?
-Et s'ils connaissent et exploitent cette ovnitrame, pourquoi le puplic n'est-il pas informé de leurs travaux?
Traduit de l'anglais par Maud Sissung et Marc Duchamp.

LES FRIDOLINADES — 1941-1942

Gratien Gélinas
368 pages, $14.95

"Le temps de la grande noirceur", voilà ce que nous fait découvrir Gratien Gélinas dans ses revues qui ont permis la transformation de la culture canadienne-française en culture québécoise. De quelque côté qu'on les prenne, les **Fridolinades**, si drôles et si fines, font partie du grand théâtre et de la littérature. Il vous faut tout lire de ces textes et tout voir de ces spectacles présentés à travers des photos d'époque, caricatures, notes et dossiers de presse.



Venez voir notre
Collection automne hiver
"VETEMENTS POUR ELLE"
20% **d'escompte sur toute la marchandise en magasin**

- du nouveau
- prêt à porter
- un choix de coloris et de grandeurs
- un service personnalisé...
  ...par des gens compétents
- une atmosphère de détente

master charge
CHARGEX

Venez comparer nos prix!

La Boutique Fado
-Ouvert le lundi
383 NOTRE-DAME, REPENTIGNY
(entre Moncana et Boul. Sarto), *585-5848*









de Trân Triêu Quân

Devant ces faits troublants, Trân Triêu Quân professeur de Tae Kwon Do, propose une réponse à celles qui s'interrogent sur les moyens à prendre pour contrer toute tentative d'atteinte à leur intégrité physique, qu'il s'agisse d'une tentative de viol ou de harcèlement sexuel. Son ouvrage intitulé **Cessez d'avoir peur dans la rue, dans le métro, à la maison** se veut un guide simple. Grâce aux nombreuses illustrations, la lectrice pourra apprendre facilement des techniques simplifiées, mais efficaces d'autodéfense, en mettant à contribution des amies ou des membres de la famille. Chaque partie du livre tient compte de la progression de l'apprentissage. A la fin de chaque chapitre, des exercices récapitulatifs incitent la lectrice à maîtriser les bases de l'autodéfense.

Ainsi, sans professeur une femme peut-elle apprendre à se servir de son corps comme d'une arme efficace.

Cessez d'avoir peur dans la rue, dans le métro, à la maison de Trân Triêu Quân, est en vente partout au prix de $13.95.

AGENDA 1982

Martin Gray
Robert Laffont
$9.95

Tant attendu, le voilà enfin l'Agenda 1982 de Martin Gray.

"Le matin, avant que les bruits n'envahissent la vie, j'écris au haut d'une page, une phrase, pensée de l'aube. Du soleil qui apporte la lumière. Cette pensée m'habite tout au long du jour. La voici, pour chaque jour, partagée avec vous. Car une pensée qui demeure enfermée en une seule âme n'est qu'un foyer sans flamme.

A vous, jour après jour, de donner feu et vie à ce que j'ai écrit."

Martin Gray

Les maux de dos

- ce que c'est
- comment y faire face
- des traitements
- des exercices
- la prevention

Dr Paul Dudley, M.D.

Vous êtes allergique à la poussière et voulez savoir quel traitement suivre? Votre dos vous fait souffrir et en plus, votre migraine persiste... Quelles sont les causes et les plus récentes découvertes pour soigner ces maux?

Les maux de dos, par le Dr Paul Dudley.

Ce volume de la collection Héritage-Santé est vendu dans les librairies et kiosques à journaux au prix avantageux de $2.95.

RESTAURANT
DEI MAGNACCIONI
PRESENTE SOIREE ESPAGNOLE





Vendredi
Samedi
soir
avec:
Martin La Cruz
Guitariste Espagnol

MENU ESPAGNOL
SANGRIA
PAELLA, ZARZUELA
AGNEAU, FRUITS DE MER

TOUS LES JOURS
SPECIALITE CUISINE ITALIENNE
(pâte maison)

LUNDI: FERME TOUS LES JOURS 11h a.m. à 11h p.m.
530 NOTRE-DAME, REPENTIGNY
585-2030



CUBA
Départs les 21 et 28 février 1982 pour une semaine

AUX INDUSTRIELS ET GENS D'AFFAIRES

Réservations automatisées pour vos billets d'avion à l'aide de l'écran cathodique "Reservec II" d'Air Canada.

Agence de Voyages Robillard inc

Les Galeries Rive Nord
100 boul. Brien Repentigny
(Autoroute 40, sortie 100, boul. Brien sud)

585-2854

Nous possédons les permis du Québec de l'IATA et de l'ATC.

Veux-tu jouer avec nous?

DÉFI BOGGLE

Le concours du mot mystère



MOT MYSTÈRE DE LA SEMAINE DERNIÈRE:

BAL

POUVEZ-VOUS TROUVER LE MOT MYSTÈRE?

Les mots se trouvent directement inversés, en diagonale et même en coin.

Chaque mot doit avoir au moins trois lettres et elles doivent toutes se joindre horizontalement, verticalement ou diagonalement et en séquence, mais on ne doit jamais utiliser la même lettre deux fois pour le même mot.

Il y a de nombreuses possibilités mais seul le mot mystère vous permettra de participer au concours.



Encerclez le mot que vous croyez être le mot mystère de la semaine et faites parvenir votre réponse aux bureaux du journal. Si vous avez deviné le bon mot, votre nom sera inscrit pour le tirage d'un des jeux SANS ARRÊT de la semaine en question.



GAGNEZ UN JEU TIRE A CHAQUE SEMAINE

Tu n'as qu'à trouver le mot mystère et tu nous le retourne avec ton nom, adresse, no. de téléphone au Jeux L'Artisan, 1004 Notre-Dame, Repentigny, J5Y 1S9. Si ton nom est tiré on te téléphone et tu auras 14 jours pour venir chercher ton prix au journal.

Prix de consolation
VIDEO-PRESSE
10 VIDEO-PRESSE seront attribués chaque semaine ainsi qu'un jeu "SANS-ARRET"

Gagnants du 20 octobre
Julien Tanguay, P.A.T. (Boggle)
Eric Pinkonski, Rept. (Sans-arrêt)

A L'AIGUILLE



KN 166 — Un napperon de table à café

La femme qui aime tricoter les ouvrages délicats et compliqués a un attrait tout particulier pour cette nappe.

Le coton Mercer Crochet de Coats est le moyen parfait à dépeindre ce patron et pour reproduire une belle dentelle héritage.

Le coton Coats gardera sa riche apparence pour la vie.

Vous pouvez vous procurer ce magnifique patron en nous faisant parvenir vos noms et adresse accompagné d'une enveloppe affranchie à votre nom et d'une somme de 50 cents (pas de timbres s.v.p.) pour les frais de manutention, à: Service de patron, a/s L'ARTISAN, 1004 rue Notre-Dame, Repentigny, J5Y 1S9.

Vous pouvez vous procurer ce magnifique patron en nous faisant parvenir vos noms et adresse accompagné d'une enveloppe affranchie à votre nom et d'une somme de 50 cents (pas de timbres s.v.p.) pour les frais de manutention, à: Service de patron, a/s L'ARTISAN, 1004 rue Notre-Dame, Repentigny, J5Y 1S9.

Le dimanche, 8 novembre: Exposition d'artisanat au Parti Québécois

Vous êtes invités à assister à une exposition d'artisanat, organisée par le Parti Québécois de Lafontaine et qui se tiendra dimanche, le 8 novembre prochain au local du Parti Québécois, situé au 12485 rue Victoria, Pointe-aux-Trembles.

Cette exposition regroupera des artisans de chez nous qui vous présenteront leurs oeuvres de tissage, de tricot, de macramé et de poterie. Des peintures à l'huile, des poupées drapées, des figurines en porcelaine et des maisonnettes en bâtons figureront parmi les présentations de nos artisans remplis de talent.

Nous vous donnons rendez-vous au 12485 Victoria, de 10:00 heures à 18:00 heures, le dimanche, 8 novembre.

OR
10 KT
14 KT
18 KT
ACHETONS
VIEUX BIJOUX
EN OR

COMPTANT
AU PRIX DU JOUR
PRIX
SPECIAUX
POUR
QUANTITE
(identification requise
18 ans et plus)
BIJOUTERIE
JEAN-CLAUDE
LTÉE
Place Repentigny
581-0550
achetent pour
COMPAGNIE
INTERNATIONALE DE
RECYCLAGE DES METAUX

Voyagez avec... VOYAGES REPENTIGNY PERMIS: 13699087-1141

625A Boul.
Iberville
Repentigny,
Place Marseille
581-5050

6425 BOUL. LEGER,
MONTREAL-NORD
323-6620

...et courez la chance de gagner votre voyage jusqu'à concurrence de **$999.**

ATC
IATA

(Règlements du concours affichés à nos bureaux)

Treasure Tours

ACAPULCO
Départ 19 déc. au 20 mars (incluant avion, hôtel, transfert)
Occupation double
À PARTIR DE
$650.

GROUPES EN FORMATION
West Palm Beach - Hotel Colonnades
Pour le camp d'entraînement des EXPOS, accompagné de JEAN ALOISE.
Du 6 au 13 mars
1 semaine à partir du prix de *$579.
2 semaines à partir du prix de *$899.
***Prix établi sur une base de deux par chambre.**
VOS VACANCES COMPRENNENT:
- **Voyage aller-retour par avion de Montréal**
- **Transfert**
- **7 petits déjeuners et 4 dîners**

Les billets des parties sont disponibles à l'hôtel (payables en argent canadien). Veuillez vous adresser à la réception dès votre arrivée ou demander à la représentante Treasure Tours.

Centraide

Service des communications
Centraide Montréal (514) 288-1261



SOIREE DANSANTE DE L'HALLOWEEN

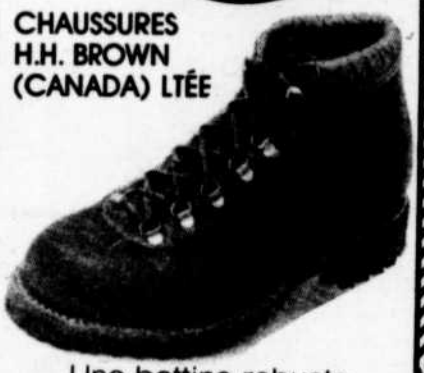
-A l'école Marguerite Bourgeois de l'Assomption.
-Samedi 31 octobre 1981 de 8h p.m. à minuit.

DANSE DISCO
COSTUME SI POSSIBLE
-Prix de présence -Prix pour le meilleur costume.
-Un autobus de Joliette est organisé
ENTREE $2.75
INF. GUY: 756-4317

BOTTINE DE RANDONNEE

MES PIEDS MOI J'Y VOIS

CHAUSSURES
H.H. BROWN
(CANADA) LTÉE



Une bottine robuste de randonnée en cuir, traité à l'aniline. La doublure et la semelle sont toutes bien coussinées pour un vrai confort durable. Elles sont disponibles pour vous madame et pour vous monsieur chez...

CENTRE D'AJUSTEMENT
CHAUSSURES Villeneuve Inc.

581-0140
Membre de l'Association Québécoise des Orthésistes du pied
Chaussures Villeneuve
289 Iberville
Repentigny

RESTAURANT
HAWAII JADE

NOUVEAU AU BAR SALON

LE TRIO

Alain - Yvon - Pierre
Musique Continuelle

JEUDI - VENDREDI - SAMEDI
9.30 A LA FERMETURE

BUFFET CHINOIS

Lundi au vendredi
Midi à 2h00
TOUS LES JOURS
5h p.m.
à 10h p.m.

LIVRAISON
581-4510
4511



8 RUE NOTRE-DAME, REPENTIGNY

L'allure des années 80 la confiance en soi

par René Vincent

La "Guilde ontarienne de la coiffure", un éminent groupe d'artistes, annonce que nous entrons dans une décennie qui nous fera connaître une foule d'idées fraîches dans le monde de la coiffure.

La grande nouvelle: les cheveux courts... le plus court est le mieux.

Toute la différence réside dans la technique, qui vaut pour n'importe quel type de chevelure - épaisse, peu abondante, cheveux fins ou grossiers. Les méthodes de coupe comprennent la coupe au rasoir.

Les effets asymétriques pour les coupes courtes et au-dessus de l'épaule, constituent le résultat qu'il faut rechercher: une longueur variée grâce à laquelle on pourra obtenir un effet de vague sur un côté, pour une sortie très élégante ou un effet droit mettant en évidence la perfection d'une coupe bien conçue.



C'est définitivement une saison où il importe de faire sensation, quel que soit votre type de cheveux.

Une des meilleures citations concernant les années 80 vient de Michael Kluthe, un membre de la Guilde: "La coloration des cheveux aujourd'hui est ce qui était la coupe dans les années 60 - des couleurs extravagantes et merveilleuses dans des tons de fuchia, de rouge rosé, de violet pour les blondes, de roses dans des tons de pourpre et d'acajou pour les brunes foncées".

Pour la saison qui vient, il faut colorer ses cheveux pour jouer avec l'arc-en-ciel de couleur en vogue à l'heure actuelle.

Le message: une chevelure saine, vibrante, très personnalisée et totalement exubérante.

L'allure des années 80 la confiance en soi.

M. René Vincent est directeur exécutif des Aides-Beauté Associés, organisme national à but non lucratif mis sur pied par les professionnels de l'industrie de la beauté pour améliorer la qualité des soins capillaires.

Chaussures CARINE Enrg.
Chaussures pour dames & enfants
GRAND SPECIAL D'AUTOMNE
Rabais de 20% A 25% sur marchandise en magasin
342 Notre-Dame, Repentigny
(Face Pépinière Notre-Dame)
581-7368

DU NOUVEAU! AU CENTRE "Place Laurier"
MODE FEMININ PLURIEL ENR.
516 IBERVILLE, REPENTIGNY
(coin Laurier pres bureau poste)
585-0257
BOUTIQUE POUR FEMME ET JUNIOR
• LINGE DE MATERNITE
maintenant disponible
AUSSI: COMPTOIR DE NETTOYAGE
du Nettoyeur St-Paul
Fermé le lundi

CLUB DE TENNIS DE LANAUDIERE INC.
740 PONTBRIAND, REPENTIGNY 585-7333
Restaurant-Bar, Boutique de sport sont OUVERT AU PUBLIC
SPECIAUX A NOTRE BOUTIQUE
RAQUETTES DE TENNIS
-Carbonex 1. Rég.: $85.00 SPECIAL $69.00
-Spalding Accomplice. Rég.: $80.00 SPECIAL $65.00
-Spalding Specialiste. Rég.: $65.00 SPECIAL $50.00
RAQUETTES DE RACQUET-BALL
-Head Professionnel. Rég.: $65.00 SPECIAL $55.00
-Wilson Advantage. Rég.: $69.95 SPECIAL $57.00
Nous faisons le montage (CORDAGE) pour raquettes de tennis et de racquetball
• Choix incomparable de vêtements de marques réputées telles que Fila, Tachini, John Newcomb, Adidas, Slazenger, Ektelon, etc.
• Souliers et accessoires pour débutant, intermédiaire ou professionnel.
• Certificat cadeau disponible en tout temps.
PARTIE D'HUITRES GASTRONOMIQUE
Mixte, samedi le 31 octobre 1981 de 19:00 à 22:00. Incluant rôti de boeuf et autres mets des plus appréciés. Restaurant-bar et salle de réception ouvert au public.
-BUFFET: Chaud ou froid, à volonté du lundi au samedi de 11:30 à 14:00 pour $4.75. Salade bar seulement, à $2.75
-BRUNCH: Tous les dimanche de 11:30 à 14:00.

Semaine de l'information et de l'orientation

Du 1er au 7 novembre - "Je prépare mon avenir"

L'équipe des Services d'information et d'orientation de la polyvalente Jean-Baptiste-Meilleur est heureuse de profiter de cette semaine pour se présenter aux parents du territoire de notre commission scolaire.

L'école dispose de deux (2) conseillers d'orientation et de deux (2) conseillers d'information à plein temps et d'un autre conseiller d'orientation quatre (4) jours par semaine pour aider ses quelques 2,600 élèves à préparer leur année future et leur avenir professionnel.

L'objectif ultime de cette équipe est de rendre l'élève progressivement autonome et responsable face à son choix de carrière et à ses choix, de cours, en lui fournissant une information adéquate, et l'occasion d'exercer son jugement critique face à sa décision.

1. L'ELEVE: est le premier responsable de sa décision; c'est lui qui vit les conséquences et qui s'implique dans ses résultats scolaires. Son initiative, son sens des responsabilités et son implication sont des facteurs essentiels à la qualité de son choix et à son succès scolaire.

2. LE CONSEILLER D'ORIENTATION(C.O.): aide l'élève à choisir quoi faire. A l'aide d'entrevues individuelles d'activités de groupe, il aide l'élève à se connaître lui-même, qui il est, ses goûts, ses intérêts, ses aptitudes, sa personnalité. Puis, ils rassemblent et organisent ces observations en vue du plus grand nombre de choix possibles à la convenance de l'élève.

3. LE CONSEILLER D'INFORMATION (C.I.) aide l'élève à choisir comment faire. A l'aide d'activités de groupe et d'entretiens individuels, il fournit des informations de qualité à l'élève, sur les programmes scolaires, les institutions d'enseignement, la nature et les exigences des professions, les perspectives d'emploi et le marché du travail.

Les éducateurs de J.B.M. sont tous très conscients de l'influence et de l'intérêt des parents pour ces questions chez leurs enfants et, bien que l'élève fasse souvent un lien entre nous et les parents, ils n'hésitent pas a communiquer si un problème plus grave se pose. N'hésitez pas non plus à communiquer si des questions se posent.

Bien que rattachés de façon stable à des secteurs précis de l'école, les conseillers d'orientation et ceux d'information valorisent de plus en plus le travail d'équipe. Des activités de groupe, des cours pour certaines catégories d'élèves, des journées-carrières, des conférences-midi, l'opération " choix de cours", des soirées de parents, un suivi de certains élèves, sont des activités communes organisées chez nous.

Les conseillers d'information invitent les élèves au Centre d'information, **local E-213 de 8:00 heures à 15:00 heures, du lundi au vendredi**. Les conseillers d'orientation accueillent les élèves sur rendez-vous, à leur bureau dans les différents secteurs de l'école. Les rendez-vous sont pris par l'élève, au local E-204.

L'équipe comprend Gisèle Désilets, C.I. secteur professionne. Local E-123.

Jean Frenette, C.O., 2e et 3e secondaires, Local B-322.

Serge Labonté, C.O., secteur professionnel Local E-205.

Rosaire Lamothe, C.I., 2e, 3e, 4e, 5e secondaires. Local E-123.

Louis Verret, C.O., 4e et 5e secondaires, Local C-234.

Téléphones: 581-5790, 581-5791, 581-8401.

C.S. L. G.

Causeries gratuites à J.B.M.

l'expérience spirituelle

Plusieurs écrits portent sur le danger d'ouvrir les centres psychiques par les sentiments émotionnels de peur, culpabilité, discorde, jalousie, critique, haine et colère et autres passions négatives.

Cette remarque est plus que valable car un sentiment attire au moins mille fois son semblable, qu'il soit négatif ou positif et la force de l'impact du retour de ce semblable est en certains cas dégradante et auto-destructive et correspond chez l'individu à un sentiment de perte d'énergie, de maladie, de dépression. Pourquoi ceci? : Ce qui n'est pas équilibré porte un voile de ténèbres autour du chercheur et l'empêche de recevoir naturellement la dose de lumière cosmique et divine qui lui est nécessaire pour sa pleine réalisation et sa pleine conscience.

En **Eckankar**, la conscience spirituelle, le **Mahanta** nous guide sur notre demande pour rejoindre cette attitude d'équilibre nécessaire dans toute expérience physique, émotionnelle, causale, mentale, subconsciente ou spirituelle. Nous sommes en apprentissage d'équilibre dans chacune de nos pensées, paroles et actions et nous devons connaître l'attitude de l'humilité et de la noblesse intérieure de l'apprentissage.

Pour inscriptions aux **Baptiste-Meilleur à Repentigny**. tél.: 585-2847 **(Eckankar, Centre de Repentigny: 590A Notre-Dame)**.

Cliniques de vaccination

Les cliniques de vaccination dispensés par le Département de Santé communautaire de Lanaudière tiendront au cours de la semaine des cliniques d'immunisation contre la diphtérie, la coqueluche, le tétanos, la poliomyélite, la rougeole, la rubéole et les oreillons pour les nourrissons et préscolaires aux endroits suivants:

Lundi, 2 nov. Le Gardeur, Salle Ste-Famille 14h00 à 16h00, lundi, 2 nov. Terrebonne, CLSC Lamater 10h00 à 12h00. 4625 boul des Seingeurs

Autres services : Radiographie pulmonaire: vaccination des voyageurs, sur rendez-vous seulement, téléphonez à 589-4751.

Ces cliniques sont ouvertes de 14 à 16 hres (sauf si indications contraires) et le service est gratuit.

NOUVEAU...
Nous combattons l'inflation
PRIX IMBATTABLES
Manufacture d'Habits A.C. inc.
673 Notre-Dame, Repentigny
585-0237
10% d'escompte aux gens du 3ième âge
EXCELLENT CHOIX:
Habits de tous styles, vestons, pantalons, manteaux d'hiver, parka d'hiver, chemises, jacket court de ski.
Nous faisons tout sauf la fabrication
RETOUCHE FAITES SUR PLACE GRATUITEMENT



MAQUETTE — COMPOSITION — MONTAGE
Les ATELIERS GA-BO Ltée
RICHARD GAUTHIER président
1004 Notre-Dame, Repentigny, J5Y 1S9
Tél.: 581-9211



ALARME
Protection Maison Commerce Enrg.
*SYSTEME ET SERVICE D'ALARME
*VENTE ET INSTALLATION
* ESTIMATION GRATUITE
585-4945
759-7937
*Fils non apparents

2 MAGASINS POUR MIEUX VOUS SERVIR
Vente de liquidation
En avoir plus pour votre argent notre devise



EX.: JUPE CORDUROY $12.99
JEANS 393, Bo-Jeans Jeanius, Etc... $15.99
*JEANS
*ROBES
*PANTALONS (hommes et femmes)
*CHANDAILS
*BLOUSES
NOTRE MARCHANDISE A ETE REDUITE DE 50%
(QUANTITE LIMITEE)
*SOULIERS (femmes et enfants)
*SOULIERS (enfants)
L'UNIVERS DES AUBAINES ENRG.
346 Notre-Dame, Repentigny
(voisin du cordonnier)
581-3709
LES AUBAINES R.G. ENRG.
2 Place Yvon Plourde
Charlemagne
(mini centre d'achats)

LOISIRS

Cercle Social Marguerite d'Youville

Dégustation bière et salade

Notre nouvelle présidente Cécilia LeBlanc, demande une musicienne, pianiste ou organiste, pour joindre les rangs du Cercle Social afin d'organiser de petits spectacles pour les membres lors des assemblées mensuelles. Surtout pour le "Party des Fêtes" des membres ou elle voudrait faire un genre de soirée d'amateurs parmi les membres, et leurs enfants.

DEGUSTATION BIERE ET SALADE

Comme par les années passées, le Cercle Social organise une Super Dégustation Bière et Salade. Cette soirée aura lieu au Centre Récréatif de Ville Le Gardeur, une salle de 600 personnes. Il y a six services de salade préparés par un chef renommé, et de la bière à volonté. Du côté musique, nous serons gâtés. Il y aura, en plus de la discothèque, un organiste très entraînant, Laurent Dufour et comme animatrice-chanteuse Cécilia LeBlanc avec un tout nouveau répertoire. Donc, musique continuelle, danse, buffet, spectacle et prix de présence ainsi que les breuvages à volonté. C'est une soirée à ne pas manquer. Pour informations: Martine 581-8286 ou Michelle 585-4565. Vous pouvez organiser votre table de dix ou vous joindre à des groupes en voie d'organisation. Les billets s'envolent rapidement. Serez-vous de la fête? On vous invite tous cordialement. Notre prochaine assemblée aura lieu le 11 novembre au sous-sol de l'église Notre-Dame des Champs et vous êtes les bienvenues, membres anciens et nouveaux.

Claire Gagnon
publiciste
581-3327



De gauche à droite: Michelle Massé, secrétaire; Cécilia Leblanc, présidente; Martine Rainville, archiviste; Georgette Paquet, vice-présidente; Nicole Lambert, trésorière.

Charlemagne

Parents-Secours remercie

Le comité PARENTS-SECOURS de Charlemagne tient à remercier les marchands de Charlemagne pour leur générosité lors de la collecte faite la semaine dernière.

C'est grâce à votre collaboration si le comité peut continuer à sensibiliser la population de Charlemagne.

Repentigny

Conférence médicale sur la course à pied

Il y aura conférence médicale donnée par le Docteur François Croteau, spécialiste en médecine sportive et directeur médical du Marathon International de Montréal, le mardi 3 novembre 1981, à la salle des Commissaires de la Polyvalente Jean-Baptiste Meilleur, entrée: 80, rue Meilleur à compter de 19:00 heures.

Nombre de participants limité à 60.

Cette conférence s'adresse aux enseignants, au personnel des services de santé des écoles élémentaires et secondaires, aux membres de clubs de jogging, aux parents et aux personnes intéressées à l'activité physique.

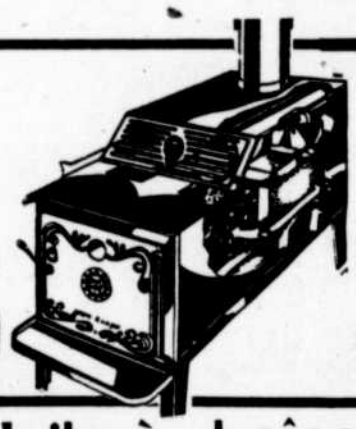
Pour vous assurer une place, faites votre inscription en téléphonant à 581-0319, au plus tard le 28 octobre 1981.

Prenez la vie à deux poumons,
Cessez de fumer!

Poêle à bois "Ranger"

Construction en acier plaqué de 6MM (1/4") excellent pour conserver et irradier la chaleur. Compartiment à feu de 30" de long, 14" de large et 18" de haut. Doublure en brique réfractaire

$465



Scie à chaîne 14" à gazoline



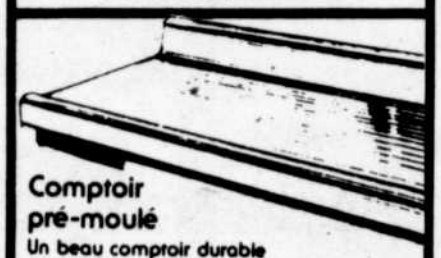
Skil 417 039

$179.95

Huile à chaîne
pour scie à chaine



4 LITRES **$3.88**



Comptoir pré-moulé
Un beau comptoir durable

$31.89
LONGUEUR DE 8'
Couleurs en magasin seulement



AMENEZ-EN DES PROJETS!

Monsieur dismat

J.L. Majeau & Fils Inc. 1274 rue Principale St-Roch de l'Achigan 588-3566



M. Sylva Bergeron
président et fondateur

METHODE SYLVA BERGERON®

(Un art de vivre..... avec soi et les autres)

Session en «RELATIONS HUMAINES»

Vous...qui...

...Manquez de confiance en vous
...Manquez de courage, d'enthousiasme
...Subissez votre travail, refusez les promotions
...Etes (supposément) né pour un petit pain
...Endurez votre vie plutôt que de la vivre
...Souffrez de timidité, de gêne
...Craignez de faire rire de vous, de vous affirmer
...Notez un certain vide dans votre vie
...Etes incompris, manquez d'amis, etc...etc...

Notre méthode est faite sur mesure pour vous...

De plus, nos conditions sont à la portée de toutes les bourses:

Vous payez $9.00 par rencontre pendant 10 semaines.

UNE SESSION COMPREND 12 RENCONTRES.

✓ *Une demonstration "Gratuite"*
✓ *Dix (10) rencontres régulières (une par semaine)*
✓ *Une journée "Graduation" spéciale et gratuite.*

Sans obligation de votre part, venez prendre connaissance de notre méthode



Marcel Blanchard
ANIMATEUR

DEMONSTRATION GRATUITE

Lundi le 2 novembre à 7h30 p.m.

330 rue St-Jacques, L'Assomption
L'ASSOMPTION

Institut de Culture Personnelle du Québec Inc.

Fondé en 1959

DIRECTEUR Yvan Bergeron Bureau 2675 Flaubert Laval H7E 2L5
L'institut détient un permis de culture personnelle du ministère de l'Education No 389507
Seul institut autorisé à présenter la méthode Sylva Bergeron en relations humaines
N.B. Une attestation d'études de culture personnelle vous est remise à la fin de la session

L'ELAN

L'APPORT

La Bibliothèque Nationale du Québec et les Communautés Culturelles

La Bibliothèque nationale du Québec organise pour le printemps prochain un important événement destiné à mettre en lumière l'apport des diverses communautés culturelles à la société québécoise.

Une exposition de livres et de périodiques, des lancements de films et des conférences nous feront découvrir la richesse culturelle de ces communautés vivant à Montréal et ailleurs au Québec. Cet événement permettra à la Bibliothèque nationale du Québec de découvrir et de répertorier pour la première fois une série de publications qui autrement resteraient inaccessibles.

Par la même occasion, cette institution nationale responsable du dépôt légal verra à informer ses nouveau publics des services qui leurs sont offerts tout en les invitant à les utiliser.

Ville Le Gardeur

L'ordre des filles d'Isabelle

Ont été élues à l'unanimité: Régente: Sr Carmen Asselin, Vice-Régente: Sr Rose Harvey, Ex-Régente: Sr Bertha Dubeau, Secrétaire financière: Sr Colette Rondeau, Secrétaire archiviste: Sr Denise Trahan, Secrétaire trésorière: Sr Jéanne Fortin, Syndic 3 ans: Sr Denise Isabelle, Syndic 2 ans: Sr Gisèle Ouellet, Syndic 1 an: Sr Madeleine Charbonneau, Chancelière: Sr Dorcina Désailliers, Gardienne: Sr Lucette Rivest, Monitrice: Sr Françoise Cassini, Porte Bannière: Sr Thérèse Chiasson, Rédactrice: Sr Olivette Matton, 1er guide: Sr Angèle Tanguay 2e guide: Sr Gracia Tremblay, Garde Intérieur: Sr Lucette Béliveau, Garde Extérieure: Sr Thérèse Dufort Organiste: Sr Gisèle Pruneau.

EPARGNE ACTIONS
EPARGNE RETRAITE
OBLIGATIONS MUNICIPALES

Intérêts payés semi-annuellement

19 1/2%

Intérêts libre d'impôt si enregistré dans régime d'épargne retraite ou d'épargne-logement. Négociable en tout temps. Renseignements: votre courtier local.



M. WILBERT VEZINA

MTL.: 861-8811
RES.: 477-5335

Geoffrion, Leclerc Inc

DEPUIS 1901
800 ouest Dorchester
Montréal, H3B 1Y8

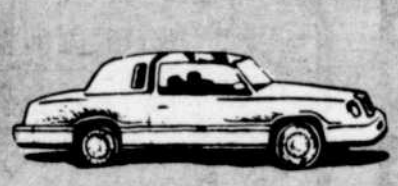
Exposition D'AUTOMOBILES 1982

Place Repentigny

du 26 au 31 octobre

avec la participation des concessionnaires suivants

CHRISTIN AUTOMOBILE INC
dans l'est
12011 E. SHERBROOKE, P.A.T.
354-1050
GM Chevrolet OLDSMOBILE



VINCENT Forgues AUTOMOBILES INC

IMPERIAL
CHRYSLER
CORDOBA
ST. REGIS
MIRADA
LE BARON

DIPLOMAT
CHALLENGER
ARIES X
COLT
OMNI
CAMION DODGE

15949 E. SHERBROOKE PTE-AUX-TREMBLES 692-7411

Ford
FORD

GARAGE P. VENNE INC
VENTES ET SERVICE
581-0121
94 NOTRE-DAME REPENTIGNY

EXP·ESCORT·GRANADA·FORD
FAIRMONT T-BIRD MUSTANG
CAMION DODGE

plus de 15 voitures en exposition sous le meme toit

Guides et Scouts

Campagne de vente du calendrier 1982

FQGS

Guides et Scouts du Québec

Du 15 octobre au 15 novembre

Campagne de vente du calendrier 1982

La nouvelle Fédération québécoise du guidisme et du scoutisme, mieux connue sous le nom de Guides et Scouts du Québec, représente près de 40,000 membres, jeunes et adultes adeptes du mouvement.

Avec son siège social situé à Montréal et un secrétariat de 15 permanents, la F.Q.G.S., est responsable du dynamisme du mouvement à travers toute la province. Elle s'assure de plus, par sa campagne de vente du calendrier, du 15 octobre au 15 novembre, de la santé financière de ses membres.

LE SCOUTISME ET LE GUIDISME A TRAVERS LE MONDE

Né des idées d'éducation émises par Lord Baden Powell, le scoutisme est apparu en Angleterre il y a maintenant 75 ans.

La méthode de formation de la jeunesse qu'il offrait aux garçons, s'est propagée rapidement pour finalement s'appliquer aussi aux filles.

Ce mouvement regroupe aujourd'hui, 25 millions de garçons et de filles dans plus de cent huit pays.

DES ACTIVITES VARIEES POUR DES LOISIRS VRAIMENT FORMATEURS

Depuis longtemps identifiés au plein-air, les Guides et les Scouts du Québec ont quand même diversifié leurs activités. Sous la responsabilité d'adultes, ces jeunes de 9 à 18 ans s'orientent de plus en plus vers le milieu écologique, la protection du patrimoine et l'implication sociale; le tout vécu dans une vie de groupe bien encadrée et un souci de la personnalité du jeune.

Centraide

Du 28 juin au 18 septembre

"Ça roule en grand chez Provi-Soir"

Un total de 41 prix ont été tirés lors de cette promotion, le tout d'une valeur de $3,000.00; huit tricycles, huit big wheel, 16 paires de patins à roulette, huit bicyclettes 10 vitesses et 1 vélo moteur dont le gagnant en est Mathieu Vleminck de la rue Côté à Repentigny.

Les magasins participants étaient ceux du a) 289 Larochelle, Repentigny dont le propriétaire est M. Serge Leduc; b) 471 Notre-Dame à Repentigny dont le propriétaire est M. R. Doyon; c) 213 Notre-Dame à Repentigny dont le propriétaire est Jean Van Gyte; d) 4317 boul. St-Charles à Lachenaie dont le propriétaire est Roger Goyette.

Félicitations à ces marchands de la région de cette heureuse initiative.



Pour la ville ou la campagne...



Voici le pick-up de Volkswagen.
Le pick-up VW est beau à l'intérieur et pratique en tous points.
Son moteur Diesel économique ne consomme que 5,7L/100 km* (il fait donc 49 milles au gallon!) et il est doté d'une boîte manuelle à 5 vitesses.
Sa traction avant lui confère une maniabilité et une traction hors pair.
Et enfin, l'interieur luxueux ajoute au plaisir de conduire. Faites l'essai d'un pick-up VW très bientôt.

Voici le pick-up de Volkswagen.

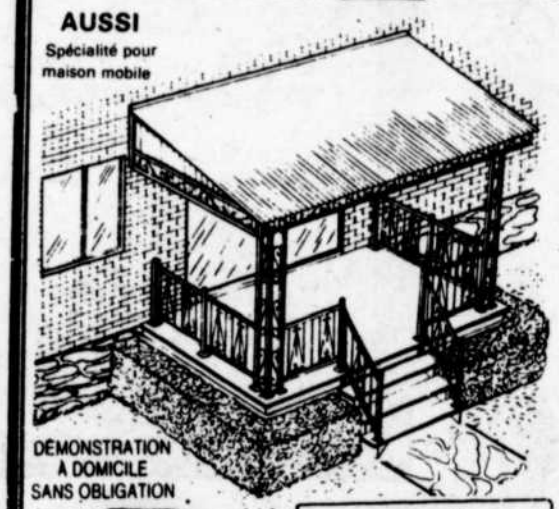
Ne vous contentez pas de moins.

*Chiffres basés sur les méthodes d'essais approuvées par Transport Canada. Votre consommation peut varier.

André Rivest Auto
VENTE - SERVICE - REPARATIONS
839 Notre-Dame REPENTIGNY 585-1700
Detenteur du certificat "LA QUALITE: j'y vois"

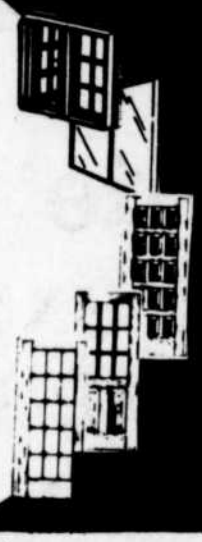
rés. 581-5938
Pour du
REMBOURRAGE
*De qualité
*Ouvrage garanti
*Estimation gratuite
*25 années d'expérience
CONSULTEZ...
REMBOURRAGE CHERRIER
585-7138
60 Cherrier, Repentigny (près Iberville)

AUVENTS Premier DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER
AUSSI
Spécialité pour maison mobile



DEMONSTRATION À DOMICILE SANS OBLIGATION
● PATIOS
● BALCONS
● ESCALIERS
● AUVENTS en fibre de verre
● RAMPES aluminium Fer ornemental
● CLOTURES
● ABRIS D'AUTOS montures peinturées à l'émail cuit.
AUSSI PORTES ET FENETRES en aluminium fini permanent
INSTALLATION RAPIDE effectués par des experts Rayon de 200 milles de Montréal
● Choix de 23 gais coloris
25 ANNÉES D'EXPÉRIENCE
REVETEMENT D'ALUMINIUM CHOIX DE COULEURS
CRÉEZ UN CACHET EXCLUSIF À VOTRE DEMEURE
PREMIER vous offre des couleurs exclusives non disponibles ailleurs.

REPRESENTANT LOCAL A. LAVOIE
ESTIMATION GRATUITE 581-7059
LES INDUSTRIES DE FIBRE DE VERRE PREMIER INC
3390 Mont-Joli, Montreal-Nord Tel.: 321-6410

Pour la construction ou la rénovation
ON A LA SOLUTION!
*Fenêtres à battants (pin, cèdre)
*Fenêtres coulissantes
*Portes extérieures (bois, acier)
*Portes intérieures
*Portes de garage
*Portes patio
SERVICE D'INSTALLATION SPECIALISE
ESTIMATION GRATUITE

portes et fenêtres LANAUDIÈRE inc.
180 RUE DES INDUSTRIES, LAVALTRIE, QUÉ. J0K 1H0
586-2657

Le 31 octobre

Un samedi pas comme les autres

L'Halloween, fête du plaisir, ramène à chaque année dans les rues de nos municipalités des milliers de jeunes déguisés en petits monstres ou représentant différents personnages créés pour les bandes dessinées ou les dessins animés.

C'est pourquoi, la Sûreté du Québec, en tant qu'organisme responsable de la sécurité des citoyens, se joint à la Ligue de Sécurité du Québec, à l'Association Parents-Secours et aux autres corps policiers du Québec pour rappeler à la population certains conseils relatifs à la sécurité des enfants.

Voici quelques recommandations qui devraient être mises en application:

-que les enfants portent un costume de couleur claire, de matière inflammable, décoré avec du ruban réfléchissant ou de la peinture fluorescente; le costume devrait être assez court afin que les enfants ne trébuchent pas;

-si les enfants portent un masque, ils devront s'assurer que les ouvertures des yeux soient assez grandes pour bien voir des deux côtés;

-les tout jeunes devraient être accompagnés d'une personne adulte et les plus grands devraient solliciter leurs "friandises" en groupe et non seul;

-les enfants devraient traverser uniquement aux intersections, sonnant aux portes d'un côté de la rue à la fois;

-que tous les fruits et friandises soient vérifiés avant que les enfants puissent les manger;



-les enfants ne devraient pas accepter de randonnée ou de friandises d'un automobiliste inconnu ou pénétrer à l'intérieur d'une maison d'habitation dont les occupants sont inconnus;

-il serait souhaitable de rappeler aux enfants qu'ils peuvent obtenir assistance là où ils verront le symbole rouge et blanc de Parents-Secours, affiché dans une fenêtre;

-afin d'être facilement repérés par les automobilistes, les enfants devraient se munir d'une lampe de poche.

Aussi, nous invitons les automobilistes à doubler de vigilance pour parer à toute action imprudente pouvant être faite sur son parcours.

Encore une fois, nous rappelons que la sécurité sous toutes ses formes est une responsabilité commune et que tous ensemble nous devons prendre nos responsabilités afin que cette Halloween soit joyeuse partout et pour tous.

HALLOWEEN!

Parents Secours Repentigny souhaite
A tous les enfants ainsi qu'à leurs parents,
Rien de mieux, qu'un Halloween sans accident;
Et que le "Prince Sécurité" soit en vedette
Nuit et jour en compagnie de "Mademoiselle prudence"
Tant dans les rues qu'aux alentours de nos maisons,
Soyez toujours aux aguets pendant cette journée d'affluence.
Sachez que la prévention a toujours raison
Et, que c'est à chacun de nous lutter
Contre l'inconséquence et l'inconscience.
Oubliez les soucis, le travail et les a-cotés.
Une attention spéciale accordée aux enfants redonne la confiance
Rendez-vous au prochain Journal! Nous serons là,
Surtout, vous pouvez compter sur ça!

LES 5 COMMANDEMENTS D'UN BON PARENT-SECOURS.

S'il S'ABSENTE ou n'est pas DISPONIBLE à la maison, sa carte il ENLEVE fidèlement.
Si un enfant se présente chez lui, la police ou les parents, il avertit immédiatement, et le Comité Central après assurément.
S'il DEMENAGE, Chef de Secteur, il retourne sa carte rapidement.
Si, chez lui, un enfant atteint l'âge de 18 ANS, le Chef de Secteur, il avise conformément.

ATTENTION!

Si, par malheur, sa carte est ENDOMMAGEE ou PALIE, le COMITE CENTRAL DE REPENTIGNY, il contacte rapidement 585-6761, 581-8676.

* * * * *

P.S.: Pour bien comprendre les enfants, il faut: UNE TASSE DE SCIENCE, UN BARIL DE PRUDENCE et UNE MER DE PATIENCE.

Par Yolande Trottier, relationniste
Exécutif Parents-Secours
de Repentigny

* * * * *

FETE HALLOWEEN COSTUMEE

Organisée par le Club Optimiste Rive Nord de Repentigny Inc.
Quand: SAMEDI le 31 octobre 1981
Endroit: Ecole Pie XII, 50 Place Robert Lussier
Heure: 14:30 hres à 16:30 hres
Age: 1 an à 10 ans maximum
Cerf-Volant: Remis aux 225 enfants (premier arrivé, premier servi).
Rafraichissements et Fruits servis gratuitement.
Prix: Meilleurs costumes
Confection: A la maison
Sécurité: Masque facial naturel.
Le tout en s'amusant au son d'une belle musique.

Responsable: Claude Babineau 585-6761
Pierre Trudel 581-6269

SPECIAUX POUR CONGELATEUR

DEVANT DE BOEUF
Canada Cat A-1
Env. 180 lb
$1.39 lb

DERRIERE DE BOEUF
Canada Cat A-1
Env. 160 lb
$1.99 lb



STEAK DE RONDE
Canada Cat A-1
$2.39 lb

ROTI DE POINTE DE SURLONGE
Canada Cat A-1
$2.99 lb

ROTI DE CROUPE
Canada Cat A-1
$2.29 lb

T-BONE
Canada Cat A-1
$3.69 lb

STEAK DE POINTE DE SURLONGE
Canada Cat A-1
$2.99 lb

CHOP DE STEAK
Canada Cat A-1
$3.49 lb

1ère qualité
Salaison Repentigny
390 NOTRE-DAME REPENTIGNY
581-0720

Le Club de l'Age d'Or de Lachenaie inc.

Danse de l'Halloween

Merci à toutes ces bonnes gens qui ont répondu à notre dernière danse. Nous profitons de la même occasion pour vous annoncer notre prochaine rencontre qui aura lieu vendredi le 30 octobre, à 20h, au gymnase de l'école Jean -de -la -Fontaine, sise au 3308 rue Notre-Dame, à l'arrière de l'église. Comme à l'accoutumée, il y aura buffet, et disco animée par M. R. Morin. Comme cette danse coïncide avec l'Halloween, nous vous demandons de vous costumer, ou du moins de porter un masque. Mais costume ou pas, vous êtes les bienvenus quand même. Des prix seront attribués pour les plus beaux costumes **Faits à la Main.** Permis de la SAQ.

NOUVEAU A LE GARDEUR



Micheline, Denise, Sandra et Jean

Clinique d'esthétique "Elle et Lui"
à votre disposition avec Micheline
585-4663

Denise et Sandra vous invitent à leur nouveau Salon de coiffure

STATION BEAUTE

515 H boul. Lacombe
Galeries Le Gardeur
Ville Le Gardeur

585-1395

HYDRO-QUEBEC LANCE ENERGAIN QUEBEC

Lors d'une conférence de presse tenue conjointement le 15 octobre dernier par le ministre de l'Energie et des Ressources du Québec, M. Yves Duhaime, et par le président-directeur général d'Hydro-Québec, M. Robert A. Boyd ce dernier a fait connaître les grandes lignes et modalités du programme d'amélioration énergétique des habitations du Québec qui sera identifié **Energain Québec.**

Ce programme, qui s'échelonnera sur une période de huit ans, vise d'une façon ultime à améliorer le rendement énergétique d'un million d'habitations au Québec et de réduire ainsi d'environ 32% la consommation d'énergie dans l'ensemble de ces habitations.

Afin de rencontrer ces objectifs, Hydro-Québec offre aux consommateurs une aide technique qui consiste à fournir un bilan et une analyse énergétiques de leur habitation ainsi qu'une estimation des investissements requis. De plus, une assistance financière sous forme de prêt au consommateur sera disponible à un taux d'intérêt avantageux, lequel a été fixé à 15 3/4% pour le début du programme.

ADMISSIBILITE

Tous les propriétaires d'habitation individuelle ou d'immeuble à logements multiples construits avant le 1er janvier 1976 ainsi que les locataires de ces habitations (avec permission écrite du propriétaire) seront concernés par ce programme. Cependant, dans un premier temps, le programme s'appliquera aux habitations construites avant 1961 pour s'étendre progressivement aux plus récentes, et cela afin de minimiser les délais. Outre cet ordre chronologique, les demandes seront traitées sur la base "premier arrivé, premier servi".

Le consommateur intéressé à réaliser des travaux d'amélioration énergétique dans son habitation doit faire sa demande à Hydro-Québec en s'adressant au bureau d'affaires de sa localité qui est clairement identifié sur la facture d'électricité. Des frais de 25$ seront exigés par Hydro-Québec pour procéder à l'analyse énergétique. Ce 24$ sera toutefois remboursable à ceux qui auront fait exécuter des travaux autorisés de $1,000 et plus. Une fois le bilan énergétique complété, le consommateur pourra obtenir une aide financière sous forme de prêt, en autant que le coût des travaux à effectuer s'élève à au moins $1,000, le maximum ayant été fixé à $3,000 par habitation individuelle. La préiode de remboursement du prêt pourra s'étendre jusqu'à cinq ans. Le demandeur devra toutefois satisfaire aux exigences de crédit d'Hydro-Québec.

DES ENTREPRISES ACCREDITEES

Afin d'aider le consommateur à obtenir les services d'entreprises compétentes et responsables pour effectuer les travaux recommandés, Hydro-Québec a mis sur pied un système d'accréditation d'entreprises dont le champ d'action touche à l'amélioration de l'enveloppe thermique des habitations.

Le représentant **Energain Québec** remettra au consommateur une liste régionale d'entreprises ayant satisfait aux exigences, de même qu'un contrat type qui pourra faciliter ses relations avec ces entreprises.



Spécialité...

Colonial, Canadien...

Ainsi que...

MODERNE, ESPAGNOL, ETC...

Disponible dans plusieurs marques telles que:

ROUGIER
IMPACT 2000
SINGNER
ETC...



(fabrication artisanale)

SERVICE DE DECORATEUR

FOYER CANADIEN

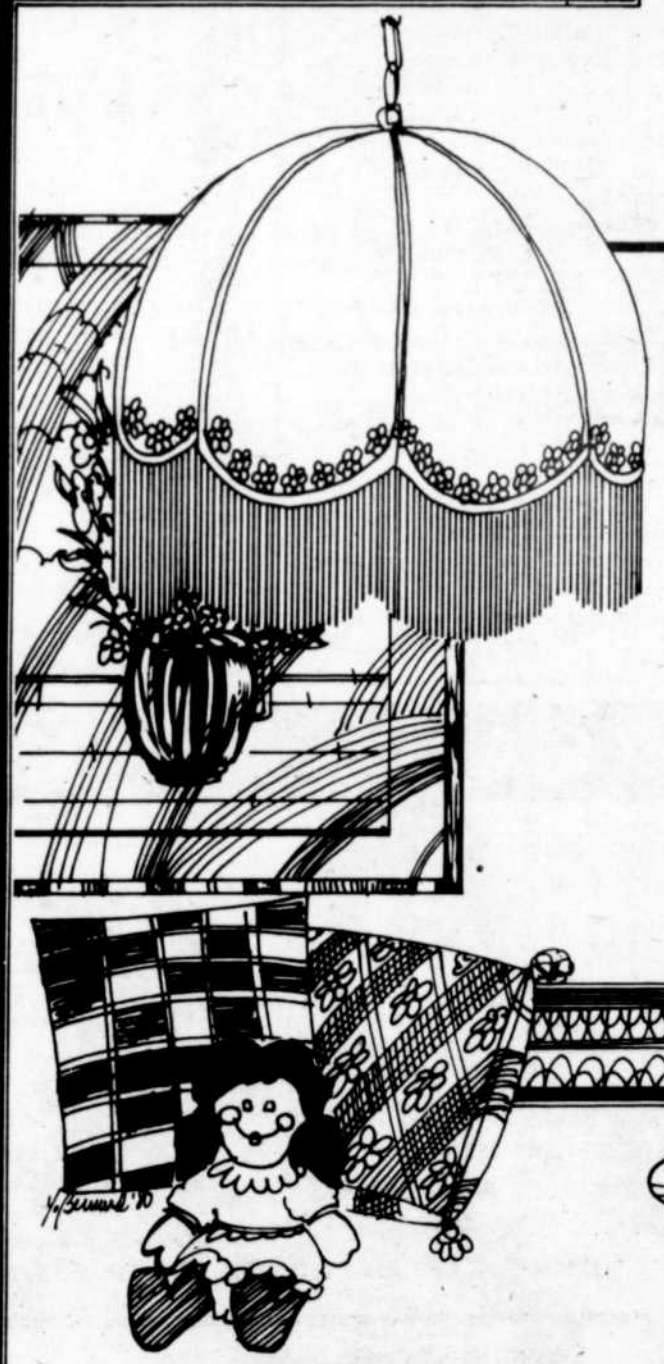
Gilles Cardinal Inc.
29 Boul. JEAN-TALON
(près rue Notre-Dame)
REPENTIGNY
UN MILLE DU PONT LE GARDEUR
581-3764



Les Galeries RIVE-NORD

expo artisanat

26 au 31 octobre





Débutez vos achats des Fêtes immédiatement

Plus de 30 exposants sur les lieux

Au Collège de L'Assomption

Semaine d'information scolaire et professionnelle du 1er au 7 novembre prochain



Le Collège de l'Assomption organise une semaine spéciale pour sensibiliser la communauté collégiale - les étudiants, les éducateurs ainsi que les parents - de l'importance de l'information scolaire et professionnelle dans le processus d'orientation.

DEMAIN L'UNIVERSITE:

"Demain, l'université tel est le thème de cette semaine! Cette organisation est proposée par le Ministère de l'éducation avec l'Association québécoise d'information scolaire et professionnelle, la Corporation professionnelle des psychologues et la Corporation professionnelle des conseillers d'orientation. L'organisation de cette semaine est laissée à l'initiative des professionnels concernés.

AU COLLEGE DE L'ASSOMPTION:

Au collège, l'organisation en est confiée a un comité composé de huit personnes: le responsable du service de l'I.S.E.P., un membre de la direction, trois enseignants (un par secteur) et trois étudiants.

ACTIVITES DE LA SEMAINE:

Le lundi, 2 novembre, il y aura un kiosque d'information scolaire et professionnelle installé dans le salon étudiant. On notera la présence du responsable du service et des étudiants qui font partie du comité. Heures d'ouverture: de 10h à 15h. Le mardi, 3 novembre, il y aura une conférence: "Mieux me connaître pour mieux choisir" par Geneviève Fournier, étudiante au niveau du doctorat et chargée de cours au premier cycle. Elle se spécialise dans l'activation du développement vocationnel et personnel.

Le mercredi, 4 novembre, il y aura des ateliers d'information scolaire et professionnelle. Chaque atelier regroupe un professeur, trois invités et les étudiants d'un même secteur. Horaire de 10h15 à 12h.

En sciences pures, les invités sont: M. Denis Archambault, actuaire, Martial Prud'homme, informaticien et M. Ferland, ingénieur électrique.

En sciences de la santé, nous aurons François Dupuis, pharmacien, Pierre Chevalier ergothérapeute et Céline Toupin, diététiste.

En sciences de l'administration, Jacques Lagacé, directeur général d'une entreprise publique, Louis-Philippe Brizard, professeur à l'Ecole des relations industrielles et un spécialiste des questions reliées à la Petite et moyenne entreprise.

En sciences humaines, il y aura: Martine Lavallée, psychologue, Danielle Babin-Lapointe, économiste et Robert Toupin, notaire.

Enfin, **en lettres,** il y aura comme invités: Christine Lemire, traductrice, Denise David, conseillère en communications et publicité et Jean-Charles Bégin, agent d'information pour une entreprise paragouvernementale.

Le vendredi, 6 novembre, une visite à l'Université de Montréal est organisée pour les intéressés.

LANCEMENT DU GUIDE:

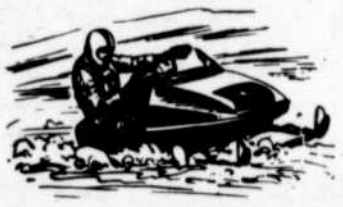
Il est à noter que lundi, le 2 novembre, il y aura aussi lancement du guide **Du Collège à l'Université;** c'est une publication de la C.R.E.P.U.Q. (Conseil des recteurs et principaux des Universités de la province de Québec) On pourra alors se procurer cette publication.

LES OBJECTIFS

Cette semaine de sensibilisation veut d'abord faire comprendre aux étudiants qu'ils sont les premiers responsables de leur choix de carrière. Elle veut aussi montrer les nombreuses ressources du Service d'information scolaire et professionnelle et aussi essayer de faire comprendre le processus d'orientation que le collège a mis à la disposition de chacun pour s'orienter le mieux possible vers l'Université.

10ième ANNIVERSAIRE DU C.M.V.M.

1971 1981



CLUB MOTO-NEIGE DE LA VALLEE MASCOUCHE VALLEY SNOWMOBILE CLUB



Grande soirée dansante des années "50"
organiser par le
Club de Moto-Neige de la Vallée de Mascouche Inc.
Samedi le 7 novembre 81
de 20:00h à 3:00h a.m.
Au centre Communautaire de Mascouche
(arrière de l'Hôtel de Ville)

PRESENTATION:
-De la direction de la saison 81-82
-De sa Majestée 80-81 Mlle Lina Ouellet
-Des 20 jolies candidates pour le prochain couronnement.

Surprise pour les membres en règle

Concours de danse et concours de costume des années 50
Musique et animateur: Yvan Gervais
Rock - Cha-Cha - Valse - Etc.

BIENVENUE A TOUS
ADMISSION: $4.00
En collaboration avec la Brasserie Molson
Permis de la S.A.Q.
Information et réservation: **MICHELINE BOSSE TERREBONNE 471-2446**



Mme Lyse Robert: Présidente du C.M.V.M.



Mme Isabelle Urbain Duchesse, commanditée par St-Hubert, B.B.Q., Terrebonne.



Mlle Candide Proulx Candidate au poste de Miss Moto-Neige, commanditée par Jean-Paul Hétu contracteur électricien Montréal.

JOURNAL L'ARTISAN HEURES D'AFFAIRES

Lundi au Vendredi
De 9:00 hres à 12:00 hres –
de 1:30 hres à 5:00 hres

●●●●●●

Samedi: Fermé
Dimanche: Fermé

POUR VOS ANNONCES CLASSEES
HEURE DE TOMBEE
Vendredi midi à notre bureau
Dimanche chez nos dépositaires

ARMOIRES DE CUISINES



Comptoir moulé

RAMPES D'ESCALIER

J.O. Lefebvre, Représentant

LES MEUBLES REPENTIGNY INC
350 NOTRE-DAME REPENTIGNY
585-0350

LE PATRIMOINE DE LANAUDIERE

COLLABORATION SPECIALE:
YVES HAMELIN
MEMBRE DU C.R.C.L.L.

Un trésor national

Dans le cadre d'un programme pour la mise en valeur de notre patrimoine régional, M. Yves Hamelin, membre du conseil régional de la Culture de Lanaudière, présente une série d'articles portant sur les différentes facettes de l'évolution de notre belle région.

Voici le septième texte de cette série.

L'Eglise de Ste-Geneviève a été bénie le 22 août 178?. L'ensemble (église et sacristie) avait alors la forme d'une croix surmontée d'un clocher à cheval sur le pignon; la nef était aussi large que le sanctuaire. L'addition de deux tours en pierre supportant chacune un clocher en charpente fut décidée en 1811. En 1819 on rehausse le pignon à la hauteur des tours et on décide l'agrandissement de la sacristie en 1839 puis en 1844 on confie à l'entrepreneur sculpteur Amable Gauthier l'agrandissement de la nef.



Le baldaquin qui surplombe le maître-autel de même que les colonnes qui le supportent sont d'une richesse exubérante; cet ensemble ainsi que la très belle décoration du sanctuaire, entièrement dorés à la feuille d'or, sont l'oeuvre d'Alexis Milette et d'Amable Gauthier, le maître-sculpteur; l'église de Berthier est l'oeuvre maîtresse de ce dernier.

TRADITION FRANCAISE

L'Eglise Ste - Geneviève de Berthierville résume en ses murs et sa décoration intérieure les tendances stylistiques des XVIIIe et XVIIe siècles français. Grâce aux nombreuses oeuvres exécutées par une pléiade d'artistes de renommée, l'église est devenue un véritable foyer artistique d'une richesse inestimable. Cinq sculpteurs et un peintre, parmi les meilleurs maîtres artisans de l'époque, ont transformé l'intérieur en un véritable musée. L'église renferme approximativement 10,000 sculptures sur bois qui ont été ciselées par Gilles Bolvin (1711 - 1766). français établi aux Trois-Rivières, et par les Québécois Louis - Amable Quévillon (1749-1823), de Saint - Vincent - de Paul, et ses disciples: Amable Gauthier (1792-1876). Alexis Millet (1793-1870) et Joseph Pépin (1770 - 1842): Selon le R. P. 1842). Selon le R.P. Wilfrid Corbeil, C.S.V. cette église est l'une des plus belle de la Province.

AUTEL ET RETABLE

Le tombeau d'autel, inspiré de la table-console Louis XV, se-

SUPER DEPANNEUR
BOUCHERIE
RACINE
sous un même toit

Devant une clientèle toujours grandissante et dans le but de mieux la servir, le
SUPER DEPANNEUR RACINE
et la
BOUCHERIE PIERRE RACINE
s'établissent sous un même toit





C'est un rendez-vous!

le 28 octobre
nous seront prêts à vous servir au
415 BOUL. LACOMBE
LE GARDEUR

rait une création de Louis - Amable Québillon (1749-1827). Le retable en bois de noyer est le chef-d'oeuvre de Gilles Bolvin (1711-1766). Il fut doré à la feuille d'or en 1760. La profusion de la sculpture décèle une influence espagnole: Gilles Bolvin était originaire des Flandres.



Détail: porte du tabernacle sculptée par Gilles Bolvin en 1759.

EXUBERANCE DECORATIVE

La luxuriante ornementation du sanctuaire (1821-1836) est le chef-d'oeuvre d'Amable Gauthier et d'Alexis Millet qui ont ciselé "une sorte d'immense châsse ornée comme une dentelle et rutilante comme un palais oriental" (G. Morisset). Les pilastres cannelés et bagués, les rinceaux, le baldaquin in éventail de gloire jaillissant de l'Agneau pascal, la voûte en étoile ponctuée d'arcatures et de fins médaillons, tout cet ensemble de "gentillesse et de robustesse" évoque l'époque classique de Versailles, sans faire oublier de "caractère paysan d'autrefois, fait de réflexion profonde, de sensibilité et de bonhommie, où s'avère ici plus que nulle part ailleurs peut-être la force de la tradition d'un esprit." (G. Morisset).

Les tableaux du choeur (1797) sont tous de l'abbé Louis Dulongpré, excepté celui de Sainte Geneviève, au-dessus du maître-autel, qui est de l'Ecole française du XVIIe siècle.

Le Contremaître et la Gestion I

UN METIER DIFFICILE: MENER DES HOMMES

"Si tout le monde respectait l'autorité il y aurait bien moins de problèmes!" Quel patron, superviseur, contremaître, ou parent ne s'est pas déjà fait cette réflexion?

C'est qu'il n'est pas facile de conduire des humains. Comment amener les gens à collaborer dans l'ordre? Comment créer une unité avec des gens dont les goûts, les idées et les comportements sont si divers?

A entendre les critiques qui leur sont adressées, ceux qui ont une certaine autorité sur d'autres devraient cumuler tous les talents: tact, respect, justice, fermeté, souplesse, délicatesse, etc... et tous ces talents à 100%. Bien sûr, on rêve si on espère trouver des personnes aussi parfaites.

Pourtant, mener les hommes est un métier qui s'apprend avec essais et erreurs, comme tout apprentissage.

Voici quelques principes importants qui peuvent aider ceux qui ont de l'autorité sur d'autres:

1. Ne pensez pas que votre autorité vous donne plus de jugement ou plus de talents que vous en aviez auparavant.

2. Ne pensez pas que vos subordonnés doivent toujours vous obéir à la lettre sans réagir, comme des robots.

3. N'oubliez pas les critiques que vous faisiez quand vous n'aviez pas vous-même l'autorité.

4. Traitez les autres comme des humains respectables.

5. Quand les choses ne vont pas à votre goût, n'accusez personne mais demandez-vous à vous-même si vous n'auriez pas pu procéder autrement et obtenir de meilleur résultats.

6. Traitez les autres comme vous aimeriez être traité vous-même.

7. Essayez de comprendre **pourquoi** les gens réagissent de telle ou telle façon. Demandez leur.

Certains ont un talent naturel pour conduire les hommes, il s'agit de les observer un peu pour apprendre comment faire. Vous constaterez rapidement qu'ils mettent en pratique les sept principes ci-dessus.

Pour informations ou commentaires, veuillez communiquer avec: Nicole Fontaine, coordonnatrice des séminaires, Service de développement des ressources humaines en entreprise Tél.: 514/844-9571 poste 41.

MAQUETTE — COMPOSITION — MONTAGE
Les ATELIERS GA-BO Ltée
RICHARD GAUTHIER, président
1004 Notre-Dame, Repentigny, J5Y 1S9
Tél.: 581-9211

GRANDE VENTE



Le monde merveilleux des petits prix
KOKETTE
283 boul. Larochelle, Repentigny
(coin Cherrier) 585-8450

Plan mise de côté

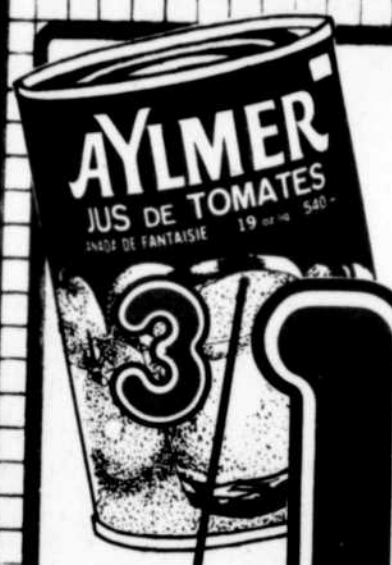
-HABITS DE NEIGE
Réduction sur le prix de détail suggéré de 25%

-MANTEAUX D'HIVER
Pour garçon et fille
Réduction sur le prix de détail suggéré de 35% A 50%

Prix valides jusqu'au 31 octobre 1981

L'Aide-budget

Les prix annoncés dans ces pages sont en vigueur dans tous les magasins de vos épiciers Richelieu du lundi 26 octobre au samedi 31 octobre 1981 jusqu'à la fermeture des magasins. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.
Il est possible que certains articles ne soient plus disponibles. Si un article venait à manquer, n'hésitez pas à demander un bon d'achat différé. Pas de vente aux marchands.



JUS DE TOMATES
Canada de fantaisie
AYLMER
bte 19 oz
3/1.00



RIZ FRIT INSTANTANÉ
saveurs variées
DAINTY
bte 350 g
2/1.00



MOUCHOIRS DE PAPIER
couleurs variées
KLEENEX
bte 200 f
.69



CAFÉ MOULU
mouture à toutes fins
MAXWELL HOUSE
sac 1 lb
2.28



KETCHUP AUX TOMATES
HEINZ
bouteille 1.25 litre
1.99

MÉLANGE À GÂTEAU SNACKIN'
saveurs variées
BETTY CROCKER
paquet 14 oz **1.15**

CHEEZ WHIZ
préparation de fromage fondu à tartiner
KRAFT
bocal 1 kg **4.29**

CHAUSSONS VARIÉS
toutes les saveurs
PILLSBURY
paquet 383 g **1.28**

COLLATION INSTANTANÉE
saveurs variées
GATTUSO
paquet 70 g **.69**

CORNICHONS
tranchés, mélangés sucrés, petits, à l'ancienne
CORONATION
bocal 750 ml **1.39**

FARINE TOUT USAGE
ROBIN HOOD
sac 5 kg **4.49**

FROMAGE CHEDDAR TRANCHÉ
VELVEETA
KRAFT
paquet 250 g **1.15**

PURÉE DE TOMATES
GATTUSO
bte 13 oz **.69**

MARGARINE MOLLE
(disponible au Québec seulement)
MARQUE MAISON
cont. 2 lb **1.38**

BISCUITS
Vénus, Bantam, Viva
VIAU bte 350 g **1.19**

ADOUCISSEUR DE TISSUS
FLEECY
cont. 3.6 litres **2.49**

RICHELIEU

VIANDES



***ROSBIF DE PALETTE**
coupe régulière
1.08 lb

***ROSBIF DE CÔTES CROISÉES**
1.68 lb

***BIFTECK DE CÔTE**
lb **3.18**

***ROSBIF DE CÔTES**
avec os de dos
lb **2.98**

*COUPE PROVENANT DE BOEUF CANADA, CATÉGORIE "A"

***ROSBIF DE PALETTE**
désossé
lb **1.68**

***BOEUF À RAGOÛT**
désossé
lb **2.28**

BOEUF HACHÉ MI-MAIGRE lb **1.98**

FILETS DE SOLE
surgelés lb **2.78**

RÔTI DE SOC DE PORC FRAIS
désossé, roulé lb **1.58**

JAMBON MIGNON
désossé, prêt-à-manger
MARQUE MAISON
2-3 lb lb **2.78**

BACON SANS COUENNE
tranché
RICHELIEU 500 g **1.88**

BOEUF FUMÉ PASTRAMI
oil de ronde
morceau ou tranché
MARQUE MAISON lb **3.98**

SAUCISSE PORC PUR
surgelée
MARQUE MAISON 500 g **1.98**

TOURTIÈRE
surgelée
BILOPAGE 500 g **2.18**

PÂTÉ AU POULET
surgelé
boîte de 4 pâtés
BILOPAGE 500 g **2.08**

CRETONS
BILOPAGE 275 g **1.98**

SAUCISSES FUMÉES
HYGRADE 1 lb **1.78**

BOEUF FUMÉ
tranché
HYGRADE
4 env. de 57 g **2.48**

JAMBON CUIT
tranché
HYGRADE 175 g **1.78**

VIANDES CUITES
tranchées aux choix
Simili poulet, viande-olive, macaroni-fromage, saucisson de bologne régulier
HYGRADE 175 g **1.08**

SURGELÉS



JUS DE POMMES CONCENTRÉ
ROUGEMONT
Contenant de 12½ oz
.89

FILETS DE MORUE
HIGH LINER
Boîte de 16 oz **2.09**

PÂTÉS À LA VIANDE ASSORTIS
SAVARIN
Boîte de 8 oz **.59**

TARTES À LA CRÈME ASSORTIES
FARM HOUSE
Boîte de 12 oz **1.39**

CHIEN CHAUD SUR BÂTON
PO-GO
Boîte de 12 oz **1.59**

PAPIER HYGIÉNIQUE
couleurs variées
WHITE SWAN
paquet 4 rouleaux **1.28**

NOURRITURE POUR CHATS
saveurs variées
PUSS N BOOTS 2/ bte 25.5 oz **1.00**

SOUPE AUX TOMATES
HEINZ 3/ bte 10 oz **1.00**

EAU DE JAVEL
MIX-O cont. 3.6 litres **1.15**

PÂTES ALIMENTAIRES
macaroni coupé, rotini, spaghetti, spaghettini
GATTUSO paquet 1 kg **1.19**

JUS DE PAMPLEMOUSSE
régulier ou rose
non sucré
LIBBY'S cont. 48 oz **1.38**

NOURRITURE TENDRE POUR CHATS
saveurs variées
PUSS N BOOTS bte 340 g **.89**

BOISSON GAZEUSE
bouteilles consignées
COCA-COLA 6/750 ml **2.88**

PETITS GÂTEAUX ASSORTIS
STUART bte de 8 **1.09**

FRUITS ET LÉGUMES



LAITUE ICEBERG
Gr. 24
Produit de la Californie
Cat. Canada no 1
chacune **.58**

BANANES DÔLE
Gros fruits
Produit du Honduras lb **.29**

RAISIN VERT CALMERIA
Produit de la Californie
Cat. Canada no 1 lb **1.09**

POIRES D'ANJOU
Gr. 135
Produit des États-Unis
Cat. Canada de Fantaisie lb **.55**

POMMES JAUNES "DÉLICIEUSE"
Gr. 125
Produit de la Colombie Britannique
Cat. Canada de Fantaisie lb **.45**

***POIREAUX**
Culture du Québec **2/.68**

"La régularité dans les approvisionnements en fruits et légumes est à la merci des conditions météorologiques. Soyez toutefois assurés, chers clients, que dans le cas de ces denrées les épiciers Richelieu ne ménagent aucun effort pour vous offrir qualité à bon prix, tout au long des saison."

RICHELIEU

Un épicier attentionné



SPORT

Ligue Senior Provinciale

Les Régents ont livré trois batailles et ont récolté deux victoires

par Denise Lapointe



Marcel Tourigny a relancé l'attaque des siens vendredi avec deux buts en première période pour niveler le compte 2-2.

Au cours de la semaine dernière, la cédule des Régents de Repentigny prévoyait trois rencontres dont deux à l'extérieur et une à domicile. A la toute première soit mercredi dernier, les Pats de Contrecoeur en ont fait voir de toutes les couleurs à l'équipe repentignoise, l'emportant facilement au compte de 6 à 1.

Souffrant toujours de l'absence de ses meilleurs défenseurs, Repentigny a connu le pire matche de la saison. Les Pats de leur côté profitaient de l'ouverture du filet adverse, comptant deux buts par période.

A la joie des quelque 400 partisans de Contrecoeur, Roger Duhamel enregistra deux buts tandis que Robert Ritchie, Jean Bourdon, Claude Lafontaine, Carey Haworth et André Bourgeois marquaient les autres.

Pour sa part, Raymond Proulx a sauvé in extremis les Régents du blanchissage en trouvant le fond du filet après 4:13 minutes du début de la dernière période.

Fort heureusement pour l'équipe repentignoise, celle-ci s'est reprise lors du matche de vendredi à l'aréna Lanaudière alors qu'elle était aux prises avec Valleyfield.

Devant quelque deux cent soixante spectateurs, les Régents ont marqué douze fois tandis que l'équipe adverse dû se contenter de cinq filets au dépend de Jean-Marie Pomminville.

Au cours de la première période Valleyfield malgré un alignement de seulement onze joueurs, a donné le ton aux Régents, enfilant deux buts dès les premières minutes du matche. En effet, Denis Sando a enregistré le premier à 3:30 tandis que Tony Harrison marquait le deuxième à 7:22 sans aide.

Ce n'est qu'à 9:04 que Marcel Tourigny aidé de Mensour réussit à déjouer Jean-Paul Deguire .A 19.12, Tourigny répéta son exploit, cette fois-ci avec l'aide de Proulx, égalisant le pointage de la première période.

Au cours de la deuxième, les Régents comptèrent cinq fois tandis que les Braves enregistraient deux filets. Mario Chabot aidé de Viau et Piché ont compté à 0.42 tandis que Serge Ménard secondé de Sauvé déjouait Deguire à 1.54. Dave Miglia avec l'aide de Haas et S. Miglia de même que Larry Mensour secondé par Couturier et Sauvé et enfin Richard Pépin aidé de Tourigny et Proulx ont récolté chacun un point.

Du côté des Braves de Valleyfield,, Luc Faucher et Tony Harrison ont compté chacun un but.

A la dernière période, Robert Sauvé, Richard Pépin, Dave Miglia, Richard Pépin et Gilles Haas ont trouvé chacun le fond du filet de l'équipe adverse.

Pour leur part, les Braves n'ont pus trouver qu'une seule fois l'ouverture leur permettant de compter. Ce dernier but du Valleyfield est allé à Kevin Sands.

Les lancés du côté de Repentigny étaient de 73 tandis que l'on en dénombrait 26 pour les Braves. Le compte final était donc 12 à 5.

C'est devant 226 spectateurs que St-Jovite recevait Repentigny, dimanche dernier. Au cours de ce match, les Régents y allèrent de onze points tandis que le Pro Nord en marquait six.

Les buts de l'équipe repentignoise ont été ceux de Steve Miglia, Raymond Proulx, Gilles Haas et Larry Mensour pendant que Bernard Ducharme de St-Jovite déjouait Pomminville en première période.

En deuxième, le Pro-Nord accusait quatre buts comptés par Serge Beaudoin, Bernard Ducharme, Luc Bonneville et Donald Sincennes. Pour les Régents, Marcel Tourigny pour deux points et Gilles Haas ont trouvé le fond du filet de St-Jovite.

En troisième Mario Chabot et Larry Mensour comptèrent pour les Régents tandis que Serge Beaudoin enregistrait le dernier but du Pro-Nord.

Au cours de ce match, les lancés ont été de 45 pour Repentigny et de 25 pour St-Jovite.

OCTOBRE:
30: Repentigny à Montréal-Est (vendredi)
NOVEMBRE:
1er: Montréal-Est à Repentigny (dimanche)
6: Louiseville à Repentigny (vendredi)
8: Repentigny à Louiseville (dimanche)
13: Contrecoeur à Repentigny (vendredi)
15: Repentigny à Valleyfield (dimanche)
20: St-Jovite à Repentigny (vendredi)
25: Repentigny à Contrecoeur (mercredi)
27: Valleyfield à Repentigny (vendredi)
29: Repentigny à St-Jovite (dimanche)

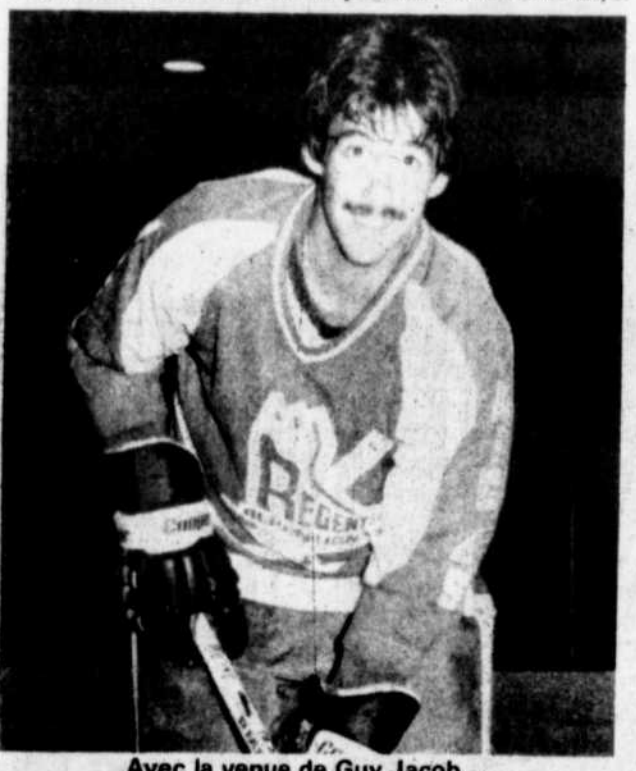


Double duel contre les Lynx de Montréal-Est

"Cette fois, ils ne nous brasseront pas..."

—André Boudreau

Les Régents et les Lynx de Montréal-Est s'affronteront deux fois au cours du prochain week-end. Et, si l'on se fie à la rivalité existant déjà entre les deux formations les plus rapprochées géographiquement du circuit Crochetière, ces deux duels revêtent autant d'importance que d'intérêt pour les deux équipes et pour leurs partisans.



Avec la venue de Guy Jacob...

Vendredi, les Régents se rendront à Montréal-Est à compter de 20:15 et les Lynx remettront cette politesse aux Repentignois dimanche, sur le coup de 19 heures 30.

On se souviendra que lors de la première confrontation, remportée par les Lynx 7-5 au centre sportif de Lanaudière devant plus d'un millier de spectateurs, les Régents s'étaient fait drôlement intimider par les Lynx au point où ils en ont pris des pénalités inutiles pour finalement perdre le contrôle de leurs émotions.

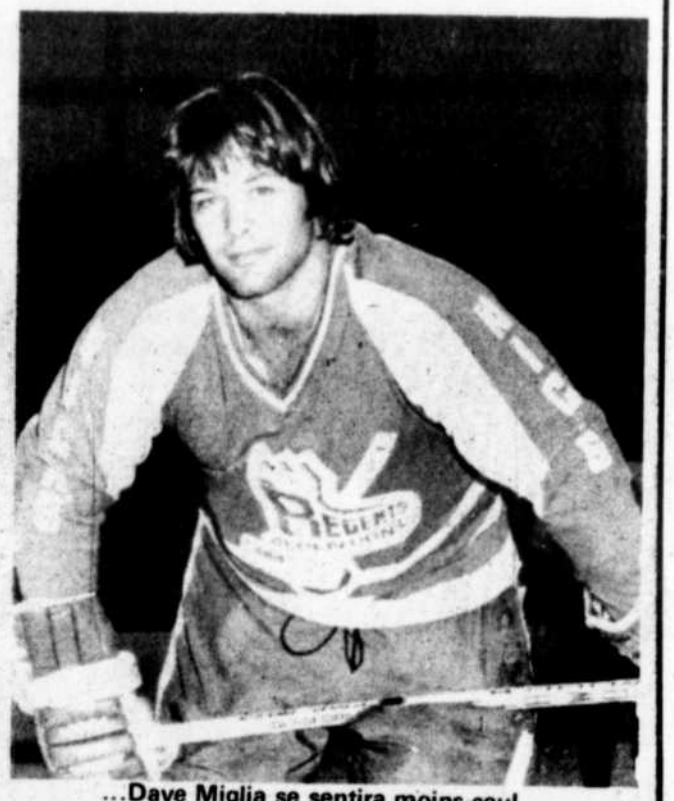
"Cette fois, les Lynx ne nous brasseront pas, jure le gouverneur des Repentignois, André Boudreau. A notre match inaugural, nous manquions les services de plusieurs éléments et ils (Les Lynx) en ont profité pour jouer leur petit jeu d'intimidation. Cependant, en fin de semaine prochaine, nous serons au grand complet et les Rivard, Famulare, et autres colosses du Montréal-Est devront se tenir tranquilles!"

Pour permettre à ses hockeyeurs de se livrer au hockey proprement dit, Boudreau a fait l'acquisition de "polices d'assurances" en Francis Couturier, 6 pieds 2 pouces et près de 200 livres, et Guy Jacob 6 pieds 1 pouce 190 livres. Pas vilains joueurs de hockey non plus, ces deux défenseurs costauds commanderont le respect de l'adversaire.

"Nous ne chercherons pas à intimider l'adversaire, assure Boudreau. Mais s'ils veulent tenter de jouer aux bras, ils trouveront sûrement quelqu'un sur leur passage pour leur rappeler que le hockey peut se jouer proprement".

Avec l'acquisition de ces deux bonhommes et le retour au jeu de Pierre-Yves Giroux, les John Green et Dave Miglia se sentiront également moins seuls et pourront sans doute se concentrer davantage à empêcher l'adversaire de marquer des buts plutôt que de penser à défendre leurs coéquipiers moins choyés qu'eux physiquement.

"Si enfin des gars comem Bob Sauvé, Michel Lebeau, Gilles Haas, Marcel Tourigny, Serge Ménard et compagnie peuvent évoluer en toute tranquilité, le spectacle sera rehaussé et les Régents formeront l'équipe à battre", de conclure Boudreau.



...Dave Miglia se sentira moins seul

Collecte de sang

Vous vous êtes sûrement déjà demandé ce que vous pourriez offrir qui fasse le plus plaisir à un être cher.

Donner de son sang constitue le geste bénévole le plus simple et le plus naturel.

Et il fait tellement d'heureux!

Toute personne en bonne santé, âgée de 18 à 65 ans, peut donner du sang à tous les trois mois.

Les centres permanents de la Croix-Rouge seront ouverts du lundi au vendredi aux heures suivantes: 2180 ouest, boul. Dorchester 8h30 à 13h, 14h à 16h. 3131 est, rue Sherbrooke: 13h à 20h30.

Pour plus de renseignements, veuillez composer: 527-8583.

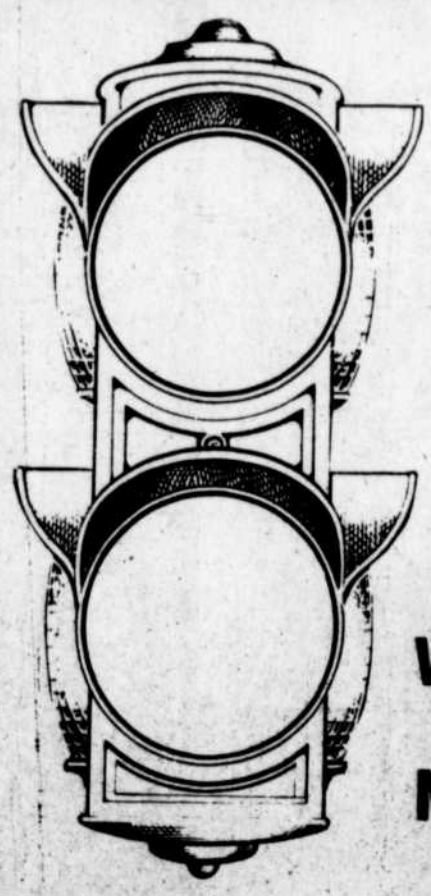
TRANSFUSION SANGUINE



Nous livrons dans 32,500 foyers...



Lima Automobile Inc
1150 Boul. Des Seigneurs
Terrebonne **471-8425**



Arrêtez

Comparez

Economisez

GRAND CHOIX D'AUTOS USAGEES

AMC/Jeep
LIMA AUTOMOBILE
RENAULT

Claude Bourdon & Frank Lima

Votre concessionnaire AMC - RENAULT est déménagé ou relocalisé... NOUS SOMMES A VOTRE DISPOSITION POUR LA GARANTIE ET LE SERVICE

LIQUIDATION DES MODELES 1981
(Spirit, Eagle, Concorde & Renault 18)

RENAULT R-5 1982
A partir de: **$5595.**
Transport & préparation en sus.



SPIRIT de base 1982
A partir de: **$6275**
Transport & préparation en sus.



Rétrospectives de la saison 81 pour le soccer à Repentigny

Activités spéciales de la ligue

Conférence de presse. Soccer pour tous (création de 4 équipes de femmes, soccer pour handicapés) ce projet a permis un travail rémunéré à 5 étudiants qui ont travaillé à développer et acquérir de nouveaux adeptes dans la région. Ouverture officielle de la ligue. Visite au manic. Tournoi Régional (Atome, Moustique, Pee-Wee F.)

Soccer-O-Thon. Eliminatoires (Equipes de Repentigny). Journée Mérite. Souper des Instructeurs.

Faits saillants de la saison: Pee-Wee G. "Pinsons" inst. André Fafard, 2e aux Jeux du Québec Régionaux. Pee-Wee F. " Play-girls" inst. Diane Rosseboom, 1ère aux Jeux du Québec Régionaux, 1ère au tournoi à Bellefeuille. Moustique G. " Marquis" inst. Guy Lagacé 2e aux Jeux du Québec Régionaux.

A souligner que nos équipes Inter-Cité ont toutes bien figurées au cours de leur première année dans la région "Bourassa" compétition niveau "A". Moustique Inter-Cité inst. Carl Rooseboom, 3e au classement. Pee-Wee Inter-Cité inst. Claude Dorsonnens, 3e au classement. Bantam Inter-Cité inst. Léon Galizia, 4e au classement. Midget Inter-Cité inst. Daniel Lelong, 4e au classement. Junior Inter-Cité inst. Claude Degrandpré, 4e au classement.

Félicitations et sincères remerciements à tous les bénévoles et instructeurs en particulier qui ont su démontrer de l'efficacité et faire aimer la pratique du soccer aux jeunes de Repentigny.

Diane Rooseboom
publiciste.





Assemblée générale annuelle

Ligue de Soccer-Football de Repentigny

A tous les membres de la L.S. F.R., et les personnes intéressées (parents).

Il me fait plaisir en tant que président de vous inviter à une journée complète axée sur la participation de tous les membres de notre ligue. En effet, tous les entraîneurs , assistants-entraîneurs, arbitres et membres du conseil d'administration. actuel, sont appelés à discuter et à faire part de leurs opinions et de leurs recommendations sur les orientations de la L.S.F.R. pour la prochaine année.

Le projet de "Statuts et règlements" servira alors de point de départ de la discussion. Des ateliers seront constitués sur les différents aspects du fonctionnement de la ligue ex. administration, règlementation du jeu, discipline, arbitrage. Les propositions visant l'amélioration de la qualité des services de la L.S.F.R. seront discutés et votés en assemblée générale.

Il appartient donc à ceux qui ont travaillé auprès des jeunes, ceux qui ont vécu et qui connaissent les problèmes de la ligue, de s'y pencher sérieusement et de venir apporter leur contribution à un organisme qui en vaut la peine puisqu'ils ont eux-mêmes choisi d'y oeuvrer pendant au moins une saison. Tout ceci afin que la L.S.F.R. soit le reflet de ce que la population désire.

La journée se déroulera comme suit: 8:45: Café, 9:00: Instructions pour la journée, 9:15: Début des Ateliers, 10:15: Pause , 10:30: Ateliers, 11:45: Dîner, ceux qui le désirent pourront dîner au restaurant, 13:00: Ateliers 14:30: Plénière , 16:00: Election du nouveau conseil d'administration. N.B. Seuls les membres actifs ont droit au vote.

Dans l'attente de vous y rencontrer, veuillez accepter l'expression de mes salutations distingées

Carl Rooseboom,
prés. L.S.F.R.

GENERAL TIRE

Cet hiver, soyez dans le coup!

De bonnes affaires sur les pneus d'hiver General Tire



✔Cochez les avantages ci-dessus sur les pneus d'hiver de la gamme General...fabrication robuste, adaptés aux hivers canadiens!

Les pneus d'hiver de General sont fabriqués pour être robustes et le rester en toute circonstance. Ne vous privez donc pas de la traction dont vous aurez besoin cet hiver, passez chez votre concessionnaire General Tire.

GENERAL TIRE Dual Steel Gripper FT Radial

Alignement Claude Inc.
PNEUS, SUSPENSIONS, FREINS
538 NOTRE-DAME, REPENTIGNY
581-0000 581-2662

General un jour, General toujours.

Liquidation des modèles 81 à prix imbattables...



REMI ARCHAMBAULT
Représentant

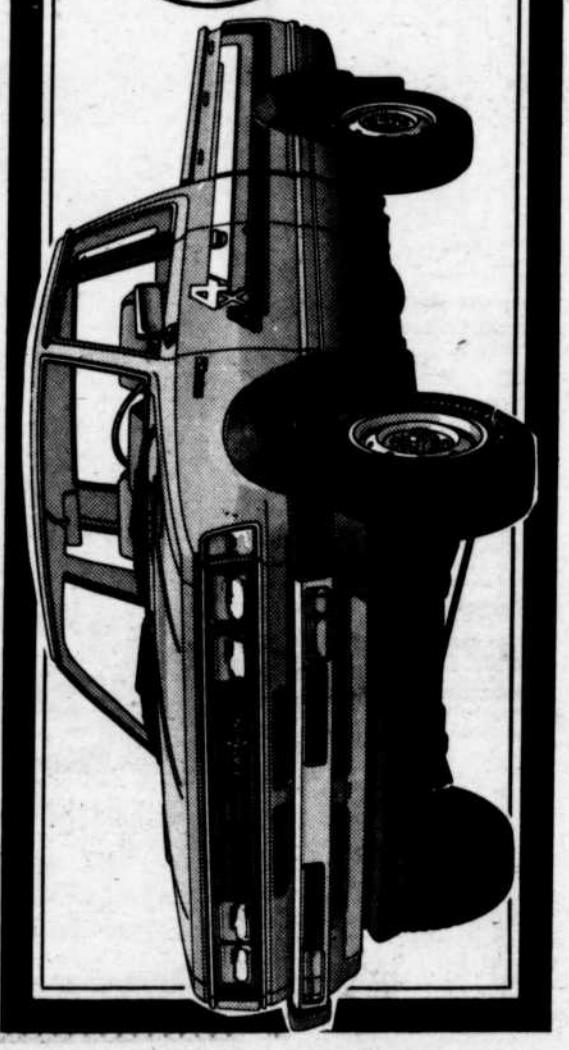
JEAN-LOUIS DAIGLE
Représentant

DATSUN INC

Manoir DATSUN
225 boul. Brien.
Repentigny, 585-5824
VENTE — SERVICE — PIECES

LES 82 SONT ARRIVÉS

L'AVENIR ROULE EN DATSUN



Ligue de hockey: Les Gentilhommes de Charlemagne (1981-82)

Eléments historiques

SAISON 81 — 81
Le Groupement de Hockey Les Gentilshommes de Charlemagne

Classement des équipes

EQUIPES	P	G	P	N	BP	BC	Pts
L.G. LOCATION	2	2	0	0	16	10	4
LEBEAU B.M.R.	2	1	1	0	13	8	2
GOSSELIN B.P.	2	1	1	0	17	16	2
A.M. DEMOLITION	2	0	2	0	8	220	0

Classement des gardiens

GARDIEN ET EQUIPE	M	BC	MOY.
Loyer Alain, Lebeau B.M.R.	2	8	4,00
Laperrière Réjean, L.G. Location	2	10	5,00
Richard Michel, Gosselin B.P.	2	16	8,00
St-Amant Claude, A.M. Démolition	2	20	10,00

Classement des dix premiers marqueurs

JOUEUR	M	B	A	Pts	Pu
Laperrière Claude, Gosselin B.P.	2	4	6	10	1
Hamelin Gilles, Gosselin B.P.	2	5	4	9	1
Lemay Roger, L.G. Location	2	5	3	8	0
Grenier Daniel, L.G. Location	2	2	5	7	0
Lachapelle Pierre, L.G. Location	2	1	5	6	0
Dagenais Richard, Lebeau B.M.R.	2	4	1	5	0
Paquin Michel, Gosselin B.P.	2	4	1	5	0
Coutu Noel, L.G. Location	1	3	2	5	0
Brault Denis, A.M. Démolition	2	3	2	5	1
Arsenault Raymond, L.G. Location	2	2	3	5	3

Cette ligue fut mise sur pied, il y a de cela 12 ans, mais ce ne fut pas le fait du hasard. Avec le développement domiciliaire, la ville de Charlemagne a vu apparaître parmi ses citoyens, un grand nombre de nouvelles figures. Cette poussée démographique, si l'on peut s'exprimer ainsi, a provoqué un besoin chez les gens de se connaître, puisque l'on vivait l'un à côté de l'autre. C'est de ce besoin de mieux se connaître, et même de se connaître tout court, qu'est née la ligue des Gentilhommes. Il est évident, alors, qu'on a voulue d'abord un terrain de rencontres qui permettrait à des gens de créer des liens amicaux et cela dans un cadre de détente et de loisir, dénué de toute compétition à outrance. Elle fut donc offerte aux adultes âgés de plus de 25 ans, pour la plupart mariés et père de famille.

Si l'on veut résumer: l'objectif principal en fut un de loisir, de socialisation et non pour prouver son habileté et son talent.

Il est bien évident que cet objectif premier a évolué depuis, mais le fond reste. Nous pouvons constater qu'aujourd'hui, en automne 1981, l'âge des joueurs varie de 20 ans à .... que le calibre du jeu s'est quelque peu amélioré, mais au delà de ces changements mineurs, les objectifs sont demeurés les mêmes et nous voulons qu'ils soient respectés jalousement: - participer à un sport d'équipe: - donner un effort personnel maximum: - dans un contexte de rencontres amicales: - denue de toute agressivité inutile et malsaine.

Soirée exceptionnelle

Le Conseil de Pastorale en Paroisse vous invite à venir vivre un évènement exceptionnel à l'Assomption, les 8-9 et 10 novembre prochain à 20:00 heures, à l'Eglise paroissiale. Trois soirées avec un animateur hors pair, le Père Paul - Emile Pelletier, o.m.i., qui répondra à une question très répandue de nos jours. " A quoi ça sert d'aimer?". Pour tous les adultes, mariés, célibataires, séparés ou autres, vous êtes les bienvenus. Inf: 589-3846 et 589-4815.

SI VOUS VOULEZ BOIRE ET LE POUVEZ C'EST VOTRE AFFAIRE
SI VOUS VOULEZ ARRÊTER ET NE LE POUVEZ C'EST NOTRE AFFAIRE
ALCOOLIQUES ANONYMES
Tél.: 589-8600
24 heures sur 24

Une minorité croissante . . . les gens actifs!
participaction

Club de Karaté Tae Kwon Do
Guy Labatt
ÉTABLI DEPUIS 11 ANS
• Fédération mondiale
• Affilié à Chong Lee Tae Kwon Do, 7e dan
• Nouvelle discipline olympique
• 20 ceintures noires pour vous aider
INSCRIPTIONS POUR FEMMES
Cours d'auto-défense pour dames mardi soir et jeudi soir de 7h30 à 8h30 p.m.
-Guy Labatt, 4 dan
92 Notre-Dame
TAE KWON DO
KARATE COREEN
581-7284
Repentigny

SI VOUS PENSEZ ELECTRICITE
Pour tout changements composez
586-2244 — 836-2315
-Fournaise électrique à air chaud.
-Fournaise électrique à eau chaude.
PLINTHE CHAUFFANTE
-Installation de la pompe à chaleur "Weathertron"
-Installation électrique
Résidentiel - Commercial - Industriel
Entreprise d'Electricité Sylvestre & Fils Inc.
Estimation gratuite

REPARATION DE SOUFFLEUSE A NEIGE
de toutes marques
ALLONS CHERCHER - LIVRAISON ET ESTIMATION GRATUITE
jusqu'au 30 nov. 1981
Grande vente de souffleuse TORO Ariens
N'attendez pas à la dernière minute
L'hiver est à votre porte
AUSSI
Réparation de scie à chaînes
HOMELITE PIONNERS
REMINGTON
POULAN
ESTIMATION GRATUITE
REPARATION DE SCIES A CHAINES
REPARATION DE MOTO-NEIGES
VENTE — SERVICE — REPARATION
RR ATELIER MECANIQUE
RABINetFILS
MARINE SPORTS INC.
442 NOTRE-DAME, REPENTIGNY
585-0159

TEXACO
Ho! Les moteurs!
ANTIGEL TEXACO
4 LITRES
Rég.: $9.95
Spécial
$7.49
avec un plein d'essence
(Valide jusqu'au 1er nov. 81)
VENTE - ACHAT D'AUTOS USAGES
(avec garantie d'un an)
GARAGE DESY & Fils Ltée
83 Notre-Dame, Repentigny
581-3241



Ligue de Touch Football-Repentigny

Dimanche le 11 octobre dernier se jouait le match de Championnat de la Ligue de Touch Football de Repentigny.

Les Vickings et les Intouchables s'affrontaient dans ce match décisif de la première position. Une victoire, ou une défaite des Intouchables par moins de 15 points leurs assuraient le Championnat. Ceux-ci ont défaient les Vickings par le pointage de 22-6, leur donnant également droit à une participation au Championnat Provincial.

Les séries de la Ligue pour déterminer le finaliste qui se rendra au Bowl Lanaudière débuteront le 25 octobre. Ce bowl qui mettra au prise les Champions de la Ligue de Touch de Repentigny à celle de Joliette aura lieu, le dimanche 15 novembre à 13h00.

A cet effet de plus amples informations vous seront communiquées par la voix de ce média dans les semaines à venir.

Assemblée Générale Annuelle du Club de Baseball Junior "300"

La direction du Club de Baseball Junior "300" de Repentigny tient à faire part à toutes les personnes intéressées, que l'assemblée générale annuelle des "300" aura lieu: le lundi 2 novembre 1981, à 19:30, à l'école Lionel Groulx, 30 rue Adrien, Repentigny.

Il est très important de noter que tous les citoyens de Repentigny peuvent assister à cette réunion annuelle et poser des questions pertinentes qui s'imposent.

Toutes personnes qui désirent faire partie du prochain Conseil d'Administration, devront se présenter au Bureau du Service des loisirs pour remplir une formule de mise en candidature avant le mercredi 28 octobre 1981.

Vous êtes cordialement invité à cette rencontre qui clôturera les activités de la saison 1980 du Club de Baseball "300" de Repentigny.

LE SERVICE HONDA, C'EST TELLEMENT MIEUX!



COUVRE PARE BRISE TEINTEE GRATUITE

Chez Auto Gilles Villeneuve, nous aimons bien nos clients et nous serions heureux que vous soyiez l'un des nôtres. Pour vous le prouver et aussi parce que nous croyons que les p'tits cadeaux entretiennent l'amitié, voici à quoi nous avons pensé.

Jusqu'au 30 oct. 1981, si vous nous confiez l'entretien de votre Honda, nous vous offrons un superbe cadeau qui vous réchauffera le coeur durant tout l'hiver! Un couvre pare-brise teintée d'une valeur de $19.95.

si vous nous confiez l'entretien de votre Honda

L'offre se termine le 30 oct. 1981. Un seul cadeau par client.

HONDA
DU GRAND SERVICE

AUTO Gilles Villeneuve 836/6277
470 route 158, Berthierville INC.

ATLAS

on ne pneu mieux.



ESCOMPTE

Applicables sur nos prix réguliers à l'achats de:

Un pneu d'hiver -5%

Deux pneus d'hiver -10%

Deux pneus d'hiver - un pneu d'été -15%

Deux pneus d'hiver - Deux pneus d'été -20%

LISTE DE PRIX REGULIERS DES PNEUS D'HIVER
TOUTES AUTRES GRANDEURS AUSSI DISPONIBLES

RADIAL ACIER

P 175/80 R-13 $79.35 chacun
P 195/75 R-14 $91.30 chacun
P 215/75 R-15 $102.55 chacun

MKV Radial Poly Fibre de Verre

$75.80 chacun
$79.20 chacun
$87.10 chacun

Le radial toutes saisons MK IV "all track"

P 155/80 R-13 $75.50 chacun
P 185/75 R-13 $77.50 chacun
P 195/75 R-14 $79.20 chacun
R 205/75 R-15 $86.10 chacun

MK II Ceinture Poly Nylon Rayonne 4 plis

A 78-13 $59.60 chacun
E 78-14 $62.45 chacun
G 78-15 $71.05 chacun

PENSEZ-Y SOYEZ PREVENANTS, EVITEZ LES ENNUIS L'HIVER PROCHAIN

SPECIAL: CHAUFFE-MOTEUR
Installation incluse
Prix régulier: $47.50
$39.95
La plupart des voitures (Antigel en sus.)

POSE A L'ACHAT: $1.99 chaque roue
(Liste de prix réguliers sur pneus d'été disponibles à nos stations)

Ces offres sont en vigueur du 12 octobre au 15 novembre 81



Esso
CENTRE ESSO JEAN HALLE
183 rue Notre-Dame, Repentigny, 581-6370
COMPAGNIE PÉTROLIÈRE IMPÉRIALE LTÉE

LE PLUS GRAND CENTRE DE RENOVATION DE LA REGION

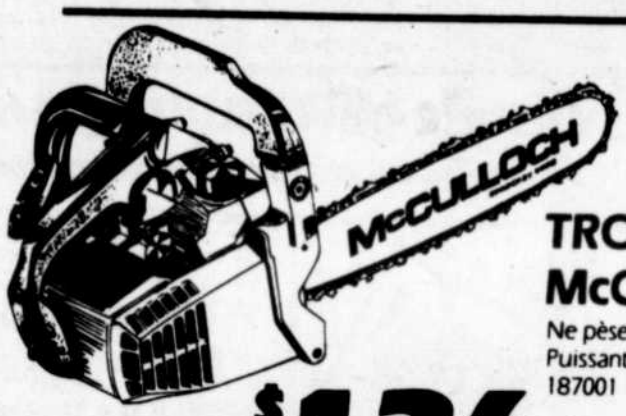
Le Rénovateur
RONA

Y'a des aubaines dans l'R

PRIX PAYEZ ET EMPORTER
DU 28 AU 31 OCTOBRE 81

CHARGEX VISA — master charge

Quantité limitée



TRONÇONNEUSE McCULLOCH MAC110

Ne pèse que 4,4 kilos. Chaîne de 12" auto-lubrifiée. Puissant moteur de 30 CC à démarrage rapide. 187001

$126



CONVECTEUR-PLINTHE

$49

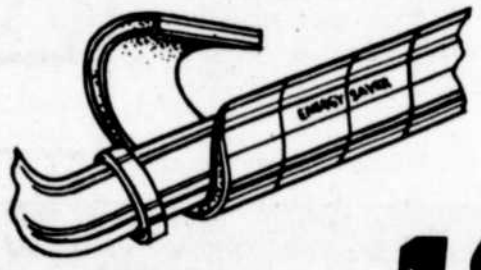
Électrique. Thermostat incorporé. Indicateur lumineux. Commutateur de sûreté Mark-Hot. 192002



REVÊTEMENT DE TUYAU

1.57

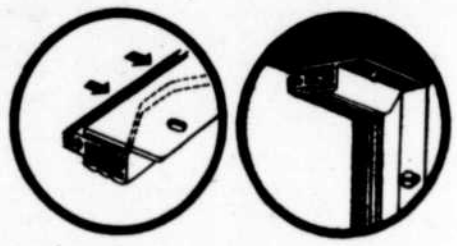
Fibre de verre 3" de largeur, rouleau de 20 pi. Isolation parfaite pour enrayer la formation de buée et le suintement. Prévient la perte de chaleur des tuyaux d'eau chaude. 487011



REVÊTEMENT DE TUYAUX ALUMINIUM ET MOUSSE DE VINYLE

1.67

Isole les tuyaux d'eau chaude et augmente leur performance de 70%. Empêche les tuyaux de geler ou de suinter. Rouleau de 15 pi., 2" de largeur. 487019



ENSEMBLES DE COUPE-FROID À RESSORTS AJUSTABLES

14.88

Pouvant s'ajuster instantanément à tous les mouvements de la porte lors de changements de température et d'humidité. Le meilleur isolant sur le marché. 412004

NATTES DE LAINE À INSÉRER F.F. R-28

Épaisseur 8½" — Largeur: 24"

Paquet de 56 pi. car. 985010

22.88



OBTURANT GREAT STUFF

Mousse d'uréthane, n'affecte pas l'environnement. Ne contient pas d'urée formaldéhyde. 1162001

6.33



STYROFOAM SM BLEU

7.44



Épaisseur 1½ po. Mousse de polystyrène extrudé. Panneau de 2' x 8' isolant à grand rendement. 947002

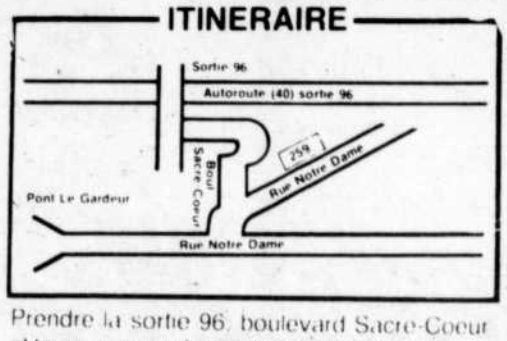
LL LEBEAU
MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
1980 INC

Ouvert:
Lun. à Mer. de 8:30h à 18:00h
Jeu.-Vend. de 8:30h à 21:00h
Samedi de 8:30h à 17:00h

259 NOTRE-DAME CHARLEMAGNE

585-8564

ITINERAIRE



Prendre la sortie 96, boulevard Sacre-Coeur et tourner à gauche sur la rue Notre-Dame jusqu'au 259

Après une longue attente

Chantal Desrosiers s'est enfin envolée pour l'Université du Tennessee

par Denise Lapointe

Après avoir été approchée par l'Université du Tennessee l'an dernier, Chantal Desrosiers avait anxieusement complété les difficiles examens nécessaires à son acceptation au sein de cette institution. Une fois ceux-ci terminés, c'est à une longue attente que notre sprinteuse du faire face.

Le tout débuta lors des Jeux Pan Américains qui avaient lieu à Sudbury, au mois d'août 1980. Les instructeurs en provenance des universités américaines étaient présents sur le site des compétitions afin de déceler les talents de haut calibre.

Celui de Chantal ne leur ayant pas échappé, il lui fut proposé de parfaire ses dons pour l'athlétisme tout en complétant ses études.

Rejoint par L'Artisan au début de septembre dernier, notre repentignoise attendait avec impatience la réponse favorable à son entrée universitaire. Ce n'est que deux semaines plus tard qu'elle reçu le résultat. Chantal Desrosiers était admise sur le campus.

Elle prit donc l'avion le 17 septembre dernier à destination de Knoxville où elle fut reçue par des représentants de l'université de même que par les membres d'une famille d'accueil qui veilleront sur elle tout au long de son séjour qui sera échelonné sur quatre ans.

Dans le moment, Chantal habite le campus universitaire et s'entraine quelque trois heures par jour. Elle suit des cours d'anglais afin de maitriser d'avantage cette forme d'expression orale l'enseignement qu'elle recevra lors de la session qui débutera au mois de janvier, lui sera donné uniquement dans la langue de Shakespeare.

Outre l'entrainement de niveau athlétique, Chantal s'est vue enseigner la psychologie de l'athlète, l'éducation physique de même que les communications.

Plusieurs compétitions auquelles elle prendra part, sont prévues dans les mois prochains. Au Tennessee, où le calibre des sprinteurs est très élevé, notre athlète participera à des rencontres sportives chaque fin de semaine, ceci bien sûr, dans le but de s'améliorer.



Après bientôt une année d'attente, Chantal Desrosiers a reçu enfin une réponse affirmative quant à son acceptation sur le campus universitaire du Tennessee. Cette expérience a été rendue possible en partie, grâce au Club des Lions de Repentigny qui, une fois de plus, apporte une aide financière substantielle à notre athlète.

Au mois de janvier, elle livrera bataille lors des nombreuses compétitions qui auront lieu à travers les Etats-Unis et tentera, une fois de plus, de laisser sa marque au niveau international.

La pénible attente à la quelle à dû faire face Chantal, est donc terminée. Décidée à monopoliser tous ses efforts dans la voie qu'elle a choisie depuis un bon nombre d'années, c'est une athlète résolue et déterminée qui a prit le départ pour le Tennessee en septembre dernier.

Repentigny devra patienter jusqu'au mois de décembre avant de revoir la jeune sprinteuse mais il n'est pas impossible qu'elle prenne part, lors de son séjour parmi nous à une compétition dans la région.

Elle a tenu, avant son départ à mentionner que malgré son appartenance à l'Université de Tennessee, elle représentera chaque fois qu'il lui sera possible, le Québec et le Canada. Elle compte fortement le faire d'ailleurs lors des prochains Jeux Olympiques en 1984.

vitrerie gilles auto glass enrg



Gilles Quevillon, prop.

*Toit de vinyle
*Pare-brise
*TRAVAIL POUR ASSURANCE
20 ANS D'EXPERIENCE
OUVRAGE GARANTI
2 camions à votre service

1300 MONTEE ST-GERARD, VAUCLUSE, CO. L'ASSOMPTION

589-4551


ARMAND MARTEL

Automobiles Martel & Morin Inc.

VENTE D'AUTOS NEUVES ET USAGEES

Garantie complète sur toutes nos voitures


ROBERT MORIN



RABAIS ALLANT JUSQU'A

$500.

SUR PRIX AFFICHES



Financement bancaire disponible

PLAN DE garantie UNIVERSELLE DISPONIBLE

20,000 KI ou 1 an (facultatif)

53 Montée St-Sulpice St-Sulpice 589-4353 589-5619

La Ligue des Chums de Repentigny

Victoire de L'Artisan 6 - 4

Pierre Bourdelais et Ghislain Beauparlant ont chacun deux buts au cours d'un match mettant aux prises le journal l'Artisan et le D A Q.

Les deux autres points de L'Artisan ont été réussi par Sylvain Methé et Christian Van Sterthem. Du côté du D A Q, ce sont les joueurs Yvon Girard, Denis Fournier, Jean-Pierre Kiolet et Gaston Létourneau qui ont enregistré les buts.

CLASSEMENT DES EQUIPES
19 oct. 1981

EQUIPES	PJ	G	P	N	BP	Bc	Pt	Pu
ROI DE LA PATATE	5	5	0	0	18	5	10	33
G.G. SPORTS	5	4	1	0	26	10	8	15
HAROLD LALONGE	5	1	2	2	12	14	4	15
D.A.Q.	5	1	3	1	14	16	3	36
L'ARTISAN	5	1	3	1	12	21	3	24
PIERRE CARROSSERIE	5	0	3	2	5	21	2	33

CLASSEMENT DES COMPTEURS

NOM ET EQUIPE	PJ	B	A	PTS	PUN
Tremblay L.P./G.G.S	4	5	8	13	0
Degrasse P./G.G.S	5	5	6	11	0
Létourneau G/D.A.Q.	5	4	6	10	3
Désy C. /B.P.	5	5	3	8	0
Kiolet J.P./ D.A.Q.	5	4	4	8	9
Bourdelais M/ G.G.S.	3	4	3	7	0
Richard A/ G.G.S.	5	6	1	7	3
Fournier D. /D.A.Q.	5	3	4	7	0
Carbonneau J./ H.L.	5	4	2	6	3
Beaulieu P./ R.P.	5	4	2	6	3

Gardiens et équipes	PJ	BC
Auclair G./ R.P.	5	5
Girard Y. /D.A.Q.	1	1
Désy Y./ G.G.S.	4	5
Robert A. /H.L.	4	9
Girard J.P. /D.A.Q.	2	6
Gauthier R. /Art.	4	15
Desrosiers J. /P.C.A.	3	12
Bélair G. /P.C.A.	2	9
Kendall D. /D.A.Q.	2	0
Séguin R. /G.G.S.	1	5
Pilon M./ H.L.	1	5
Ayotte N. /Art.	1	6

ART.: 6 — D.A.Q.: 4
R.P.: 4 — P.C.A.: 2
G.G.S.: 5 — H.L.: 2

ROI DE LA PATATE 4 P C A 2

Jacques Morin a marqué deux buts menant ainsi le Roi de la patate à la victoire au compte de 4 à 2 devant Pierre Carrosserie. Les autres points du Roi de la patate ont été l'oeuvre de Christian et Jocelyn Désy. Pour leur part Robert Lavigne, et Alain White ont compté pour l'équipe Pierre Carosserie.

G G SPORTS 5

HAROLD LALONGE 2

C'est à deux reprises que Denis Degrasse a trouvé le fond du filet, de l'équipe Harold Lalongé, contribuant à la victoire de G G Sports au compte de 5 à 2. Les autres marqueurs ont été Michel Canuel, Pierre Archambeault et André Richard. Pour leur part, Pierre Pelletier et Robert Vaillancourt ont enregistré les buts de l'équipe d'Harold Lalongé.

Restaurant Chez Armand
Concours d'amateurs

Le restaurant Chez Armand situé au 25 route 341 à St-Roch l'Achigan aimerait inviter les personnes intéressées à participer à son concours d'amateur qui a lieu chaque semaine.

En effet, tous les dimanche soirs, et ce, pendant six semaines, les chanteurs ou instrumentistes sont conviés à participer. Chaque semaine, le lauréat de ce concours se verra remettre une bouteille de champagne et devra se présenter à la finale. Le gagnant de celle-ci se méritera un montant de $25.00 tout comme madame Colette Pimparé qui dimanche dernier, a remporté les fleurrons de l'étape finale.

TOURNOI DE BILLARD MIXTE

L'on se souviendra que le restaurant Chez Armand avait fait appel aux amateurs de billard pour son tournoi mixte qui aura lieu samedi prochain à 11 heures. Deux équipes manquent encore afin de compléter ses inscriptions.

Les personnes intéressées à participer sont donc priées de communiquer avec madame Micheline D'Aigle en composant le 588-5959.

vente 55e anniversaire

AU PLAISIR DE VOUS VOIR

Venez voir notre vitrine

Avec tout achat de **PANTALON** à prix régulier
Obtenez gratuitement un chandail col roulé
d'une valeur allant jusqu'à $25.00

ECHANGE ET REMBOURSEMENT MEME DURANT CETTE VENTE

PYJAMA D'INTERIEUR
Rég.: $38.00
SPECIAL **$19.55**

ROBE DE CHAMBRE
Rég.: $50.00
SPECIAL **$19.55**

LOT DE SOULIERS
Allant jusqu'à $80.00
SPECIAL **$19.55**

IMPERMEABLE
Rég.: $90.00 à $120.00
SPECIAL **$59.55**

HABIT
rég. $195.00 à $350.00
SPECIAL $75.55 ET PLUS

LOT DE CHEMISES DE TOILETTE MANCHES LONGUES
Rég. jusqu'à $32.00
SUPER SPECIAL **$6.55**

VENTE MONSTRE A L'OCCASION DE L'HALLOWEEN
POUR CETTE OCCASION DES BONBONS SERONT DONNES AUX ENFANTS PETITS ET GRANDS

RETOUCHE GRATUITE

PLAN MISE DE COTÉ

CE SUPER SPECIAL PRENDRA FIN LE 31 OCTOBRE 81.

MERCERIE Bertrand inc.
581-1600
155 Notre-Dame, Repentigny
Place Repentigny
AU SERVICE DE LA MODE
CHARGEX
master charge
Classy
SERVICE ET LOCATION

N.B. ATTENTION SURVEILLEZ NOS PROCHAINES PROMOTIONS DANS LES PAGES SPORTIVES DU JOURNAL L'ARTISAN

Très certainement, la voiture de l'année... pour des années.


La nouvelle Accord Sedan LX.


La nouvelle Accord Hatchback.

- Grâce à leurs nouvelles lignes profilées et aérodynamiques, elles fendent l'air et donnent le maximum de rendement de la moindre goutte d'essence.
- Un empattement plus long, des voies plus larges, une nouvelle suspension et des freins à disque à l'avant... voilà ce qui explique si bien leur tenue de route et leur maniabilité exceptionnelles.
- Les excellentes performances et la tenue de route encore améliorée de ces grandes routières sont si impressionnantes qu'elles surprendront même les conducteurs les plus blasés.

Honda pour 1982
Si près de la perfection.

AUTO Gilles Villeneuve INC.
836/6277
470 route 158, Berthierville

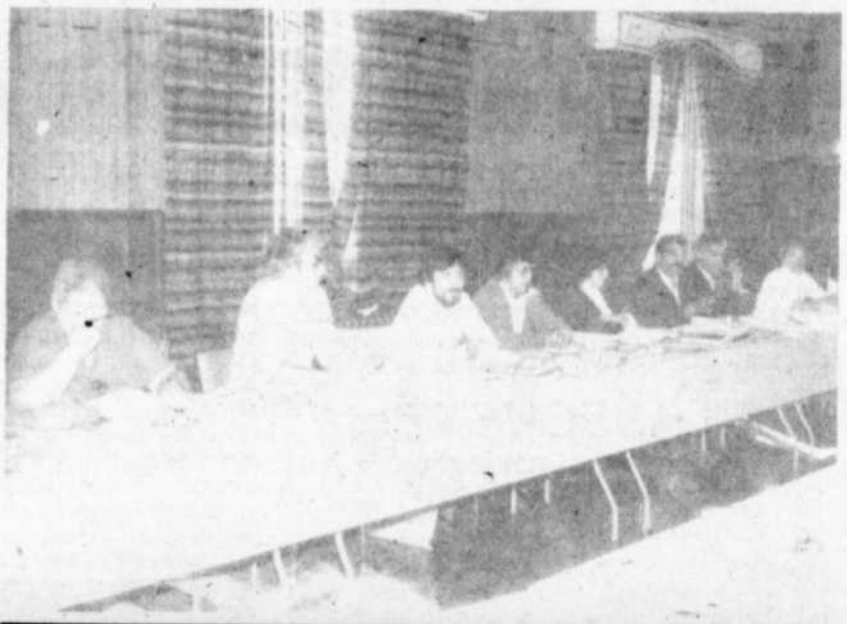
Structure régionale favorisant l'expansion du patinage artistique dans Lanaudière

Samedi le 17 octobre dernier c'est tenu à Crabtree le premier Congrès d'information, pour les clubs de patinage artistique de la région Lanaudière. Après l'ouverture et le mot de bienvenu par le président Pierre Mantas, les délégués des sept clubs faisant partie de la région ont été informés des services disponibles pour les clubs et des activités régionales et provinciales pour les patineurs, les entraîneurs et les juges pour l'année 1981-82.

La cédule pour les compétitions régionales et provinciales a été présentée ainsi que les nouvelles normes pour les compétitions Inter-Club et Participation qui auront lieu cet hiver dans la région. Le programme des différents comités de services vous sera communiqué au cours d'articles subséquents dans votre journal local. De plus amples informations ont été données au sujet de la nouvelle école d'élite provinciale qui sera dirigée par Tommy Litz, ex-champion mondial et directeur de la fameuse école d'été du Lac Placid. Nous sommes heureux de vous annoncer en primeur que l'école d'élite provinciale se tiendra à l'aréna Rodrigue Gilbert à Pointe-aux - Trembles l'été prochain.

Ce fut donc une journée bien remplie pour les participants car la direction régionale y a présenté un programme d'activités bien garni pour l'année 81-82.

Yollande Hamel
relationniste



Le 31 octobre prochain

Championnat scolaire provincial de cross-country à Oka

par Denise Lapointe

Cette année, près de 600 coureurs en provenance de quatorze régions du Québec sont attendus afin de participer au Championnat scolaire provincial de cross-country qui aura lieu à Oka, le 31 octobre prochain.

Pour le moment, les finales régionales de cross-country sont disputées par les élèves représentants des diverses commissions scolaires. Les écoles gagnantes enverront leurs athlètes participer au Championnat scolaire provincial et tenteront de ravir les premières places.

Cette rencontre a pour but premier de susciter évidemment la participation mais aussi de favoriser un réseau de compétition afin que les étudiants puissent se mesurer avec les autres coureurs à l'échelle du Québec, sachant que l'élève évaluera sa propre performance devant celle produite par ses adversaires.

Les hôtes de ces jeux seront la commission scolaire régionale. Blainville -Deux-Montagnes et l'Association régionale du sport scolaire Laurentide. Toutes deux verront à accueillir les délégations régionales et subviendront aux besoins de chacunes.

On se souviendra que les positions obtenues l'an dernier se lisaient comme suit: Les Cantons de l'Est, première place, Lac St-Louis, deuxième, Québec, troisième, Greater Montreal, quatrième, Abitibi - Témiscamingue, cinquième, Richelieu, sixième, Laurentide, septième, Outaouais, Montréal, Est du Québec, Côte Nord, Laval et le Saguenay/ Lac St-Jean s'étaient classées dans les autres positions.

C'est donc un rendez-vous à tout le Québec que lance la Fédération du sport scolaire.

PAUL EMILE RIVEST
MARCHAND DE BOIS



Pour mur décoratif
PIN "V GROVE"
58¢ p.c.
CEDRE "V GROVE"
68¢ p.c.

• Bois franc disponible aux bricoleurs pour meubles -chêne -frêne -érable -orme -merisier

PLYWOOD EPINETTE CONSTRUCTION PIN SEC POUR MEUBLE SECHE AU FOUR

581-4854
585-5019
361 Monique Ville de Le Gardeur

ECONOMISEZ $$$$$ ECONOMISEZ $$$$$

GB
GAGNON BOISSEAU INC.



HUILE A CHAUFFAGE

Cette entreprise de Repentigny offre à tous ses clients actuels et futurs
PRIX PLUS QUE COMPETITIFS
*10 camions à votre service *Service après-vente impeccable
*Service 24 heures par jour *Huile à chauffage DIESEL
*Assurances pièces : SPECIAL. Informez-vous.

Nous desservons maintenant les régions de Pointe-aux-Trembles et Rivière des Prairies.



GB GAGNON BOISSEAU INC.
613 rue Leclerc, Repentigny
581-5513, 259-4295

ECONOMISEZ $$$$$ ECONOMISEZ $$$$$

Course de St-Gabriel

Le Maski Courons à dévoilé les résultats officiels de sa septième édition

par Denise Lapointe

Le service des communications du comité organisateur du Maski courons a fait parvenir les résultats officiels de la septième édition qui regroupait quelques 8,482 coureurs, le 14 juin dernier à Ville St-Gabriel.

Outre les statistiques impressionnantes relatant l'ampleur que prend cette compétition chaque année, quelques faits saillants attirent notre attention.

Par exemple, en 1979, la participation des femmes était de 444, tandis qu'en 1981, elle a été de 2,079 coureuses. Du côté des hommes, la même année, 2,260 ont participé et en juin dernier 6,403 coureurs de toutes catégories étaient de la compétition.

Depuis 1976, on dénombre 16,560 personnes ayant pris part aux sept éditions du Maski courons, tandis que 1,718 bénévoles ont rendu possible cet évènement. La participation des spectateurs à travers toutes ces années, a été de 72,800 personnes incluant les 35,000 qui en juin dernier étaient venus encourager les coureurs.



Du côté des professions exercées par les participants, l'on dénote que les étudiants, au nombre de 1,730, sont en majorité sur le parcours.

Viennent ensuite les enseignants (480) et les journaliers (209). En tout, quelques 350 professions sont exécutées par les 8,482 coureurs, cette année.

Afin de subvenir aux besoins alimentaires de chacun, 50,000 verres d'eau, 6,000 cubes de fromage, 4,545 kg. de melon d'eau, 2,272 kg. de raisins, 10,000 yogourts, 5,000 galettes d'avoine, 32,000 quartiers d'oranges, 3,000 pommes, 320 kg. de bananes, 1,200 gâteaux de même que 5,000 bières et 10,000 verres de boissons gazeuses ont été distribué au cours de la compétition.

Selon la liste officielle, Repentigny avait cette années 218 représentants, Pointe - aux - Trembles 102, tandis que l'Assomption en avait 52.

L'ARTISAN a relevé les performances de coureurs en provenance de la région qui se sont classés parmi les dix premiers dans chaque catégorie, en voici d'ailleurs la nomenclature: Jeune 1 kilomètre, première position, Stéphan Fisette, Terrebonne 3.33.29. Femme junior 1,6 km. Johanne M. David , Repentigny 07.15.3, 4e. Sénior Homme 1,6 km. Lyne Blanchet, Pointe - aux - Trembles, 08.36.2, 9e. Femme Sénior, 1,6 km. Marie A. Masfrand, Terrebonne, 08.55.0,9e. Homme Junior 5 km. Daniel Sauriol, Terrebonne, 16:02.2, ler. Eric Bourassa, Repentigny, 19.13.0, 9e. Femme Junior, 5 km. Chantal Fisette, Terrebonne, 22.48.7, 4e. Femme Sénior 5km., Marie Clavel, Terrebonne, 25.11.2 6e, Micheline Germain, Repentigny, 25.27.4, 9e. Homme Vétéran 5km. Maurice Riopel, l'Epiphanie, 24.30.1, 10e. Femme Junior 10 km. Chantal Boutin, Ville Le Gardeur, 54.07.0, 6e, Chantale Picard, Ville Le Gardeur, 54.08.2, 7e. Homme Vétéran 11 10 km. Charles Mercier, St. Roch, 46.26.2, 2e. Homme Junior 20 km. Pierre Dubé, Repentigny, 1.20.24.0, 6e. Femme Vétéran 11 20 km., Lorraine Marchand, St. Roch, 1.49.38.7, 4e.

Le Maski courons est déjà a préparer sa huitième édition qui aura lieur le 13 juin prochain. Pour l'occasion, le comité organisateur prévoit la participation de 11,000 coureurs et plus de 50,000 spectateurs. Il ne tient donc qu'à vous d'encourager cette compétion.







BO DECOR INC.
202 Notre-Dame, Repentigny
Tél.: 581-7900

ROBERT TURCOTTE INC. (RO-NA)
17 rue St-Paul, Ville Le Gardeur
Tél.: 585-2700

QUINCAILLERIE M. THOUIN (UNI TOTAL)
328 Notre-Dame, Repentigny
Tél.: 581-1270

JACQUES LAVOIE INC. (DISMAT)
1541 Boul. St-Charles, Lachenaie
Tél.: 471-3092

QUINCAILLERIE G.H. LTEE (RO-NA)
316 St-Jacques, L'Assomption
Tél.: 589-4725

A. MOREL & FILS
506 rue St-Isidore, Ville des Laurentides
Tél.: 439-2000

JEAN-DENIS BEAUCHAMP (RO-NA)
1262 rue Principale, St-Roch L'Achigan, Tél.: 588-3214

M. Roland Comtois

Prestations d'assurance chômage

Monsieur J.-Roland Comtois, député fédéral de Terrebonne, est heureux d'informer la population de son comté que le ministre de l'Emploi et de l'immigration, M. Lloyd Axworthy, a annoncé la semaine dernière que la Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada a déterminé les maximums et minimums de la rémunération assurable qui serviront au calcul des prestations et des cotisations d'assurance - chômage en 1982.

Le maximum de la rémunération hebdomadaire assurable passera à $ 350. en 1982. Il était de $ 315. en 1981. Il s'ensuit que la prestation hebdomadaire maximum sera de $ 210. en 1982 comparativement à $ 189. en 1981. M. Axworthy a noté que le minimum de la rémunération assurable, déterminé en dollars, est égal à 20% du maximum de la rémunération hebdomadaire assurable soit $ 70. par semaine. (Les employés peuvent également satisfaire cette exigence en travaillant un minimum de 15 heures par semaine.)

Les prestataires dont le revenue annuel (incluant les prestations d'assurance - chômage) est supérieur à un montant équivalent à une fois et demie le maximum de la rémunération annuelle assurable, doivent rembourser 30% des prestations qui portent leur revenu au-delà du seuil fixé. Ce qui signifie que pour l'année d'imposition 1982, le montant au-delà duquel s'appliquera la formule de remboursement sera de $ 27,300. En 1981, la limite est de $ 24,570.

Le gouvernement essait de publier les données relatives au maximum et au minimum de la rémunération hebdomadaire assurable et aux prestations aussitôt que possible chaque année. Cela donne aux employeurs le temps voulu pour ajuster leurs régimes d'assurance-salaire au nouveau maximum de la prestation hebdomadaire de $ 210. avant la date limite du 15 janvier 1982.

Les employeurs qui offrent un régime d'assurance-salaire enregistré à leurs employés peuvent payer des cotisations réduites d'assurance-chômage, mais ils doivent partager cette réduction avec leurs employés. La Loi sur l'assurance - chômage exige notamment que le taux maximum des prestations de leur régime d'assurance - salaire soit au moins égal au taux maximum des prestations d'assurance-chômage.

Woolco MD
CENTRE DU PNEU ET DE L'AUTO

Solde pré-saison de

PNEUS D'HIVER CEINTURÉS

Hallmark Pneus Flyte Trac II, ceinturés de fibre de verre, à flanc blanc

- Installation comprise
- Pneus ceinturés de fibre de verre pour une résistance accrue à l'usure
- À corde de polyester pour un roulement plus doux
- Pneus ordinaires cotés: 36 mois ou 36 000 milles (60 000 km)

Rabais de $18 à $30

sur une paire de pneus d'hiver!

L'OFFRE EST EN VIGUEUR JUSQU'AU 31 OCTOBRE 1981 (SAUF POUR LES PNEUS). L'OFFRE DES PNEUS EST EN VIGUEUR JUSQU'AU 3 NOVEMBRE 1981 OU JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS EN SOLDE.



AU CHOIX:

PNEUS D'HIVER OU ORDINAIRES

43.77 chac. A78 x 13

Prix courant Woolco, chac.: 52.77

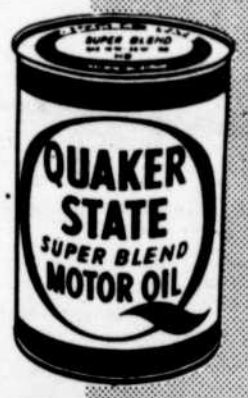
Dimensions	Prix courants Woolco, chac.:	Prix spéciaux Woolco, chac.:
A78 x 13	52.77	43.77
*D78 x 14	56.77	47.77
E78 x 14	58.77	49.77
F78 x 14	60.77	51.77
G78 x 14	64.77	54.77
H78 x 14	67.77	56.77
†F78 x 15	61.77	51.77
G78 x 15	65.77	55.77
H78 x 15	69.77	57.77
*L78 x 15	77.77	62.77

*SEMELLE DIFFÉRENTE DE CELLE REPRÉSENTÉE.
†PNEUS D'ÉTÉ SEULEMENT.

Vidange d'huile, filtre neuf et lubrification

12.99

Comprend 5 litres d'huile Quaker State 10W30 plus un filtre à l'huile Fram. Lubrification du châssis (raccorderie en place), vérification de tous les niveaux de liquide, des courroies, des tuyaux et des filtres. Pour la plupart des voitures nord-américaines, camionnettes et fourgonnettes. Vérification en 7 points.



Vidange du système de refroidissement pour empêcher la surchauffe

27.95

À l'aide de l'appareil "Flush and Fill" de Union Carbide, nous vidangerons votre système de refroidissement et nous mettrons 8 litres de liquide refroidisseur Prestone II pour protéger contre la surchauffe et la congélation. Notre vérification du système comprend:

- Vidande du système de refroidissement pour enlever la rouille et autres dépôts.
- Vérification de la pression du bouchon du radiateur
- 8 litres de liquide refroidisseur Prestone II
- Vérification de la pression du système de refroidissement afin d'empêcher les fuites
- Vérification de tous les tuyaux contre le gonflement, le craquement et le durcissement
- Vérification des courroies afin de prévenir les craquements et les éraillements
- Vérification du système de refroidissement à réservoir d'expansion
- Enlever les dépôts des ailettes du radiateur
- Vérification du niveau de liquide refroidisseur
- Liquide refroidisseur supplémentaire en sus.



Téléphonez pour prendre rendez-vous

585-0566

RABAIS DE 20% sur le prix courant Woolco!

Batterie Power 60 sans entretien



61.50 chac.
Série 22F
Prix courant Woolco: 69.88 chac.

Séries	Prix courants Woolco, chac.:	Prix spéciaux Woolco, chac.:
22F	76.88	61.50
72	73.88	59.10
24 et 24F	86.88	69.50
74	89.88	71.90
27	92.88	74.30
27F	92.88	74.30

Installation comprise Garantie de 60 mois

Filtres à l'huile Fram



2.29 chac.

Qu'employez-vous donc si vous n'achetez pas les filtres à l'huile Fram? Pour la plupart des voitures nord-américaines et importées. Limite de 4 par client.

PH2870A, PH2850A, PH2825A, PH3387A, PH2865A, PH2849A, PH3429 3.29 chac.

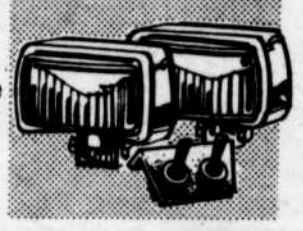
Housse en peluche pour la voiture



11.77 chac.

- Très jolie • Protège vos sièges
- Confection 100% peluche acrylique
- Modèles s'adaptant aux sièges avant et arrière de la plupart des voitures.

Phares antibrouillards à quartz



29.77 l'ens.

- Verre incassable - Faisceau très puissant - Boîtier résistant à la corrosion - Nécessaire complet No MC41D.

Achetez Woolco... partez gagnant!

LES GALERIES RIVE NORD 100 BOUL. BRIEN, REPENTIGNY

HEURES D'OUVERTURE LUNDI MARDI ET MERCREDI DE 9H A 18H JEUDI ET VENDREDI DE 9H A 21H SAMEDI DE 9H A 17H ET CAFE

VENEZ AU CAFE ROUGE POUR UN PETIT DEJEUNER COMPLET
OEUFS BACON ROTIES
8H A 11H A M

Terrebonne

Assemblée du Parti Libéral

L'Association libérale du comté de Terrebonne tient une assemblée générale le mercredi 28 octobre 1981, à 20:00, à Salle Le Bercail (Ville de Charlemagne: 62 rue St-Paul).

Plusieurs points sont à l'ordre du jour dont notamment, ceux relatifs aux rapports du président et de la secrétaire-trésorière de la présente association, et l'élection de l'exécutif et du conseil de direction.

L'on procédera aussi au choix des délégués et des substituts devant représenter l'association au congrès provincial du P.L.C.(Q), à Québec, les 13,14 et 15 novembre 1981.

Le député fédéral de Terrebonne, M.J.Roland Comtois, profitera de l'occasion pour s'adresser aux militants et les entretenir de sujets d'intérêt national et régional.

Formation en milieu de travail

Le Service de développement des ressources humaines en entreprise de la Chambre de commerce du Québec donne, depuis dix ans, des cours de formation au personnel de diverses entreprises membres de la Chambre. Les sujets vont de la gestion à la prévention des accidents.

Durant ces années, 2,900 sessions de cours ont été organisées et un total de 45,000 participants - patrons, superviseurs, contremaîtres et employés - ont reçu quelque 2,000,000 d'heures de formation.

A partir d'aujourd'hui et pour les 12 prochaines semaines, la chronique "formation" présentera aux lecteurs de "L'Artisan" un sujet de réflexion tiré du cours "Le contremaître et la gestion".

Cette chronique veut offrir quelques réflexions utiles à tous ceux qui supervisent d'autres personnes.

Au cours des 4 prochaines semaines, nous aborderons les thèmes suivants: - Un métier difficile: mener des hommes - l'Homme-tampon, le contremaître - Les employés: menace ou appui? - Penser "Amélioration"

Pour toute information ou commentaires sur articles qui paraîtront dans cette chronique, les lecteurs de "L'Artisan" peuvent communiquer avec Mme Nicole Fontaine, coordonnatrice des séminaires du Service de développement des ressources humaines en entreprise de la Chambre, en appelant au numéro 514/844-9571.

Woolco

COMPAREZ NOS PRIX

SOLDE!



Économisez! Carreaux à poser soi-même. Ils ne demandent pas de cirage. Profitez-en!

RABAIS DE 12%!
CARREAUX "SOLARIAN"
Vous n'avez qu'à peler l'envers et poser les carreaux en vinyle. Surface Mirabond résistant aux marques. Motifs variés. 12 po.2. Prix courant Woolco, chac.: 1.25
Prix spécial Woolco, chac.: 1.09

COMPAREZ! 1.09

RABAIS DE 16%!
CARREAUX "STYLISTIK"
Faciles à poser! Envers adhésif. Carreaux en vinyle faciles à couper. 12x12 po. Prix courant Woolco, chac.: 1.17
Prix spécial Woolco, chac.: 98c

COMPAREZ! 98¢

RABAIS DE 14%!
"PLACE 'N PRESS"
Posez ces carreaux dans toutes pièces de votre demeure! Ils sont faciles à poser. Envers adhésif. 12 po2. Prix courant Woolco, chac.: 57c
Prix spécial Woolco, chac.: 49c

COMPAREZ! 49¢

Armstrong
BRILLE SANS CIRAGE

Prix en vigueur jusqu'au samedi 31 octobre 1981 ou jusqu'à épuisement des stocks en solde.



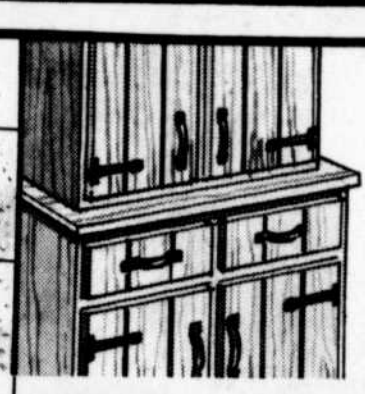
RABAIS DE 14%!
CARREAUX DE CERAMIQUE
Des carreaux importés d'Italie. Surface vitrifiée facile à nettoyer. Ne manquez pas cette offre! 6x6 po. Prix courant Woolco, chac.: 69¢.
Prix spécial Woolco, chac.: 59¢
COMPAREZ! Carreaux, chac.: 59¢



RABAIS DE 11% ET 13%!
CARREAUX-MIROIRS
En 3 finis. Fabrication canadienne. Ruban et instructions. 12x12 po. Prix courants Woolco, la boîte, uni: 14.99. Ton or veiné: 17.99.
Prix spéciaux Woolco, la boîte, uni: 12.99. Ton or veiné: 15.99
COMPAREZ! Uni, la boîte: 12.99 Ton or veiné la boîte: 15.99



RABAIS DE 20%!
CARREAUX EN LIEGE
Carreaux isolants et insonores. Il suffit de peler l'envers et de les coller. Paquet de 4 carreaux de 12x12x3/8 po. Prix courant Woolco, le paquet: 2.49.
Prix spécial Woolco, le paquet: 1.99
COMPAREZ! Carreaux en liège, le paquet: 1.99



RABAIS DE $79! ARMOIRES
Armoires de cuisine à finir. Porte en pin colonial. Plan de travail en formica. Aspect érable. Armoire du haut et de parquet 54 po, prix courant Woolco l'ens.: $408.
Prix spécial Woolco, l'ens.: $329.
COMPAREZ! Armoires, l'ens.: 329

Woolco
Achetez Woolco...partez gagnant!
LES GALERIES RIVE NORD
100 BOUL. BRIEN
REPENTIGNY
VENEZ AU CAFE ROUGE POUR UN PETIT DEJEUNER COMPLET: OEUFS — BACON — ROTIES ET CAFE.
8H A 11H A.M.

Woolco

Rabais de 25%!

VÊTEMENTS DE SKI POUR DAMES, HOMMES ET GARÇONS

Woolco vous offre 25% de rabais sur toute sa collection de vêtements de ski pour garçons, dames et hommes. Des gilets, anoraks, pulls à col roulé, gants, tenues 2 pièces et autres, dans un choix de modèles, de couleurs et de tailles. Achetez Woolco... partez gagnant!

Prix courant Woolco, chac.: 57.88 Chac.: $43

Prix courant Woolco, chac.: $35 Chac.: $26

Prix courant Woolco, chac.: 29.88 Chac.: $22

Prix courant Woolco, chac.: 34.88 Chac.: $26

Prix courant Woolco, chac.: 11.95 Chac.: 8.96

Prix courant Woolco, la paire: 4.95 La paire: 3.71

Prix courant Woolco, chac.: 49.88 Chac.: $37

Prix courant Woolco, chac.: 37.88 Chac.: $28

Prix courant Woolco, chac.: 24.88 Chac.: 18.66

Prix courant Woolco, chac.: $35 Chac.: $26

SUR CERTAINS MODÈLES DE BOTTES D'HIVER POUR TOUTE LA FAMILLE!

Des bottes d'hiver Baltoni au Canada à 25% de rabais! Choisissez parmi des bottes sport pour dames, hommes, garçons et enfants.

Des bottes "Baltoni" du Cougar pour dames et hommes et des bottillons pour dames. Choix de modèles, couleurs et pointures.

Prix courant Woolco, la paire: 48.97 La paire: 36.66

Prix courant Woolco, la paire: 62.97 La paire: 46.88

Prix courant Woolco, la paire: 32.97 La paire: 24.66

Prix courant Woolco, la paire: 32.97 La paire: 24.66

Prix courant Woolco, la paire: 36.96 La paire: 27.66

25% de rabais

Prix en vigueur jusqu'au samedi 31 octobre ou jusqu'à épuisement des stocks en solde

Achetez Woolco... partez gagnant!

Woolco

UNE DIVISION DE F. W. WOOLWORTH CIE LTÉE

LES GALERIES RIVE NORD 100 BOUL. BRIEN, REPENTIGNY

LES PETITES ANNONCES

TARIF
Une insertion de 15 mots ou moins $3.00
Chaque mot additionnel $0.10
Titre spécial $0.75 du mot de plus
Annonce encadrée $0.50 de plus
Encadrement double $1.00 de plus

Facons de commander
1) à notre bureau
2) par la poste — 1004 Notre-Dame, Repentigny, J5Y 1S9
3) chez nos dépositaires
4) par téléphone carte Chargex - Master Charge

Heure de tombée:
VENDREDI MIDI A NOTRE BUREAU
CHEZ NOS DEPOSITAIRES

Payable d'avance
CHARGEX master charge
581-3236
581-5121
581-5120

PRENEZ NOTE

En vertu de l'article 11 de la Charte des Droits et Libertés de la Personne:

"NUL NE PEUT DIFFUSER, PUBLIER OU EXPOSER EN PUBLIC UN AVIS, UN SYMBOLE OU UN SIGNE COMPORTANT DISCRIMINATION, NI DONNER UNE AUTORISATION A CET EFFET".

Toutes les annonces publiées se doivent de s'adresser également aux hommes et aux femmes.

Nos annonceurs sont priés de se conformer à cette Loi.

MAISON A VENDRE

Bord de l'eau, L'Assomption, 300 x 100. Prix exceptionnellement bas. 581-1805 ou 581-3987 André ou Claudette Dupuis. (j.n.o.)

L'Epiphanie, beau triplex 1 x 7-1/2 pièces, 2 x 4-1/2 pièces, plancher bois franc, fenêtres aluminium, cour de stationnement face au parc, côté du Centre des Loisirs, extérieur fini pierre & stucco, chauffage électrique, très bien construit, bon financement pour un certain montant comptant en argent, 588-3428. (22 sep. - 10 nov.)

Repentigny, excellent commerce de fruits et légumes avec bâtisse et équipement, chiffre d'affaires $300,000. et plus. Le vendeur finance à bas taux, Yves Rivest 585-4001 589-3598 M. Lachapelle, crt. (5-12-19-26)

BELLE OCCASION
Maison canadienne à vendre St-Gérard Majella 10 minutes de Repentigny, 3 chambres à coucher 2 salles de bain, sous-sol fini, avec bar brique antiques, système de lumière disco, foyer, piscine hors-terre, garage, magnifique terrain boisé, arbres matures, paysagé, taxe scolaire et municipale $340. par année, faut voir, pour informations 585-6113 581-0664 Lise Lacas A.E. Lepage (JNO)

Lavaltrie, bloc appartements, neuf à vendre, 8 logements, revenu $23,600., hypothèque 18% tél. 586-2477 (13-20 -27-3)

L'Assomption, duplex à vendre 2 - 5 1/2 pièces rénovés à neuf, dimension du bâtiment 30 X 37, hypothèque 10 % jusqu'en novembre 1983 revenu annuel $6180. terrain 5300 pi. car. chauffage électrique et central taxes annuelles, $708.00, après 6:30 heures M. Perreault 589-6733 ou 586-1019 (13-20-27-3)

Propriété à vendre Le Gardeur 11 appts. 2 garages, piscine chauffée, 2 chambres bain, air climatisé 581-5656 (20-27)

Le Gardeur, j'ai à vendre plusieurs bungalows avec hypothèque de $25,000. et plus à 10%, 11% et 12%, appelez-moi. Gilbert Brière, 581-8238 - 585-4001. M. Lachapelle Courtier (20-27)

St-Sulpice, bungalow 26 X 40, piscine creusée, très bon prix. Balance d'hypothèque à taux peu élevé, sous-sol presque fini, cause séparation, pas d'agent, demandez Denise 756-6464. (20-27-3-10)

Stop: c'est ici, bungalow 1977, à Repentigny, secteur de choix, près de l'autoroute et de polyvalente, hypothèque 10-1/4%. Gilbert Brière, 581-8238 - 585-4001. M. Lachapelle courtier. (20o-27o-3n-10n)

Charlemagne, bungalow, 5 1/2 pièces, sous-sol fini, garage double, grand patio, pas d'agent 585-0098 (20-27-3-10)

Banlieue est $47,900. très propre, chauffage électrique, terrain clôturé. Elle est à vous pour $500. par mois, tout compris. Michelle Vallières 645-8845. M. Lachapelle courtier. (27)

Repentigny, bungalow impeccable, entrée split, garage, sous-sol semi-fini, portes patio, patio 2 paliers menant à la piscine, près de tout, taxes $645. Libre immédiatement. Faites une offre. 581-8347. (27)

Repentigny, split level, 9 pièces, garage double, piscine creusée, possibilité de bureau. Pas d'agent. Après 6 hres. 581-4882. (27)

Repentigny, style ranch 1980, tout brique, terrain 71 x 123, près Galerie Rive-Nord, taxes $ 780. Michelle Vallières 645-8845 - 585-3152. M. Lachapelle courtier. (27)

Repentigny, près polyvalente superbe canadienne, garage, grand terrain. Thérèse et Jules Paré 471-4001 rés. 585-0754. M. Lachapelle courtier. (27)

Le Gardeur, dans le village joli Québécoise, façade en pierre, facilité de financement prix réduit. Thérèse et Jules Paré 471-4001 - 585-0754 M. Lachapelle courtier. (27)

L'Assomption, bungalow 26' x 38', entrée split, 4-1/2 pièces plus une chambre finie au sous-sol, base de foyer, remise terrain 70' x 90'. Prix $48,000. Hypothèque $30,000. à 12% jusqu'en juillet 1984. Appelez à 589-3531. (27-3)

Lavaltrie, bungalow 4 1/2 fermé, chauffage électrique. 120 l'Espérance. 586-1349 (27-3)

Lavaltrie, bungalow 5-1/2, vue sur fleuve, toutes commodités, taxes $ 371., vendeur prendrait hypothèque. H. Juneau 861-0856-586-1680. Trust Général crt.(27)

Lavaltrie, bungalow architecture originale, construction supérieure, terrain 20,000 p.c. vendrait pour prix évaluation. H. Juneau 861-0856 - 586-1680. Trust Général, courtier. (27)

Ste - Julienne, cottage cèdre blanc 7-1/2, hypothèque $40,000. 13.5% 09-85, garage, foyer, paysagé. P. Champoux 861-0856 - 753-5557. Trust Général crt.(27)

Ste - Marie Salomé, cannadienne pierre, terrain boisé 41,677 p.c. foyer, boiserie cèdre et pin, garage, 8-1/2 pièces. P. Champoux 861-0856 - 753-5557. Trust Général, courtier. (27)

St-Paul de Joliette, cottage architecture années 1800, en parfait état, terrain 6 arpents, domaine splendide. H. Juneau 861-0856 - 586-1680. Trust Général, courtier. (27)

Le Gardeur, $ 36,900. bungalow 1975, chauffage électrique, hypothèque 16% jusqu'en 1986. A qui la chance ? Denis Fontaine, 585-4001 - 585-4842 M. Lachapelle courtier. (27)

Campagne en ville, Le Gardeur, bungalow et écurie, terrain 173 x 180, $ 51,500. faut vendre. Venant Horth, 585-4001 - 581-2061. M. Lachapelle Courtier. (27)

$37,500. Le Gardeur, bungalow détaché, près rivière l'Assomption, sous-sol rustique, 2 foyers, soyez chez vous ! Venant Horth, 585-4001 - 581-2061. M. Lachapelle Courtier. (27)

Ravissant style espagnol, Repentigny, sous-sol fini, foyer, bar, terrain 6,762 p.c. taxes basses, espace, confort ! Venant Horth, 585-4001 - 581-2061. M. Lachapelle Courtier (27)

$ 39,900. Repentigny, joli bungalow 5 pièces, garage, près parc Champigny, soyez chez vous et non à loyer ! Venant Horth, 585-4001 - 581-2061. M. Lachapelle Courtier. (27)

Repentigny, bungalow 1978, sous-sol fini, foyer, cuisine de rêve, hypothèque $ 28,000. à 10-1/4 %, échue 1983. Nicole Léona, 585-7065 - 585-4001 M. Lachapelle Courtier. (27)

Repentigny, bungalow situé dans très beau secteur, sous-sol fini, terrain boisé, décoration professionnelle, faites offre. Nicole Léona, 585-4001 - 585-7065. M. Lachapelle Courtier (27)

Repentigny, 39 logements, abri fiscal classe 31, faites offre, excellent revenu, hypothèque 13-1/4%, balance de prix vente à bas taux. Monic Gravel, 585-4001 - 585-8823. M. Lachapelle Courtier. (27)

L'Assomption, spacieux cottage renové, terrain 45,139 p.c. paysager, hypothèque 15%, aubaine. Gisèle St-André, 585-4001 - 581-6302. M. Lachapelle Courtier. (27)

St-Gérard Magella, cottage brique, foyer, garage, hypothèque, $ 39,500. à 11%, jusqu'en 1984. René et O. Trudeau, 581-5802 - 585-4001. M. Lachapelle Courtier. (27)

Lavaltrie campagne solide résidence tout brique, garage, grandes pièces ensoleillées et jardin. Mme. J. Lemay 586-2396 - 588-4252. Caisse D'Etablissement, crt. (27)

St-Sulpice, joli bungalow de 5-1/2 pces. très propre. Belle vue sur le fleuve. Bonne occasion. Mme. J. Lemay 586-2396 - 588-4252. Caisse d'Etablissement, crt. (27)

Lavaltrie près de tous les services, triplex avec bons revenus. Financement avantageux. Mme. J. Lemay 586-2396 - 588-4252. Caisse d'Etablissement, crt. (27)

Bungalow brique, terrain 27,300 p.c. arrière boisé, 3 chambres, espace et confort, près autoroute 40. H. Juneau 861-0856 - 586-1680. Trust Général, courtier. (27)

Lanoraie, cottage brique centre-village, 9 pièces, très propre, à prix raisonnable, excellente occasion. H. Juneau 861-0856 - 586-1680. Trust Général, courtier. (27)

CLINIQUE DU DACTYLO



CALCULATRICE
VENDEUR AUTORISE
SCM SMITH CORONA
LLOYDS
642 NOTRE-DAME, REPENTIGNY, 581-5414

Ameublements Andréa

2615 ST-CHARLES
LACHENAIE
471-4163

Spécialités: Meubles, matelas et tissus. Les meubles fabriqués dans notre atelier vous sont offerts au prix du gros. Avant de finaliser un achat, venez donc nous voir et comparer nos prix.

L'Endroit

... pour une meilleure transaction



184, RUE NOTRE-DAME, REPENTIGNY, QUÉ.

PROPRIETES RESIDENTIELLES

REPENTIGNY, bungalow détaché de 46' x 30' tout brique secteur boisé, 5½ pces, sous-sol fini, garage, terrain de 9,528 p.c., très bien paysagé. Marie Vachon 581-0220, 589-6734, Fernand Paquin 581-0220,0013.

REPENTIGNY, HYPOTHEQUE A 15%, magnifique split level aménagé dans un secteur résidentiel mais pouvant aussi être exploité comme emplacement commercial, idéal pour professionnel, construction de 1974, salle de séjour, foyer et plusieurs extras. Fernand Paquin 581-0220, 0013.

L'ASSOMPTION, cottage détaché tout brique, 7½ pces, grande cuisine moderne, garage, terrain de 13,430 p.c. Marie Vachon 581-0220, 589-6734.

REPENTIGNY, taxes très basses $659.95, bungalow de construction 1978, secteur paisible aadjacent à tous les grands artères. Grand terrain, plusieurs autres avantages. Fernand Paquin 581-0220, 0013.

REPENTIGNY, j'ai vraiment la plus belle résidence à vendre de 1ère qualité avec tout le confort immaginable y compris la piscine intérieure. Pour aussi peu que $135,000. François Doyon 581-0220, 585-6504, 581-9392.

RIVIERE DES PRAIRIES, Duplex pierre et brique avec bachelor au sous-sol. Tous loués jusqu'en juillet 1982, taxes basses. Fernand Paquin 581-0220,0013. Marie Vachon 581-0220, 589-6734.

REPENTIGNY, bungalow détaché de style breton, intérieur très luxueux, secteur très paisible, grande cour clôturée, gazonnée, patio et cabanon. Maurice Beauchamp 581-0220, 384-5014.

REPENTIGNY, bungalow très bien situé pour gens n'aimant pas l'auto pour se déplacer, beaucoup d'extras, taxes basses. Fernand Paquin 581-0220, 0013.

L'ASSOMPTION, sur un terrain de 10,200 p.c., bien paysagé, magnifique bungalow tout brique, chauffage électrique, finition intérieure de grande qualité, taxes $563.00. Marie Vachon 581-0220, 589-6734.

CHARLEMAGNE, bungalow détaché construit dans un secteur où la rue est en forme de croissant, très grand terrain, beaucoup d'arbres matures. Faut voir. Fernand Paquin 581-0220, 0013.

ST-SULPICE, résidence commerciale de 6½ pces, grand terrain, garage de débosselage, loué pour 3 ans, beaucoup de stationnement. Faut voir Marie Vachon 581-0220, 589-6734. Fernand Paquin 581-0220, 0013.

REPENTIGNY, Bungalow brique et plâtre, 5½ pces, terrain paysagé 70x100, bon achat même dans la situation actuelle. Bas prix $49,500. Taxes basses $696.69. François Doyon 581-0220, 585-6504, 581-9392.

MAISONS MOBILES

ST-GERARD DE MAJELLA, Maison mobile 60'x12' sur un terrain de 10,160 p.c. boisé, chauffage électrique, taxes $274.28. Prix $22,000. Gilberte C. Bourgault 581-0220, 581-3291. Fernand Paquin 581-0220,0013.

ST-GERARD DE MAJELLA, à vendre ou à louer, grande maison mobile meublée, sur un terrain de coin de 13,845 p.c., bien paysagé, secteur tranquille, garage. Marie Vachon 581-0220, 589-6734. Fernand Paquin 581-0220, 0013.

CHALETS

LAC PARE, si vous recherchez la tranquilité et le confort j'ai pour vous un chalet au Lac Paré de 6½ pces avec toutes commodités. Gaston Rossignol 581-0220, 585-3384.

ST-ZENON, dans un des plus beaux décors des Laurentides, un chalet de 5½ pces avec foyer au salon, situé sur un terrain boisé de 100 pieds de frontage sur le lac St-Louis et 60 pieds de profondeur. Gaston Rossignol 581-0220, 585-3384.

LISTE DES DEPOSITAIRES

POINTE-AUX-TREMBLES
TABAGIE MARTIN INC
1457 boul. St-Jean-Baptiste
MINI-DEPANNEUR MONTMARTRE
14265 Dorchester
VARIETE DUCHESNES
Mme Ledoux
11 856 Notre Dame Est

REPENTIGNY
TABAGIE CHAMARD INC
47 boul. Industriel
L'ARTISAN
1004 Notre-Dame
PHARMACIE CHEVALIER
522 Notre-Dame
DEPANNEUR BEAUCHEMIN
332A N. Dame des Champs

LE GARDEUR
DAMPHOUSSE ECONOPRIX
429 boul. Lacombe

ST-SULPICE
VARIETES AU CYGNE BLANC
971 Notre-Dame

LAVALTRIE
TABAGIE LE DEPANNEUR
1401 rue Notre-Dame

L'ASSOMPTION
TABAGIE BERTRAND
306 L'Ange-Gardien

L'ASSOMPTION PAROISSE
DEPANNEUR ANGE-GARDIEN
1139 L'Ange-Gardien
Prop.: Marcel Hamel

L'EPIPHANIE
PHARMACIE COLLIN
165 Notre-Dame

LACHENAIE
TABAGIE MELANIE
1727 St-Charles

CHARLEMAGNE
TABAGIE CHARLEMAGNE
104 Notre-Dame

TERREBONNE
VARIETE GRANDE ALLEE
1255 Grande Allée
Pharmacie YVES MATHIEU
900 Place Des Seigneurs

Réparation



d'horloges et montres de tous genres
BIJOUTERIE CLAUDE LARIN
621 IBERVILLE, REPENTIGNY
581-4524

Lachapelle

COURTIERS en IMMEUBLES ENR.





REPENTIGNY
Joli cottage style normand 1979, décoration de bon goût, piscine, hypothèque $31,000 à 10¼%. Gisèle St-André 585-4001 — 581-6302

Gisèle St-André
Membre du Club
$3,000,000

LES PROFESSIONNELS DE L'IMMEUBLE

caisse d'établissement

courtier
581-0220

Repentigny, joli bungalow colonial, garage, sous-sol fini; foyer, terrain boisé, hypothèque 14-3/4%, échue 1986. Gisèle St-André, 585-4001 - 581-6302. M. Lachapelle Courtier (27)

L'Epiphanie, joli bungalow ranch 1978, 27 x 42, terrain 17,738 p.c. taxes $ 779., piscine, près transports. Gisèle St-André 585-4001 - 581-6302. M. Lachapelle Courtier. (27)

BELLE OCCASION
Repentigny, bungalow tout brique, secteur près hôpital 13 pièces, 6 chambres, 2 foyers, chauffage électrique, hypothèque 10 1/2% occupation décembre, R. Bourbonnais 581-5305 254-4566, Trust Général, crt. (27-3)

St-Gérard 1500 route 343, 3 milles l'Assomption, bungalow 6 pièces, terrain paysagé, commercial 25,000 p.c., taxes basses 589-4333 (27)

Maison à vendre l'Assomption 30 rue Martel 6 1/2 pierre et brique $39,000., négociable tél. 589-3109 (27-3-10)

Lavaltrie petite maison 4 1/2 rue tranquille près commodités, cabanon arbres matures, taxes $300., $18,000. 586-1570 (27)

A vendre, l'Assomption, bungalow en brique sous-sol fini, $35,000. comptant $20,000. à 14% 589-4609 (27)

St-Roch de l'Achigan, maison 6 1/2 pièces, taxes de rue payées 588-3821. (27-3-10-17-24)

COMMERCE A VENDRE

Dépanneur à vendre, St-Jacques de Montcalm, bon chiffre d'affaires, s'adresser à 839-2664 ou 839-2166. (29-6-13-20-27)

Repentigny, commerce de fleurs, très bien situé, excellent chiffre d'affaire, doit être vendu, faites une offre ! Yves Rivest, 589-3598 - 585-4001 M. Lachapelle Courtier. (27)

Banlieue est, brasserie avec bâtisse, repas, bière et vin, bon chiffre d'affaires, bien situé, hypothèque $ 87,000. à 14-3/4%. Gisèle St-André, 585-4001 - 581-6302. M. Lachapelle Courtier. (27)

A VENDRE

Entrepôt non chauffé, en tôle, 30 X 80, $23,500., près autoroute 640-440 R. Chatigny, 352-1693 (27)

Salon esthétique bronzage sauna appareils culture physique, bon prix, cause déménagement 581-7946 589-6484 (27)

CHALETS A VENDRE

En pleine nature! Région Lanaudière, beaux chalets près de l'eau, prix intéressants! P. Larochelle, 861-0856 753-3394 Trust Général courtier (27)

FERMES A VENDRE

St-Gérard, ferme maraichère, avec ou sans maison, 140 arpents dont 40 drainés, avec bâtiments, financement à bas taux. Yves Rivest, 585-4001 - 589-3598. M. Lachapelle courtier. (20-27)

TERRAINS A VENDRE

Lavaltrie à vendre terrains boisés, termes faciles. Information 586-1582. (20o-27o-3n-10n)

2 terrains résidentiels de 15,000 p.c. bord de l'eau. Rue Landry. Bas l'Assomption nord Rte. 344. 589-6169. (20o-27o-3n-10n)

Lavaltrie village, 2 beaux terrains avec services, reprise de finance. (3303) Mme J. Lemay 586-2396 588-4252 Caisse d'E-tablissement, crt. (27)

Lavaltrie, campagne, très grand terrain. Prix réduit! (3307) Mme J. Lemay 586-2396 588-4252 Caisse d'Etablissement, crt (27)

Eureka! Vous avez trouvé le terrain que vous cherchiez, N.D. de Lourdes, St-Alphonse, Rawdon, St-Didace, St-Liguori, St-Esprit, P. Larochelle, 861-0856 753-3394 Trust Général crt.(27)

A L'Assomption, magnifique terrain rue Faribault, entre Forest et Dupras 55 X 100, taxes services payés, 589-4333 (27)

TRUST GÉNÉRAL

Le Maître Courtier



POUR LA VENTE OU L'ACHAT DE VOTRE PROPRIETE RESIDENTIEL ET COMMERCIAL

"A votre service DEPUIS 12 ANS dans l'immeubles"

LISE D. FERLAND
581-3790 ou 585-5441

Membre du Club du Président 1979-80-81

Y A PAS DE CHANCE A PRENDRE!



LE GARDEUR: Accueillant bungalow. 5 chambres avec grand terrain bien paysagé, magnifique sous-sol, nombreux extras. Faut voir.

Ne laissez rien au hasard...

DENIS FONTAINE
585-4001,
585-4842





lachapelle

Club du $3,000,000

32 SUCCURSALES AU QUEBEC

Pour services immobiliers professionnel deux noms à retenir: Bureau; 585-4414



YVON WHITTY
585-1809



HEBERT JOSEPH
642-8549

GROUPE trans-action

214 RUE NOTRE DAME, REPENTIGNY

81-387 P.A.T., Cottage brique, hypothèque jusqu'en mai 1984, bachelor au sous-sol, prix raisonnable, à qui la chance?

81-381 LE GARDEUR, Bungalow 76, 5 pièces, grand terrain gazonné, possibilité de financement à taux réduit, avec bon comptant.

81-445 REPENTIGNY, Bungalow 4 côtés en pierre, 7 pièces, garage, terrain clôturé, à voir sans faute.

81-362 J'ai un choix varié de terrain boisé ou non, prêt à construire.

81-444 REPENTIGNY, Magnifique split level 4 paliers, grandes pièces, foyer, etc.

81-411 ST-ALPHONSE DE RODRIGUEZ, Magnifique chalet hivernisé, chauffage électrique, terrain 26,000 p.c. boisé, 200 pieds au bord du lac, vue exceptionnelle.

81-457 P.A.T., Cottage attaché, maison impeccable, 4 c.c., lave-vaisselle, tapis neufs.

81-434 LE GARDEUR, 17,873 pieds carrés, à 85¢ pi. carré.

81-419 REPENTIGNY, Bungalow 8 pièces, aubaine, faites vite.

81-378 REPENTIGNY, Très beau bungalow colonial avec foyer, lave-vaisselle, hypothèque échue 1986, etc., faut voir pour apprécier.

81-433 REPENTIGNY, Cottage luxueux, modèle exclusif, piscine intérieure, foyer, garage, etc., à voir.

81-458 CHERTSEY, Chalet 4 saisons, foyer pierre taillée, terrain 68,000 p.c., dont 225 pieds sur le lac, tout meublé, site unique privé.

YVON WHITTY
Rés.: 585-1809

HEBERT JOSEPH
Rés.: 642-8549



81-430 CHARLEMAGNE, Canadienne 6 pièces, foyer, hypothèque $43,000 à 13½%. Yvon Whitty 585-4414, 585-1809.



81-371 REPENTIGNY, $48,900. Bungalow 5 pièces, armoires en chêne, sous-sol presque terminé avec sortie extérieure, terrain clôturé, secteur de choix, hypothèque transférable à 14%, n'hésitez plus, toute offre sera considérée. Sylvie Caron 585-4414.

80-248 INVESTISSEUR, J'ai plusieurs blocs appartements de 14 logements et plus, hypothèque assumables, balance de vente possible. Yvan G. Verret 585-4414.

81-385 P.A.T., triplex s/d briques 3x5½, chauffage électrique, porte patio, idéal pour petit budget. Léo Levasseur 585-4414, 642-9606.

81-439 P.A.T., Bungalow brique, 5 chambres à coucher, sous-sol fini, terrain clôturé, comptant $3,000. La voir vous convaincra. Léo Levasseur 585-4414, 642-9606.

81-453 MASCOUCHE, Domaine boisé de 11.7 arpents, situé près de Le Gardeur, emplacement de rêve, nombreuses possibilités. Sylvie Caron 585-4414.

81-409 REPENTIGNY, Bungalow, foyer, hypothèque $33,000 à 10¾%, terrain 6821 p.c. Benjamin Brassard 585-4414, 585-0884.

81-454 REPENTIGNY, Secteur de choix, bungalow brique et pierre, salle à diner, piscine, arbres matures, près rue Notre-Dame, hypothèque existante 10¼%, taxes annuelles $780.00. Sylvie Caron 585-4414.

81-438 REPENTIGNY, Bungalow 5 pièces, garage, piscine, terrain boisé, aubaine. Yvan G. Verret 585-4414.

VENDEURS SPECIALISES EN PROPRIETES AGRICOLES





MICHELINE HENRICHON



ROCK LAVOIE
Conseiller agricole

Invitation à discuter investissement agricole, voyez un SPECIALISTE dans le domaine, M. Roch Lavoie possède au-delà de 20 ans d'expérience comme agriculteur.
Avec confiance, n'hésitez pas à le consulter.
Associé avec agent d'expérience dans maison à revenu-commerce-résidence

A VENDRE

Petite, moyenne, grande terre, exploitation maraîchère, horticole, laitière, ainsi "hobby Farm". Roch Lavoie 585-4414, 589-4134.

81-446 LE GARDEUR, Ferme laitière, 74 têtes, 300 arpents. Roch Lavoie 585-4414, 589-4134.

81-424 REPENTIGNY, Maison campagnarde 7 pièces, garage. Micheline Henrichon 585-4414, 589-5810.

81-427 L'ASSOMPTION, 30 arpents, 15 boisés, 15 en culture. Roch Lavoie 585-4414, 589-5810.

81-426 L'ASSOMPTION, Propriété à revenu, commercial, 4x5 pièces, garage, idéal pour propriétaire occupant. Micheline Henrichon 585-4414, 589-5810.

Centre Immobilier Héritage inc COURTIER

MEMBRE DE L'ASSOCIATION D'IMMEUBLE DU QUEBEC

585-4414 SI OCCUPE 585 4415 585-4416

le Permanent
FIDUCIE CANADA PERMANENT TRUST
A vendre
OPTIMUM - VIDÉO

le Permanent

À L'ENSEIGNE DU QUÉBEC



LANORAIE: 12 pièces, beau terrain, face au fleuve. M. AUCOIN 585-6622.



REPENTIGNY: Prix réduit, hypothèque 10½%, novembre 83. G. LATRAVERSE 585-6622.



REPENTIGNY: 6 chambres. A. MAROIS 585-6622.



MAGNIFIQUE DUPLEX: Bachelor, Montréal-Nord. RICHARD MIREAULT 585-6622, 256-3739.



L'EPIPHANIE: 2 foyers, 125,000 pi. car., bord de rivière. M. AUCOIN 585-6622.



REPENTIGNY: Secteur paisible. G. LATRAVERSE 585-6622.



LE GARDEUR: Près d'un parc. LISE MCMILLAN 585-6622.



REPENTIGNY: 10 pièces, 3 salles de bain, 2 foyers, piscine. R. MIREAULT 585-6622.



117 arpents à St-Thomas de Joliette, quotas de lait. M. AUCOIN 585-6622.



REPENTIGNY: 3 chambres, piscine intérieure chauffée. A. MAROIS 585-6622.



P.A.T.: Occupation rapide. LISE MCMILLAN 585-6622.



TRES BEAU TERRAIN sur le bord du fleuve. RICHARD MIREAULT 585-6622, 256-3739.



P.A.T.: Foyer au sous-sol, terrain immense. G. LATRAVERSE 585-6622.



REPENTIGNY: Coin de rue, piscine. A. MAROIS 585-6622.



REPENTIGNY: Libre immédiatement. L. MCMILLAN 585-6622.



3 CHAMBRES: Sous-sol semi-fini, hypothèque 13%, $49,500. R. MIREAULT 585-6622, 256-3739.

REPENTIGNY: Split level, secteur de l'hôpital, hypothèque 11¼% août 1984. ROCH HINS 585-6622, 585-0457.

P.A.T.: Cottage face au fleuve, possibilité location du bord de l'eau. ROCH HINS 585-6622.

P.A.T.: Maison exceptionnellement propre et de qualité supérieure, proximité des autobus, bachelor, M. MOLIMARD 585-6622, 585-2402.

LE GARDEUR: Rue N. Dame, 3 chambres, sous-sol fini, foyer. G. LATRAVERSE 585-6622.

REPENTIGNY: Profitez de cette hypothéque de $35,900. à 11% jusqu'en juin 1984 pour ce style ranch. M. MOLIMARD 585-6622, 585-2402.

LANORAIE: Chalet très confortable beau terrain, descente pour bateaux. M. MOLIMARD 585-6622, 585-2402.

PROPRIETE DE 23x1½, revenu brut $45,000. rendement plus de 25%. R. HINS 585-6622.

REPENTIGNY: 9 pièces, 4 chambres, foyer, garage double. G. LATRAVERSE 585-6622.

UNE CARRIERE EN IMMEUBLE CHEZ LE PERMANENT

REPRESENTE VOS MEILLEURES CHANCES DE REUSSITE

Le Permanent, un Trust établi depuis 1855 et dont l'actif dépasse 5 milliards N'EST PAS UN COURTIER ORDINAIRE. C'est pourquoi nos agents ne sont pas des Agents Ordinaires. Ils sont parmi les mieux formés et sûrement les plus connus et les mieux REMUNERES.

POUR UNE CARRIERE EN IMMOBILIER, OU LA REUSSITE EST BEAUCOUP PLUS ASSUREE, CONTACTER:

LORRAINE COALLIER
Directeur de la succursale de Repentigny

Centre Commercial Rive-Nord ou telephonez pour information ou rendez-vous

585-6622

100 boul. Brien, Repentigny
Galeries Rive Nord

NOS BUREAUX SONT OUVERTS 7 JOURS/SEM.

585-6622

MAISONS MOBILES

Lavaltrie, maison mobile meublée, terrain 6,150 p.c., un coin bien à vous pour $10,000. H. Juneau 861-0856 586-1680 Trust Général, courtier (27)

A VENDRE OU A LOUER

A vendre ou à louer: local 35 x 58, à Lavaltrie, 586-2551. (j.n.o.)

BOIS DE FOYER A VENDRE

Bois d'allumage pour foyer à vendre, $2.75 la grosse poche. Spécial 10 poches et plus.581-3782 (13-20-27-3-10-17-24)

Bois sec fendu $38. la corde, livré, 471-7563 (27-3)

ANIMAUX A VENDRE

Chatons à donner 585-3785 (27)

Chien airdale terrier 4 1/2 mois propre, vacciné, vermifugé, mâle, pure race , prix à discuter tél. 586-2823 (27)

Chiots Berger Allemand (mâles ou femelles) $25. chacun soir 589-4681 (27)

A vendre berger anglais femelle un an. Inf: 586-1582.(20-27)

MEUBLES A VENDRE

Set de salon avec table et lampe set de cuisine 6 chaises, avec bahue 588-3393 (27-3-10)

Set de cuisine 6 chaises 1 table carré et buffet vaissellier de marque Victoriaville, bois solide, André Roy, 810 l'Ange Gardien l'Assomption(27o10n24)

Réfrigérateur 19 pi. cu. côte à côte, très bon état, aussi polisseuse à plancher, appelez à 589-5076 (27)

Frigidaire neuf, BN-8113 amende, Bélanger au prix du marchand 581-9474 (27)

Cuisinière 30", refrigérateur 15 pi.cu., Roy Gibson, avocado très propre. Après 6 hres 588-5363 (27)

Set de cuisine antique, 7 mcx. Occasion 581-9474. (27)

Poêle blanc Moffat $ 75. tél: 581-4261. (27)

Poêle Bélanger blanc $150. Lave -vaisselle blanc $125. 585-2753. (27)

MOTOS A VENDRE

Honda 1981 CB, 400 T-Hawk, 9000 km, $1700. bonne condition 585-0844 (20-27)

Moto cross 1981 Suzuki 80 cc., servi deux fois $800. snow-jet 1974, 24 h.p., $250. tél. 581-9410 (27)

MERCURY
LINCOLN
684 L'ANGE-GARDIEN L'ASSOMPTION
589-5666
VENTE-SERVICE LOCATION
SAMEDI VENTE OUVERT 10h à 16h
PAQUETTE
AUTOMOBILE LTEE
L'ASSOMPTION

AUTOS 1981
3 Lynx 4 cyl., auto.
6 Lynx 4 cyl., manuel
4 Zéphyr, 6 cyl., auto.
6 Capri, 4 cyl., manuel
1 Capri, 6 cyl., auto.
3 Cougar, 6 cyl., auto.
1 XR-7, 8 cyl., auto.
?
CAMIONS 1981
2 F-100, 6 cyl., manuel
1 F-100, 6 cyl., auto.
2 F-150, 6 cyl., manuel.
2 F-150, 8 cyl., auto.
1 E-100, 6 cyl., auto.
1 E-150, 8 cyl., auto.
1 Courrier, 4 cyl., auto.
4 Courrier, 4 cyl., manuel.
AUTOS USAGEES
T-Bird 1980
1- Ford pick-up F100, 1979
1 Nova, 2 portes, 4 vitesses, 1978
Horizon RC3, 4 cyl., 1979
Capri 3DR, 4 cyl., 1979
Bobcat 2 DR, 4 cyl., 1979
Bobcat 2 DR, 4 Cyl., 1979
Nova 2DR, 1978
Mustang 2+2, 4 cyl., 1978
Dodge Charger 1977
Météor Marquis 1977
Chevelle 2DR, 1975
Buick Century 1975
E-100, Ford Van 1977
E-150, Ford Van 1979
DEMONSTRATEURS 1981
1 Cougar, 6 cyl., auto.
1 Lynx, 4 cyl., manuel.
1 Zéphyr, 6 cyl., auto.
1 Capri, 6 cyl., auto.
1 Lynx, 4 cyl., auto.

SUPER VENTE
HIVER OU 4 SAISONS

MICHELIN
PIRELLI
DUNLOP
ROAD-KING
GOODYEAR
UNIROYAL
4 SAISONS
Spécial
P195-75 Rx14
Road King
4 saisons
où à neige
$62.95
Valide jusqu'au
31 octobre 81
SERVICE:
FREINS-AMORTISSEURS-ALIGNEMENT-SUSPENSION-MC-PHERSON
M L TIRE SURPLUS INC.
Alignement et balancement électronique
Meilleure place en ville
JANTE DISPONIBLE
3245 DES ORMEAUX, MONTREAL
(SUD SHERBROOKE EST)
TEL.: 351-0500

Magnifique domaine bord du fleuve à
REPENTIGNY

Grand terrain de 315 pi. de façade par 625 pi. de profondeur, terrain complètement paysagé, piscine intérieure chauffée, 5 pces.
Demandez André Rivest
PAS D'AGENT
585-1700

Vous voulez vendre votre maison?

JOCELYNE LEFEBVRE
NOUS AUSSI
A deux,
c'est mieux...
Appelez-nous
TRUST GENERAL
585-5441
(pagette)

ESTELLE PRENOVEAU

A. E. LePAGE
COURTIER EN IMMEUBLE
Le nom qu'un ami recommande

REPENTIGNY
$56,500. Bungalow 27 x 42, taxes $710. Salle familiale. Foyer. Escompte 4% du taux courant. Lise Lacas 585-6113, rés.: 581-0664.

REPENTIGNY
Split level de qualité moderne. Garage. Faut vendre. Hypothèque à 13¼% échue 84. Lise Lacas 585-6113, rés.: 581-0664.

REPENTIGNY
A qui la chance? Bungalow 10 pièces. Hypothèque très intéressante. Rachel Benoit 585-6113, rés.: 589-4442.

REPENTIGNY
Split level, garage de qualité, très grandes pièces, îlot. Salle à dîner. Fenêtres manivelles. Lise Lacas 585-6113, rés.: 581-0664.

REPENTIGNY — $79,000.
Split level, 3 chambres. Grand terrain. Financement $40,000 à 11¼% échue 84. Pierre Archambault 585-6113, rés.: 589-7243.

REPENTIGNY
Soyez propriétaire et payez peu par mois. La solution les propriétés à revenus. J'en ai plusieurs à vous suggérer. André L'Archevesque 585-6113, rés.: 589-4549.

REPENTIGNY
$49,500. Style ranch tout neuf, très beau secteur. Belle division. Propriété de choix. A voir absolument. André L'Archevesque 585-6113, rés.: 589-4549.

REPENTIGNY
Une vraie aubaine, canadienne avec foyer au salon. 3 chambres. Propriété chaleureuse, faut vendre. André L'Archevesque 585-6113, rés.: 589-4549.

REPENTIGNY
Ravissant style contemporain, 5 chambres. Sous-sol fini. Salle familiale. Foyer à combustion. Taxes basses. A voir. André L'Archevesque 585-6113, rés.: 589-4549.

REPENTIGNY
$52,000. Joli bungalow 4 chambres. Abri d'auto & piscine. Taxes $777.77. Hypothèque à 10¾% $28,879. échue 83. A ne pas manquer. France Simard 585-6113, rés.: 589-4549.

REPENTIGNY
Très belle propriété près de l'hôpital avec plusieurs commodités. Construction supérieure. A voir. France Simard 585-6113, rés.: 589-4549.

REPENTIGNY
$14,000. commerce cadeaux, artisanat. Bien situé. Succès assuré. Elsée Paquette 585-6113, rés.: 585-4412.

REPENTIGNY
$40,000. Bungalow 3 chambres. Foyer. Sous-sol fini. Reprise financière. Faut vendre. Elsée Paquette 585-6113, rés.: 585-4412.

REPENTIGNY
Style ranch en brique, 4 pièces. 6,000 p.c. de terrain. Gazon avant fait. Construction 81. Prix $49,000. Pierre Archambault 585-6113, rés.: 589-7243.

LE GARDEUR
Prix à discuter. Grand split level, 3 chambres. Sous-sol fini. Terrain clôturé. Piscine et plusieurs extras. Pierre Archambault 585-6113, rés.: 589-7243.

CHARLEMAGNE $51,000.
Split level 3 chambres, 9,000 p.c. terrain âge 1978. Hypothèque $31,000. à 10¼% pour 3 ans. Occupation à discuter. Pierre Archambault 585-6113, rés.: 589-7243.

CHARLEMAGNE
Terrain 13,556 p.c. résidentielle. Le seul dans le secteur. Elsée Paquette 585-6113, rés.: 585-4412.

CHARLEMAGNE
Faites une bonne affaire. Bungalow 3 chambres. Sous-sol à finir. Taxes basses. Une visite vous convaincra. France Simard 585-6113, rés.: 589-4549.

L'ASSOMPTION
Québécoise toit cathédrale. Grand terrain. Vendeur prendrait 1ère hypothèque. Lise Lacas 585-6113, rés.:581-0664.

L'ASSOMPTION
Cottage neuf style vieux Québec. Foyer au salon. Construction supérieure. Diane De Longchamp 585-6113, rés.: 581-1625.

STE JULIENNE
Terrain boisé superficie 63,720 p.c. d'un autre de 36,480 p.c. bord de l'eau. Nicole Laroche 585-6113, rés.: 585-3529.

STE JULIENNE
$15,000 Chalet 4 pièces. Terrain 25,125 p.c. près des sports d'hiver. Nicole Laroche 585-6113, rés.: 585-3529.

559 NOTRE-DAME
REPENTIGNY
585-6113

TRUST GÉNÉRAL

Le Maître Courtier



BUNGALOW REPENTIGNY, 3 chambres, chauffage électrique, terrain clôturé, foyer brique, atelier, une visite s'impose! Pierre Desroches 585-5441, 585-4105.



LE GARDEUR, Cottage semi-détaché, hypothèque 13¼% jusqu'en janvier 1985. Chauffage électrique, cabanon. Taxes $883. Jeanne Marcoux 585-5441, 585-2501.



P.A.T., Cottage brique avec garage 12x24, belle décoration, à voir! Jean-Paul Gauthier 585-5441, 585-2501.



REPENTIGNY, Nouveau sur le marché. Bungalow avec garage, sous-sol fini, financement $40,000. 15% 5 ans. Robert Proulx 585-5441, 581-9016.



L'ASSOMPTION, Bungalow très propre, beau quartier, prix plus que raisonnable. Marie Langlois 585-5441.



MAISON MOBILE, Foyer, salle à dîner, grand terrain boisé, 2 cabanons, terrain clôturé. Zachée Deschênes 585-5441, 471-4679.



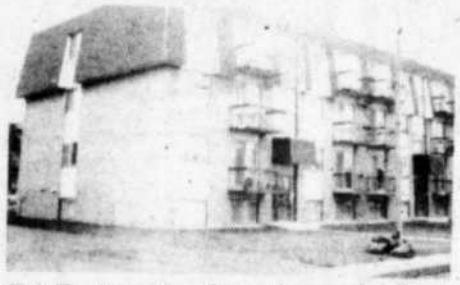
REPENTIGNY, Beau cottage semi-détaché, rénové, taxes $701.56. Financement 16½% accès aux écoles, centre d'achats. Robert Proulx 585-5441, 581-9016.



REPENTIGNY, Nouveau sur le marché. Intérieur très particulier. Hypothèque 11%. Remboursement $458.00 C.I.T. Jocelyne Lefebvre 585-5441, 581-3558.



LE GARDEUR, Cottage détaché, 4 chambres, bon secteur, terrain 8,063 p.c., possibilité balance de vente. Jeanne Marcoux 585-5441, 585-2501.



P.A.T., Attention investisseurs! 8 logements, certificat classe 31. Revenus annuels $25,500. Faites offre! Jocelyne Lefebvre 585-5441, 581-3558.



REPENTIGNY, "NOUVEAU" Magnifique home personnalisé mais avant tout esthétique et fonctionnel, une visite s'impose. Estelle Prénoveau 585-5441, 586-2195.



ST-GERARD MAJELLA, Bungalow 1973, chauffage électrique, garage 14x32, taxes basses, terrain 25,247 p.c. Jean-Paul Gauthier 585-5441, 585-2501.

PROPRIETES A REVENU, Abri fiscal et autres. Repentigny, Montréal et la région, choix propriétés à revenus, hypothèque taux préférentiels. Lise D. Ferland 585-5441.

BOUTIQUE DE COSMETIQUES pour femmes d'affaires. Site de choix. Période annuelle excellente. Jocelyne Lefebvre 585-5441, 581-3558.

BUNGALOW-REPENTIGNY, Garage, sous-sol fini, secteur paisible, $40,000 d'hypothèque 15% pour 5 ans. Appelez Pierre Desroches 585-5441, 585-4105.

CHARLEMAGNE, Moins de $40,000. pour être propriétaire d'un cottage fraîchement repeint. Chance! Jocelyne Lefebvre 585-5441, 581-3558.

COMMERCE PEINTURE, Tapisserie. Bon chiffre d'affaires, vendons cause maladie. Zachée Deschênes 585-5441, 471-4679.

L'ASSOMPTION, Rang du Golf. Chalet hivernisé, peut se transformer en maison toute saison à très bon compte. Marie Langlois 585-5441.

MONTREAL. Boucherie en gros. Etablie depuis 25 ans. Clientèle choisie. Vente cause retraite. Comptant $25,000. Une aubaine! Lise D. Ferland 585-5441.

MONTREAL-EST. Duplex brique, $35,000., toit refait en 1980, taxes $449. Faites offre! Jean-Paul Gauthier 585-5441, 585-2501.

MONTREAL-EST, Triplex 2x6½, 1x4½, 2 garages, $48,500, faut voir! Propriété en bonne condition. Pierre Desroches 585-5441, 585-4105.

REPENTIGNY, Bungalow, hypothèque $30,000, 12½%, balance de vente 12½ janvier 1983, sous-sol fini, abri auto, paysager, bijou. Robert Proulx 585-5441, 581-9016.

REPENTIGNY, Bungalow tout brique 28x46, abri d'auto, chauffage électrique, 4 chambres, beaucoup d'extras. Impeccable. Jean-Paul Gauthier 585-5441, 585-2501.

REPENTIGNY, Magnifique terrain, 14,250 p.c., quartier résidentiel avec services. $1.80 le pied carré. France P. Dagenais 585-5441, 581-3491.

REPENTIGNY, Nouveau sur le marché. Boutique cosmétiques, centre Place Repentigny. Bon chiffre d'affaires. Estelle Prénoveau 585-5441, 586-2195.

REPENTIGNY, Grand split 4 chambres, salle de séjour, grande cuisine, décoration superbe. Estelle Prénoveau 585-5441. (pagette)

REPENTIGNY, Pour vente rapide, split level 24x52, chauffage électrique, faites vite! Jeanne Marcoux 585-5441, 585-2501.

REPENTIGNY, Prix $65,000, comptant $9,750. 10¾% C.I. $390.99. Estelle Prénoveau 585-5441. (pagette)

REPENTIGNY, Prix $77,000, comptant $11,500. 11¾% C.I. $456. Estelle Prénoveau 585-5441. (pagette)

TERRAIN bord du fleuve et face au fleuve. Choix de terrains, secteur de choix. Lise D. Ferland 585-5441, 581-3790.

Offre spéciale! A tous les propriétaires!

Trust Général Inc. / Le Maître Courtier vous offre gratuitement le "Plan de mise en marché garantie"
Pour plus d'informations, appelez notre représentant immobilier.
Il se fera un plaisir de vous renseigner"

172 Notre-Dame, Repentigny 585-5441

Société de Courtage Immobilier du Trust Général Inc. Courtier

MOTONEIGES A VENDRE

Motoneige Bombardier Olympic 1975, 399 propre $600.00 581-4019. (20 - 27)

AUTOS A VENDRE

Dodge Van 1979, moteur 318, servo-freins, servo-direction , intérieur fini, 35,000km, en très bonne condition, 887-2798 après 5 heures. (13-20-27)

Achetons autos pour ferraille, vendons pièces usagées. 589-5292 (6o-25n)

Chrysler Newport 1977, am /fm cassette, mécanique A-1, $1550. Michel 589-5145 (20-27-3)

Camion Chevrolet 72, 1/2 tonne, manuel, 6 cylindres, genre camper, condition A1, $1500. tél. 581-6620 (20-27)

Monte Carlo 1980, 267 po.cu. équipement complet 32,000 milles. Tél: 586-2046. Prix $6,900. (27-3)

Oldsmobile Cutlass 1975, 2 portes, $ 850. 581-4196. (27)

Bobcat 1974, automatique, radio AM-Fm, pneus été, hiver, bonne condition, prix raisonnable, faut voir 581-6118. (27-3-10)

Rabbit 1977, très bonne condition, entièrement reconditionnée. $3,000. Tel. 588-3678 après 6 hres. (27)

Charger Daytona 1976, 61,000 milles, 8 cylindres , automatique, $2,000. Particulier Tél: 589-5540 - 589-7477. (27)

Dodge Omni 1979, 44,000 km. standard, couleur 2 tons Prix $4,300. Tél: 585-4074 (27)

Ford LTD 79 achetée neuve novembre 1980, air climatisé 20,000 kilomètres, comme neuve $ 6,700. 581-3607. (27)

Dodge Coronet Station 72 318, AM/FM, 6 roues plus pneus, vitres électriques $450.00 après 5 hres. 581-3947. (27)

Monte Carlo 1973, bonne minoune pour hiver $ 250. aussi Chevrolet 57 échangerais pour pick-up Datsun Toyota, Mazda 79 à 80. Tél: 581-2860 Honda 76 automatique. (27)

Camion 3/4 tonne 1973, Boîte fermé 581-9474. (27)

Ford 1979 Econoline 150 en bonne condition $3,500. Tracteur Oliver 550 avec pelle à neige $2,000. tél. 589-3510 (27)

Renault 5 GTL 1977, manuelle, 42,000 milles , $2,600. Radio AM/FM très bonne condition 588-4683 entre 7 et 8 hres. a.m. et 22 - 23 hres. (27)

DIVERS A VENDRE

A vendre: Laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, garanties. Faisons réparations à domicile. 585-2954. (29 sept. - 17 nov.)

MIEL NATUREL
Blanc no. 1 , brun no. 1, miel en rayon, ruchers Turgeon 852 L'Ange Gardien, nord l'Assomption 589-4164 (13-20-27-3)

Tapis vente et installation, coupons de tapis salle de bain. Faut liquider 585-2733 après 6 hres pour rendez-vous (13o-24n)

Accessoires et appareils d'altère de marque Weiders payé $800.00, laisserais à moitié prix Information entre 6 et 7 heures p.m., J. Perreault 589-6733 - 586-1019 (13-20-27-3)

Table de tennis sur table professionnelle, valeur $200. pour $100.00, tour et rotateur pour t.v. 581-0531 (20-27)

Manteau de lynx avec chapeau, grandeur 12 ans, bonne condition appelez Martine après 6 hres. 586-2155 (20-27)

2 armoires 30 X 48 X 12, avec porte vitrée, fan blower moteur 1/4 force, entrée électrique 200 ampères, système pour souffler l'air chaud du foyer, grille à steak pour installer dans un foyer 581-6587 (20-27)

Lit 36" avec tête, fauteuil cuir matelas soufflé, accordéon, avec boîte. Moulin coudre, antiquité, pot masson $2.00 dz., raquette 2 paires montagnaires table coin, tout parfait ordre. 589-6410 (20-27)

En bloc, fils tisser laine fibre pour tentures lisières pour catalogne , bon prix 589-3103. (20-27)

Magnétophone stéréo 8 pistes, Sears, complétement neuf, $150., tél. 648-5812 (20-27)

Manteau mouton perse noir, col vison, 18 ans, très bonne condition, $500.00 cause décès 581-9591 (20-27,

Réservoir rond 500 gallons, fourche à tracteur, tente remorque, malaxeur à ciment 3' cubes, camion 7 tonnes pour pièces, fournaise à bois (cabinet antique) caisse enregistreuse de garage (mécanique) chaines de camion et tracteur, machine à aligner (Hunter) souffleuse à neige (Bolens) lavabo porcelaine cylindres hydrauliques, laveuse plancher industrielle polisseuse maison, plusieurs chassis et portes, pompe à graisser manuelle plusieurs pneus été et hiver 12" rim (réchappé à neuf) fixtures néon 4' 589-3817(20-27)

LESLIE
Leslie 45 pour orgue, payer $1000.00, laisserais pour $600.00. Aubaine. Faut voir. Téléphone: jour 586-2422, soir 586-1679 (JNO)

Trailer en métal 4' X 8', avec toît en tarpole démontable, faut voir, prix $500. tél. 581-6620 (20-27)

Beau manteau de vison, chapeau, manteau garni de vison, belles robes, costumes, souliers bijoux, 581-5017 (20-27)

Patins à lames "Bauer", garçons, bottines de ski de fond, pointure 1, 581-2821 (27)

A vendre piste de train électrique, tél. 585-0424 (27)

Poêle à bois neuf, combustion lente marque Sears, payé $350. plus taxe vendrait $275., 581-1429 (27)

Fournaise huile Coleman model 871 35,000 BTU, coudes régulateurs, feuilles chrômées, 1 hiver d'usure, comme neuf, valeur $250. pour $125. 581-9004 (27)

2 pneus d'hiver Michelin, 205 X15 , 1,500 milles d'usure, 581-2497 (27)

Remorque presque neuve 4'x8', pneus 13", côté 18" env. Couleur rouge. Très propre. $450. 581-9550 (j.n.o.)

Machine à coudre Imperial. zig-zag, boutonnières, bonne condition, $75., poêle à bois combustions lente Sears brûle buches 18" cendrier indépendant $275. 585-8460 (27)

Patins garçon, Bauer, 2 - $15. fille 12 - $10. manteaux homme "40", lainage charcoal $75., cuir noir doublure amovible $50., cachemire marine collet chat sauvage $275., manteau dame 11, lainage noir, $50. lit d'auto bébé, $20. 581-5849 (27)

2 pneus d'hiver P215-75-R15, laveuse à vaisselle Inglis, 1 siège d'auto, table de nuit et salon 585-3689 (27)

Cassière pour fin de semaine avec expérience, 585-8564 J. Teoli (27)

Sofa-lit 4 mois d'usure $250. tweed couleur neutre après 6 hres p.m. 581-8173 (27)

Deux ensembles de ski presque neufs 8 et 10 ans, 1 Pedigree $35. chacun 581-6831 (27)

Dactylo Pemington manuelle, - commercial fraîchement reconditionner chariot de 14" $175. 585-5451 après 6 hres seulement. (27)

Poêle Bélanger 30po. blanc, en bon état chauffe très bien. Sofa 3 places, très propre, 2 lampes 589-3141 (27)

AUBAINE CAUSE DEMENAGEMENT
Petite cuisinière, meubles intérieurs, extérieurs, bicyclette, rideaux, tentures etc. samedi 31 octobre 10:00 a.m. 77 Lemoyne Repentigny 581-4068 (27)

Laveuse et sécheuse Inglis, set salon deux sections et un fauteuil, humidificateur de plancher Electrohome, foyer Acorn, 581-5134 (27)

Rampe en fer forgé, intérieur 33" large, 34" haut 83" long, après 4 1/2 hres 645-5896 (27)

Poêle blanc électrique Inglis, 588-5289 (27)

Ventilateur à vendre $10, 2 calorifères $15 chacun, 18 lotions Avon, $25, 588-5828 (27)

Stéréo Electrohome, table tournante: Garrard avec meuble, en très bonne condition , tél. 581-2238 (20-27)

500 petites maisonnettes pour crèches de Noel à vendre, 588-5715 (20-27)

Equipement de hockey, très propre, presque neuf, sac inclus, prix à discuter 581-6862 (27-3)

Système air chaud 140,000 BTU avec réservoir 200 gallons $250. humidificateur valant $175., - laisserais $125., 3 mois d'usure 588-5886 (27)

Dune Buggy, en bonne condition $300. Jean-Pierre 588-5884 (27)

Manteau vison pour dames pesant 150 à 160 livres Repentigny 585-8065 (27)

Fournaise à bois à vendre 581-2699 (27)

Tables de salon moderne marque Rougier, verre fumé et bois blanc rectangulaire 20 X 54 et carrée 30 X 30, $200. les deux 471-1715 (27)

Tracteur Cockshutt 1950 cultivateur cockshutt sur roues de fer piquets de cèdre 588-2737 (27-3)

Table tournante Garrard avec 2 colonnes de son 50 W. le tout $100. excellente condition 585-6688 (27)

Grande carpette et couvre-pied en chèvre véritable pour lit double, très propre $175., 588-3340 (27)

Une caisse enregistreuse électronique et équipement de Boutique 588-5372 (27)

TRUST GÉNÉRAL



Le directeur de la succursale de Repentigny du TRUST GENERAL - Le Maître Courtier est heureux de souligner l'excellent travail accompli par Mme Lise D. Ferland qui s'est classée le meilleur agent inscripteur pour le mois de septembre à sa succursale. Nous tenons à la féliciter pour cette performance.

581-3790

Société de courtage immobilier du Trust General Inc. Courtier

TRUST GÉNÉRAL



Le directeur de la succursale de Repentigny du TRUST GENERAL - Le Maître Courtier tient à souligner la performance et l'excellent travail de M. Robert Proulx qui s'est classé le meilleur agent vendeur pour le mois de septembre à sa succursale. Nous le félicitons.

581-9016

Société de courtage immobilier du Trust General Inc. Courtier

Cheminée & Foyer Pré-Fab enr.

Tél.: 648-6681



Vente - Installation de cheminée et foyer pré-fabriqués
SPECIALITE: RESIDENCE DE TOUT AGE

SPECIAL 30% D'ESCOMPTE SUR CHEMINEE SEULEMENT PAYEZ ET APPORTEZ



A votre service Marcel et Jean Néron 30 années d'expérience

11,880 BOUL. RIVIERE DES PRAIRIES

TEL.: 648-6681

Service de Nettoyage DESORMEAUX & GAGNE Enr.
Repentigny



*Tapis, divans, carpettes (shampoing et vapeur)

*Application du protège-tapis "3M" sur demande.

*Lavage de murs plafonds et vitres

*Service d'entretien ménager (bureaux, etc).

Estimation gratuite

585-5655

*RESIDENTIEL *COMMERCIAL *INDUSTRIEL

ISOLATION

MICHEL BIBEAU INC. 585-6038 581-7855



Le chauffage coûte cher?

UNE ISOLATION SOUFFLEE

en est le remede

AVANTAGES:

*Economie de chauffage
*Coût modique pour la pose
*Confort accru hiver comme été

Par exemple, une épaisseur de 6 po. d'isolant de cellulose offre une résistance égale à celle de 10 pieds de briques.

*Isolant de cellulose approuvé par la SCHL.
*Estimation gratuite à domicile

*ISOLANT R 15 jusqu'a 1 080 pi car., incluant isolation et turbine 12" materiaux, taxes et installation incluse **$525**

*ISOLANT R 20 jusqu'a 1 080 pi car., incluant isolation et turbine 12" materiaux, taxe et installation incluse **$599**

TOUS LES GRENIERS FACILE D'ACCES

-Isolation soufflée en fibre de cellulose ou en fibre de verre super rose 2".

*Estimation gratuite à domicile.

JOINS-TOI A NOUS COMME CAMELOT!



A tous les mois tu peux être le camelot du mois. Pour y participer tu n'as qu'à bien faire ton travail afin que nous n'ayons aucune plainte à ton sujet. Un prix de $5.00 en argent est remis à chaque camelot du mois.

A certaines périodes de l'année, nous organisons des concours dont le but est de t'encourager à mieux travailler. La seule condition pour y participer est de faire ton travail parfaitement. Ces promotions, te permettent de gagner de nombreux prix tels que: bicyclettes, jeux de toutes sortes, fin de semaine dans les auberges de jeunesse, etc...



APPELLE CLAUDE

581-5120

Vêtements pour fillette 0 à 2 ans, en très bon état, 581-2208 (27)

Tempo à vendre, toile presque neuve, long 20 pieds, s'adresser à 642-5641 (27)

Machine à coudre "Morse" zig zag 30 points de broderie, boutonnière automatique, accessoires, $150., tapis "Flokati" pure laine 9 X 12, $200. haut - parleur R.S.C. Santa Maria 3 voix 12" "receiver" Sony STR-6045 table Pionneer PL-12D le tout $500., 585-4575 (27-3)

Chaufferettes au kérosène portatives, allumage automatique, jusqu'à 12,000 BTU/hr, profitez des anciens prix inf. 585-1292 (27-3)

Réfrigérateur Viking, 16' cu. vert avocado, ski de fond en fibre de verre, Fisher Europa, longueur 200 centimètres avec fixations. Pousse-pousse, double, prix à discuter 585-5592 (27)

Ski alpin "Appollo" en parfaite condition fixation S-202 en très bonne condition, 1 paire de bâtons "Colin" ensemble tout compris $75., communiqué à 589-5647 (27)

Paletot de cuir couleur brique, grandeur 36, porté une saison, $225., après 19 heures 585-5315 (27)

2 pneus neige, Michelin X 175 X 13, avec roues Omni Horizor l'ensemble $155. 585-1451(27-3

Manteau rat musqué, avec collet bordure au bas et chapeau chat sauvage roux, 10 ans $550., 581-4897 (27)

Fumier de ferme entièrement décomposé, idéal pour jardin, haies, arbustes en sacs ou traiters, 581-6583 (27)

Huile à moteur Quaker States 10W30 $31.95, caisse anti-gel 4 litres $7. 99, jusqu'à épuisement 589-3817 (27)

Chauffe-eau à l'huile 50 gals. avec réservoir, brûleur l'huile complet, cage avec pinson, 589-5051 (27)

Fournaise, radiateur à bois, 17 X 24 X 33, tout fonte recouvert d'acier, porcelaine brun. chocolat, raccord 6", porte avant 589-4184 (27)

Ski alpin Rossignol kid 160. fixation Solomon 202, bottes Munari 7 1/2, bâtons, $100, après six heures 581-6976 (27)

Table pool champion 40", pistes course, tourne-disque portatif, jeep G-i-Joe, jouets divers 728-2125 après 6 heures (27)-

Deux pneus à neige Goodrich, belted, E78-14 avec roue, usure un hiver 589-5070 (27)

Jeu hockey, bottines ski fond, alpin, patins garçons, filles, dactylo manuelle, train électriques, manteau cuirette fillette, 12 ans, table pool, 721-6622(27)

APPARTEMENT A LOUER

Lavaltrie, 4 1/2 pièces, neuf, avec vue sur fleuve, prêt 1er décembre 589-4657 (29-6-13-20-27)

L'Epiphanie, grand 5 1/2, entrée laveuse sécheuse, chauffage eau chaude compris, refait au complet, $250. 588-5121 (20-27)

Logement 4 pièces chauffées, 277 rue Notre-Dame, Repentigny S'adresser au concierge. (j.n.o.)

Repentigny: 50 Laurier, grand 4-1/2 rue tranquille, chauffage électrique, entrée laveuse sécheuse, stationnement avec prise. 581-1088, 585-4456. (j.n.o.)

Repentigny: 4-1/2, chauffage électrique, entrée laveuse sécheuse. S'adresser à 581-5751. (j.n.o.)

Repentigny: 17 Place Robert Lussier, beau 4-1/2, rue tranquille, chauffage électrique, entrée laveuse-sécheuse, stationnement pour 2 voitures avec prises. 585-4136, 585-0414. (j.n.o.)

Elle & Lui: 566 - 568 boul. Iberville, Repentigny, meublé ou non. 581-4928. (j.n.o.)

4 1/2 pièces avec chauffage électrique, tapis neuf, à partir de $225. l'Epiphanie, 588-5858. (29-6-13-20-27)

L'Assomption, logement à louer neuf 4 1/2 pièces à 627 St-Pierre 589-5012 (13-20-27-3)

4 1/2 pièces, tapis mur à mur, laveuse à vaisselle. 581-5630. (13-20-27-3)

Ville Le Gardeur, site remarquable, proximité services communautaires, loyer spacieux 5 1/2, 581-6101 - 585-4942 (20-27)

Logement à sous-louer à Charlemagne 2e étage 3 1/2 $185. mois, chauffé, libre 1er décembre, jour 6:00 matin à 2:00 p.m., 589-6822 demande Monique (20-27)

A sous-louer, 4 1/2 pièces, eau chaude taxes payées, stationnement avec prise, chauffage électrique, tapis mur à mur, $220/ mois libre 1er novembre 585-7819 (27-3)

Le Gardeur à louer grand 5 1/2 pièces, chauffé, eau et vidange payé, libre 1er novembre, $265. Informations 581-9828 (20-27)

Grand 4 1/2 pièces, très propre, chauffage électrique, entrée laveuse sécheuse, rue tranquille près école Pie XII $230./mois jour 581-5141 soir 585-8748. (20-27)

Repentigny, 3 1/2 près hôpital, tapis mur à mur, stationnement avec prise 581-4646 (20-27-3-10)

Logement moderne libre 1er décembre $285. par mois, Repentigny 585-7890 (20-27)

Repentigny, grand 4 1/2 frais peint, entrée laveuse sécheuse, stationnement privé avec prise, libre 1er décembre 585-6856 (20-27)

Le Gardeur 4 1/2 chauffé, éclairé, toutes taxes payées, stationnement, etc. $225. mois, - 585-1785 (20-27)

Repentigny 3 1/2 pièces, près autoroute, stationnement avec prise, $172. par mois. Après 17 hres, 585-4874 (27)

Bachelor 2 1/2 pièces, meublés chauffés, à Ville Le Gardeur, $150., tél. 581-1093 (27)

Le Gardeur 1 1/2 pièces, meublés, chauffés, $145.00; 4 1/2 pièces, non meublés, non chauffés, $230., 589-4386 (27)

4 1/2 moderne, quartier tranquille, Repentigny, après 18 heures 585-7144 (27)

Logements à louer 2 1/2 libre immédiatement meublé, chauffé, électricité payez, tél. 581-9712 (27)

Le Gardeur, 4 1/2 chauffé, cour fermée, prise pour auto, tapis mur à mur, remise à débarras libre 1er novembre 585-1544 (27-3-10)

Repentigny, appartement chauffé, meublé, toutes dépenses payées, Place pour automobile:, 585-8065 (27)

Logement à sous-louer à Charlemagne 2e étage, 3 1/2 $185. mois, chauffé, libre 1er décembre jour 6:00 matin à 2:00 p.m. 589-6822 demander Monique (20-27)

Ville Le Gardeur 4 1/2 pièces 501 Notre-Dame s'adresser à 605 Notre-Dame Repentigny, libre le 1er octobre (27)

P.A.T., 4 1/2 pièces, neuf, libre 1er décembre, 1 mois gratuit après 6 heures 645-6083(27)

Logement 6 1/2 pièces, ménage refait à neuf, libre début novembre 581-5630 (27-3)

LOCAUX À LOUER

Local commercial 1075 pi. au 1279 Rte. 344 bas l'Assomption nord, 589-6169. (20o-27o-3n-10n)

Repentigny: 345 Notre-Dame, beau magasin ou bureau, dans centre d'achats à louer, complètement aménagé, air climatisé, enseigne de néon, etc. Très grand stationnement. 585-0414, 581-8996. (j.n.o.)

Repentigny: 779 Iberville, magasin à louer, occupation immédiate, grand stationnement. 585-0414 ou 581-8996. (j.n.o.)

LUXUEUX DUPLEX

-A vendre
-Etage supérieure à louer
-Au bord de l'eau

ENTREPRISE CANABEC

581-1041

DUCHARME & LECOURS ENRG.

Rénovation
CONSTRUCTION TOUT GENRE
50, rue Bellefeuille 581-2816 Repentigny. 27, rue Adrien 581-2537

LOCATION:

Appareil commercial pour le nettoyage à vapeur de vos tapis. Démonstration gratuite.

581-1466

GN SERVICE INC.

ESTIMATION GRATUITE
Commercial · résidentiel

LAVAGE EXPERT ENRG

TAPIS — DIVANS — MURS
PLAFONDS — VITRES
LAVAGE D'INTERIEUR D'AUTO
ENTRETIEN DE BUREAU

581-7291

LECLERC RÉPARATIONS ENRG

15 ANS D'EXPERIENCE
RÉPARATIONS DE TOUTES MARQUES
LAVEUSES · SÉCHEUSES
CUISINIÈRES ÉLECTRIQUES
LAVE-VAISSELLES
VENTE & SERVICE AUTORISÉS MAYTAG
GARANTIE ÉCRITE

581-0700

NETTOYAGE DE TAPIS

SPECIAL ESCOMPTE **10%** sur travail effectué durant octobre et novembre

Méthode à la vapeur
(Extraction eau chaude)

ATELIER DE NETTOYAGE POUR DIVANS-FAUTEUILS ET TOUS GENRES DE CARPETTES

CUEILLETTE ET LIVRAISON

Lavage vitres murs - plafonds

Applicateur autorisé "SCOTCHGARD"

•15 années d'opération•

SERVICE GN INC.

581-1466

HOMMES OU FEMMES DEMANDE(E)

Possédant automobiles pour travail à temps partiel.

Inf.: L. Feuiltault
585-1007

REPENTIGNY

490 Richome (Iberville & Richelieu)

Neuf 4½ pièces **Grande cuisine**
A vendre, maison appartements 6x4½ neufs
Occupation immédiate

- apt. spacieux et luxueux
- tapis inclus couleur à votre choix
- entrée laveuse sécheuse
- armoires en chêne
- plancher marqueterie de chêne
- voisin - école et centre d'achats
- stationnement privé avec prise de courant gratuit
- espace de rangement intérieur grand

Inf.: Abrit fiscal 31-32
581-1969 ou 581-9160

REPENTIGNY

4½-5½ et 7½ à louer

Libre immédiatement, logements neufs insonorisés. Ouvert du lundi au jeudi de 1h p.m. à 7h p.m. et le vendredi de 1h p.m. à 5h p.m.

585-2557, 354-3896

A VENDRE OU A ECHANGER

POUR RESIDENCE DANS REPENTIGNY:
Bungalow, foyer, piscine creusée avec bâtisse commerciale, terrain 500 pieds de façade sur route nationale. 30 minutes du nord de Montréal.

642-3343

Bord de l'eau

LOGEMENTS NEUFS A LOUER
(meublé ou non-meublé)
à partir de:
$200.
OCCUPATION A PARTIR DU 1er NOV. 81
5½ - 4½ - 3½ - 1½
581-9858, 581-9688
581-1793

-Taxes d'eau payée -Prises électriques
-Stationnement pour auto

DOMAINE DES RIVES
35 et 45 Place Yvon Plourde, Charlemagne

A LOUER

*Espaces à bureaux climatisés
*Place Marseille - Repentigny
*Libre immédiatement

Inf.: Jour 581-4480. Soir 581-0475 - 2675

REPENTIGNY ESPACES INDUSTRIELS A LOUER

•Pour industrie légère, manufacture, etc. 1,500 à 25,000 pi. ca. disponible.
•Bâtisse industrielle neuve située sur le boulevard Iberville au centre de Repentigny à proximité de l'autoroute, etc.

585-1540
OLYMBEC CONSTRUCTION INC.

APTS CHANTAL

LOGEMENTS A LOUER
4-1/2 -

45 rue HERVIEUX
VILLE LE GARDEUR, (St-Paul l'Ermite)

INCLUS:

- Taxe d'eau et vidanges
- Poêle et réfrigérateur
- Salle de lavage commune
- Intercom
- Service de concierge
- Près centre d'achat

585-4388

Local commercial ou bureau pour professionnel situé sur la rue Notre-Dame, Repentigny. Pour informations 581-5751. (j.n.o.)

Bureau à louer situé sur rue Notre-Dame, 900 pi. car., chauffé et climatisé, 581-5751. (j.n.o.)

Atelier à louer, 550 volts, 777 Bord de L'Eau, St-Sulpice, 589-3911. (27-3-10)

CHAMBRES A LOUER

Pour non fumeur situé campagne de l'Assomption 589-4997. (22-29-6-13-20-27)

Repentigny: Personne qui travaille, plaque chauffante, partage le réfrigérateur, $120. par mois. S'adresser 890 Notre-Dame, 581-3973. (j.n.o.)

Deux chambres à louer dans bungalow près de l'hôpital et centre d'achats accès au frigidaire, poêle, laveuse, sécheuse après 6 hres demandez Raymond 581-9855 (27)

L'Assomption, chambre à louer et ou avec pension 589-3881 (27)

Chambre et pension. Excellent repas à ton choix à tout heure du jour. 589-3670. (27 oct. au 24 nov.)

MAISON A LOUER

Lavaltrie, 4 1/2 pièces, chauffage électrique, tapis mur à mur entrée laveuse sécheuse, stationnement très beau logement moderne, libre 887-2186. (13-20-27)

L'Epiphanie, à la campagne split level, 6-1/2, flambant neuf sur grand terrain, tapis, chauffage électrique, poêle à combustion lente. $400. par mois 588-4596. (20-27)

St-Gérard, bungalow, 6 pièces chauffage central, grand terrain paysagé, 3 milles de l'Assomption avec garage 589-6848 (27)

Maison à louer à Lanoraie, avec grand terrain clôturer 4 1/2 avec grande cuisine porte d'armoires en noyer, très grand salon avec foyer pierre, sous-sol non fini, libre immédiatement prix $302.50 après le 1er novembre $330., par mois 585-0185 (27)

A LOUER

Repentigny, 8 pièces, près hôpital, très luxueux deux salles de bain, salle familiale, avec foyer naturel, possibilité option d'achat $700. par mois 581-4646 (13-20-27)

Magasin ou bureau à louer, 9497 Notre-Dame, Est Montréal, $ 340. chauffé. Après 6 hres. p.m. 642-8004. (27)

Magasin pour dépanneur à louer, tout occupé, $355. chauffé, 9495 Notre-Dame, Est Montréal. Après 6 hres. p.m. 642-8004. (27)

garage chauffé, place camion 10 roues, 2 tanks à gaz, 45 gallons, 589-4464 après 6 hres (27)

OFFRE D'EMPLOI

Carrière en immeubles, qualification 11e année, auto possibilité de $25,000 à $50,000. Informations: Normand René 645-8845. (j.n.o.)

Représentants (es) demandés (es) pour imprimerie à Joliette. Pour rendez-vous 759-6966 ou 759-4020 (13-20-27)

Démonstration de bijoux à domicile moitié prix, vendeurs (euse) demandés (ées) 581-9789 (20-27)

VENEZ NOUS RENCONTRER
Coiffeuse, coiffeur d'expérience, & dynamique avec ou sans clientèle pour salon avanguardiste, Repentigny - 581-2031 (27-3-10)

Cuisinier, laveur de vaisselle, demandés, expérience, Restaurant Chez Annette 985 B Notre-Dame, Lavaltrie, 586-2011 (27)

Distributeurs d'équipements agricoles offre opportunité pour personne bilingue possédant connaissances mécaniques, facturation, contrôle d'inventaire et contact avec détaillant pour prendre en main notre département des commandes et supervision d'expédition, rénumération selon expérience à offrir. Soubry Distribution Ltée., 95 Laroche, Parc Industriel Repentigny 581-3919 (27)

ON DEMANDE

Aurais besoin transport du rang du Golf, aller à Shoes, ou Hupp Canada, débutant 7: 30 à 4:30, 589-7134 (27-3)

Couples, une deuxième source de revenus à temps partiel, aucune vente de produit 581-2531 (22-29-6-13-20-27)

Cherche opérateurs, 2 niveleuses d'expérience pour déblaiement de veige à Repentigny. Inf. M. Frank ou Toni Dirubbo 322-6211. (6-13-20-27)

Achèterais banc de scie avec moteur. Demandez Yvon à 589-5529 (27)

Donnerais chambre gratuite à personne âgée environ 40 45, propre, honnête, conditions à discuter 589-3590 (27)

Cherche quelqu'un pour voyager Papineau Lafontaine, tél. après 6 heures 585-6073 (27)

Recherche garage chauffé, pour faire réparations de mon auto demandez Tony 588-2872 (27)

Handicapée demeurant seule dans son logement demande gérante à plein temps, logée nourrie plus salaire, 581-5913 (27-3)

OFFRE DE SERVICE

PEINTRE
Ferait peinture de tout genre, fusil et rouleau. Estimation gratuite. 581-9852 (13-20-27-3)

Peintre décorateur tapisserie, gyproc, tireur de joints, 25 ans expérience, estimation gratuite téléphone 581-8124 (20-27)

Homme et femme ferait lavage mur, plafond, plancher, vitres, expérience, 589-6861. (j.n.o.)

Avez-vous besoin d'un trou dans le ciment? Toute grandeur fait au diamant. Claude Bleau 588-4928 581-2699. (27-3-10-17)

Pour travaux traduction, rédaction, correction d'épreuves anglais, français, communiquer avec nous 9 - 18h, excellent tarif 585-8460 (27)

Thèse, curriculum vitae, lettre personnalisée, pour vous ou votre entreprise, dactylographié sur mon I.B.M., électrique. Confidentialité assurée, Madeleine 585-6280 (27-3-10-17)

Plâtrier prendrait réparations plâtre, joints gyproc, décorlite, 30 ans d'expérience, R. Gagnier 581-1093 (27-3)

Peintre, gyproc, tireur de joints expérience, appelé après 5 hres 585-7035 estimation gratuite. (27)

Bijouterie spécialité réparation de chaines "or" ou "argent" 48 heures. Sonia 581-0314 (27-3-10-17)

Je désire faire du ménage dans maison privée je demeure près de l'hôpital Le Gardeur 585-8051 (27)

Tireur de joints de gyproc, stucco G. Bouchard 585-7132 (27)

Garderais personnes âgées à domicile très bon soins, service de médecin à domicile 585-3141 (27)

POELE AU KEROSENE



Les foyers de Lucifer enr.

VENTE ET INSTALLATION
FOYERS ET CHEMINEES PRE-FAB.
COMBUSTION LENTE

197 ST-ANDRE
VIEUX-TERREBONNE, QUE.
Estimation gratuite 471-5168

Possibilité de $25,000 à $50,000
CARRIERE EN IMMEUBLE
Qualifications:
21 ans et plus
11e année ou équivalent
Posséder automobile
INFORMATIONS:
581-0220
351-6703

SERVICE DE REPARATION
DE 8 AM A 10 PM
DE TOUTES LES MARQUES



- Poêles
- Réfrigérateurs
- Laveuse
- Sécheuse
- Congélateurs
- Etc.

GARANTIE DE 90 JOURS
FRANZ ROBERT PROP
24 RICHARD, REPENTIGNY 585-0648

LA SOLUTION A TOUS VOS PROBLEMES

- Maison trop humide
- Fumée, odeurs, air vicié
- Buée et givre dans les fenêtres
- Sous-sol humide, grenier mal aéré
- Une bonne ventilation - une bonne santé

Nous avons des sytèmes contrôlables pour tous les goûts, tous les besoins et tous les budgets



-Système électrique contrôlable.

ECONOMIE DE $76.00 à $142
sur système de ventilation du 1er au 25 octobre 1981

G.G. VENTILATION ENR.
213 LOYOLA REPENTIGNY
585-6384

ELIMINER LES PROBLEMES:
- Buée et givre dans vos fenêtres et portes
- Cadrages abimés et dépeinturés tous les ans
- Sous-sol humide
- Fumée, odeurs, moisissure
- Coût de chauffage trop élevé

- Vente et installation
- Estimation gratuite
- Résultats garantis



LACOMBE VENTILATION
710 Rang du Golf, L'Assomption enrg.
589-5191 — 3958

PROTÉGEZ-VOUS DES VOLEURS



Faites poser des grilles de sécurité à vos fenêtres
P.A.T. 642-1156
R. PICARD MÉTAL enrg.

- Auvent en fibre de verre
- Fer ornemental
- Grille de sécurité
- Commercial & résidentiel
- Escalier • Balcon
- Support • Clôture



ESTIMATION GRATUITE

AVON
LES ENFANTS SONT RETOURNES EN CLASSE ET VOUS AVEZ DU TEMPS DE LIBRE
Devenez représentante Avon et offrez vos services à des gens qui comptent sur vous! Gagnez de l'argent en vendant des produits cosmétiques de qualité. Je vous montrerai ce qu'il faut faire.
581-9506

LES MONUMENTS FUNERAIRES RIVE-NORD INC.
810 boul L'Ange-Gardien, L'Assomption
EVITEZ LES INTERMEDIAIRES
VENEZ NOUS VOIR DIRECTEMENT
Mme Denise Roy prop
589-5640

ELECTROBEC
REPARATION
à domicile
VENTE DE PIECES & D'APPAREILS "ELECTROMENAGERS" RECONDITIONNES
Cuisinières-Refrigérateurs Laveuses
Secheuses-Lave-vaisselles-
Comptoir de pieces
364 Notre-Dame
585-2954



COURS PRIVES
*Français *Mathématiques

- ELEVES DE 6e ANNEE

BUTS: 1) Récupération pour élèves en difficulté;
2) Préparation des examens d'admission dans les divers collèges en janvier.

DEBUT du cours: 9 novembre 1981

- ELEVES DU SECONDAIRE ET ADULTES:

Cours de français débutant le 10 novembre 1981

RESERVEZ SANS TARDER en appelant:
Marcel Poirier, prof. 581-5966

DISCO-MOBILE
Musique variée très bon équipement, beaucoup d'expérience, noces, soirées dansantes,25e anniversaires bon prix, 581-4972 (27)

GARDERIE

Vous aimez les enfants, si désirez venir chez moi 5 jours par semaine, enfants 4 1/2 ans et 9 mois 585-6607 (20-27)

GARDERIE LAMY ENR.
De 3 à 5 ans, chants, danses, diction, jeux éducatifs, éducation physique, art plastique. Nombre limité. Directrice: Mme Carole Mayrand bach en éducation (ed. phy.) 585-6901. (13 oct. - 1 déc.)

Garderais enfants à la journée ou à la semaine, boul. L'Ange-Gardien nord, L'Assomption,-589-6521 (20-27)

Garderais enfant entre 1 - 5 ans, temps plein ou partiel, rue Lévis, avec compagne, 581-8672 (27)

Mini garderie à Le Gardeur, chez Clo-Clo, en milieu familial pour enfants de deux ans et plus boins soins, activités éducatives, bons repas, pour informations 581-8355 (27)

Dame avec expérience garderais enfants à la journée, Secteur Larochelle et Brien 585-4242 (27)

*Garderais enfants chez-moi à la semaine ou à l'occasion 581-8978 (27-3-10-17)

Gardienne demandée à domicile 2 enfants 8 et 26 mois 585-3085 (27)

Cherche gardienne, avec expérience à la maison, terre du collège, 5 jours par semaine à compter de janvier 589-7169(27)

Garderais enfants chez-moi jour et nuit, près de l'autoroute à Repentigny 585-1307 (27-3)

Besoin de gardienne, 3 jours par semaine, pour garder enfant de 10 ans, devra coucher à la maison, 585-2923 (13-20-27)

Garderais chez-moi enfants de 1 1/2 ans et plus à la semaine rue Jeannotte Le Gardeur,585-5797 (27)

Garderais enfants chez-moi matin au soir, à la semaine, ai moi-même enfants 2 1/2 - 4 1/2 ans, 581-7094 (27)

Désire garder enfant de toute âge à la semaine ou à la journée tél. 581-9712 (27)

Repentigny garderais enfants, de naissance à 3 ans, bons soins 585-6241 (27-3-10)

Ouverture, garderie "Les Passe-Partout" milieu familial, pour bébés, enfants, de tout âge, situé près Cherrier et Notre-Dame, information 585-3598 581-8197. (20-27)

DIVERS

SESSION SYLVA BERGERON
en relation humaine, démonstration gratuite. 2 novembre, 330 St-Jacques, l'Assomption, 589-4997 (20-27)

Cours de peinture artisitque à l'huile pour adultes et enfants formation dessin au charbon formation perspective commercial dessin et huiles avec modèles élèves 2e année peinture et sublimation de l'art au niveau mental. Intérêt entre toi et peinture couleur et bien-être, technique moderne en pâte très épaisse acrylique, spatule, 581-4329 (13-20-27)

Gratuitement: Ramassons tous les articles ménagers, meubles vaisselles, etc. Vendons poêle à bois. 471-3089. (29-6-13-20-27-3)

Piano accordement, réparation. Laurent Bourgie 585-7083. (27 oct. au 15 déc. inc.)

Cours de céramique, jour et soir, faites vous même vos cadeaux. 585-8992. (20-27-3)

Remerciements au St-Esprit M.G. (20-27-3)

Jeune Berger Allemand retrouvé dans Repentigny. Pour réclamation 581-1335. (27)

Cours privés d'orgue, piano et guitare. Aussi vente d'instruments et musique en feuille. Inf. 585-1292. (27-3)

Cours de dessin et peinture par professeur qualifié. Soirée d'information lundi 2 novembre, 7:30 hres. p.m. Inf. 585-1292(27)

Voulez-vous faire de la vente de très beaux bijoux, sans investissement, nouvelle compagnie 585-8833 (27)

Remerciements au St-Esprit, pour faveur obtenue AS (27)

Remerciements au St-Esprit, pour faveur obtenue, CT (27)

Cours à domicile, cours d'orgue ou piano pour adultes ou enfants 589-3344 (27)

Je vends produits Watkins pour commander téléponez 589-3132 entre 2 - 4h p.m., 7 - 10h p.m. (27-3)

Remerciement au St-Esprit pour faveur obtenue. G.B.C. (27)

Tri-Chem à Repentigny. Donnez-vous des heures de loisir passionnantes. Réalisez vous même des choses superbes. Offrez vos "chef-d'oeuvre" en cadeau. Contactez Michèle D. Roy 581-2091. (27)

ANTIQUITÉS

ACHETONS
Vieilles armoires en pin, bureaux, tables, chaises, vaisselles, etc. Payons le meilleur prix 589-6418. (20o - 27o - 3n - 10n - 17n-24n - 1d)

Mémoire de l'Office des personnes handicapées à la Commission permanente des Communications

Les communications téléphoniques, l'information imprimée, l'audio-visuel, les contacts personnels avec les fonctionnaires et l'accessibilité aux édifices publics tels sont les cinq points analysés dans le premier volet du mémoire présenté par l'Office des personnes handicapées du Québec lors de l'étude de l'avant projet de loi contenu dans le document intitulé **Information et liberté** rapport de la Commission d'étude sur l'accès du citoyen à l'information gouvernementale et sur la protection des renseignements personnels.

Pour chacun des points l'Office des personnes handicapées du Québec présente les catégories de personnes handicapées impliquées dans la problématique (tableau joint), dresse un inventaire de besoins et propose des solutions, la plupart sous forme de recommandations aux membres de la Commission.

L'Office des personnes handicapées du Québec souligne entre autres que pour certaines personnes, le médium téléphonique "voix" ne convient aucunement.Il faut alors opter pour une solution technologique, et faire appel aux appareils de transmission de données, tels les téléscripteurs. L'O.P.H.Q. possède des téléscripteurs permettant aux personnes handicapées qui disposent déjà d'appareils compatibles avec le téléphone de communiquer directement avec les services d'information.

Le deuxième volet traite de la confidentialité des dossiers personnels. L'O.P.H.Q. croit que chaque organisme public devrait assurer le droit à la confidentialité d'un dossier personnel et celui de faire corriger un renseignement erroné. Le citoyen doit avoir accès à son dossier, pouvoir le consulter et, s'il y a lieu, le corriger, peu importe la nature des renseignements.

Tout en soulignant que l'O.P.H.Q. est globalement satisfait du travail d'ensemble des membres de la Commission, Mme Laurette Champigny-Robillard, présidente de l'O.P.H.Q., a demandé que la loi proposée soit modifiée dans le but de mieux répondre aux besoins des personnes handicapées. "Nous sommes convaincus, à titre d'organisme public, que l'information gouvernementale constitue l'une des principales voies d'accès aux nombreux services offerts par l'Etat, et conséquemment, une voie d'accès à la participation sociale de tous les citoyens sans exception."

JOURNAL L'ARTISAN



Nous livrons dans 32,500 foyers...

BUREAU A LOUER
Espace professionnel

NOTAIRE, AVOCAT, DENTISTE, OPTICIEN, MEDECIN, CHIROPRATICIEN, VETERINAIRE, INGENIEUR, ASSURANCE, ETC...

Espaces déjà occupés podiatre, denturologiste, comptable, salon de bronzage

PLACE CHERRIER
(Coin Iberville & Cherrier)
voisin du Métro
581-4434
REPENTIGNY

ON DEMANDE

Vendeurs(euses) possédant une auto pour les régions de Repentigny, L'Assomption. Très bonnes conditions.

514-753-5181 753-3774

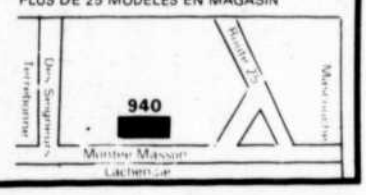
Entre 10:00h et 18:00h

REPARATION GENERALE
Estimation gratuite
Ouvrage garanti
MEUBLES ANTIQUES
STUDIO **REMBOURRAGE** LE GARDEUR
560 Notre-Dame, Ville de Le Gardeur
581-1344

BOUTIQUE "MODE" ST-PAUL
267 Pte du Jour Nord L'Assomption

JEANS
LE CULOTTIER
En corduroy et en jeans **$9.99**
AUSSI:
JEANS DE MARQUES QUEBEC, BONJOUR, RAY.
U.S. TOP POUR POUR ELLE ET LUI
Blouses, jupes, pantalons blazers
BLAZERS
En velours, gros corduroy gabardine et tweed
Linge de maternité
589-3726
Mme Jacques Desrosiers

LES FOYERS QUEVILLON inc.
VENTE -INSTALLATION DECORATION
DEPOSITAIRE
•JOTUL •KRESNO •CHALEUREUX •LAKEWOOD •FINDLAY •FONDERIE DE DAVELUYVILLE •COLT •NESTOR MARTIN •FONDERIE OUELLET •SELKIRK
PLUS DE 25 MODELES EN MAGASIN
940, MONTEE MASSON
LACHENAIE
471-9494 • 471-8703
Les meilleurs prix de toute la région. Garantie complète de satisfaction... ou notre nom n'est pas QUEVILLON



LOCATION AUDI ANDRE RIVEST AUTOMOBILES
839 RUE NOTRE-DAME REPENTIGNY
585-1700 - 01
LONG TERME

GERARD BERNIER AUTOS



On a l'auto qu'il vous faut à Le Gardeur Pourquoi pas une visite!
-Garantie 12,000 milles
285 Lacombe, Le Gardeur

AUTOS NEUVES ET USAGEES DE QUALITE
581-5477

MARTEL ISOLATION



VOUS PROPOSE D'ECONOMISER SUR VOS FACTURES DE CHAUFFAGE
NOUS VOUS OFFRONS:
•LAINE SOUFFLEE
•CELLULOSE
•POLYURETHANE
INFORMATIONS ET ESTIMATION GRATUITE
585-7922
588-4768
NOUS SOMMES DE LA REGION!

EMPLOI DISPONIBLE

COOPERATIVE FINANCIERE OPERANT A L'ECHELLE REGIONALE

QUALIFICATIONS

- Etre sur le marché du travail depuis quatre (4) ans
- Capable de prendre des initiatives
- Forte capacité d'adaptation
- Agés entre 25 et 45 ans
- Posséder une automobile

BENEFICES

- Cours de formation payé $210 par semaine
- Revenu selon la compétence entre 17,000$ et 28,000$
- Dépenses automobile
- Possibilité de promotion rapide
- Participation aux bénéfices

CAISSE D'ETABLISSEMENT DE LANAUDIERE

184 NOTRE-DAME
REPENTIGNY
J6A 2P9

POUR INFORMATION
M. René Beaudoin
581-0220

TOURISME

Les dunes de l'Ile-du-Prince-Edouard

Le parc national de l'Ile - du - Prince - Edouard, dans la région atlantique du Canada offre comme principaux attraits le sable, la mer et l'enchantement de ses dunes.

Le parc s'étend sur une longue bande de 40 km (25 mi.) de littoral renommé pour ses superbes plages baignées d'eau salée et ses dunes qui sont, dit-on, les plus extraordinaires de la côte est du continent.

C'est là qu'il y a six ans, au cours d'une balade sur le rivage, j'ai pris goût aux causeries sur l'histoire naturelle et aux promenades dans les parcs nationaux du Canada, en compagnie d'un naturaliste.

C'est avec grande joie que j'ai retrouvé récemment le naturaliste qui avait guidé ma première excursion le long des falaises de grès : M. Phil Michael. Devenu chef du programme d'interprétation du parc, il se souvenait bien de notre expédition: ce fût l'une des rares fois qu'un phoque fût aperçu dans les eaux du large.

Le milieu marin du parc est un véritable régal pour les amateurs d'histoire et d'histoire naturelle.

Sous la conduite de M. Don Stewart, naturaliste du parc, nous avons commencé par les dunes, le long de la plage de Brackley.

Les dunes littorales son constamment en mouvement, il y interraction entre la mer, le vent et la flore spéciale, qui joue un rôle stabilisateur.

Les falaises de grès rouge se décomposent sous l'action des vagues et peuvent former des ensablements, voire des îles au large, ou même être transportées sur une plage où le vent pourra soit construire des dunes soit les entraîner à nouveau petit à petit.

Les plantes, notamment la roquette maritime et le gourbet, doté d'un important système de racines, constituent les premiers signes de la stabilisation des sables. D'autres formes de végétation apparaissent ensuite. On nous a montré une étonnante "extinction", où la flore avait été chaussée par le vent qui poussait une fois de plus le sable ailleurs.

La force de la mer est illustrée à l'extrémité de l'île Rustico, où on avait construit une chaussée pour traverser une baie peu profonde; mais la mer a détruit la route, et les vagues impitoyables ont retrouvé leur chemin à travers la baie.

Les goélands se servent des débris de la route asphaltée pour ouvrir les moules en les laissant tomber sur la surface dure.

On nous a expliqué comment les dunes pouvaient à la longue entourer et isoler un îlot et, avec le temps, former un bassin d'eau douce. Long Pond, autrefois un port, a ainsi été empiété par le sable.

Au chapitre de la faune, le grand héron bleu constitue la principale attraction de l'Ile - du-Prince - Edouard. La héronnière, sise dans un bocage très dense, contient 150 nids.

Lors d'une promenade sur une plage de l'île Rustico, nous avons découvert le cadavre d'un fou de bassan, a moité enterré dans le sable. Même dans la mort, ce noble oiseau avait conservé toute sa beauté.

Sur les rives de l'île, l'histoire vit de mille façons.

Une promenade le long d'un chemin ombragé mène au cimetière de Stanhope, dont les pierres tombales usées par le temps rappellent la grande tempête de 1851, tragédie qui coûta la vie à 83 membres de l'équipage d'une flottille de pêche américaine qui était encalminée près du rivage au moment où une terrible tempête se leva. Bon nombre des victimes fûrent enterrées dans ce minuscule cimetière boisé.

L'endroit est particulièrement joli et tranquille. Entouré d'un mur de pierre bas, protégé du vent, c'est un lieu de repos idéal pour de courageux marins, morts en mer.

De curieux amoncellements de roches traversent la forêt. A l'époque des pionniers, ils servaient de clôtures pour délimiter les champs des fermiers.

Des trous profonds rapellent l'ère de la florissante contrebande du rhum; on enfouissait alors l'alcool en terre jusqu'au moment où l'on pouvait en toute sécurité le transporter ailleurs.

Les nouveaux programmes et activités organisés toute l'année dans le parc témoignent de la polyvalence de cette collectivité maritime.

Outre le golf, la natation, les randonnées et le camping, il existe un programme de sculpture dans le sable. Ce qui n'était à l'origine qu'un concours de construction de châteaux de sable est devenu une forme d'art plus élaborée, à tel point qu'une journée par semaine est consacrée aux talents créateurs des artistes du littoral.

Les programmes de sciences dispensés dans les écoles de l'Ile - du-Prince - Edouard aux élèves de 9 à 13 ans comprennent désormais des programmes d'étude de la nature en hiver.

On se rend en raquettes ou en skis de fond observer l'habitat hivernal du rat musqué et du castor et étudier les mouvements des prédateurs et de leurs victimes grâce aux empreintes qu'ils laissent dans la neige.

Pour tout renseignement touristique sur le Canada, s'adresser à l'Office de tourisme du Canada, Ottawa (Canada) K1A 0H6.

AVIS

Julien Closset

Avis est donné que Pierre Julien Closset, technicien en génie, domicilié au 232A de la rue Notre-Dame à Charlemagne, district de Joliette, s'adres-sera au ministre de la Justice pour obtenir un certificat changeant son nom en celui de Pierre Julien Clossey.

La personne dont le nom peut être changé à la suite de la requête est: Rita Desparois dit Clossey, épouse du requérant, domiciliée à la même adresse que le requérant.

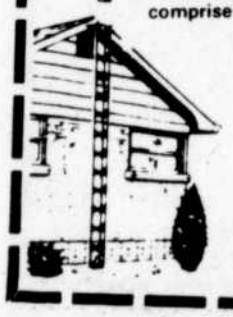
A Repentigny
Le 27 octobre 1981.

Lise Lavallée, Notaire et procureur du requérant

Les Antennes Bilodeau Inc.
235 Brien, Repentigny
581-0142
ANTENNE



TOUR DE 30' ROTATEUR ANTENNE UHF-VHF-FM
$349
Installation comprise



-Traitement à l'huile chaude
-Peinture, accidenté
-Réparation assurance
-Estimé gratuit
-Travail garanti
D. VILLENEUVE AUTO CAROSSERIE
1000 rte 341, l'Assomption
589-5826 - soir: 585-6584
-Traitement à l'huile chaude

Caisse Populaire St-Paul L'Ermite

Cher membre,

Vous êtes par la présente convoqués à l'assemblée générale annuelle de votre Caisse populaire St-Paul L'Ermite.

Date: Mardi le 24 novembre 1981. **(8 heures p.m.)**

Endroit: Centre Récréatif
1 Montée des Arsenaux
Le Gardeur, Qué.

Les architectes
FAFARD ET PARIZEAU
176 Payette, C.P. 38, L'Epiphanie, 588-4264
4,700 boul. Arthur Sauvé, Laval, 627-2695

HYPNOTHERAPIE
Obésité — Arrêt de fumer
Stress — Insomnie
Timidité — Anxiété
YVES LAVOIE N.D.
HYPNOLOGUE
Membre de l'ordre des naturothérapeutes du Québec
Sur rendez-vous:
Polyclinique Bélanger-Viau 727-8986
Domicile 645-9532

Pour des services, immobiliers professionnels, consultez
GUY LABATT
581-7284
BUR.: 585-4001



Lachapelle
COURTIER en IMMEUBLES INC

OFFRE D'EMPLOI

Distributeur d'équipements agricoles offre opportunité pour personne bilingue possédant des connaissances mécaniques, facturation, contrôle d'inventaire et contact de détaillant.

*Pour prendre en main notre département des commandes et supervision d'expédition.

*Rénumération selon expérience à offrir.

Téléphone: (514) 581-3919

SOUBRY
J.P. SOUBRY DISTRIBUTION REP. LTÉE/LTD.
95 LAROCHE,
PARC INDUSTRIEL
REPENTIGNY, QUÉBEC.

REPRESENTANTS(ES)

Une importante compagnie d'huile à chauffage de Repentigny est à la recherche de représentants (es) des ventes pour les secteurs de Pointe-aux-Trembles, Montréal-Est et Repentigny.

-Salaire de base plus commission
-Allocations d'auto

Renseignements:
581-5513 — 259-4295

TRUST GÉNÉRAL
Le Maître Courtier



***REPENTIGNY,* $69,500. Superbe bungalow, sous-sol fini avec foyer. Bachelor superbe, loué $220.00. MLS. Madeleine Taillon 354-2950, 581-2264.**



***REPENTIGNY,* Rue Larochelle, bungalow 1976, sous-sol fini, plancher marquetterie. $63,500. MLS Rémi Roy 354-2950.**



***REPENTIGNY,* Split-level, 7 pièces. Hypothèque $33,000 à 10¼%. $72,500. MLS Rémi Roy 354-2950.**

***LAVALTRIE,* Cottage sept pièces, grandes pièces. Terrain. $24,305. Prix négociable. MLS Thérèse Martin 354-2950.**

***L'EPIPHANIE,* $45,500. Il faut vendre immédiatement. Bungalow très propre. Hypothèque $24,000. 11% (1984). MLS Madeleine Taillon 354-2950, 581-2264.**

172 Notre-Dame, Repentigny
585-5441

Société de courtage immobilier du Trust Général Inc. Courtier

Voter, ou laisser voter les autres à sa place?

QUÉBEC. Depuis le 18 octobre, on connait les municipalités et les quartiers où, le 1er novembre prochain, les citoyens pourront choisir, entre deux candidats ou plus, celui qu'ils jugeront le plus apte à administrer la municipalité en leur nom. Mais se prononceront-ils ou, comme il arrive trop souvent, laisseront-ils une poignée d'entre eux décider à leur place?

Il arrive que les citoyens s'abstiennent de voter parce qu'ils ignorent tout des candidats et qu'ils veulent laisser au sort ou aux autres le soin de déterminer le meilleur candidat. Mais ont-ils cherché à se renseigner? Les candidats ont pourtant le devoir de présenter des projets, un programme, de préciser leur vision de l'administration municipale.

Les citoyens s'abstiennent encore de voter parce qu'ils ont parfois l'impression que leur vote n'a pas de poids. "Que vaut ma voix contre cinq mille?" Ont-ils jamais songé que la somme de toutes ces voix-sans-importance avait un poids très grand en démocratie et qu'on ne pouvait, en conséquence, leur permettre de se taire?

Mais ne garde-t-on pas une plus grande objectivité en ne se prononçant pas pour l'un ou l'autre des candidats et son programme? Il s'agit là d'un argument assez trompeur. Comment croire en effet que celui qui ne s'est pas prononcé, quand il n'avait qu'à voter, s'impliquera davantage contre une mesure qu'il désavoue? Comment pourrait-il critiquer? Il ne pourrait s'en prendre qu'à lui.

GARDIENNE SPECIALISEE

POUR -Bébé naissant
-Malade convalescent
-Personne âgée, etc.

585-4733

"Je me déplace à votre domicile"

Avis Public

Gouvernement du Québec

COMMISSION MUNICIPALE DU QUEBEC

Avis est, par les présentes, donné que la Commission municipale du Québec tiendra une audience publique à l'Habitat des Pointeliers, 860 rue St-Jean-Baptiste, Pointe-aux-Trembles, jeudi le 5 novembre 1981, à dix-neuf heures et trente (7h30 p.m.), aux fins d'entendre toute personne intéressée qui désire exprimer son opinion à propos du règlement numéro 682-1 du conseil de la ville de Pointe-aux-Trembles ayant pour objet de modifier la clause de taxation du règlement numéro 682 dudit conseil.

L'enquête se poursuivra jusqu'à ce que tous les intéressés aient été entendus.

Le secrétaire,
Caroline Pouliot, notaire

PROVINCE DE QUEBEC
MUNICIPALITE DE LA PAROISSE DE L'ASSOMPTION
Aux contribuables de
la susdite Municipalité

AVIS PUBLIC

AVIS est par les présentes donné par le soussigné, président de l'élection, qu'à l'expiration du délai fixé pour la présentation des candidats à l'élection le 18 octobre 1981 les personnes suivantes ont été proclamées élues membres du Conseil de la susdite Municipalité comme suit:

Maire: Monsieur Jean-Guy Masse
Conseillers:
Siège numéro 1: Monsieur Gilles Olivier
Siège numéro 2: Monsieur Richard Archambault
Siège numéro 3: Monsieur Richard Hamel
Siège numéro 4: Monsieur Bertrand Bégin
Siège numéro 5: Monsieur André Hervieux
Siège numéro 6: Monsieur André Rivest

Donné à L'Assomption, ce dix-neuvième jour d'octobre mil neuf cent quatre-vingt-un.

Yvan Roy, Notaire
Président de l'élection

PROVINCE DE QUEBEC
MUNICIPALITE SCOLAIRE DE LE GARDEUR
Aux contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRESENTES DONNE par le soussigné, directeur général de la susdite municipalité, QU'à une session du Conseil des commissaires de la commission scolaire de Le Gardeur tenue le 19 octobre 1981, à l'école polyvalente J.B. Meilleur, ledit Conseil des commissaires a adopté une résolution décrétant des amendements au règlement numéro 401-75 répartissant certains droits, pouvoirs et obligations du directeur général au secrétaire général et au directeur des services financiers.

Tous les contribuables intéressés à prendre connaissance du texte de cette résolution, peuvent se présenter au bureau du soussigné, situé au 577 rue Notre-Dame, Repentigny, entre 8:30 et 16:30 heures, jusqu'au 10 novembre 1981.

DONNE à Repentigny ce 26e jour d'octobre mil neuf cent quatre-vingt-un.

Serge Rochon
Directeur général

Ville de L'Assomption

AVIS PUBLIC

AVIS est par les présentes donné par le soussigné, que le Règlement No. 183-81 relatif à l'abrogation des règlements no. 33, 36, 36-A et 36-B, concernant les taxis de la Ville de L'Assomption, a été adopté par le Conseil Municipal de la Ville de L'Assomption à une Séance Régulière tenue le 5 OCTOBRE 1981 à 20:00 heures.

Ledit règlement entrera en vigueur selon la Loi.

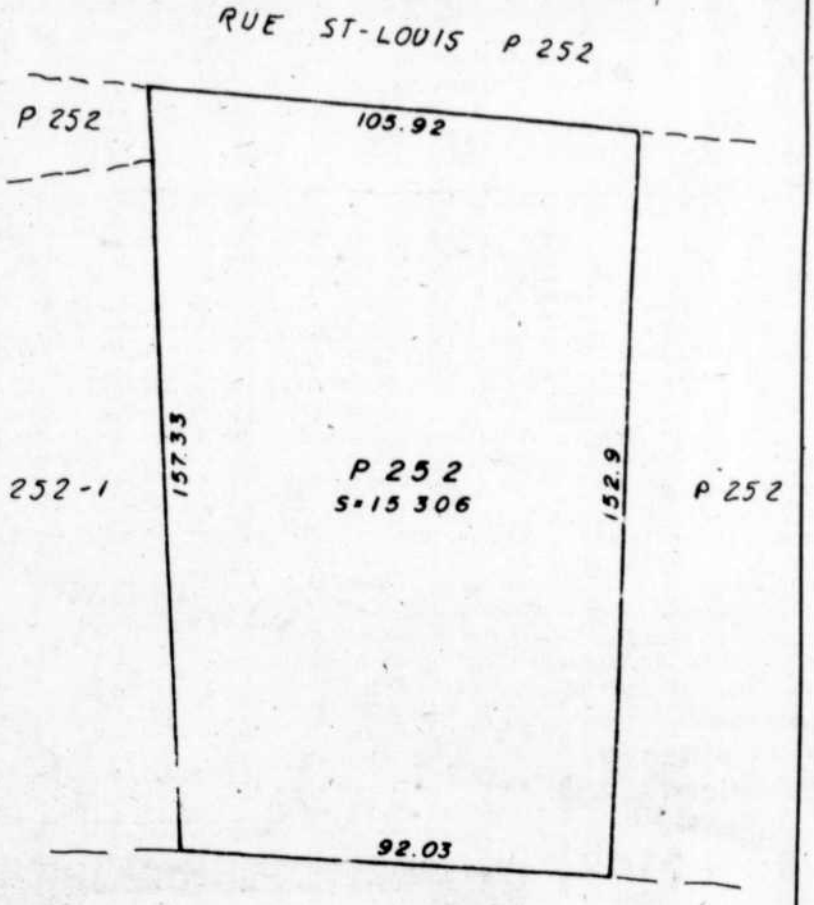
DONNE A L'ASSOMPTION ce 28ième jour d'octobre 1981.

Le Greffier,
Marius Savoie

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE L'ASSOMPTION
VILLE DE L'EPIPHANIE

AVIS
VILLE DE L'EPIPHANIE
PROGRAMME D'AMELIORATION DE QUARTIER
APPEL D'OFFRES
Vente de terrain par soumission

Des soumissions cachetées seront reçues au bureau du Secrétaire-Trésorier de la Ville de L'Epiphanie, avant 15:00 heures, le 30 octobre 1981, et elles seront ouvertes le même jour, à 15:10 heures, pour:
"L'ACHAT DU TERRAIN CONSTRUISABLE SUIVANT":
-Un terrain sur une partie du lot 252 du cadastre officiel de la Paroisse de l'Epiphanie, tel que le tout se trouve actuellement. Ce terrain étant situé en bordure de la rue St-Louis. Contenant en superficie 15,306 pi.2, de dimensions telles que montrées au plan suivant:



-Chaque soumission devra être accompagnée d'une garantie sous forme d'un chèque certifié, payable à la Ville de l'Epiphanie, d'un montant égal à 10% de la soumission. Ce dépôt sera confisqué si la soumission est retirée après l'ouverture des soumissions.
-Les formalités légales de la vente devront être terminées dans un délai de six (6) mois de la date d'ouverture des soumissions et le paiement devra être comptant lors de la signature du contrat.
-Les frais légaux encourus seront à la charge de l'acquéreur.

Les soumissionnaires intéressés pourront obtenir copie du plan à l'échelle indiquée, au bureau du Coordonnateur Municipal, ainsi que la formule de soumission, à 66 rue Notre-Dame, contre paiement de $2.00 l'exemplaire.

La Ville de L'Epiphanie n'est pas tenue d'accepter la plus haute, ni aucune des soumissions. Elle se garde le droit de les rejeter en tout et d'en demander de nouvelles si elle le juge à propos, et ce, sans encourir aucune obligation d'aucune sorte envers les soumissionnaires.

Secrétaire-Trésorier
Ville de L'Epiphanie
Roger Livernoche, Sec.-Trés.

ce 20ième jour d'octobre 1981

CSLG

COMMISSION SCOLAIRE DE LE GARDEUR

AVIS PUBLIC

Avis est, par la présente, donné par le soussigné, Monsieur Serge Rochon, directeur général, qu'à une session régulière du Conseil des commissaires de la Commission scolaire de Le Gardeur tenue le 19 octobre 1981, à l'école polyvalente J.-B.-Meilleur, ledit Conseil des commissaires a adopté une résolution décrétant l'agrandissement du Centre administratif situé au 80 rue Meilleur, à la Ville de Repentigny, pour un coût n'excédant pas 1 141 000,00$ et s'obligeant à contracter un emprunt par obligations de 721 000,00$ pour une période de vingt (20) ans, dans le but de financer les dépenses que ce projet nécessitera et les frais d'émission des obligations à émettre.

La participation financière de la Commission scolaire de Le Gardeur, provenant d'une taxation déjà pourvue, ne dépassera pas 435 120,00$.

Tous les contribuables intéressés à prendre connaissance du texte de cette résolution peuvent se présenter au bureau du soussigné, situé au 577 rue Notre-Dame, Repentigny, entre 8:30 et 16:30 jusqu'au 16 novembre 1981.

DONNE A REPENTIGNY, ce 27e jour du mois d'octobre 1981.

SERGE ROCHON
Directeur général

Hôpital Le Gardeur

Coordonnateurs(trices)
D'unités des soins infirmiers

A temps partiel
avec possibilité de rotation

FONCTION:
Planifier, coordonner et contrôler les activités le jour, le soir ou la nuit ou la fin de semaine ou les jours fériés, dans le but d'assurer aux bénéficiaires les services adéquats.

CENTRE D'ACTIVITES:
Administration des soins infirmiers.

EXIGENCES:
- Membre en règle de l'Ordre des infirmiers et infirmières de la province de Québec.
- De préférence, posséder un diplôme universitaire de premier cycle en nursing ou en administration.
- Expérience 5 ans comme infirmière.
- Connaissance et expérience auprès des services suivants: urgence - obstétrique - chirurgie - médecine - cardiologie - psychiatrie.
- Avoir occupé une fonction cadre intermédiaire ou un poste de responsabilité administrative.
- Habileté dans la rédaction de rapports et dans l'enseignement théorique et clinique.

REMUNERATION:
En conformité avec la politique de rémunération du ministère des Affaires sociales pour les cadres.

Faire parvenir votre curriculum vitae au

Directeur des Ressources humaines
Hôpital Le Gardeur Inc.
141, rue Ethier
Repentigny, Qué.
J6A 1N6



FRIGON

Repentigny
295 Notre-Dame
581-0450

Laval Ouest
3940, Boul. Ste-Rose
627-6200

St-Vincent de Paul
1024 Montée Masson
661-7721

St-Eustache
465 Arthur Sauvé
473-4653

Pointe-aux-Trembles
11850, Sherbrooke Est
645-2256

L'Assomption
723, L'Ange-Gardien
589-5691

LIQUIDATION PEINTURE

CROWN DIAMOND

35% d'escompte

En spécial au magasin de REPENTIGNY seulement

PIN PICKWICK

7/16" 6" x 8'

$17.95

le paquet de 21 p.c.

y'a des "ÉCONOMIES" dans l'

R 5 ➧ 1"

1-3/8"x2'x8'

$3.89 FLE

EPINETTE utilité

2"x3"x8'

64¢

2"x4"x8'

99¢

CONTREPLAQUE en EPINETTE

EMBOUVETE 5/8"x4'x8'

$16.89 FLE

MICAFIL

$3.49 SAC



ECONOMIE +15 de vos frais de chauffage

pin GILLIES · 4"

$11.95

PQT DE 13.6 p.c.

7/16" x 4"